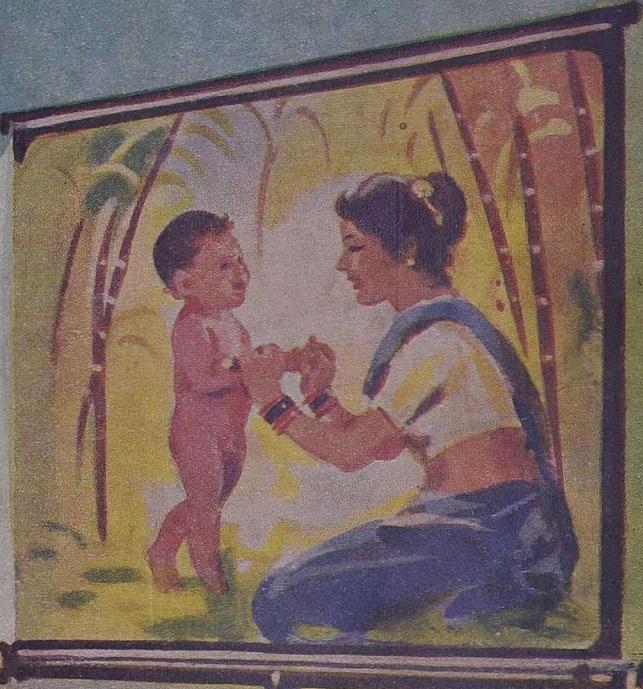


# காஞ்சி

ஆசிரியர்

அன்னைதுரை



பொங்கல்மலர் 1966

செ. மாசுவண்

வீடை

1-50  
ரூ

கோட்டுறவு பெரியநூலின்  
ஏ கோவிந்தசாமி அவையின்  
நாக் தொடப்பு

அன்றும், இன்றும், என்றும்  
நீங்கள் விரும்பி வாங்கும்

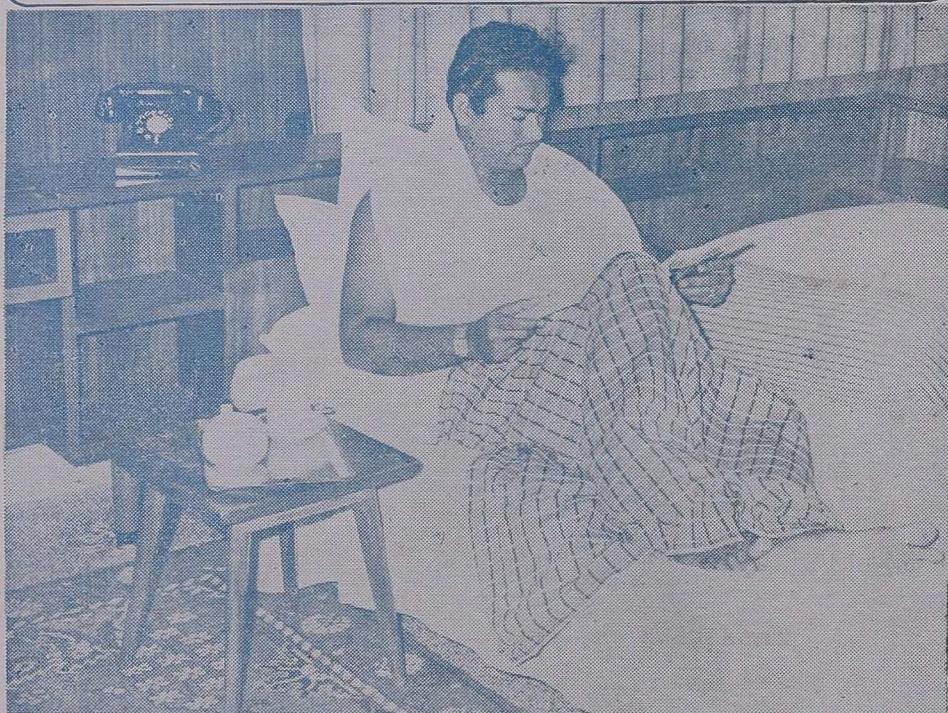
சங்கு



மார்க்

இதுதான்

கைத்தறி லுங்கிகள், கைக்குட்டைகள், சோளிகள் மற்றும் புடவைகள்



முகம்மது அபுபக்கர் & கம்பெனி

95, தம்பு செட்டித் தெரு,

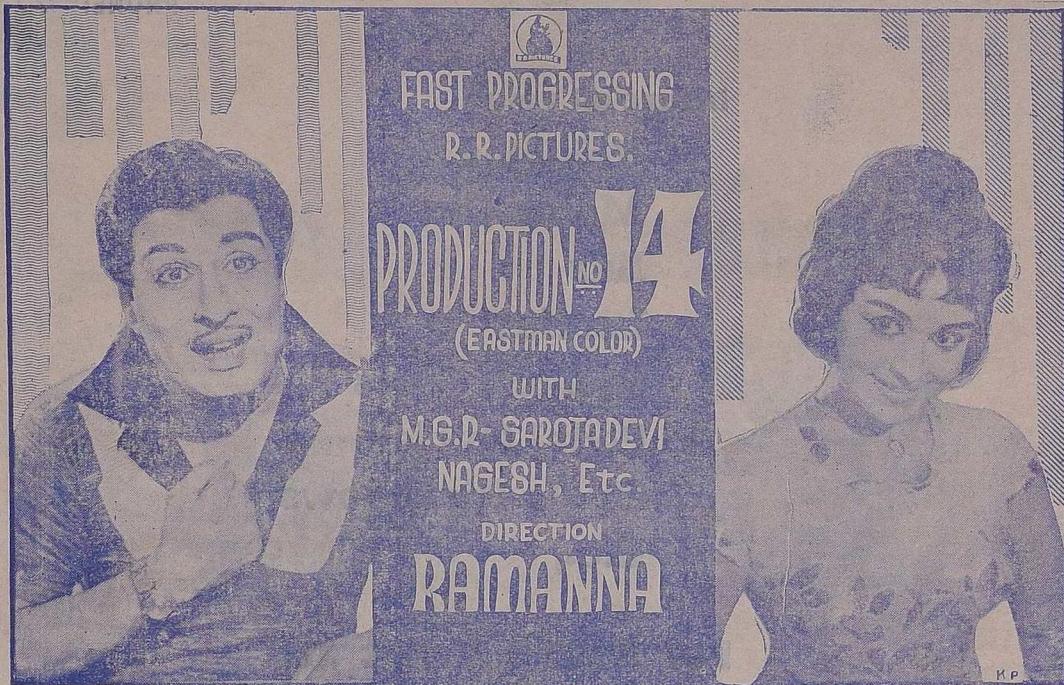
சென்னை - 1

கிளை கள் : மதுரை — கலகத்தா

— கொல்லம்

பம்பாய்

சினிமா தியேட்டர், கிரீங் டாகிஸ் உரிமையாளர்களுக்கும் ரசிகப் பெருமக்களுக்கும்  
எமது மனமார்ந்த பொங்கல் வாழ்த்து!  
எமது அடுத்து வரும் படங்கள் |



மக்கள் தீவிரம் எம். ஜி. ஆர். சரோஜாதேவி,  
ராஜக்லோசனு, அசோகன், நாகேஷ், மனோகர் நடித்த  
ஆர். ஆர். பிக்சர்ஸ்

## புரோடக்ஷன் நே. 14.

(கஸ்ட்மேன் கலர்)

கதை-வசனம்: சக்தி கிருஷ்ணசாமி

டைரக்ஷன்: ராமண்ண

ரவிசந்தர், ஜேயலலிதா, நாகேஷ், ரங்காராவ்,  
ஜி. சுந்தரலா நடித்த

ட. வி. ஆர். பிக்சர்ஸ்  
“குமரி பெண்”

DRC

டைரக்ஷன்:

ராமண்ண



வட, தென்னாற்காடு, (பாண்டிச்சேரி) செங்கற்பட்டு, சித்தூர் ஜில்லாக்களுக்கு;

அம்பிகா பிக்சர்ஸ், போஸ்டுபாக்ஸ் நே. 21, வேலூர். (வ.ஆ.)

PHONE: 775

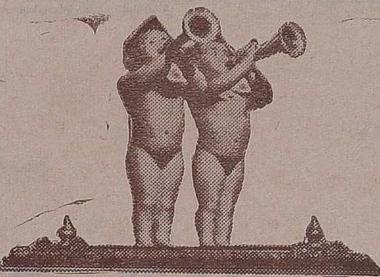
Insure all your  
Vehicles &  
Motor Car  
Bus  
Lorries  
Bullack Carts  
Pedal Cycles  
Cycle Rickshows  
Etc.,

For North Arcot at:

Howrah Insurance Co., Ltd.

Branch office:

I / I-A, G.P.H. Road,  
**VELLORE (N. A.)**



ஜெமினி ஸ்டீல்யோஸ்  
அளிக்கும்



# மோட்டார் சுந்தரம் பிள்ளை

கதையமைப்பிலே ஒரு புதுமை!  
கருத்திலே ஒரு இனிமை!

காலமெல்லாம் கருத்தில் நிலுத்து நிற்கும்  
இனியதொரு குறும்பச் சித்திரம்

சீவாஜி கணேசன் · சௌகார் ஜானகி · ரவிச்சந்திரன் · ஜெயலலிதா  
சிவகுமார் · காஞ்சனு · குர்யகுமார் · ஆவா · நாகேவ் · துமாரி சரஸ்வதி  
மற்றும் நாகதயா · சுந்தரராஜன் · ராமராவ் · பண்டிபாய் · பேரி புதமினி

## எ தீ ர் பா ரு ங் க ள்

Telegram: "ARENCOY"

Phone: 25065

Resi: 43161

# R. NARAYAN & CO.,

Dealers in Electrical Mechanaries and  
Agricultural Pumpsets.

Agents for M/s. SUBBAIAH FOUNDRY,  
COIMBATORE.



21, Lingi Chetty Street,  
MADRAS-1



Branch: 5, Town Hall Road, Madurai.

Phone: 2339

Please Consult us for all your requirements of  
Electric motors of all makers and H. P.  
Agricultural motor Pumpsets, Domestic motor  
pumpsets, everything in Electricals & Hardware  
materials, Lister Engines etc. etc.

கூட்டுறவு முறையில்  
 கைதேர்ந்த  
 நேசவாளர்களைக்கொண்டு  
 தயாரித்த  
 காஞ்சிபுரம்  
 பட்டு சேலைகள்,  
 பாவாடைகள்  
 குறைந்த விலையில் கிடைக்குமிடம்

காஞ்சிபுரம்  
**திருவௌி நூவர்**  
 பட்டு கைத்தறி நேசவாளர்  
 கூட்டுறவு உற்பத்தி & விற்பனை  
 சங்கம் லிமிடெட் G. 2054

207-B, காந்தி ரோடு,  
 (தேரடி அருகில்)  
 காஞ்சிபுரம்.  
 ★

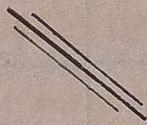
தொலைபேசி எண்: 222

தொலைபேசி எண்: 64382

சுத்தமான மளிகை சாமான்களும்,  
பிழி, சீகரைட்டுகளும்,  
மொத்தமாகவும்,  
சில்லரையாகவும்

கிடைக்குமிடம்

பாண்டியன்  
புரோவிஷன் ஸ்டோர்ஸ்  
(ஜெனரல் மார்க்செண்ட்ஸ்)

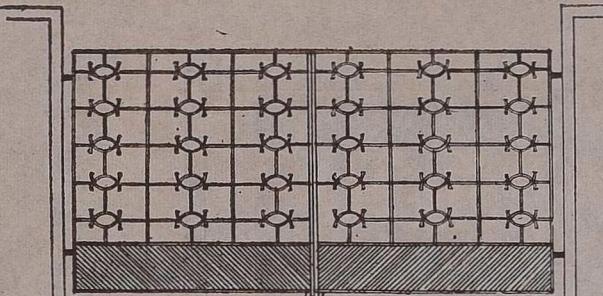


உரிமையாளர்:

**D. பெருமான்**

மாதவரம் நெடுஞ்சாலை,  
மூலக்கடை, சென்னை-5 I.

**NEAT EXECUTION!**



**MAIN GATE**

**PROMPT DELIVERY !!**

**Phone: 51273**

**C/o Phone: 51899**

**Regd. No. 1681**

**SSI/PR/504/093/04**

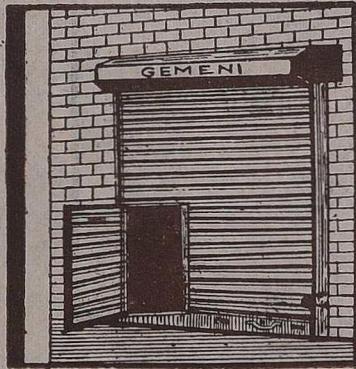
# **GEMINI IRON WORKS,**

**Manufacturers of:**

**Trusses, Rolling shutters, Iron Main gates,  
Collapsible gates, Fancy Grills, Water Tanks  
& Iron furniture Etc.**

**Proprietor:**

**M. ELUMALAI,**



**COLLAPSIBLE GATE**

**No. 8-A, Maniganda Mudali 3rd Lane,**

**Washermanpet,**

**MADRAS-21.**

# ஆர்வீஸ் காபி

38. ரெல்லுக்காரதி தெரு, காஞ்சிபுரம்.

WORLD TRADE  
தந்தி: ஆர்வீஸ் தொலைபேசி எண்: 212

முடியாத முயற்சி ரகம்

காப்பிக் கொட்டையும்,

மண்மிக்காலம்

காப்பித்தாங்கும்

மோத்தமாகவும், சில்லரையாகவும்

மலிவாகவும் கிடைக்கும்.

WORLD TRADE

WORLD TRADE

## மலரில் மணப்பயவை

அன்றை

அளித்திடும்

அகமும் புறமும் (தம்பிக்கு மடல்)

கண்ணூயிரத்தின் உலகம்

உடையார் உள்ளம்

பொங்கல் பரிசு

மொழியும் வாழ்க்கை வழியும்

மற்றும்,

சீரழித்தச் சிரிப்பு!

பூக்குடலை

பொங்கல் வாழ்த்து

செல்வத்தைத் தேடி

கலைஞர் பெயர்களைப் பெற்ற ஊர்கள்

சிறை வாழ்வைத் திருத்திய சேல்விழியாள்

மன்னித்துவிடுங்கள்—மறந்துவிடுங்கள்!

இருட்டில் மறைந்த கீதம்

குதிரை

கள்வன் மகன்

நட்சத்திரம்

ஆமர்ஷீல்டு

மனோஞ்சிதம்

உழவன் சிரிப்பே உலகின் சிரிப்பு

ஒன்றுக நல்லது

பெரியார் யார்?

அறிவிலே பிறந்த அன்பொளி

அடிமைகள்

ஆள் மாருட்டம்.

# பூக்குடலீ!



## வீரட் குங்கள் இவனை!

ஜேர்மன் பேரரசர் பிரடரிக் வில்லியம், ஒரு நாள் போஸ்டாம் நகரிலிருந்த சிறைகளைச் சுற்றிப் பார்த்துக்கொண்டு வந்தான்.

அப்பொழுது அங்கிருந்த கைதிகள் எல்லாம், “எங்கள் மீது கருணை காட்டுங்கள்; எங்களை விடுதலை செய்யுங்கள்; நாங்கள் நிரபராதிகள்” என்று முறையிட்டுக்கொண்டார்கள்.

ஓரே ஒரு கைதி மட்டும் பேசாமலிருந்தான்.

அரசர், அவனைப்பார்த்து, “நீ நிரபராதி இல்லையா?” என்று கேட்டார்.

“இல்லை; நான் குற்றவாளிதான். நான் செய்த குற்றத்துக்குத்தான் தண்டனையை அனுபவித்துக் கொண்டு இருக்கிறேன்” என்றால் அந்தக் கைதி!

அரசருக்குக் கோபம் வந்துவிட்டது. “இந்த அயோக்கினை உடனே துரத்துங்கள்; இவன் இங்கிருந்தால் மற்ற நல்லவர்களையும் கெடுத்துவிடுவான்” என்று உத்திரவிட்டார் சிறை அதிகாரி கனுக்கு!

## கொஞ்சம்தான்!



நீதிபதி ஒரு பெண்ணிடம், “நீ சத்தியம் செய்திருக்கிறோய் என்பதை மறவாமல், உன் வயதைச் சொல்ல” என்றார்.

“இருபத்தெராரு ஆண்டுகளும், சில மாதங்களும்” என்றால் அந்தப் பெண்.

“எத்தனை மாதங்கள்?” என்றார் நீதிபதி.

“தொன்னாற்று ஒன்பது!” என்றால் அவள், புன்னகையோடு!



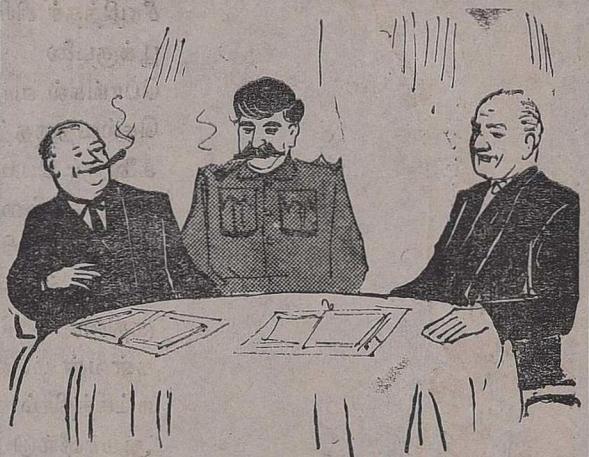
## தனிக் கணக்கு

மேக்கை நாட்டிலுள்ள கலையரங்க நிர்வாகி யொருவர், ஜேரோப்பிய நடி கை ஒருத்திக்கு, ‘தன் அரங்கிற்கு வந்து, ஒரு நாடகத்தில் நடிக்க எவ்வளவு தொகை தேவையெனக் கேட்டு தந்தியென்று கொடுத்தார்.

அதற்கு அந்த நடிகை, 1000 டாலர் கேட்டு பதில்தந்தி அனுப்பினார்.

அங்க நிர்வாகியிடமிருந்து: “1000 டாலருக்கு ஒப்புக்கொள்கிறேன், களிப்புடன்” என்ற பதில் தந்திகிடைத்தது.

அதைக்கண்ட நடிகை பதில் தந்தி அனுப்பினார்: 1000 டாலர் நடிப்பதற்கு மட்டுமே; களிப்புக்குத் தனி.”



## அட கடவுளே!

இரண்டாவது உலகப் போர் முழுமுரமாக நடைபெற்றுக்கொண்டிருந்தபோது, நேச நாட்டுத் தலைவர்களான ரூஸ்வெல்ட், சர்க்கில், ஸ்டாலின் ஆகிய மூவரும் முக்கியமான விஷயம் பற்றிப் பேசுவதற்கு யால்டா நகரில் கூடி இருந்தார்கள்.

“தெரியுமா உங்களுக்கு? இன்றிரவு நான் ஒரு கனவு கண்டேன்; அதில் கடவுளே தோன்றினார். உன்னை, உலகத்தின் பிரதம மந்திரியாக ஆக்கு, கிறேன்” என்று வாக்களித்தார்—என்று ரூஸ்வெல் டைப் பார்த்து சொல்லிக்கொண்டே வந்து அமர்ந்தார்.

இதைக் கேட்டதும், “பார்த்தீர்களா, மறந்தே போய்ன்ட்டேன்; இன்றிரவு இதேபோல நானும் ஒரு கனவு கண்டேன்; அதில் கடவுள் தோன்றினார். என்னைப் பார்த்து அவர், ‘உன்னை உலக ஐஞ்சிபதி யாக ஆக்குகிறேன்’ என்றார்” எனக் கூறினார் ரூஸ்வெல்ட்.

இருவரும் அமைதியாக அமர்ந்துகொண்டிருந்த ஸ்டாலினைப் பார்த்தவர். “நேற்றிரவு உங்கள் இருவருக்கும் அப்படி யொரு வாக்குக் கொடுத்த தாகவே எனக்கு நினைவில்லையே!” என்றார், சாவதானமாக!

## ஷா-அப்பாசுக்கு ஒரு சபாஷ்!

மகிழ்ச்சிகரமான, அல்லது மெச்சத்தக்க ஒரு செய்தியைக் கேள்விப் படுப்போது, அச்செய்தியைச் சொன்னவரின் கைகளைப் பிடி த்துக் குலுக்கி “சபாஷ்!” என்கிறோம்!

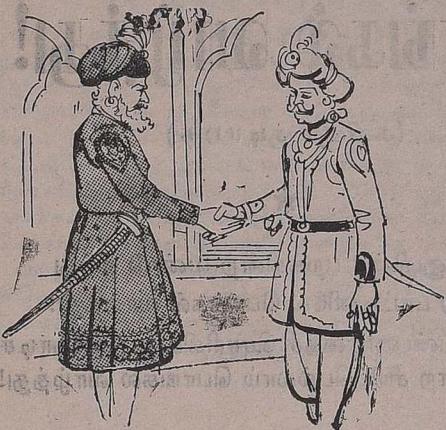
இந்த சபாஷ், எங்கி ருந்து எப்படி வந்தது தெரியுமா?

1587-ல் பாரசீக்கதை ஷா-அப்பாஸ் என்றாரும் மன்னன் ஆண்டு வந்தான். அப்போது பாரசீக்கதைத் தாக்கிக் கைப் பற்ற இப்போதைய சின

-பாகிஸ் தான் போல, துருக்கி யும், உஸ்பெக்கும் முயன்றன. ஆனால், இக் கொடியவர்களை எதிர்த்து முறியிட்டது வெற்றி வாகை சூடினால் ஷா-அப்பாஸ்!

மீண்டும், 1607-ல் ஷா-அப்பாஸ் இந்தியாம் தேடி படையெடுத்தான். அப்போது இங்கே ஆண்டுகொண்டிருந்த ஜஹாங்கிர், ஷா - அப்பாஸை வெற்றி கண்டார்.

தோற்ற ஷா - அப்பாஸ், தன் தோல்லியை மறைக்கப் புதிய தந்திரம் ஒன்றைக் கையாண்டான். ஜஹாங்கிருடன் நட்புறவு காட்டுவதாக ஓலை யொன்றை அனுப்பி, தனக்குத் தெரியாமல் படையெடுப்பு நடந்துவிட்டதாக வும், தன் வீரர்கள் ஜஹாங்கிர்



## அநுதான் வழி!

விமானப் படைப் பிரிவில், புதி தாகச் சேர்ந்த ஒருவர், பயிற்சி யின்போது விமானத்தைக் கீழே இறக்குகிற யில் அதன் ஒரு ‘இறக்கை’ சேதமாகிவிட்டது.

அந்த விபத்தைப் பற்றி, ஒரு அதிகாரி விசாரணை நடத்தினார். துருவித் துருவிப்பல கேள்விகளைக் கேட்டுவிட்டுக் கடைசியாக “இந்த விபத்தை எப்படித் தடுக்கமுடியும் என்று நினைக்கிறீர்கள்?” -- என்று கேட்டார்.

அதற்கு அந்தப் பயிற்சியாளர் கீழ்க்கண்டபடி பதிலிறுத்தார்:

“நான் விமானத்தை ஒட்டாமலிருந்திருந்தால் விபத்தைத் தடுத்திருக்கலாம்.”

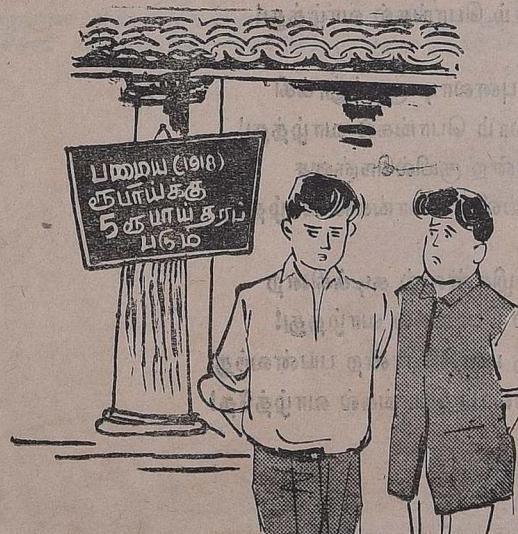
## பரிமாற்றம்!

ஒரு வீட்டின் முன்பும் “பழைய (1918) ரூபாய்க்கு ஐந்து ரூபாய் தரப்படும்” என்று ஒரு விளம்பரம் மாட்டப்பட்டிருந்தது.

அதைக் கண்ட ஒருவர், வேகமாகத் தன் வீட்டுக்கீடு 1918-ஆம் வருடத்து ரூபாய் ஒன்றைத் தேடி எடுத்துக்கொண்டு வந்து, அந்த வீட்டுக்குள் நுழைந்தார் மலர்ந்த முகத்தோடு.

சில விணைகளில் கூட்பிய முகத்தோடு திரும்பி வந்த அவரை அவர் நண்பர் ஒருவர் என்ன, ஐந்து ரூபாய் கிடைத்ததா? எனக் கேட்டார்.

தாழ்த்த குரலில் அவர் “இவன் ஒரு பேராசைக்காரன் ஜயா! ஆயிரத்து தொலூயிரத்து பதி எட்டு ரூபாய்கள் நாம் கொடுத்தால், அவன் ஐந்து ரூபாய் கொடுப்பானும்!”-என்றார் வருத்தத்தோடு!



# பொங்கல் வாழ்த்து!

(கவிஞர் குடியரசு)



வடகின்ற தேனுறிஞ்சு பறக்கின்ற வண்டு வந்து  
படகின்ற பாட்டினிலே பொங்கல் வாழ்த்து!  
செடிநின்று வண்ணத்தைச் சொரிகின்ற பூக்கோடுச்  
சிரிக்கின்ற சிரிப்பெல்லாம் பொங்கல் வாழ்த்து!

மடிநின்று வழிகின்ற படிகோடு அளவான  
பகும்பாவின் முகமெல்லாம் பொங்கல் வாழ்த்து!  
முடிநின்று தவழ்கின்ற முகிலோடு விளையாடும்  
அடிவானப் பிழம்பெல்லாம் பொங்கல் வாழ்த்து!

சொத்திக்கின்ற பகல்வேளைக் குளிர்கின்ற நிலைமாறி  
கடக்கின்ற பொழுதெல்லாம் பொங்கல் வாழ்த்து!  
நதியோரம் தலைச்வி கடலோரம் விளையாடி  
நடமாடும் சிறுகாலில் பொங்கல் வாழ்த்து!

கதிர்மீது கருவாகி கடல்முத்தின் உருவாகி  
குறளான பனியெல்லாம் பொங்கல் வாழ்த்து!  
மதியாலே நிறமாகி புதிதானப் பொலிவெய்தி  
வளைவான வானெல்லாம் பொங்கல் வாழ்த்து!

மணலோரம் புரண்டோடும் புனலாடி குடங்காக்கி  
மயில்மாதர் விழியெல்லாம் பொங்கல் வாழ்த்து!  
வணங்காத குழலூதி வருகின்ற குயில்நெஞ்சை  
வளைப்போனின் திறநுய்வில் பொங்கல் வாழ்த்து!

கிணற்றேரப் படிக்கட்டில் கழிகளனல் கடிக்கின்ற  
சிறுவர்கள் கூட்டத்தில் பொங்கல் வாழ்த்து!  
தணல்போன்ற உழைப்புக்கு புனல்போன்ற பயன்வந்து  
தழைக்கின்ற இடமெல்லாம் பொங்கல் வாழ்த்தே!

நீர்ஸிரு கேரங்களில், உள அமைதி கொடுத்திக் கோக்குடனே என்றெவரும் கேட்டு வண்ணம், மேகக்கட்டம், கருத்துப் பெருத்து ஓர்கோடோன்று போரிட்டு குருதியினைக் கொட்டுதல்போல மனமூடியப் பொழிந்து, கருங்காற்று வீசி தருக்கனைச் சாய்தது எவரையும் வெளியே தலைகாட்டாதிருந்திடச் செய்திட, ஒப்போ இன்றேல் ஊர் அழியும் வரையில் பேர்ந்தே திருமோ என்று பெரியோர் கவலை கொள, வேண்டும்போது எங்கோ சென்று ஒளிந்துகொண்டு வேண்டா வேலோயில் வந்து எமை அலைக்கழிய்பதற்கீண்யே ஓர் விளையாட்டு ஆகசிக்கொண்டதோ விண்ணு வையும் மேகக்கட்டம் என்று உழவர் உளம் நொந்து பேசிட, பெருமதை! பெருமதை! எதை நீவிர் தடுக்கவல்ல ஏரனினும் இத்தை தடுத்தி— இயலாது உம்மால்! முடியுமெனில் முயன்று பாரீ!! என்று மாந்தரை அறை கூவிடும் முரசொலி போன்ற இட யோதை சயும், வருவாரின் தலைத்தைக் கொய்திடும் வாள் காண்பீர் என்றாத்தை வீசுதல்போல் மின்னல்வெட்டும் மிகுங்திருக்கும் வேலோ! வயலுக்கும் வாவிக்கும், ஆறுக்கும் கரைக்கும், ஊருக்கும் ஏரிக்கும் வித்தியாசம் இல்லை என்றெண்ணத்தக்க விதமாக எங்கும் வெள்ளக்காடாகிக் கிடங்திடும் நிலைமை! படலகொண்டு பகுவயாப்ப பாதுகாத்துக்கொண்டதனால் அணையாமல் சிறு விளக் கொன்று ஒளியினைச் சிந்திடும் ஓர் இல்லம். ஆங்கு முற்றத்தில் அகழும் முகமும் கவலை தோய்ந்திட குளிந்த தலை ஆடவன், எதை எங்கோ பார்த்து, யோவிட்டிடதுணை அங்கும் உலவுகின் மகனே! ஏதுக்கித் தொள்கிரும்! எல் யாய்த்தானே நடந் விட்டொழி! கவலையை விரட்டு! என்றெற்றலாம் கூறிட எண்ணீடுமிழுதியவர் ஏ ஞ மூயன்று பார்க்கிறூர் இயலவேயில்லை! அன்று நானும் இவன போல்தானே செஞ்சில் செருப்புடன் நின்றேன், உழன்றேன்! இன்று நான் எப்படி இவளைப் பார்த்து, என்டா மகனே! இத்தை திகி வென எங்கனம் உலாத்திடுவேன், எவ்விதம் அவன் கவலை துடைத்திடுவேன், இயலாது என்னுல் என்றெண்ணி பேச்சுக்காக எனப்பிறந்த ஒதசயினைப் பெருமுச்ச தானுக்கி இருந்தார் ஓர் பக்கம், உள்ளேயோ, ஓ! அப்பா! அம்மயமா! உய்ப்போனால் போதும் இனித்தானே வேதனையை! ஆயிரம்தேன் எந்தன் அடிவயிற்றிலே உங்கி, எல்லாம் ஒன்றுகிக் கொட்டினால் நான் என் செய்திவன்! பல்லைக்கடத்துக்கொன்று பருவதம்! என்று பாட்டி சொல்கின்றுள், பல்லு கடைப்பேன் என்று கூடப்பதறி நான் கூறிவிட்டேன், பல்போன பருவத்தாள் என்பதை மறந்து. எல்லாம் இருண்டு கிடக்கிறதே! ஊரிலுள்ள செருப்பெல்லாம் ஒன்றுக் கென்று வந்து கொடிடனரோ கொடியோர்!—என்று பல எண்ணி, அத்தையையும் சேசர்த்து அம்மம்மா! அப்பொ! அப்பொ! என்ற சொற்களாக்கி, அலறுக்கிறுன். ‘அப்மா’ ஆகின்றுள்! ‘அவன்’ அவளை அவ்வாருக்கிவிட்டு, அவதிப்படுகின்றுன், அளைவரையும் பாகாகின்றுன். அந்த ‘அவதி’யிலே உருவாகி வளர்ந்ததுவே அவனி முழுதும் என்பது அறிவான் அவன், நம்போல்; ஆனால் அறிந்தத் தத்தை அவன் முழுதும் பறந்திடுது ‘அவன்’ எழுப்பும் ‘அம்மமா! ஒவி கிளம்பி அவன் செவி வழிவதாலே. செச்சே! இது என் என பிழைப்பு! பெண்ணுக்கப் பிறந்தாலே இதுதானே

## அகமும் புறமும்

யுடன் குழுற்றும் யோ எண்ணி ஏதோ கூறி எதை தைனைத்தேடி இங்கும் ருன் என்னடா! தைனை வேதைனை லாம் நல்லபடி திடுமெப்பா! கலக்கம்



“எழுத்து” எனப் பெற்றவர்கள், பேசகின்றார், பிரிசுக்கள் புரியாமல், “கத்தாதிருக்க மருந்திலையோ?” என்கின்றார். இங்கிலையில், ஓ! ஓ! என்ற பேரொலி வெளிக்கிளம்பி, மறுகணம் விந்தை அடை மதி க்கு இடங்கொடுத்து விரண்டிட, உள்ளே இருந்தோர் ‘இசை’ மெள்ளக் கிளம்பிடுது; உலவியவன் செவியினிலே ஓராயிரம் பண்டுரே நொடியில்!! ஆண் பிள்ளை! ஆண் பிள்ளை! என பாரும்; எல்லாம் ‘அவன்போலே!!’ என்று அடையாளம் கூறுவாரும், “தாத்தா வாயினிலே கோட்டுங்கள் கற்கண்டு என்பாரும், ‘கற்கண்டா! அவருக்கடு!!’ எனக்கேட்டுச் சிரிப்பாரும் நடமாட ஒரே நொடியில், வேதனை சூழ்ந்த இல்லம் மகிழ்வெய்தித் துள்ளினிற்கிறது! “எனக்குத் தெரியும் அப்போதே, இன் று இரவுக்குள் குழந்தை பிறந்திடும் என்பது”, எனச் செப்புகிறார் ஒருவர்: ‘அவன்’ அவரைக்கண்டு சிரிக்கின்றுன்!-அடா! நீ இத்தனைக் கோழையாகிவிடுவாய் என்று நான் என்னிடவேயில்லை! எத்தனைப் பதறி விட்டாய! எதை எண்ணிக் கதறின்றுய! என்று கேட்கின்றார் முதியவர், தந்தை ஆகிவிட்ட தன்னயன்தனை நோக்கி. “என்னினும் பெரியோர்கள் இருந்த நிலை கண்டே நான் என்ன ஆகிடுமோ என்றஞ்சி இருந்திட்டேன்; எனக்குத் தெரியாதா, மருத்துவமே கூறி ஞாரே!!” என்று வரத்தபடி ‘அவனும்’ இன்னும் அனுமதியை வழங்கிடலாகாதா! இத்தனைக்கும் காரணமாம் என் மன்னிலை? நான் கான!!-என்றெண்ணிடுவை கின்றுன்- முன்பு உலவியது நெருப்பின் மீது; இப்போதுலாவது பூங்காற்றின் மீது! என்? வாழ்வின் பயன் கண்டன்! காதற்கனி பெற்றுன்! இன் பட்பெருக்கதுவும் கண்மூக்கு வாய்ப்பெற்று, காலுவதைத்துக்கை அசைத்து, “வங்குள்ளேன்! வாழ்வதற்கு! தங்கிடுவேன் வாழ்வு உனக்கு” என்று கூறுகின்றார், பெற்றேர்க்கண்றி மற்றேர்க்குப் புரியாத பேரினப் மொழி யாலே!

பிள்ளைக் கனியமுதைப் பெற்றிடும் வேளையிலே, மற்ற விலையத்தைனையும் மறைந்திடுதல் போல, எத்தகையோ இன்னலுக்கு ஆளா கி யுள்ள இந்த நம்தமிழகத்தில், விந்தையாம் ஓர் மாற்றம் விரைந்திடுதல் காணக்கிணரோம், பொங்கற் புதுநாள் பூத்திடும் நாளான்று!

கனத்தினிலே கடும் போரிட்டு, ஆற்றல் மறவரவர் விரட்டினர் மாற்றுரை எனினும் பகை ஓழிந்தபாடில்லை, புதை நின் ருபோகவில்லை, எப்போது என்ன விரைவும் வெடித்திடுமோ என்ற நிலையதுவும் கய்பிக்கொண்டே உள்ளது; காரிஞர் போலே! போர் சினம்பியெல்லாம்கை விளைவிக்கும் முன்பே, பொன்னுடாய் இந்த நாட்டை ஆக்குதற்கே பொறுப்பேற்றிரும் என்று கூறி, என்னாட்டிலும் இல்லை எமக்கு நிகா நல்லோர்கள் என்று அறைநது, இறுமாந்து கட்டந்திடுவோர், இல்லாமைத்தனை விரட்ட இயலாத தன்மையினால், இதனை இவன் முடிப்பான் என்றறிந்து அதனை அவன் கண்விடல் எனும் நெறி மறந்த காரணத்தால்.

உறுப்பியும் ஓவாப்பினியும் செறுபகையும்  
சேரா தியல்வது நாடு.



குடிதழிக் கோலோச்சும் மாநில மன்னன்  
அடிதழிக் கீற்கும் உலகு.



கடுமொழியும் கையிகந்த தண்டமும் வேந்தவன் ஆலூருள் தேய்க்கும் அரம்.

எனும் குறள், ஏட்டிலே இருந்திட மட்டு மன்று, நாட்டிலே நடைமுறையாகிடவே என்பதை மனதிற் கொள்ளாத போக்கதனால், பொன் விளையும் பூமி யென்றும் புவிக்கே ஓர் பூங்காவென் நும் பொய்யா மொழிப்புலவர் புகழுங்கிட்ட திருநாட்டில் “திரு ஓட்டுதெ” திட்டத்தால் தீர்த்திடுவோம் ‘போதாம்’ என்று கூறிடுவார் விழிந்து அடக்கிடும் வழி வகுத்துள்ளார். அவர் படிக்க ஆன்றே ரூபர் கள் விட்டுக்கொண்ற அருமையிகு நூற்களிலே உள்ளன தைன்தெராடும் ஓவியம் காண்கின்றார், நாட்டின் கோலம் நூனிசிறந்திருந்ததென உணர்கின்றார். இன்றே இன்னலும் இழிவும் இடரும் படர்ந்துள்ள பாழ்விலை காண்கின்றார்; இங்கிலை காண்பதற்கோ மூவாறுண்டாக முடிதரியா மன்னரென இருந்தீர் ஜயா! என்று கேட்டிடிடுனே, ஆளவந்தார், அறியாச்சிறுவி! அன்று இருந்தவர் தம் தொகை என்ன, வகை என்ன? இன்றுள்ள மாந்தர் தொகை பெருகியதை அறியாயோ!” என்றாரத்து, அந்த ஓர் விளக்கத்தில் அவனியின் அறிவுத்தையும் அடக்கித்தந்துள்ளோம் என்றெண்ணிக்களித்துக் கிடக்கின்றார்.

காலம் மாறுவதும், அதற்கேற்ப கோலம் புதி தாகுவதும், புரியாத புதிரண்டு; காலம் மாற்றுவது கோலத்தை மட்டுமென்று, முறைபலவும் மாறி டுதல் காண்கின்றேம்; அம்மாற்றம் அணைவருக்கும் நல்வாழ்வு கிடைத்திடும் ஒர் வழியை எத்தனையோ நாடுகளில் ஏற்றற்றுடன் தங்கிருக்க இந்த நாட்டினி லேல மட்டும் என் இந்த விலை? என்பதே கேள்வி—இதற்கு யாது பதில்? குற்றம் கூறுதீர்! குறை களிற்கக்காட்டாதீர்! கொற்றம் நடத்தி கூறுதீர் அறிந்துள்ளார் அவல்வெளும்! என்கின்றான் எத்தான் மலர்ந்திடும் நல்வாழ்வு! என்கின்றார். இந்த ஒரு பதிலை ஜயன்மீர்! எத்தனை முறை நீர் கூறிடுவீர்! ஏழை நாகவகள் எத்தனை முறை இதனை ஏற்றிடுவோம்; என்று கூறுவின்றார் சில பேர் கள்; மற்றையோர் அச்சம் கொண்டு குழுறுவின்றார், நலிவாலே.

உண்ண உணவின்றி ஒரு ஆளும் சாகவிடேன்! உறுதி! உறுதி இது! என்று உரைக்கின்றார் — நமை ஆளும் நல்லோர் அல்ல; எங்கோ நெடுஞ்செழலில் இருக்கும் அமெரிக்க அதிபர்! இந்தத் திருநாடு உழவர் தம் பெருநாடு!! இங்கு அனுப்புகிறார் வின்தை தொழில் புரியும் நாட்டினராம் அமெரிக்கர், உணவுப் பொருள் குவியல்!!

காருலாவ, ஏருலாவ, சீருலாவும் நாடு இது  
என்கின்றுர் கவிஞர் இங்கு; இங்காட்டில் போதும்  
என்று கூறத்தக்க அளவு விளைவு இல்லை என்கின்றுர்.  
ஏனெனிலோ, மெத்த ஆராய்ந்து கண்டறி ந் து  
விட்டோம்! விளைவு மிகுந்திடாத காரணம் விளங்கி  
யது, விளைவு மி கு ந் திட வழி கண்டு கொண்  
டோம் யாம்! என்கின என்பிரேல், கூறிடுவோம், கேட்  
டிடுவீர், வயலில் வளம்காண உரம் இடுவீர் வகையாக!  
உரிமிடுதல் வயலுக்கு வலிவிடுதல்! வலிவு பெறும்  
வயல், வழங்கிடும் செங்கெற்ற குவியல்! என்று உரைக்  
கின்றூர் உணவமைச்சர். இத்தைநாள் நதறியாது  
இடர்ப்பட்டு வந்தோமே! உரிமிடுதல் வேண்டுமாம்  
வயலுக்கு!! உரைக்கின்றூர் அமைச்சர் என நாடே  
வாழ்த்திடும் என்று என்னுவரோ அமைச்சர்! இருக்  
கும்! அந்த நம்பிக்கை மிகுதியுடன் பேசுகிறூர்; தெரி  
கிறது. இதற்கு இவரை வாழ்த்திட வேண்டுமெனின்  
வள்ளுவரை அடியோடு நாம் மறந்திட இசைதல்  
வேண்டும்! அப்போதுதான் இவர் கூறிடும் முறை

# கிளாஞ்சனாப் திருச்சி தெவாவாம்பங்கள்?

'கண்டுபிடிப்பு' எனும் நிலைபெற்றிட இயலும். வள்ளுவரோ; ஈராயிரம் ஆண்டுகட்டு முன்னரே இயம்பி யுள்ளார்

எரிமும் நன்றால் ஏரு இடுதல்  
நீரிமுந்தூ அதன் காப்பு!

என்பதாக! இதனையே இவர் கூறுகின்றார் இன்று எனில் எவர் இதனைப் புத்தனில் என்றே புதுமைமுறை என்றே கொள்ள இயலும். ஒரு குறள்தன்னைப் பெறு கிடிரும். பெருநிதி கொடுத்து என்றந்றே எண்ணத் தோன்றும்.

உழுவுகிலை இஃதெனில், தொழில்நிலையோ, ஒரு சிலிரின் ஆதிக்கத்தீல் திக்கி 'ஓடப்பா' யிகுஞ்சுள்ள கேடுமிகு நாடாக்கிலிட்டதின் று.

சட்டம் எதுவெனினும் சாய்த்துவிடும் வல்லமை மிகப் பெற்றேர், சாயாத போக்கினரும் சாய்ந்திடும் விதமான சல்லாபப் பொருள் தந்து அவரைத் தம் 'சர்க்காக்கிக்' கொள்வோர்கள், முதற்றார் பற்பலரும் மூக்கின்மேல் பிரஸ்வைத்து அட்டாவோ! இப்படியோ!! என வியக்கும் விதமாக, பொதுப் பணத்தை தத்துமதாக்கிக்கொண்டிடும் முந்தராக்கள், ஆஷ்கடலைத் தாண்டியும் எது அரசு உண்டு அறிந்திடுக! அரசு நடத்திடுவோர் எமது ஆதாயத்தினைத் தடுத்திடவோ இயலாது, அவர் அரசின் அடிப்படைக்கே பொற்கட்டி தந்துள்ளோம் என்புக்கும் டாட்டாக்கள், பிர்லாக்கள்; டாஸ் மியாக்கள்; பஞ்சாசயாப் பாமரா ஆக்கிலிட்டுப் பருத்தி ஆலையிலே பெரும் பொருள் சட்டிடுவோர், குடைக்கெடுத்து வந்திடுவீர், குவலயம் தழைத்திடவே என்றுரைத்து எளியோரை அமர்த்தி, அவர் குவிக்கும் இரும்பாலும் கரியாலும் பெற்றோட்டை கட்டிடுவோர், பொருளாதாரக் கயிற்றில் அரசைப் பினைத்திடுவோர், பொல்லாத போக்கினராம் முதலாளிகட்டே எல்லாம் என்றுகிலிட்ட இழங்கிலையைக் காண்கின்றோம். சோஷியலிசம் பேசுங்கள், சுவை உண்டு குடுண்டு, ஆயினும் தனியார் துறை உண்டு மறவாதீர்! என்றுரைத்து, பன்னாள் பாடுபட்டுப் பல பெரியோர் வகுத்தளித்த பாருபாடு அகற்றும் முறையாம் சமதர்ம மதைக் குலைத்திட்ட வன்களைர், கொலுவீர்றிருக்கும் நம் குடியாச்சிக் கோமான்கள் தமக்கு 'கொஞ்சம் பொருளானார்கள்!' உழைக்கின்றன, ஒருக்குலைந்து உழல்கின்றன, ஈராயிரம் நோய்க் கிருமி உடலை அரிக்கிறது, உற்பத்திப்பெருக்கிடுகை! உற்பத்திப்பெருக்கிடுகை! என்று ஊராள்வோர் உரைக்கின்றார்; உற்பத்தி ப் பெருகுவதும் உழைப்பாளி நொறங்குவதும் கான்கின்றோம். இங்கிலையில் உள்ளதந்தோ தொழிலுகம்!

விந்தைத் தீட்டம் இதோ, விரட்டிடுவோம் வறுமை தனை, ஜங்கு ஆண்டினிலே அமைத்திடுவோம் கல் வாழ்வ என்று அறிவித்து ஆளவந்தார், மூன்று திட்டங்கள் முடித்துவிட்டார்; மக்கள் முதுகெலும்பை நொறுக்கிவிட்டார். திட்டங்கள் நடாத்திப் பின்திரும்பிப் பார்க்கின்றார், தேனூறு எங்கே! பாலாறுதானென்கே!! என்று கேட்கின்றார்!! ஒருவேதா உழைப்பாளி உகுத் திட்ட கண்ணீரும் செங்கிறும்! கானுகின்றார்! கண்டு பின்னர் கூறுகின்றார், பெருகிய செல்வமது சென்ற

இடம் தெரியவில்லை? ஏழைக்கு அச்செல்வம் வாராத காரணமும் என்னளவும் புரியவில்லை! எங்கோ ஓர் 'மர்மம்' இருக்கிறது. கண்டறிவோம்; எம்மிடம் அவு வேலைதனை விட்டுவிட்டு, நாட்டினரே! உழைத்திடுவீர்! இங்காடு பொன்னை ஆகிடும் உம் திறத்தாலே!! என்று ஊக்குவிக்கும் பேச்சினை ஊற்றித் தருகின்றார்.

மூன்றுக்குக்காரனவன் எட்டடுக்கீலிட்டான்! மூட்டை சமப்பவனே, குப்பை அள்ளுகின்றன். செல்வச் சுமதாங்கி செந்க்குடன் உலவுகிறுன், சிவனே! உன் பாதம் சேர்த்துக்கொன்! என் என்று செயிக்கின்றன். உழைப்பாளி. மாளிகையின் மணம் பரவி மயக்கமளிக்கிறது, பாட்டாளி விடுதி யிலை வறுமை பாம்பாய்ப் படமெடுக்கிறது. இங்கிலையில் சமுதாயம், இருந்திடன் என்னகும் என்பதைன் எத்தனையோ வித்தகர்கள் எடுத்துரைத்துச் சென்றுள்ளார். அத்தனைக்கும் மாற்று மருங்கு நீட்டு, பெற்றிடப் பொருள்உண்டு என்று இறுமாந்து கிடக்கின்றார் செல்வரானார். எமக்கு அவர்! அவர்க்குயாம்!! என்றே உள்ள ஓர் எழுதாத ஒப்பங்கம் இயக்கி வருகிறது ஆட்சி முறைதன்னை இங்கிலையில், இல்லாமை போவதெங்கே! இடுப்பொடிந்ததும் இருமிக்கிடப்பதும், ஓட்டடைச்சட்டியும் ஓலமிடுவதும் குப்பைக்களாலும் எலும்புநவங்களும், இதோ! ஜந்தாண்டுத் திட்டம் பெற்றெடுக்க அழகரசர்யாம்! என்று அறிவிக்கக் காண்கின்றோம்.

தைத்தில்கள் வருகின்ற பொங்கல் நாளில்

தங்க்கதைச் சுகக்கிளர் மகளிர் ஆக்கும்

நெய்ப்பொங்கல் சுவைத்துண்டு மகிழ்ச்சிகொள்வரி

நிதிபடைக்க சிமாங்கள்; என்றும் எங்கள்

கைதொட்டு வாய்ப்பட்டதுண்டோ பொங்கல்?

கன்மட்டும் ஓயாமல் பொங்கும்! பொங்கும்!

தேவ்பங்கள் தீருநாட்கள் எங்கட் கிலை;

தெருவோரச் சாக்கடையில் வருநா தெப்பம்?

வெட்கமாகக்கூட இருக்கிறது, வேதனை சூழ்நிலை வினிலே விழாக் கொண்டாடுக என்று கூறுகிறோம் என்று கவிஞர் இராஜேந்திரன் கவிதையைப் படித்திடும் போது.

ஆயினும் தமிழர்தம் விழாவாம் பொங்கற் புதுநாள் விழாவினைக்கொண்டாடுதல் முறையே என்று கூறிட முற்படல் ஏனோனைவன்றால், இவ்விழா உண்டு உருசி கண்டு மயக்கிக்கூடந்திடவுமல்ல. பழை கணக்கினைத் துடைத்திடு, படையல்டிடேன்! பரமனே! புதுக்கணக்குப்போட்டி முனைகின்றேன் நான்!! என வேண்டிடும் வகைக்கும் அன்று; சமுதாய நிலைதன்னை உணர்ந்திடவும் திருத்திடவும், உழைப்போர்க்கே இவ்வுலகம் எனும் உயர்வெறி வெற்றிபெற நாம் நம்மாலான அளவு பாடுபடுதல் வேண்டும் என்ற உறுதி பெறவும், நல்லெண்ணம் உள்ளமதில் பொங்குதல் வேண்டும் என்பதற்கே. இது விழா மட்டுமன்று விழி திறங்கிட ஓர் அழைப்பு என்று கொண்டிடவேண்டும். அக்காரணம் பற்றியே நமது கழகத்தினரும் நற்ற மிழை நாடு வழுத்தந்திடும் புலவர் பெருக்களும், இவ்விழாவினை தமிழ், தமிழகம், தமிழ்நெறி என்பன

# கொட்டிய செல்வம் குவிந்த இயூங்கோ?

பற்றிய விளக்கம் அளித்திடும் விரிட்டையாற்றுத்தற்கும், பண்பு மிகுந்திடும் முறைபற்றிய விளக்க உரைதங்திடுவதற்கும் வாய்ப்பாக்கிக்கொள்கின்றனர். கண்ணுக்கு விருந்து இல்லம் தங்திட, கருத்துக்கு விருந்து கற்றேர் அளித்திட, இவ்விழா பாற்பொங்கலாகம் மட்டு மின்றி தூப என்னப் பொங்கலாகவும் இருந்திடக்காண்கின்றோம். இந்த நற்பயன் பெறவே இங்காளை விழா நாள் என்கின்றோம்; மெய்யான விழாவோ, எல்லார்க்கும் எல்லாம் இனிது உளது என்ற நெறி வெற்றியுடன் அரசோச்சம் நன்னாளே; இன்றல்ல!

இங்காள், இஞ்சியும் மஞ்சளும், கலியும் கரும்பும், செங்கெலும் பிறவும் கொஞ்சமொழி பேசி இடும் கோலம் தகைந் தங்திடும் திருக்காள்; உழைப்பால் கண்டிடும் ‘விளைவு’ தகைக் கண்டிடச் செய்திடும் உன்னதமிகுநாள்!! விடைத்தவர் அறுப்பர்! எனுமொழி தன்னிலை, தொக்கியுள்ளதத்தையும் அறிந்துகொள்ளும் நல்வாய்ப்பு அளித்திடும் ஓர் அறுவடைத் திருக்காள். இங்கு நாம் வாழப்பிறங்கோம், வாழ்விள்லைக்கை நமது உழைப்பின் வகையையும், உழைப்பின் விளைவைப் பயன்படுத்தும் முறையையும், அம்முறையினைச் சீராக வகுத்திடும் அரசின் திறத்தையும், அந்தத் திறத்தையும் பெற்றுள்ளோரையே அரசோச்சிடச் செய்தி டும் சுரிமை பெற்ற மக்களின் அறிவாற்றலையும் பொறுத்துள்ளது.

துள்ளி டும் புள்ளிமான்களுக்குத் தே முன் வேங்கை என்று கண்டிடின், காடும் கெடும்! நாட்டினி லேயே இதுபோன்ற முறை ஒன்று நீடிக்கவிட்டிடின் என்னுகும்? இப்போதுள்ள நிலையே என்னுகும் என்பதற்குப் பதில், வேறு எதற்கு?

எனவே, தமிழி! வாழ்விள்லைக்கை மிகும் பெற்றிடவும், வாழ்வினைச் செம்மையாக்கிடத்தக்க முறைபற்றி அறிந்திடவும், அந்த முறைக்கேற்ற அரசு அமைத்திடவும், உறுதி தேடிப் பெற்றிடவும் இங்காள் பயன்படுதல் வேண்டும்.

இவ்வாண்டு அரசாள்வோரே, பொங்கற் புதுநாளை, ஏர்முனைத் திருநாள் என்று கொண்டாட முன் வந்துள்ளனர்!! இது மெத்தவும் பாராட்டி வரவேற்குத் தக்க மாற்றம் ஏர்முனையின் வெற்றியே பேரர்முனை வெற்றிக்கும் அடிப்படை! ஒரு நாட்டு வாழ்க்கையின் அச்சாணியே உழவு; அதிலும் விரிந்து பரந்துள்ள ஒரு நாட்டில் இன்றும் நூற்றுக்கு எண்பதின்மர் என்ற அளவுள்ள மக்கள் உழவுத் தொழிலிலையே ஈடுபட வர்கள், இன்று சேற்றல்ல, ஆயிரமாயிரம் ஆண்டுகளாக!

நிலத்திடை

நிரிடை

கானிடை

மலையிடை

என்று எங்கெங்கு விளைவுபெற முடியுமோ அத்தையும் பெற்று வாழ்ந்தவர் முன்னேர். அவர்கள் கேட்திமிகு உழவுமுறை வகுத்து நடாத்தி வந்த அந்த நாட்களில், இன்றைய நாகரீக நாடுகள் பல, காடும் மேடும் கொண்டதாக, கண்டதைத் தின்றிடும்

விலங்குப் போக்கினரின் உறைவிடமாக இருந்து வந்திருக்கின்றன. இன்று இத்திருநாடு, அமெரிக்க உணவுபெற ‘ஆஸ்’ அனுப்பும் நிலைக்கு முன்னேறிவிட்டிருக்கிறது. பெற்றோம் பெருவெற்றி! என்கிறுக்கள் அரசாள்வோர், ஜயமிட்டிட அயலவர் ஒப்புக்கொண்டது கேட்டு, உளம் பூரித்து.

இங்காடு தன்னிறைவு பெறவும், இங்காட்டி ஸ்கிடப்பது இங்காட்டவரிடையே வஞ்சனையின்றி பசிர்ந்தளிக்கப்பட வுமான முறை கண்டிட வேண்டும். அதிடே நாம்பெறும் வெற்றியைப் பொறுத்தே எதிர்காலம் வடிவமெடுத்திடும்.

மனமற்ற மலர், சுவையற்ற கனி, வெந்திட மறுத்திடும் காய்கறி, இவைகளைக்கொண்டு விழா கொண்டாடி முடியுமோ? அஃதே போலத்தான், வாழுவ் விழா வாக அமையவேண்டிடின், பொருள்கள் பயன் தருவன வாக இருந்திடல்வேண்டும், பெற்றிடும் பயன் அகிளர்க்கும் என்ற நெறி நிலைத்திடவேண்டும்.

பொங்கற் புதுநாள், புத்தாடை அணிந்த பூவையின் புன்னகையைப் பெற்றுக் களித்திட மட்டுமன்று; இன்றுபோல் இன்பம் என்றும் இருந்திடவும், நமக்குக் கிடாட்ததுபோல் இன்பம் எல்லோருக்கும் கிடாட்தத்திடவும் எழியாது, அதற்கு நாம் எங்களும் பாடுபடவேண்டும் என்பதுபற்றி எண்ணிப் பார்த்திடவும், உறுதி கூடாடவும் பயன்படுதல் வேண்டும்.

கண்ணே! கனியமுடிதே! கற்கண்டே! செந்தேனே! என்ற கொஞ்சினை மட்டும் போதுமா, குழங்கை, மசிழ்ச்சி ஒன்றினுலேயே குமரங்கிட முடியுமா? இயலாக்கலவா? அதுபோலவே, இங்காடு எங்காடு, பொன்னடி புலவர் போற்றிய திருநாடு, வீரம் பொங்கிடும் ஆற்றல் மற்றவர் நாடு, என்றெல்லாம் புகழ்பாடுவதால் மட்டும், நாட்டினை நன்னிலைக்குக் கொண்டுவெந்துவிட முடியுமா? நாட்டை நன்னிலைக்குக் கொண்டுவெந்திடும் பொறுப்பினை நாம் ஏற்றுக்கொண்டாகவேண்டும். புதிதார் நாம் எத்தனையும் ஆக்கக்கூடத் தேவையில்லை; நாட்டிலே உள்ளது என்ன என்று கண்டறிந்து பெற்று போதும்.

எரிமலையும் பாலைநிலமும், சதுப்பும் நிலங்குக்கமும், கடற்காந்தளிப்பும் பிறவுமான இயற்கையின் கோபம் இங்காட்டின்மீது அதிக அளவு வீசப்படவில்லை. மாருக இயற்கை இங்கு பசுமையையும் வளத்தையும் பாங்குடன் அளித்திருக்கக் காண்கின்றோம், வாழ்க்கேற்றே அறியாத மக்களாவும் இங்காடு விலைக்கூடி விலைக்கூடி அராரோ, அரப்பா! எனும் நிலைகளை நீண்டது நெடுங்காலத்திற்கு முன்பே பெற்றிருந்த சீர்மிகு வாழ்க்கை நடாத்திய மக்கள் என்று வரலாறு காட்டுகின்றது. இங்கிலையில், இங்கு சிலர் நச்சக்காற்றினைப் பரவவிடும் போக்கினைமட்டும் நீக் கிடை முதல் ஆற்றல் நமக்கு இருந்திடின், எக்குறையும் இங்கு இல்லை என்று உலகினை கோக்கித் தலை விட மிருந்து கொடுமே! இல்லையே! வீட்டிலும் சரி, நாட்டிலும் சரி!

பொங்கற் புதுநாள்! அதோடு உன் அங்கயற் கண்ணி அழகுக்கு அழகளிக்கும் புத்தாடை பூண்டு

நடக்கின்றார்கள்; உன் இதய மேடையில்! உன் செல்வங்கள் பழுத்தைக் குழுத்துக்கொண்டிருக்கக்கண்டு, அடிக்கிறேன்பார்! என்ற மிரட்டியபடி அருகே சென்றிடும் அணிமயில், அடிக்கின்றார்களா, பார்! இல்லையே! அணிக்குத்துக்கொள்ளார்கள்! முத்தம் அளிக்கின்றார்கள்? அந்தச் சுட்டிப்பயல், பழும் குழுத்த விரலை தாயின் உதட்டருகே கொண்டுசென்று, அம்மா! அம்மா!! என்று கொஞ்சிவிட்டார்; அவ்வளவுதான்! ஒரு பழுமா, உள்ள பழும் அத்தனையும், கையாலா, காலால் அவன் குழுத்துப் போட்டால்கூட அந்தக் காரிகையின் கண்களுக்கு விருந்தாகத்தான் தோன்றும். காணுகின்றார்கள், கண்கள் களிடம் புரிந்திடுகின்றன. ஆனால், இந்தப் புத்தெழில் இல்லத்தாசி பெற்றிட கடன்பட்டிருப்பாயேல், அந்தக் கண்கள் கவலைக்குறிகளாக அல்லவா மாறிவிடும்.

“ராஜாபோல இல்லே! இந்தப் பட்டுச்சட்டை?” என்று கேட்கிறார்கள், உன்னை வென்றார்கள். ஆம்! என்கிறும் இழுத்தார்ப் போல, பட்ட கடனை விணவுபடுத்திக் கொண்டு; அவன் புரிந்துகொள்கிறார்கள்; புத்தமலர் வாடுகிறதே! கண்டனையா?

அந்தக் குடும்பத்தை விட்டுவிடு, பொங்கற் புது நாள் இன்னின்னது வேண்டும் என்று கேட்டு, ஆகட

# புள்ளி மாணுக்கு வேங்கலதயா நோழுன்?

இம் என்று தலை அசைத்து, கடைசியில் இல்லை என்று கைவிரித்துவிட்ட நிலையில் எத்தனை எத்தனை குடும்பங்கள்? ஆங்கு விழு வின் காரணமாக மகிழ்ச்சியா பிறந்திடுமே? விமமல்; குழுறல், வேதனை.

விழா முழுச்சுவை தாங்கிடுவதாக இருந்திடவேண்டுமெனில் அது எல்லோர்க்கும் விழாவாக இருத்தல் வேண்டும். அந்த நிலை கண்டிட உழைப்பதிலேயே ஓர்தனி மகிழ்ச்சி பெற்றிடலாம்.

எல்லோரும் ஒன்றுதான், எல்லோரும் வாழப்பிறக்கவர்களே என்று கவிதை மேற்கொள்கள் காட்டி எத்தனை நாளைக்கு நமக்கு நாமே மயக்கலுட்டிக்கொள்வது.

மாரிதான் சிலரை வரைந்து பெய்யுமோ  
காற்றும் சிலரை நீக்கி வீசுமோ  
மானிலம் சுமக்க மாட்டேன் என்னுமோ  
கதிரோன் சிலரைக் காயேன் என்னுமோ

பொருட்சுவை மிகுந்திருக்கிறது ஏடளி க்கு ம் இப்பாடல்! குரல் இனிஃப்பும் இசை அறிவும் பெற்றவிடம் சிக்கிக்கொண்டால் போதும், இப்பாடலைக்கொண்டு ‘ஓருமணி’ கௌரி சொற் சிலமபம்’ நடத்திவொர்; அவர்நாவிலே சரஸ்வதி தாண்டவமாடுவதாகப் பாராட்டப் பெறுவார். ஆனால் தயபி! இல்லாமை எனும் கேடு பீடித்துக்கொள்வாரா, மாரி மாய்த் துவிடுகிறது, காற்று பியத்தெறிகிறது, கதிரவன் சுட்டுப் பொசுக்குகிறார். மானிலம் மட்டும் சுமக்க மறுப்பதிலை, ஏனைனில் வறியவன் உடல் தேய்ந்து தேய்ந்து வெறும் எலும்புக் கூடாகிப் போய்விடுவதால், அவன் இருப்பது மானிலத்துக்குத் தெரிவிதுகூட இல்லை!

அறைநெறிதனை எடுத்தியப்பிடின், நல்லொழுக்கங்தனை உணரச் செய்திடின், மக்களை நன் மக்களாக்கிடின், சமூகத்தில் உள்ள கேடுகள் மாய்ந்தொழில்துபோகும், என்கின்றனர். அதுபோல் அறைநெறி கூறிடல் கூடாது என்று கூறுவேன் என்று என்னைத் தேவையில்லை, தம்பி! ஆனால் அவையாவும், எரியும் கொப்பரைமீது தெளி கக்கப் படும் பன்னீர்த் துளிகளெனப் பொறிந்துபோகின்றன.

செய்ந்தனரி கொல்லவன்மின்  
திந்பு இகழ்மின்  
பொய்க்கரி போகஸ்மின்  
பொருள்மொழி நீங்கல்மின்  
அறவோர் அவைக்களம்  
அகலாது அனுகுமின்  
பிறவோர் அவைக்களம்  
பிழைத்துப் பெயர்மின்

என்று சிலம்பு ஓலித்திருக்கிறது! புதிதாக நன்னெறி பற்றி நாம் ஆராய்ந்தறிந்து கூறிடத் தேவையில்லை. சிலப்பதிகாரத்திலேயே ‘பொய்க்கரி’யால் வி னொ ந் த பொல்லாங்கும் விளக்கப்பட்டுமிருக்கிறது. எனினும் சிலப்பதிகார காலத்து இளங்கோ அடிகள் காலமுதற்

கொண்டு இன் நளவும் செய்யப்பட்டுவரும் நன்னெறி, சமூகத்தின் போக்கை மாற்றி அமைத்திடக்காணேயே என்கையவது.

‘தனி மனித வாழ்க்கை’ என்பதே தம் பி! இப்போது மிகமிக அரிதாகிக்கொண்டு வருகிறது. சுற்றுச்சார்பின் வேகமும் கெறுக்கமும், ‘தனிமனித வாழ்க்கை’யை இயலாத்தாக்கி விட்டிருக்கிறது.

கேடுகுழு இவ்வுலகில் நடமாடிடின் கெட்டுப் போவேன் என்று கருதி கிரேக்க ஞானி ஒருவர், பீப்பாய்க்குள் ஒளிந்து கொண்டார் என்று கதை கூறுவார்கள்.

இன்று எந்தத்தனிமனிதரும் கம்மை சமூகத்தைக் கப்பிக்கொண்டுள்ள சூழ்நிலையினின்றும்வேறுபடுத்திக் கொள்ள முடிவதில்லை. நோய் தாக்காதிருக்கத் தடுப்பு ஊசி போட்டுக் கொள்வது போல, சூழ்நிலை தம்மைத் தாக்கிடாதபடி சில தடுப்பு முறைகளை வேண்டுமானால் தேடிப் பெற்றிடலாமென்றி, பண்டை நாட்கைப் போல தங்கு தடையற்ற தனிமனித வாழ்க்கையைப் பெற்றிடுதல் இதுபோது இயலாது.

மக்கட் தொகைப் பெருக்கம் மட்டுமல்ல மக்கஞ்சுக்குள் ஏற்பட்டுவிட்டுள்ள தொடர்புகள், அவர்கள் ஈடுபடும் அனுவல்கள், அந்த அனுவல்களின் போது கிளம்பிடும் வேகம், புதி யதோர் பிரச்சினையாகிவிட்டிருக்கிறது.

பண்டை நாட்கைக் காட்டிலும் அதிக அளவிலும் வேகத்திலும் தனிமனிதன், சமுதாயத்திலே ஈடுபட வேண்டியிருக்கிறது.

தம்பி! வேடிக்கையாகவே இருக்கும், நான் கூறுவதனை ஆராய்ந்துபார்த்திடின்; ஒரு ஜம்பது ஆண்டு

களுக்குமுன்பு நகர்களில், இத்தனை மக்கள் ‘நடமாட்டம்’ கண்டதில்லை; இன்றே எந்த ஒரு காலைய் போதினைக் கணக்குக்காக எடுத்துக் கொண்டாலும், வீட்டினில் உள்ளவர்களைக்காட்டிலும் வெளியே உள்ள வர்களின் தொகையே அதிகம். எந்த நகரத் து நெடுஞ்சாலையினையும் கூர்ந்து பார்த்திடு தமிழி! சாரை சாரையாக மக்கள், ஆடவர் பெண்டிர், இளைஞர் முதியோர், சென்றவண்ணம் உள்ளனர்! எத்தனை வேகம் கவனித்தனையா!! ஓர் வலிவுமிக்கவன் வீசிடும்

## எனக்குந் கிளந்துத் தொங்குத் தருகிறோர்

சுவக்கடிக்குப் பயந்து, இதோ செல்கிறோம்! செல்கி ரோம்! தாமதிக்கமாட்டோம்!! என்று கூறிக்கொண்டே செல்பவர்போலத் தோற்றமளிக்கிறது, எடை, வேகம், பரபரப்பு. நண்பர்கள் தொலைவிலே இருந்துகொண்டே, புன்னகையைத் தீர்த்துவிட்டுச் செல்கின்றனர். வேலை! வேலை! ஓயாத வேலை! கடிகர முள் வேலகிக் குத்துகிறது, விழி! ஏழு! நடு! என்று; சுங்கொலி காதைத் துளைக்கிறது கிளம்பு! கிளம்பு! உருகோள் அழைக்கின்றன! உடனே வந்திடு! என்று. இத்தனைப் பரபரப்புக்கு இடையில், சமுதாயப் பின்னலுக்கு இடையில், தனிமனித வாழ்க்கை எப்படித் தப்பிபிழைத்துத் தழைத்திடமுடியும்?

தமிழ! இந்தப் பிரச்சினைபற்றி அறி வாளர்கள் மேலும் நல்லமுறையில் தமது கருத்தினைச் செலுத்திட வேண்டும்.

இங்கிலையில், தனிவாழ்க்கை என்பது, அவரவர் தமக்கென அமைத்துக்கொள்ளும் வாழ்க்கை என்ற இலக்கணத்தை இழுக்குத் தீடுகிறது. வாழ்க்கையே இன்று பெரிதும், சமூகத்தில் ஏற்படும் பிசனப்பினாலும், பரவிவிடும் சூழ்நிலையினாலும், இவைகளை முறைப்படுத்தும் பொறுப்பேற்றுக் கொண்டுள்ள அரசினாலும், அமைத்து அளிக்கப்படுகிறது.

அரசு இன்று மேற்கொண்டுவிட்டுள்ள பொறுப்பின் அளவும் அதிகம்; வகையும் பலப்பல்.

இது, பண்டை நாட்கட்டும் இன்றுள்ள நிலைக்கும் இடையில் முனைத்து படர்ந்துவிட்டுள்ள மிகப்பெரிய வேறுபாடு. இதன் காரணமாக ‘தனி மனித வாழ்க்கை’ யில் அரசின் வலிவுமிக்க நீண்ட காரம் கெலுவாகப் புகுந்துவிட்டது. அரங்கு அமைப்பதும், ஆடும் முறை வகுப்பதும் மட்டுமல்ல அரசு மேற்கொண்டுவிட்டுள்ள அலுவல்; ஆடு முற்படுவோருக்குக் காயிறு பூட்டி இயக்குவிக்கும் அலுவலையும் அரசு மேற்கொண்டு விட்டிருக்கிறது.

எனவேதான் தமிழி! இன்று வாழ்வு செம்மைப்பட வேண்டுமெனில், அது அவரவர்கள் தத்தமது அறி வாற்றலுக்கேற்றபடி செய்துகொண்டிட இயலும் என்பதிலிருந்து வெகுதூரம் விலகிவிட்டதுடன், வாழ்வின் வகையை ஆக்கித் தந்திடும் பொறுப்பினை அரசு மேற்கொண்டுவிட்ட நிலை உறுதிப்பட்டுப் போய்விட்டிருக்கிறது.

எனவே, சீர்கேடுகள், முறைகேடுகள் நீக்கப்படுவதற்கான பணியினைத் தனிமனித்தர்கள் மேற்கொண்டு வெற்றிபெற்றிட வாய்ப்பு பெரிதும் கிடைப்பதில்லை —

ஒருசிலர் அத்தகைய தூய தொண்டாற்றி வருகின்றனர், நன்றி, மலிழ்ச்சி — அரசு மேற்கொண்டு வேண்டிய அளவுக்குப் பிரச்சினை பெரிதாகவிட்டிருக்கிறது; சிக்கல் மிகுந்ததாகி விட்டிருக்கிறது.

அத்தனைப் பொறுப்பினை மேற்கொண்டுவிட்டுள்ள அரசு இருக்கிறதே அதன் பொருள் என்ன? வகை என்ன? தனி மனிதர்கள் தமது வாழ்வை வகைப் படுத்திக்கொள்ளும் வாய்ப்பையும் இழந்திட வேண்டிய விதமாகப் படை எடுத்துள்ள அரசு எனும் அமைப்பின்

இலக்கணம் என்ன? விந்தை, தமிழ! மிக விந்தையானது!! அதே தனி மனிதர்கள் ஆக்கித் தந்திடும் அமைப்பே அந்த அரசு!! அதற்கா அத்தனை ஆற்றல்? ஆயி! அதற்கே!! உலைக்கூடத்தான் அமைத்துத் தருவதே வாள்! ஆயின் அந்த வாள் அவன் சீரத்தினையே கொய்திடும் வலிவு பெற்றுக்கொள்கிறதல்லவா? மனிதன் வெட்டுவதே குளம்! ஆயின் இடறவிழுங்கிடிடன் அவன் உயிரையே குடித்துவிடுகிறதல்லவா. பருகிடும் தேன், துளி சில உடலிலே தங்கிடன், சிற்றெறும்பு மொய்த்துக் கடித்திடுகிறதல்லவா, உடலை.

ஆகவே தமிழ! இற்றை நாட்களில், தனி மனிதர்கள் பெற்றுவிட்ட வேகம் நிறைந்த வாழ்க்கை காரணமாக, சமுதாயப் பின்னலை அரசிடம் ஒப்படைத்துவிட்டிருப்பதாலும், அந்த அரசு தனிமனித வாழ்க்கையின் விடுவத்தையும் வகையையும் உருவாக்கிடும் பொறுப்பினை ஏற்றுக்கொண்டிருப்பதாலும், அத்தகைய அரசு எவ்விதமாக அமைகிறதோ அதைப்பொறுத்தே, தனி மனித வாழ்வின் செம்மையும், சமுதாய வாழ்வின் மாண்பும் இருக்கிறது.

தனிமனித வாழ்க்கை மங்கி மடிந்துகொண்டிருக்கும் இந்த நாளிலேயே இன்னமும் போதுமான தெளி வடன் உணர்ப்படாமலிருக்கிற இந்தப் பேருண்மையைத் தமிழர் நீண்ட நெடுங்காலத்திற்கு முன்பே உணர்ந்து நெல்லும் நீரும் அல்ல, மன்னனே நாட்டுக்கு உயிர் அளித்திடுவோன் என்று அரசுக்கு உள்ள வலிமையினை முதன்மையானதாக்கக் காட்டினர்.

அன்று அது எந்த அளவுக்கு உண்மையாக இருந்ததோ அதனினும் பன்மடங்கு அதிக அளவுள்ள உண்மை அது இன்று.

மன்னன் - என்பது அரசு முறையிலே ஒருவகை; எனவே இன்று மன்னன் என்ற சொல்லுக்கு ஈடாக அரசு என்ற சொல்லினைக் கொண்டிடல், முறையேயாகும்.

தமிழ! மன்னன் பிறக்கிறான்; ‘அரசு’ அமைக்கிறோம். இருவேறு நிலைகள்! இந்த இருவேறு நிலைகளுக்கிடையில், இரத்த ஆறுகள் பெருக்கெடுத்து ஓடியிருக்கின்றன என்பதை விளக்கிக்காட்டுகிறது வரலாற்றுச்சுவடி.

‘அரசு’ அமைத்திடும் பொறுப்பு, தனி மனிதரின் உரிமை. அதனை நிறைவேற்றுவதிலே தனி மனிதர் எத்தனைத் தீற்றமை கொள்கின்றன ரோ, அதனைப் பொறுத்தே அரசு அமைகிறது; அதன் தொடர்பாக தனி மனித வாழ்க்கையின் வாழ்வும் இருக்கிறது.

## போன்ற ஈவு

எனவே, இன்று அரசியல் என்பது, தீண்டத் தகாத ஒன்று என்று என்னுவோர், ஏற்பட்டுவிட்டுள்ள மாறுதலை அறிந்துகொள்ளாதவர்கள் என்று தான் கூறவேண்டும். அரசு அமைத்திடும் உரிமையைச் செலவனே நிறைவேற்ற வழிவகுத்திடும் கலையே, அரசியல். பார்மக்கள் பாரானும் காலமிது என்றும், சிட்டுக்குருவிகள் வல்லூ கை நிறைவிட்டு, அரசியல் அத்துணை இன்றியமையாத அலுவல்ல என்றும் பேசுவது நாம் எவ்விடம் எதைப் பறித்துக்கொண்டோம், எவர் நம்மிடம் உள்ளதைப் பறித்துக்கொள்வர் என்று எண்ணிக்கொண்டு, பொருள் எடுத்துக்கொண்டு நெடுவழி போவதற்கு ஒப்பாகும்.

தம்பி! இதனை உணர்ந்தே நாம் அரசியல் பணி யினை மேற்கொண்டுள்ளோம்; இந்தப்பணியின் வகை, திறம், இதிலே கிடைத்திடும் வெற்றி என்பதைனைப் பொறுத்தே, சமூக இயல், பொருளாதார இயல், கலை இயல், பண்பாட்டு இயல், நெறி இயல் என்பவை அளித்தும் சீர்ப்பெறுவதற்கான வாய்ப்பு இருக்கிறது.

எனவே, நாம் ஓர் விடுதலைப் போரினில் ஈடுபட்டிருக்கிறோம் என்பதைனை மறந்திடலாகாது.

விடுதலை என்றால், ஒரு நாட்டைப் பிறி தோர்ந்தார் பற்றிக்கொண்டுள்ளதைனை நீக்கிடுவது மட்டுமே என்போர் குறையறிவினர்.

நமது நாட்டிலேயே, நம து நாட்டவராலேயே மூட்டிவிடப்படுவை, பூட்டிவிடப்படுவை ஆகிய தனை களிலிருந்து மக்களை விடுவிக்கும் போரும் விடுதலைப் போரே.

அங்கு போரி நில் ஈடுபட்டுள்ளோருக்கு, மற்றைய விழாக்களைக் காட்டிலும் இவ்விழா, கருத்துக்கு விருந்தனிக்கும் தன்மையது என்பதுபற்றியே, கழகத்தவர் பொங்கற் புதுநாளைப் போற்றுகின்றனர், அதன் பொலிவபற்றி மகிழ்ந்துரைத்து விழா நடத்துகின்றனர்.

பொங்கற் புதுநாளின் பொலிவ தம்பி! உன் இல்லத்திலும் இதயத்திலும் ஒளி தங்திடுவதாக! என்ற என் நல்வாழ்த்தை அளிக்கின்றேன். இவ்வளவுதானு என்கின்றுயா?

தம்பி! வில்லியம் கல்லன் பிரயாண்பி எனும் அமெரிக்கக் கவிஞரோருவர் (1794-1878) ‘விடுதலை’ பற்றித் தீட்டிய கவிதையினைப் படித்திடும் பேறு, மொழிக் கிளர்ச்சியின்போது சிறைப்பட்டிருந்தபோது கிடைத்துது.

இத்தனை கூறுகிறேன அன்னன் பொங்கற் புதுநாள்பற்றி, என்ன தருகின்றுன் என்று எண்ணிக்கொள்வாய், தம்பி! உனக்கு நான் என்ன தங்திடுயிலும், பொருள்ளும் பொருளுமா! சே! உன் வியர்வைத் துளியிலே அஃது விளைந்திடும்! எனவே எனக்குக் கிடைத்ததை உனக்களிப்பது என்ற முறையிலே அந்தக் கவிதையைத் தங்திடுகின்றேன்;

விடுதலையே! இருந்த மொழ்குல்  
சுருள்டு அழகு தநும்  
கொடுபோன்றுள்!  
இயங்கு!

என்று உள்ளைக் கூறுகின்றுரை.  
உன்மை அல்ல அது.

கவிஞர் கணவில் உருவானது.  
வாளொடு காம்!  
வந்திடு கேடு தடுத்திடும்,  
கேடைம் மறுகரும், படைக்கலன் பல்லள  
போரிடும் ஏரன் நீ!

கனம் பல கண்ட கட்டுடைனோன் நீ!  
நெறித்த புருவம் நேர்த்தி அளித்திடும்  
ருகமெளம் வடுக்கன் போர்ப்புகழ்க் குறிகள்!  
இடத்தை ஏவினர் உணை அழித்திட  
கிளைதற்கு ஆற்றல் உளை வீற்திட!

உலைபல் தனிலே உருக்கி வடித்தனர்

உளைப் பிழைத்திட தொப்பை

கட்டி அடக்கின்றே என்றவர் களிக்கதனர்.

பட்டுத் தெற்திட பல்லத ஏவினுப்!

உளை அடைத்திட அவைத்தனர் ஆழ்சிறை

உதைத்து எழுந்தனை கிறை போடியாகிட

கொஞ்சுதுவிட்டெறி தீயொ, நீடுமே

எழுந்தனை! எழுப்பினை! எங்குள பேரையும்.

உள்ளுக்கோல் கேட்டதும் பற்பல நாட்டவர்,

இங்குளோம்! இங்குளோம்!

என்று உடன் மூடுக்கினர்.

அடக்கிடும் சுழக்கர்கள் அரன்டு ஒடிட!

கன்னல் மொழிச் சகவையில், விழி விருந்தில், விழா மகிழ்வில் உள்ள உனக்கு இந்தக் கவிதையைத் தானு நான் அனுப்பித் தருவது என்று எண்ணிக்கொள்ளமாட்டாய்; அறிவாயே தம்பி! நீ, துறை இரண்டு, அகம்; புறம்.

அன்னன்,

*தாண்டியாகி*

விற்பனையாகிறது!

அண்ணையீண்

கருத்தோவியங்கள்

பாவையின் பயணம் ரூ. 1-50

அரசாண்ட ஆண்டி ரூ. 1-50

மதுரைக்கு ஒரு கட்டி இல்லை ரூ. 2-00

விவரங்களுக்கு:

பாரிமணம் பதிப்பகம்

சின்ன காஞ்சிபுரம்.

# உழவன் சிரிப்பே உலகின் சிரிப்பு!

[ என். வி. என். ]

காடுவெட்டி, கழனிதிருத்தி, நாடு செழிக்கப் பாடு படும் விவசாயப் பெருங்குடி மக்கள், ஆண்டுக்கு ஒரு நாள்—தை முதலாளன் மகிழ்ச்சி வெள்ளத்தில் தினைத் திருக்கும் திருநாளே பொங்கல் விழாவாகும்.

உழவர் பெருமக்கள், உலகத்தின் அச்சாணி என்பதை உணர்ந்த மேலோட்டாரும், ஆண்டுக்கு ஒரு நாள் அறுவடை விழா (Harvest Festival) என்று கொண்டாடுகின்றனர்!

அறுவடை விழா! அறிவு விழா! அன்பு விழா! என்ற வகையிலே மட்டுமல்லாமல், உலகை உய்விக்கப் பாடுபடும் உழவர் பெருமக்களை மகிழ்ந்து பாராட்டும் மகிழ்ச்சி விழாவாகவும் நன்றி செலுத்தும் விழாவாக வும் தீராவிட முன்னேற்றக் கழகம் ஆண்டோறும் கொண்டாடி வருகிறது.

“சுழன்றும் ஏற்பின்னது உலகம் அதனால் உழங்கும் உழவே தலை”

என்றார் வள்ளுவர், உலகம் பல தொழில் செய்து கழன்றுலும் ஏர்த்தொழிலின் பின் விற்கிறது. ஆகவே உழவுத் தொழிலே சிறந்தது என்கிறுர் அவர்!

அந்த உழவன் சிரித்து மகிழ்ந்தால்தான் உலகம் சிரித்து மகிழ்முடியும்! அவன் உள்ளம் குரிச்ந்தால் தான் உலகம் நிம்மதியிடன் இருக்குமுடியும்! எனவே உழவர் பெருமக்களைப் போற்றிப் பாதுகாத்தல் நாட்டு மக்களின் கடமை!

அவர்களைத் தொல்லையும் துயார் ம. தாக்காத வண்ணம் பாதுகாக்கவேண்டியது அரசின் கடமை!

நாட்டு மக்களைப் பேரனியான கழகம், உழவர் பெருமக்கள் நல்லாவிட பெறவேண்டி தன்னுவியன்ற பணிகளைத் தொடர்ந்து ஆற்றிவருகிறது.

அன்மையில்கூட விவசாயப் பெருங்குடி மக்களின் வேதனையை அதிகிக்கச் செய்யும் நிலவரி — நீர்வரி உயர்வை எதிர்த்து முன்னேற்றக் கழகம் சட்டமன்றத்தில் முழுக்கமிட்டது.

குறைந்தது ஐந்து ஏக்கர்வரை நிலமுள்ள வர்களுக்காவது நிலவரியே இருத்தல் கூட்டாது என்பதுதான் கழகத் தின் திட்டவட்டமான கொள்கை!

ஆனால் தமிழ் நாட்டை ஆள்கின்ற காங்கிரஸ் அரசினர் நிலவரியைக் குறைக்கும் மனவளத்தைக் கூடப் பெற்றுக்களில்லை!

இந்தியப் பிரதமர் லால்பகதூர் அவர்கள், நான் தோறும் “ஜெய் கிசான்! ஜெய் ஜவான்!” என்று முழுகமிடுகிறுர்.

விவசாயி வெல்க! வீரன் வெல்க!

என்பதே அவரது முழுக்கம்! ஆனால் விவசாயி வடிக் கிள்ற வேதனைக் கண்ணீரைத் துடைக்க அரசாங்கம் முன்வரவில்லை! உழவுத் தொழிலுக்கு வேண்டிய இன்றியமையாத பொருள்களின் விலையேற்றம்!

நீரின்மை! நிதியின்மை விஞ்ஞானக் கருவிகள் வாங்குவதற்கு வேண்டிய வாய்ப்பின்மை!

இவ்வளவு வேதனைகளைச் சமந்துகொண்டு சேறும் சகதியும் நிரம்பிய காட்டிலே செந்நெல் குலுங்கும் வயலாக, செங்கரும்புத் தோட்டமாக, சந்தனம் மனக்

கும் பூக்காடாக மாற்றி செழிப்பைத் தரும் உழவன் வாழ்வில் செழிப்பில்லை — சிரிப்புமில்லை

சட்டமன்றத்தில் கழக உறுப்பினர்கள் உழவர்களுக்காகப் பரிந்துரைக்கும்போது, அதனை ஏற்றிடும் மனவளம் அரசுக்கு இல்லை!

அரசு செழிக்க வேண்டுமானால் உழவு செழியிடத் தேவேண்டும். அதிலும் நெருக்கடியான நிலையில் நாடு சிக்குண்டுகிடக்கும் வேளையில் உழவனின் ஒத்துண்மையும் மிகமிக அவசியம்! இதனை உணர்ந்தே இந்தியப் பிரதமர் விவசாயி வெல்க! வீரன் வெல்க என்று முழுக்கமீடு கிறார். ஏர்முனையின் வெற்றியே போர்முனையின் வெற்றி!

கழும் இதனை—இப்போதல்ல, பல்லாண்டுகளாக வலியுறுத்தி வருகிறது. ஏர்முனை செழித்தால்தான் பார் செழிக்கும், பஞ்சம் பறந்தோடும் என்ற கருத்தை அண்ண அவர்கள் நீண்ட பல ஆண்டுகளாக வலியுறுத்தி வருகிறார்கள்.

தமிழக அசினரும் இவ்வாண்டு பொங்கல் திருநாளை ஏர்முனைத் திருநாளாகக் கொண்டாட வேண்டும் என அறிவித்திருக்கின்றனர்!

ஆட்சிப் பொறுப்பில் இருக்கின்ற சர்க்கார், இதை மட்டும் அறிவித்தால் போதாது. உழவர் பெருமக்கள் மகிழ்க்கடிய நல்ல திட்டங்களை வகுத்து, அவை+கோடைமுறையிலும் கொண்டுவர வேண்டும்.

இப்போது மட்டுமென்ன, உழவர் கட்டுறவு சங்கங்கள் இல்லையா—உர உற்பத்திக்கான திட்டங்களுக்குப் பஞ்சமா? நீர்ப்பாசனத் திட்டங்கள், நீண்டகாலக் கடன் திட்டங்கள் இன்ன பிற வசதிகள் இல்லையா என அரசினர் கேட்கக்கூடும்!

பல ஆண்டுகளாக நடைமுறையில் இருக்கும் இத்திட்டங்கள் சரிவர செயல்படுத்தப்படாத காரணத் தால் உழவர்களின் வாழ்வில் ஒளிவீசவில்லை.

இதைச் சுட்டிக் காட்டுதல் எதிர்க் கட்சியின் உரிமை! திருத்திக் கொள்ளுதல் ஆளுங் கட்சியின் கடமை!

ஏர்முனைத் திருநாளாகப் பொங்கல் விழாவைக் கொண்டாட முனையும் அரசினர், கழகம் பல்லாண்டுகளாக வலியுறுத்திவரும் திட்டங்களை ஏற்று ஆவன செய்வார்களென்று எதிர்பார்க்கிறோம்.

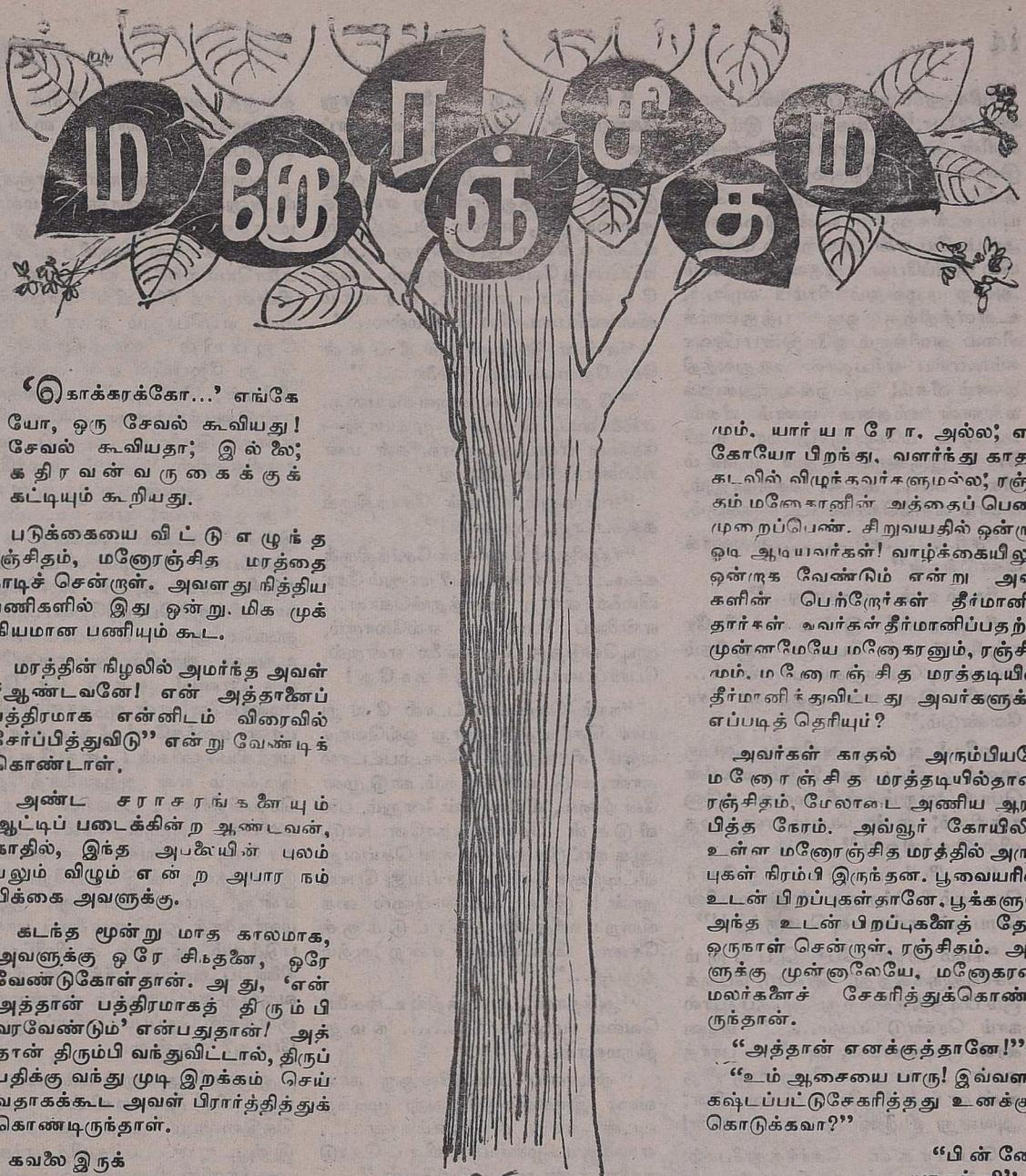
உழவர்களுக்கு உற்சாகம் குன்றி உழவுத் தொழில் நகின்துவிடுமானால் முற்றும் துறந்த முனிவர்களுக்கும், பற்றற்ற துறவிகளுக்குங்கூட வாழ்வில்லை என்கிறார் வள்ளுவர்.

“உழவினர் கைம்மடங்கின் இல்லை விட்டேம் என்பார்க்கும் நிலை.”

எனவே உலகம் சிரித்திட வேண்டுமானால் உழவன் சிரிக்கவேண்டும்! அதற்கு அவர்களது வாழ்வு செழிக்க வேண்டும்! இதனை அரசு சிந்திக்க வேண்டும்! சிந்தனையெற்ற சொல்லும் செயலும் எதற்கும் பயன்படாது என்பதை மீண்டும் தமிழக அரசுக்கு வலியுறுத்திக் கூறுகிறோம்.

உலகை வாழவைக்கும் உழவர் பெருமக்கள் வாழ்க! அந்த உரிமைத் திருநாளான பொங்கல் திருநாள் வாழ்க்!





‘கொக்கரக்கோ...’ எங்கே

யோ, ஒரு சேவல் கூவியது! சேவல் கூவியதா; இல்லை; தீரவன் வருதைக்குக் கட்டியும் கூறியது.

படுக்கையை விட்டு எழுந்த ரஞ்சிதம், மனோரஞ்சிக மாத்தை நாடிச் சென்றாள். அவளது நித்திய பணிகளில் இது ஒன்று. மிக முக்கியமான பணியும் கூட.

மரத்தீன் நிழலில் அமர்ந்த அவள் “ஆண்டவனே! என் அத்தானைப் பத்திரமாக என்னிடம் விரைவில் சேர்ப்பித்துவிடு” என்று வேண்டிக் கொண்டாள்.

அண்ட சராசரங்களையும் ஆட்டிப் படைக்கின்ற ஆண்டவன், காதில், இந்த அப்பையின் புலம் பலும் விழும் என்ற அபார நம்பிக்கை அவனுக்கு.

கடந்த மூன்று மாத காலமாக, அவனுக்கு ஒரே சிந்தனை, ஒரே வேண்டுகோள்தான். அது, ‘என் அத்தன் பத்திரமாகத் திரும்பி வரவேண்டும்’ என்பதுதான்! அத்தான் திரும்பி வந்துவிட்டால், திருப்பதிக்கு வந்து முடி இறக்கம் செய் வதாகக்கூட அவள் பிரார்த்தித்துக் கொண்டிருந்தாள்.

கவலை இருக்காதா, அவனுக்கு? அவனது அத்தான் மனோகரன், போர் முனைக் கல்லவாசன் நிருக்கிறான். களத்திற்குச் சென்றுள்ள காதலைப்பற்றிக் காதலிக் குக்கவலை இருக்காதா!

\*  
மனோகரமும், ரஞ்சித

மம், யார் யாரோ. அல்ல; எங்கோயோ பிறந்து, வளர்ந்து காதல் கடவில் விழுந்கவர்களுமல்ல; ரஞ்சிதம் மனோகானின் அத்தைப் பெண்; முறைப்பெண். சிறுவயயில் ஒன்றாக ஓடி ஆடியவர்கள்! வாழ்க்கையிலும் ஒன்றாக வேண்டும் என்று அவர்களின் பெற்றேர்கள் தீர்மானித் தார்கள் வர்கள் தீர்மானிப்பதற்கு முன்னமேயே மனைகானும், ரஞ்சிதமும். முனை சிதமாக்கடியில், தீர்மானி குவிட்டது அவர்களுக்கு எப்படித் தெரியும்?

அவர்கள் காதல் அருமியதே முனை சிதம் மரத்தடிப்பில்தான்! ரஞ்சிதம், மேலாட அணிய அரம் பித்தக் ரோம். அல்லுர் கோயிலில் உள்ள மனோரஞ்சிதம் தீர்த்தில் அரும்புகள் ஸிரம்பி இருந்தன. பூவகரின் உடன் பிறப்புகள்தானே, பூக்களும். அந்த உடன் பிறப்புகளைத் தேடி ஒருநாள் சென்றாள், ரஞ்சிதம். அவனுக்கு முன்னாலேயே, மனோகரன், மலர்களைச் சேகரித்துக்கொண்டிருந்தான்.

“அத்தான் எனக்குத்தானே!”

“உம் ஆசையை பாரு! இவ்வளவு கஷ்டப்பட்டுசேகரித்தது உனக்குக் கொடுக்கவா?”

“பி ஸ் னோ, யாருக்கு?”

“எனக்குத் தான்...”

“உங்களுக்காகிராப்புத் தலையை எப்படிப் பின்னி வச்சிக்கப் போறீங்க!” கல, கல வென்றுவள் சிரித் தாள், குவிந்திருந்த மலர்களுக்குப் போட்டியாக!

**முஸ்லை சுக்தி**

“மிகவுஸ்யமாகப்பேசிவிட்டதாக நினைப்போ,” உங்களுக்கு மீல்லர் களின் அருமை என்ன தெரியும்? இவைகளைக்கயிற்றுல் இறுக்கி கூங் தலில் சிறைவைக்கத்தான் தெரி யும், உங்களுக்கு. தான் இவைகளை அப்படியே என் அறையில் மேஜையில் குவிப்பேன். இதையின் மணம் அதற் முழுவதும் விரம்பி வழியும், உள்ளத்திற்கு ஒரு புத்துணர்ச்சியை அளிக்கும். ஓரே இனப்பிரவாகம்...எரிய எரியதான் ஊதுவத்தி மணம் வீசும்! அறைக்க, அறைக்கத்தான் சங்களும் மணம் வீசும், ஆனால் மனோருஞ்சிதமோ உயிரோடு இருக்கும்போதும் மணம் வீசும்; வாடி, கருகி. செத்தாலும், மணம் வீசிக்கொண்டே இருக்கும்.

“சரி.....சரி.....மலரைக் கொடுக்கள்”

“உம் உம்...முடியாது...”

“அத்தான்! இம் மலர் பேரே ரஞ்சிதம்; என் பெயரும் ரஞ்சிதம் எவ்வளவு பொருத்தம் பாருங்கள்... ஆகவே இது எனக்குத்தான் சேர வேண்டும்.”

ஐயே! ஆகை, அறிவை அடுத்து வைத்து விட்டதோ? இம் மலரின் பெயர் வெறும் ரஞ்சிதமல்ல மனோருஞ்சிதம்; என் பெயர்தான் முதலில் இருக்கிறது.”

“அடே! நம்ம ரண் டு பேர் பெயரும் சேர்ந்ததுதான் இம்மலரின் பெயரும் எவ்வளவு பொருத்தம்!”

“நம்ம ரெண்டுபேர் பெயரும் சேர்ந்திருக்கிறது; ரெண்டுபேருக்கும் பிடித்திருக்கிறது. அதேப்போல் நாம் ரெண்டுபேரும்.....” மனோகரன் முடிக்காமல், அவனைப் பார்த்தான். அவளது மனை ராஞ்சித கன்னங்கள் ரோஜாக்களாயின்; அவளது விழிகள் மூல்லைகளாயின!

பெயர்கள் சேர்ந்ததுபோல், அவர்கள் உள்ளாமும் சேர்ந்தன. அன்றே, அந்த மரத்தடியிலேயே முடிவு எடுத்தனர், சேர்ந்து வாழ்வது என்று!

ஓருநாள் மாலை, அதே மரத்தடியில் மனோகரன் கூறி நூன், “ரஞ்சிதம்! நான் விமானப்படையில் சேர்ந்து விட்டேன் என்று!”

அவள் திடுக்கிட்டாள், திடைக்கத்தான். “அத்தான்” என்றாள். அதற்குமேல் அவளால் பேச இயல வில்லை. பேசும் விழிகளோ, குளங்களாயின!

“என்ன ரஞ்சிதம், கலங்கு கிழுயே?”

“என் கதறி வீல் கீல என்று கேளுங்கள், அத்தான், விமானப்படை ஆபத்து நிறைந்ததல்லவா?

“ஆபத்தா? எதில் ஆபத்து இல்லை? ஆபத்து என்பது எல்லாத் துறையிலும், எல்லா இடத்திலும், நீக்கமற நிலைந்திருக்கிறது. அது எப்போது வேண்டுமானாலும், எங்கு வேண்டுமானாலும், வரலாம் விமானப்படையில் மட்டுமல்ல...”

“என் இருந்தாலும் நீங்கள் சேர தேவைக்கூட இல்லை.....”

“தேவைக்கு, ஒருவரையறை, எல்லையை, வகுக்கு முடியாது— தேவை என்பது அவர்கள் மனிலையைப் பொறுத்தது.”

“என்றாலும், நிங்கள் சேர்ந்திருக்கக்கூடாது, அத்தான்!”

“ரஞ்சிதம்! நீங்களை சேர்ந்திருக்கக்கூடாது என்கிறோம்? நானும் சேரவில்லை என்று வைத்துக்கொள்ள... என்கைப் போலவே, எல்லோரும், முடிவெடுத்து சேரவில்லை என்றால், போர்ப்படையே இருக்காதே!

“நாம் செய்யாவிட்டால் ஒவ்வுயர் செய்வது? ஓன்று ஒவ்வொரு வரும் சிங்கிததுச் செயல்பட்டால் தான், நாடு என்னேறும், நாடு முன் னேறினால், வீடும் முன் னேறும். பல வீடுகள் சேர்ந்ததுதானே நாடு. ஆக நாட்டுக்குச் சேவை செய்வது வீட்டிற்குச் சேவை செய்வது போல் தான்! இந்த சேவையினால் கை நிறைய ஊதியம்... நாட்டுக்குச் சேவை செய்கிறேம் என்ற ஆத்மதிருப்தி...”

“அத்தான்...வாதத்தில் உங்களை வெல்ல முடியுமா? ..... நமது திருமணமாம்...”

“விமானப் படையில் ஒரு கால வரை இருக்கிறது; அது முடிந்த படன் நமது திருமணம்தான்..... எனக்கு மகிழ்ச்சியாக விடை கொடு நாளை, நான் புறப்படுகிறேன்.”

நீர் மல்க அவள் விடை கொடுத்தான். மனை ராஞ்சித மரத்தடியிலேயே முடிவு எடுத்தனர், சேர்ந்து வாழ்வது என்று!

தூராம் என்ற பெரும்பாலு அவர்களைப் பிரித்தபோதிலும் கடிதங்கள் அவர்களை அடக்கி சாந்தி க்கச் செய்தன. மனோகரனின் தேன் சொட்டும் கடிதங்களை, அவர்களை ஓன்றுக் கிணங்குத் தமிழ்நாட்டுக்குச் சொல்வது மனோருஞ்சிதமாகத்தடியில் அயர்ந்து, பலமுறை திரும்பத் திரும்பப் படிப்பான்... தம் கூடத்தருவாள். அவள் எழுதும் ஒவ்வொரு கடிதத்திலும்,

தவறாது அவனுக்குப் பிரியமான மனோருஞ்சித மலர்களை வத்து அனுப்புவாள்.

அவள் எழுதுவான், “ரஞ்சிதம்! நீ அனுப்பும் மனோருஞ்சித மலர்கள் மன்றத்தை மட்டுமல்ல, உனது அன்பையும் சமங்கு வருகிறது. அவைகளையெல்லாம் உன் அன்பின் சின்னமாக நினைவின் காலங்கையாக எப்போதும் எனது இடது ஜேஜி யில் வைத்திருக்கிறேன். இது ஜேபியில் என்வத்திருக்கிறேன், தெரியுமா? அதுதானே என்தியத்திற்கு அருகிலிருக்கிறது என்று. இதையினப் படிக்கப் படிக்க ரஞ்சிதத்தின் இதயம் மலர்போல் விரியும். அவள் எழுதுவாள். “அத்தான்! என் உடல்தான் இங்கே? உயிர் அங்கே! நாம் ஆடிப்பாடி மகிழ்வோமே, மனோருஞ்சிதமரம், அதன் நிழில்தான் நான் நிம்மதில்பெறுகிறேன். அம்மரத் தடியில் அமரும் போதல்லாம், உங்கள் அருகில் அமருவதுபோல ஒரு பிரைமை! நான் கேட்கேன், “மலர்களே! என்அத்தானின் பிரியமான மலர்களே! நீங்களால் பாக்கியசாலிகள்! எங்கே கேயா இருக்கும் என் அத்தானைத் தேடிச் செல்கிறீர்கள். அவரின் பராந்தமார்பில் புரஞ்சிறீர்கள். ஆனால் நானே அவரைக் காணக்கூட இயலாதவளாகி இருக்கிறேன்” — என்று. அம்மரம் பேசாது, ஆனால் மலர்களைத் தூவி என்கைப் பரவசப்படுத்தும். ஆறுதல் கூறிவிட்டதாக நினைப்பு அதற்கு! அத்தான், நிங்கள் வருவது எப்போது? உங்கள் மார்புகளுத்தில் தெப்பமாகிமதிப்பது எப்போது? ” என்று.

ஓருநாள் அவனும் வந்தான், ஒருமாத விடுமுறையில், பயிற்சிகெடுவையும் முடிந்துக்கொண்டு. இஷ்டாஜை பந்துமித்திராக்காம் அவர்களின் திருமணத்தை முடிந்து விட முடிவெடுத்தனர். ‘அந்நாடும் வந்திடாதோ?’ என்று எங்கிக் கொண்டிருந்த காதலர்கள் அந்நாள் வந்துவிட்டதை எண்ணி எண்ணி, மகிழ்ந்தனர்.

விடிந்தால் திருமணம். அன்றிவுமாப்பிள்ளை அழைப்பு. சம்பிரதாயச்சடங்கு. ஊர்வலம் வீட்டை நெருங்கிக்கொண்டிருந்தது. அந்த நேரத்தில் வந்துசேர்ந்தது ஒரு தங்கி! அதனை அவசரா அவசரமாகப் பிரித்தான் மனோருகரன். ‘பாக்ஸில்தான் திடைத் தாக்குதல்—உடன் புறப்படவும்...நாளை இரவுக்குள்....’ நெம்பர்பட்டாவியலுக்கு வந்து ஆஜர்

படுத்திக்கொள்ளவும்” என்ற வாச கத்தைப்படித்த மனோகரன் திகைத் தான். ஒருகணம்தான்! அடுத்த கணம் அவனது கடமை விழித்துக் கொண்டது.

செய்தி அறிந்து, எல்லோரும் திடுக்கிட்டனர், திகைத்தனர். மணமகன் தேம்பினுள்.....வென்னென்ய தீரண் டு வரும் நேரத்தில் தாழி உடைந்துவிட்டே என்று. ‘தட்டிப் பறித்துக் கொண்டார்களோ என் வாழ்வை’ என்று விம்மினான்.

“ரஞ்சிதம்..... நாட்டை நோக்கி வந்துள்ள ஆபத்தைத் தடுக்கப் போகும் என்னை வாழ்த்தி அல்லவா, வழி அனுப்பவேண்டும்? விழியில் நீர் வரலாமா? களம் நோக்கிச் செல் லும் எனக்கு மகிழ்ச்சியாக விடை கொடு; இதோ.....நான் அணிந்துள்ள மாலை.....நான் உனக்குச் சூட்டுகிறேன்...இந்த வினாடி முதல் ரீ என் மனைவி.....மகிழ்ச்சிதானே!

மனோகரன் கூறினான் இப்படி.

“அத்தான்” என்று அவள் அவன் காலடியில் பூமாலையாக விழுந்தாள். அவனை வாரி எடுத்து, கன்னத்தைத் துடைத்து அவன் விடை பெற்றுன.

“போர் முனையில் இருக்கிறேன்... இனி அடிக்கடி கடிதம் ஏழுத இயலாது. எதிரிகளின் விமானங்கள் இரண்டை இதுவரை வீழ்த்தியிருக்கிறேன். உன் அத்தானை பேரும் புகழும் தேடிக்கொண்டு வருகின்றது...மகிழ்ச்சிதானே? நான் விமானத்தில் என் எதிரிகளைத் தாக்கப் போகும்போதெல்லாம் ‘நீ அனுப்பிய மனோரஞ்சித மலர்களை என் ஜேபி யில் வைத்துக்கொண்டு போகி றேன், அவைகள் என் இதயத்திற்கு அருகிலிருக்கும்போது, நீ அருகி விருப்பத்தைப் போல, உணர்வுகள் உண்டாகிறது, எனக்கு!’” இப்படி ஒருநாள் கடிதம் வந்தது!

பின் நீண்ட நாட்களாக அவனிட மிருந்து, கடிதம் இல்லை. போர்முனையில் பணியாற்றுபவருக்கு, நேரம் கிடைக்காது கடிதம் ஏழுத என்று ரஞ்சிதம் தனக்குத் தானே, சமாதானமும், கைதியமும் கூறிக் கொண்டாள்.

அவள் காலையில் கண்விழித்ததும் மனோரஞ்சித மரத்தடிக்குச் செல் வாள். அதன் நிழலில், மணத்தில், லயித்து, “ஆண்டவேனே! என் அத்தானை விரைவில் அனுப்பிவை” என்று பிரார்த்தித்துக் கொள்வாள், வேறு என்னதான் செய்ய முடியும், அவளால்.

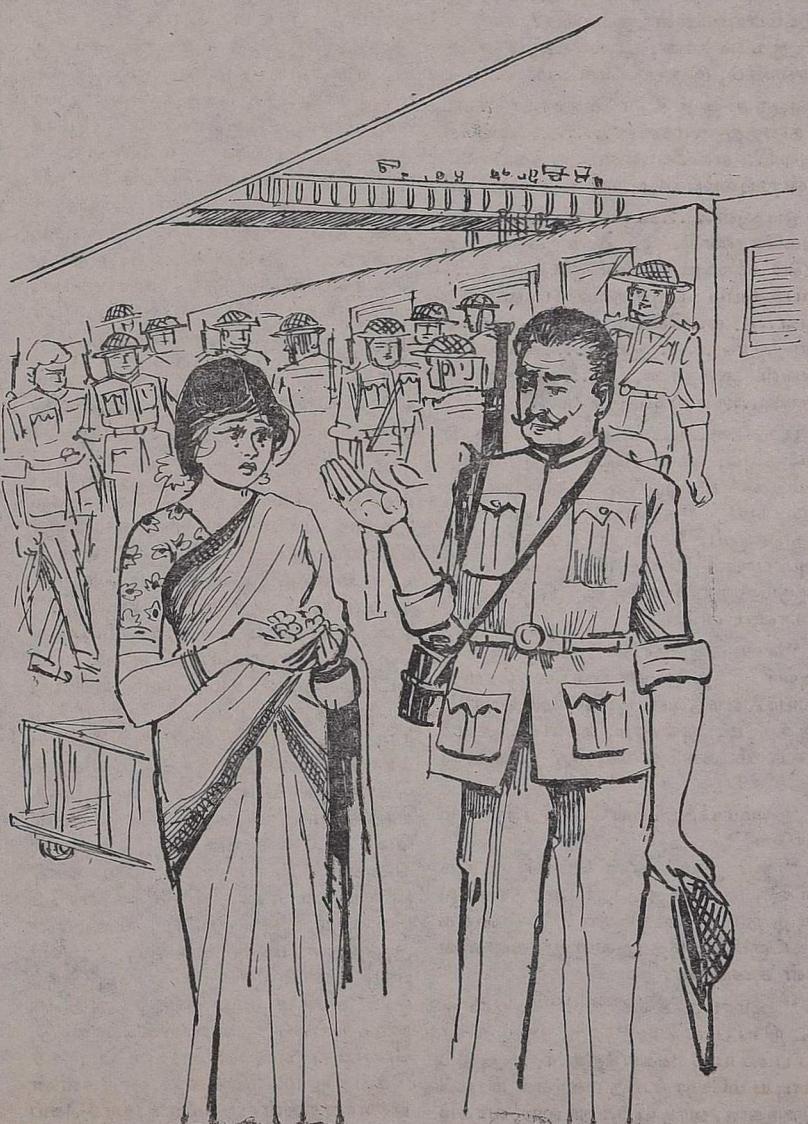
இன்றும் அவ்வாறுதான் மரத் தடிக்குச் சென்றுள். அப்போது தான் நல்ல செய்தி ஒன்று வந்தது. ‘போர் நின்றுவிட்டது; போர் வீரர் களெல்லாம் வீடுநோக்கித் திரும்புகின்றனர். இப் பக்கத்தீய போர் வீரர்கள் ஒரு தனி இரயிலில் இன்று மாலை வருகிறார்களென்று’

ரஞ்சிதத்தின் மகிழ்ச்சி வெள்ளம் கூரப்புரண் டு ஓடியது. “தன் பிரார்த்தனைக்கு ஆண்டவன் செவி சாய்த்துவிட்டான்” என்ற மனத் திருப்தி அவருக்கு. அத்தான் வந்த தும் முறைப்படி திருமணத்தை முடித்துக்கொண்டு, திருப்பதிக்குச் சென்று தனது காணிக்கையை அளித்துவிட்டு வரவேண்டுமென்று அவள் தீர்மானித்துக்கொண்டாள்.

ஓடோடியும் சென்றுள் மனோரஞ்சித மரத்தடிக்கு. அதனைக் கடிதப் பிடித்து, ஆண்டக் கண்ணீரால், அபிஷேகம் செய்தாள், அம்மரமும், மகிழ்ச்சியால் கலகலவென்று சிரிப் பதுபோல் மலர்களைக் கொட்டியது!

சிதறிய மலர்களைத் திரட்டிக் கொண்டாள். புகைவண்டி நிலையத்தில் புன்னகை தவழ இறங்கும் அத்தானை, வெற்றிவாகையோடு வரும் அத்தானை, இம்மலர்களால் அரச்சித்து வரவே வற்க வேண்டுமென்று முடிவுக் கட்டிக் கொண்டாள்.

பிரியும்போது, அவளது அத்தான் சூட்டிய மாலையை எடுத்து, கண்ணில் ஒற்றிக் கொண்டாள். வாடிய அந்த மனோரஞ்சித மாலை



மணம் வீசி அவனைப் பரவசூப்  
படுத்தியது!

புகைவண்டி நிலையத்தில், கூட்டம் நிரம்பிவழிந்தது. மனோருசிதமலர்களுடன், ரஞ்சிதம், இருப்புக்கொள்ளாமல் தவித்துக்கொண்டிருந்தான்.

“嘿.....”

புகைவண்டியின் வெற்றிக் கீதம்

வண்டி வங்குவிட்டது!  
வெற்றி வீரர்கள் இறங்கினர்...  
அம்மா! அப்பா! தமபி! அன்னை!  
அத்தான்!

தமுவல்கள் — அரிசனப்புகள்.....  
இப்படிப் பல காட்சிகள்! எல்லா  
வற்றிற்கும் மேலாக, கண் னீர்  
வெள்ளத்தின் சங்கமம்!

எம்புரிக்குச் சென்று உயிரோடு  
திரும்பியவர்கள் அல்லவா?

ஆகவேதான், அங்கே, ஆனந்து  
பிரவாகம், இன்ப வெள்ளம்.

ரஞ் சி தத்தின் கணகள் கூட  
தத்தைத் துழாவின.....“எங்கே  
அவர்? எங்கே என் அத்தான்?”  
என் ரபுலம்பல் அவன் உள்ளத்தில்!

ஓடினான்.....கூட்டத்தைக் கிழித்துக்கொண்டு, கடலைக் கிழித்துக்கொடும் நாவாய் போல! ஓடினான்.....பைத்தியம் பிடித்தவள்போல் ஓடி னான்.....ஓடுவெளாரு வண்டியையும் பார்த்தான்.....ஆனால்... அவன்...அவள் அத்தான்.....மனேகரன் இல்லை...இல்லவே இல்லை...

பூக்குடையுடன் ஒரு பூவை ஒடு  
வதையும், யாரையோ தேடுவதை  
யும் கண்ட ஒரு அதிகாரி அவளை  
நெருங்கி “தங்கையே! யாரைத்  
தேடுகிறுய்?” என்று அமைதியாக  
அன்பாகக் கேட்டார். போர் வீரர்  
கனும் அவர்களைக் குழந்துக்  
கொண்டனர்.

“என் அத்தாணை...மனினுகரை ! அவர் இந்த வண்டி யில் வரவில்லையா? எந்தவண்டியில் வருகிறார்?” ஆத்திராம், அவசராம், அன்பு, ஆர்வம் எல்லாம் கலந்துவந்தது, அவளை துபகிலில்!

“அம்மா! உங்கள் பெயர் ரஞ்சிதம் கானே!”

“ஆம் ஜயா! என் பெயர் உங்களுக்கு எப்படித் தெரியும்? எனது அத்தான கூறினாரா?” இதைக் கேட்டும்போதே அவள்து கண்ணங்கள் சீவந்தன.

“ஆமாம், சகோதரி!” என்று கூறியபடி யே ஒரு அழகான வையக கொடுத்தார். அதில் வாடிய மனோருஷித மலர்கள் நிரம்பி இருந்தன. வாடியிருந்தாலும், வாசம்

இருந்தது. ஒரு குறிப்பும் இருந்தது, ‘இன்று எதிரிகளைத் தாக்கச் செல் கிறேன். நான் திரும்பிவராவிட்டால், இதனை எனது ரஞ் சி தத்திடம் சேர்ப்பித்துவிடவும்’ என்று.

அதைக் கண்டாள். அடுத்த கணம் ‘அத்தான்’ என்ற குரல் அப் புகைவன்டி நிலையத்தையே அதிர வைத்தது.

“கூகோதுரி. உங்கள் அத்தான் செய்துள்ள தியாகம் மகத்தானது. உங்களுக்கு மட்டுமல்ல, எங்களுக்கும் அவரின் பிரிவு ஈடுசெய்ய முடியாத இழப்புதான். இது நாட்டை,

இந்த நாட்டில் வாழும் கோடானுக் கோடிப் பேரை வாழவெக்க அவர்கள் தன் கூடான் தத்தானே பலியாக்கிக் கொண்டார். எதிரியிடமுள்ள சக்தி வாய்ந்த ராடார் சாதன த்தை அழித்து ஓழித்தால்லாது நமக்கு வெற்றியில்லை யென்ற முடிவில், மனோகரன், தன் கூடாத்தானே ‘தியாகம்’ செய்துகொண்டார். ராடார் அழிந்தது. ஆனால் மனோகரனின் புகழ் அழியவில்லை சகோதரி! தாங்கிக் கொள்ள ஏன் கள் இந்தத் துக்கத்தை. இமயமலை இருக்கும் வரை அவரது புகழ்கொடி பறந்து கொண்டிருக்கும். கங்கையும், காவேரியும் ஒடு மீவரை, அவர் புகழ்ப் பாடிக்கொண்டிருக்கும்...”

ரஞ்சிதம் மௌனமாகக் கேட்டுக் கொண்டிருந்தாள். ஆனால் அவளது நயனங்களோ நீர் வீழ்ச்சிகளாயின!

என் அத்தாணை நான் இழுக்கேன் என் வாழ்க்கையின் தீபம் அணைத் தாலும், பல்லாயிரக் கணக்கானான் வாழ்வில் தீபம் ஏற்றினாரே என்ற நான் மகிழ்கிறேன். “நாம் செய்யாவிட்டால், வேறு யார் செய்வது?” என்ற விணை வோடு பணியாற்றுவேண்டும் என்பார். சொல்லில் மட்டுமல்ல, செயல்லும் செய்து காண்பித்துவிட்டார்! இதோ! மனை ரஞ்சித மலர்கள்! அவருக்குப் பிரியமான மலர்கள்! அவருக்குஅளிக்கக்கூடிய ஒரு விட்டுக்கொண்டு வர்க்க வேண்டும்!

கொண்டுவந்தன. எனக்கு அந்தப் பாக்ஷியம் கிடைக்கவில்லை, நீங்கள் பெற்றுக்கொள்ளுக்கள், அவரின் விலைவுச் சின்னமாக. இம்மலர் வாணி னலும், மனம் வீசுக்கொண்டே இருக்கும். அது போல என்கிறதான் மறைந்தாலும், அவர் புகழ் மனம் வீசுக்கொண்டே இருக்கும்.” ரஞ்சிதம், தனது ஆற்பெறு ணுத்துயரை அடக்கிக்கொண்டு பேசியது எல்லோரையும் உருக்க செய்தது மட்டுமல்ல, அவர்களின் ஏண்ணத்தில் அவனை உயர்த்தைய்

தது. அன்றெருநாள் கணவன் சுடப் பட்ட மறுகணம் கடமை ஆற்றிய ஜாக்குவிலியன் போல ரஞ்சிதமும் கடமை ஆற்றியது, அனைவரையும் அச்சரியத்தில் ஆழ்த்தியது.

மிக பவித்திரமாக, புனிதமாக,  
ஒவ்வொருவரும் அவளிடமிருந்து  
மலரைப் பெற்றுக்கொண்டனர்.  
அத்தானுக்கு மட்டும் உரித்தான்  
இம்மலர்க்கீா எல்லோருக்கும்  
உரிமையாக்கி யதைப் பேரால்,  
தனக்குமட்டும் உரிமையாக இருந்த  
அத்தான், எல்லோருக்கும் உரிமை  
யாகிவிட்டார் என்று எண்ணினால்  
ரஞ்சிதம்.

அவளது கால்கள் மனோஞ்சிதமரத்தடியை நாடிச் சென் றன். அம்மரம், அடியோடு சாய்ந்திருந்தது. ஊழிக்கூத்தின் கைங்கரியம் அது. தனது அத்தானே அங்கு நெடுமரமாகச் சாய்ந்திருப்பது போன்ற பிரமை அவனுக்கு. அடைப்பட்டுக்கிடந்த, அவளது கண்ணீர்க்குளம், உடைப்பட்டு, வெள்ளம் புரண்டது. அழுதாள், ஒய்யாமல் அழுதாள்.

விட்டிற்குச் சென்றுள். வெள்ளை உடை அணிக்குதுகொண்டாள். அவளது அத்தான் சூடிய மாலையை, அவன் படத்திற்குச் சூடினான்.

அத்தான்! என் கழுத்தில் தாலிக் கயிறு ஏறவுதற்குமுன்பே நான்வித வையாகவிட்டேன். ஒன்றுபட்டிரு உள்ளங்களைவிட அக் கயிறு சக்தி வாய்ந்ததா? நான் உங்கள் மகைவி; நிங்கள் என் கணவர். உடலால் பிரிந்திருந்தாலும், உள்ள எத் தால் சேர்ந்து வாழுவோம், என்ற திருப்தி எனக்குப் பரிபூர்ணமாக இருக்கிறது அத்தான்! ஆண்டவன் நாம் மை ஒன்றுசீர்க்கவில்லை. ஆனால் சாவா நம்மை ஒன்றுசேர்க்கும் அத்தான். ஒன்றுசேர்க்கிறது” என்றுக் கூறிக் கொண்டே சுருண்டுவிடும் முங் தாள். அவளு ஆவியும், அத்தானைத் தேடிப் புறப்பட்டது. அத்தான் செத்தத்திற்குச் செத்தாள் இத்தென் டைடு அன்னம்.

மனைகரனின் படத்தை அலங்கரித்த அந்த மனைருஞ்சித் மாஸீ அவள் மீது விழுந்தது. மனைகரனும் அவள் துவருகையைத் திர்ணோக்குக்காது கூட கொண்டுகொட்டிற்கிறானா?

இந்த மனை-ரங்கிதம் காலமெல்  
லாம் — நாட்கள் தே தய்ந்தாலும்  
ஆண் டு கள் உருண் டோடினாலும்  
மனம் வீ சிக்க காண் டு தான்  
இருக்கும்?

# சீசல்வுஞ்சிலூத்தேஷு

[ கருணாந்தம் ]

ஆங்கிலம் பேசும் அழகுத் திரைப்படத்தைப் பாங்குடன் கண்டு, பரிந்துரைத்தார் நன்பர். விருப்போடு வேண்டியதால், சின்னாள்முன் சென்றேன்; சிரிப்பினை மூட்டியே, சிந்தனைக்கும் நல்லிருந்தாய் நேர்ந்தது. மேனுட்டார் நேர்த்தியிரு வாழ்வுணர்க்கத் தேர்ந்த சிறந்தகதை! சீராம் கருத்துக்கள்! பெண்டிர் பலமனம் பெற்றிடும் கொள்கையங்கு உண்டென்ப தாலுகா: து உணர்த்தும் கதையெனினும் வெற்று நகைச்சுவை வீராம் எனக்கருதி, மற்றும் மற்றும் நந்தகருத்தும் மாண்போடு தந்தன ரே! செல்வங் குவித்தும் திருப்பி யடையாமல் பல்வகை யாற்பாடு பட்டிடுவர், எப்போதும் மென்மேலுஞ் சேர்க்க விழையும் அமெரிக்கர், நன்முறையில் இல்லவாழ்வை நாடி அனுபவியார்; காதலெலும் பேரின்பால் காணு இயங்கிரமாய் மோதிடுவர், என்று மொழியுங் திரைப்படமாம்!

எத்தனையோ மாநிதையை ஈட்டித் திரட்டிடினும் சித்தங் களிப்படையைச் செய்யாது போமாகில், ஏற்றுக்குச் செல்வம், எதிரி மதித்திடவோ? வெற்றுத்தாள் தாமே, விளைவென்ன? என்பதெலாம் காட்சிகள் வாயிலாய்க் காட்டித் தெளிவுறுத்தும் மாட்சிமை வாய்ந்த மகத்தான வாய்ப்பாம்! எனிய குடும்பத்தின் ஏழையாம் தந்தை, துளியும் விரும்பார் துய்மையற்ற செல்வத்தை; பாதகத்தின் வேராயும், பாவத்தின் தூராயும் தீதிக்கும், நல்ல திறன் மிக்கும் நாணயங்கள் தேடி அலையாமல் சிந்தை விறைப்பவராம்!

நாடுபோற்றும் அந்த நற்குணத் தங்கையின் தத்துவம் அத்தனையும் தாங்கும் திடசித்தம் மொத்தமாய்ப் பெற்றவொரு மோகனப் பெண்மடவாள் இன்பக் களஞ்சியமாய், எழ்மை நிலைவிரும்பி, அன்பின் உருவாய் அழியாய் வந்தவளைக் கண்டான் எழில்காலை! காதல் உருவாக்கிக் கொண்டாட என்னினுன்! கூடுதற்கும் என்னதடை? ஓர்நாள் இருவருமாய் உந்துவண்டி மிதேறி ஊர்ச்சுற்றி வந்தார், ஒருப்பன எதிர்ப்பட்டான்! தோற்றுத்தீல் நல்ல துவளிவுடையை, தூய்மையறிவு, ஆற்றல், எனிமை, அடக்கம் மிகுசான்றேன்! அன்னவன் மீதே, அவர் சென்ற உந்துவண்டி தன்னீரசு, சேற்றறத் தவறி இறைத்துமே— ஆத்தீரங் கொள்ளான்; அமைதியாய் நின்றிருந்தான்! பார்த்திருந்தாள் நங்கை; அவன்பண்பிற் கடிமையாய் ஏற்ற மணவாளன் இவ்ஶாய்மை யாளன்எனப் போற்றிப் புகழ்ந்து, புதியவளைக் கைப்பிடித்தாள்! இல்லாதான் இல்லாளாய் ஏகிஜையே என்றவளதாய் பொல்லாச் சினங்கொண்டு பொங்கி வசைமொழிந்தாள்! “அம்மா! பணந்தான் அநீதியின் தோற்றுவாய்! இம்மா நிலத்தில் எனக்குப் பொருள்வேண்டா!

செம்மையுற வாழ்வேன், சிறப்பான ஏழ்மையிலே! எம்மைவாழ்த்” தென்றவள் ஏகிவிட்டாள், தாய்மறுத்தும்!

நிரோடை ஓரத்தில் நீண்ட பழங்காலக் கூரைவி டொன்றில் குடியேறி, இன்பமுடன், ஆடம் பரமின் றி, அன்பால் அகமொன் றித் தேட்டிய வாழ்வில் தினைத்தார் இருவருமே!

ஒன்றுய்ப் பணியாற்றி, உள்ளதைக் கொண்டுமென் நன்றும் மகிழ்ச்சியுற, நல்லறம் பேணிவந்தாள்!

உந்துவன்டி ஏற்றி, முன் ஊர்சுற்றிக் காட்டியவன் வங்கிட்டான், இங்கிருவர் வாழ்வதைசைக் கண்டறிய— தன்ஜை மணக்காமல். தன் போக்கில் ஏழையின் பின்னே நடஞ்சிட்ட பெண்ணைப் படம்பிடிக்கக் கந்தவுடைக் கோலம் கண்டான்; வறுமையிலும் சிந்தை தளராமல் சிற்றெறும்பாய்ச் சுற்றிவந்தாள்! சேர்ந்து சமையல்கள் செய்திட்டாள்; பெய்மழையால் நேர்ந்து ஒழுக்கினையே நேர்செய்தாள்; மேல்நைந்தாள்! “தாக்குங் துய்யரெல்லாம் தான் செய பிழையென்று நோக்கமாட்டானோ? சொடியும் உணரானோ?” என்றேங்கி நின்றுன், எமாந்த வாலிபனும்! சென்றதை எண்ணினதால் சீற்றம் பிறந்ததுவே!

அன்று மறுநாள், அகன்றமன வாளனை நின்றெதிர் பார்த்தனன்; நேர்ந்தான் சென்றது!





மீண்டுட வில்லை! விழிந்ஸ் பெருகிடவே—  
“மாண்டிட என்னைவிட்டு மற்றெங்கே சென்றிட்டார்.  
கண்டுவெரு வேன்” எனக் கண்ணீர்க் கண்டக்கிக்  
கொண்டு, புறப்பட்டாள்; கூடுமீன்ற சந்தைக்கு!  
யக்கள், பெருவெள்ளம் மீண்டுட யெதிர் பாய்ந்துபோல்  
மிகக்கிரை வாகவொரு நிக்கிறசெலக் கண்டாள்.  
ஆங்கொருவன் கூவும் அழுதக் குரல்கேட்டாள்;  
“வாங்கிடவே வாய்ப்பினேவே எப்போதும் சிட்டாது!  
இப்பெரிய வாய்ப்பினேவே எப்போதும் சிட்டாது!  
தப்பினால் மிகக் கஷருகும், செப்பிடுவேன்!”  
கேட்டார்ப் பினிக்கிறுங் குரல்கேட்டு, மக்களின்  
கூட்டம் விரைந்து குவித்தது வாணிபத்தை!  
மங்கை திகைத்து மயங்கி விழுமுன்னா—  
தன்கணவன் தான்வனிகன் என்ப துணர்ந்தானே!

தன்னையவன் நோக்கித் தலைகுனிந்த ஓர்கணத்தில்  
புன்னகை பூத்துப் புகுந்திட்டான் வாணிபத்தில்!  
ஏக்கம் பெருகிடவே ஏந்திழையாள் தரனென்றுங்கி  
நோக்கினுள்; “நேரம் நொழிப்பொழுதும் வீணாக்கேன்!  
பார்த்தனையா, மாமலைபோல் பண்டம் குவிகிறதை!  
தீர்த்திடுவேன் நம்வறுமை செல்கநி நிம்மதியாய்!”  
எனருன், முழுகினுன் ஈடற்ற வாணிபத்தில்!  
ஒன்றல் பற்பலவாய் ஒங்கியதே பல்கி  
‘குருதி குடித்திடும் கொட்டுபியின் நாவிற்  
பிற்தோர் சுவையும் பிழிக்காதும்! மாந்தரையே  
கொன்று சிவப்பிரத்தம் கொள்ள வெறியாரும்’—  
என்றுரைப்பர் காட்டு விலங்கின் இலக்கணமாய்!  
பொன்னுமை கொண்டோரும் போதுமென என்னுமல்,  
எங்காஞும் பித்தமிக ஏறி அலைவாராம்!

இங்கிலையில் ஆயினுன் இன் பவல்லி காதலனும்;  
தன்னிலையை மற்றவன் தாழ்வாகப் பேசியதால்—  
தூடு பிற்றதும், துறைப் பெருங்காற்றல்  
ஆடும் மரம்போல ஆசை அலைக்கழிக்க,  
வெற்ற பெறும்பட்டும் வேறெதையும் காணுமல்  
உற்ற மனையர்ஸின் உண்மையன்புந் தானுதற்கு,

பூந்தோட்டம், மாடு, மனை, பொன், மணிகள், புத்தாடை  
நிந்தியெழும் செல்வ விலைகளனாய் ஆள் அம்பும்—  
எங்கும் பள்பளப்பும், ஏற்ற மிகுவாழ்வும்,

தங்கியிலை தான்துய்க்கத் தக்கதாய் ஓய்வில்லை!

பின்னும் பொருளா குவிக்கப் பித்தாய் அலைகின்றன்!

பொன்னுள்தனியாய்ப் பொசுங்குகினருள் வெம்மைபினால்  
ஒழேசின்றன; போர்போராய் ஒங்கியெழும் செல்வத்தைத்  
தேடுகின்றன.

அவ்வழியில் தேய்ந்து மழிந்தானே!!  
காதலித்து வாழுவதான் கைம்பெண்ணாய் மாறித்  
தீதிக்கும் செல்வத் திரஜையே மேல்கூம்ந்து,

“வீண்டை மிகுபனமே, எனும் உணைத்தே

அந்தோ, என் அன்பர் அரியூயிர் நீத்தாரே!”

விம்மினுள்! என்னையே வெய்துபிர்த்தாள், பாழானுள்!

அம்மோ! ஆரணாங்கு கைம்மைக் கறப்புடைபில்  
கண்ணோன் இன்னுபிரைக் கவ்வுங் கடும்பாம்பும்

மண்ணாகும் செல்வத்தை வைதாள், சபித்திட்டாள்;  
கொட்டிக் கிடக்கின்ற கோயேர்ந்த மாமலைபோல்

கிட்டியுள்ள செல்வத்தால், கெட்டுவிட்ட இல்லாழ்வும்,  
மன்னவனும் மீண்டும் வரவகையும் இல்லையன்றே?

‘என்னே, என் ஆவலெல்லாம் ஏகியதே; ஆவியில்லாக்  
கூடாகி என்நானிலூக் கோடுபொருள் தானடைக்கேன்.

வாடா மணவாழ்வு வாய்ப்பதற்கு யாது செய்வேன்?  
என் பதெலாம் வாய்விட்டு யெல்லாவில்லை; நெஞ்சத்துத்  
துன்பமெலாம் ஒன்முகத்தில் தோய் உணர்த்திட்டாள்

இங்கே இனிமேலுங் தங்கினாலும் முன்னினவால்  
சங்கடங்கள் மேவிலவும்; சாவே சிறப்பென்னும்

எண்ணம் மிகும், எனவே ஏக்கம் மறைப்பதற்கு—  
வின்னார்தி ஏறி வெளியூர் புறப்பட்டாள்;

வானிற் பறக்கையிலும் வற்றுச் சுறுசுறுப்பாய்த்  
தேனின் இனியாளின் சிங்கதை கவர்ந்திட்டான்,

சீமான் மக்களுவன்; செல்வத்தின் மேற்புண்டும்  
சாமான்ய மாகச் சகியின் மனம்புகுந்தான்!

மீண்டும் புதுவாழ்வு மேவியது மங்கைக்கு!

தூண்டிடும் அன்பால் துவங்கினால் இல்லறத்தை!

சொத்து மிக உண்டு. சுகந்தானே தேவையேன்—  
சத்தான் காதலிலே சார்ந்திருக்க முந்தினாள்!

ஆடலும், பாடலும், ஆரவா ரத்தோடு  
கூடலும், கும்மாளம் போடலும், கோலமுடன்

ஒப்பனை செய்தே உலகம் பின்பற்றச்  
செப்பனிட்டாள் வாழ்வைத் திருப்பத்தான் பெற்றுளோ?

அல்லவே! எல்லாம் அவட்காகவே அன்று!

நல்ல விளம்பரத்தால் நானிலம் கொண்டாட  
நூல் அலுத்தது சுற்றிச் சுவித்திட்டாள்!

“வாழ விரும்பினால், வாணிபத்தைக் கைவிட்டுக்  
கொஞ்சமேழில் கூடிக் குலவும் இயற்கையுடன்

தஞ்சம் அடைந்திடுவோம், சாந்தம் நிலவுமென்றாள்,  
சம்மதித்தான்; வேளாள்ளமை, சார்புள்ள மாடு, கன்று!

நிம்மதிதான் ஒரளாய் நீள நிலைத்ததோ?

“எம்பசுக்கு ஈடுவிலை” என்றே மகிழ்ந்தவைகை

கொம்பினால் குத்திக் கொலையில் முடித்திடவே  
அய்யகோ! மீண்டும் அருளியாய்க் கண்ணீரைப்

பெய்தனோ! யாதொன்றும் செய்வ தறியாளே!

கைம்மைநிலை யுற்றுகோக் கண்டு, வழக்கறிஞர்,  
கைம்முதல் கோடி கணவன் விடுத்ததேனத்

தஞ்சு திரும்பினார்! சிந்தைமிக நொந்தனோ!

“வந்துவந்து வெள்ளமாய் வற்றுமல் சேர்கின்ற  
செல்வத்தால் யாதுபயன், சீரழிந்து போனபின்னே?

நல்வியில் வந்ததன்றே! நாதர் இருவரையும்  
வாரிக் கொடுத்திட்டு வாழ்வை இழந்திட்டேன்.

கூரிய கண்ணைவிற்றுக் கோடி பொன் வாங்கியென்ன? கெட்டவளே! கீழ்மகளே? காதற் கிழத்தியெனத் தொட்டார் பிணமாவர்! துன்பச் சுரங்கமில்லென்! என்று பலவாறும் ஏசுமன்றே இவ்வகம?" அந்றவள் நெஞ்சுசபடும் அல்லல் அறியாதே! நாடுவிட்டு, நாடுசென்று நலிந்த உளங்தேர நாடுகின்றுள், பாரிசெனும் நாகரிகப் பேரூர்!

ஓவியங் தீட்டிவரும் ஊதியம் போதாமல்— ஆவிவண்டி ஓட்டி அதைச் சரிக்கட்டும் கள்ளமிலா வெள்ளைமனப் பின்னை ஒருவன் து உள்ளம் பிடித்தால் ஒப்பிலிட்டாள் வாழவே! செல்வமில்லை; ஆகச் சிறப்பான ஏழ்மையிலே கல்விதமாய் இவ்வலம் நடத்தி மகிழ்ந்தனனே!

தோழன் குருங்கொன்று தூரிகையால் தீட்டுவதை ஆளன் திருத்தி அழகாய் மெருகூட்டி விற்பனை செய்வான், விலையும் அதிகமில்லை! அற்புதமாய் ஓர் ஆள் அதிகப் பொருள்தந்தே ஒப்பற ஓவியம் என்றே உயர்த்திவிட— அப்பொழுதே ஆபத்துப் ஆரம்ப மாகியதாம்! கோடுகளே காவியமாய்க் கொட்டியதே ஓவியமாய்! நாடு புதிந்தது, நாடிவந்து செல்வம் குவிந்தது; கோல மயிலைண்யாள் கொள்கை அவிந்தது! மாய்ந்து அவள் வேண்டும் ஏழ்மை! விழானடுத்தார், ஓவியங்கு வெற்றி உலாவந்தான்! அழாக்குறையாய்ப் பென்னழி அங்கே குறைந்திட்டாள் தேவை மிகுநியினால் தேந்த பொறியமைத்தான்! ஓவியங்கள் ஏராளம் உற்பத்தி செய்துவிற்றன! கண்டு பிடித்த கருவியே காலனுய் உண்டதே ஆவி; உடன்விதவை அயினனே! ஓவியன் தாட்டிவைத்து ஒப்பிய பொற்காசம் பாவியவள் மாநிதியின் பண்டாருஞ் சேர்ந்தனவே! கல்வெங் சுருகும் கறுப்புடையிற் கண்டவர்க்கே; உள்ளெழும் உல்லாச வல்லி உயிர்வாதை! சோர்க்கடங்குஞ் சித்தத்தின் தொய்வு நிறைவுதற்குன் தீர்ந்தது சின்னுளே! சீமாட்டி ஓர்தின்தில் சிற்றுண்டி மாளிகை சென்றுள், அமர்ந்திருந்தான். உற்றவும் உள்ளம் உவகைக் களிகொள்ள. ஆழங்குன் கோமாளி ஆங்கொருவன்; எக்களிப்பால் பாடினுன்; யாவுரும் பல்தெரியத் தாம் சிரித்தார்! "எழையாய் உள்ளான்; எனக்கும் நல்கப்பட்டி" வாழவழி காட்டுவான் வாராது துன்பமெனக்—" கண்ணனி நாங்களம் கணவனுயைக் கல்யாணம் பண்ணினன், நல்ல பயண்டவேப் பூம் என்றாம்பி! வேடம் பலவூண்டு வேடுக்கை காட்டுவான்; ஆடம் பரமில்லை; ஆர்ப்பிரப்பு தானுமில்லை; தொல்லையில்லை, தூயோன், துளியும் பணத்தாசை இல்லையில்லை. என்றும் எனைப்பிரியான், போதுமே! கிட்டிவில்து சொற்பத்தில் வின்னை மகிழ்வடனே எட்டிவிட்டோம் இனபத்தின் எல்லைன் இருந்தான். பேரிடி தாக்கியது பேதைப் பசுமாத்தில்! ஆரிடம் கூவி அரற்றவாள் இங்கிலையை?

கும்பி கழுவும்பட்டு கோமாளி வேடத்தை நம்பியிருந்து அவள் நாயகைனைச் சூழ்ந்துகொண்டார். "என்னே உனதழுக்கு எங்கள் நிரைப்படத்தில் முன்னேற்றங் காண முயல்வோம்;" விரைவாக உச்சிக்குச் செல்வாய்; "உயர்வாய்," எங்க்கூறி மெச்சினார். இச்செய்யற்றங்கள், மேனிலைக்கும் சென்றிட்டான்! மன்னன் அரண்மனைபோல் மாளிகை, வாகனம், பின்னே அடிவருடப், பேச்சுச் செயலாக்கப்



பல்லோர் நிறைந்திட்டார்! பம்பரமாய்ச் சுற்றியே அல்லும் பகலும் அயராப் படப்பிழப்பாம்! ஓய்யாரம், உல்லாசம், உற்சாகம் உண் டெனினும்— அய்யோதன் அன்பிற் காசியிடம் இன்பமாய் வாய்ச் சொல்லும் பேச வகையில்லை; நேரமில்லை! காய்ச்சிய நெய்யாகக் கண்ணூள் உருகுகின்றுள்! பண்பட்ட வீரனைப் பாராட்டிப் போற்றிட நன்பர்கள் கூட்டம் நடத்திய ஓர்விழாவில்— பல்லாயிரம் பேர்கள் பார்த்த நெருக்கடியில் கொல்லாமல் செத்தான். குவலயம் மோதியம்! மீண்டும் கறுப்புடையும்; மீண்டுமந்தக் கண்ணீரும்; மாண்புவனின் செல்வழும் வேண்டாது வந்தனவே! சோதனையோ என்று சோகக் கடல்முழுசி வேதனைச் செல்வம் வெறுத்தாள் விடம்போல! பட்டதெலாம் போதுமின்தப் பாழான செல்வத்தால் விட்டுவிட வந்தும் விடாமல் துரத்துமே!

திட்டமொன்று தீட்டித்த—தீரளான என் சொத்தைக் கெட்டிந்து போனவரின் கீழ்மை அதற்றுதற்கு நன் கொடையாய், நாடாரும் நல்லவர்பால் நல்குவேன்! என்கையிற் தாசகளும் எனிருக்க வேண்டுமென என்னி, அரசாங்கம் ஈந்த அலுவலர்பால் நன்னிவரின் திட்டம் நவின்றதுதான் தாமதும்! சொப்பன்ததிற்கூடச் சுகவைத்தறியா மாநிதியை எப்படித்தான் எந்திலுவாள் எதோ மனப்பிரமை எற்றவரும் அஞ்சி, "எடுத்துச்செல் வைத்தியர்பால்! சென்றவினின் சித்தம் திடுமென்று பேதவித்த செய்திசொல்!" என்றார். சீமாட்டி அங்குவின்மே எய்தி, மருத்துவர்க்கு யாவும் விரித்துரைத்தான்: கேட்ட நிபுணருமே கீழே மயங்கிலிழப்— பாட்டாளி ஆடையிற் பண்டய ஆள்வந்தான்!

உந்துவண்டி ஏற்றிமுன் ஊர்சுற்றி வந்தானே— முந்திப் படமெடுக்க முன்வந்து தோற்றுனே— அன்னேன் வளங்குன்றி, ஆளாய்ப் பணிபுரிந்தான்! 'முன்னுளி நம்புமை முதலாய்க் காதலித்தோன், வாழ்வுவைக் கெட்டு வறுமையில் வாடுகின்றுள்,

வாழ்வளிக்க வல்லான், வளரா எளிமையினால் என்றுங் துணையிருப்பான், இன்பங் தனிமையுடன் குன்றுதென நெண்ணிக் குறித்தான் கணவனுக! ஆண்டுகள் சிற்சில ஆயின மேன்மையாக! தீண்டுங்கால் மெய்க்கிள்ளபஞ் சேர்க்கும் மழைகள் முன்று பிறந்தன; மோகம் குறையவில்லை! என்றங்கள் நெஞ்சறிந்தே ஏழை உழவனுப் பாழ்ந்தானே!

ஓர்ஙாள் உழுகையிலே நந்தமீனி உள்ளிருந்து பிற்டு மேற்கிள்லிப் பேருவில் போற்பாய்ந்தே! ஆரூப்பு பெருகியதே; அத்தீண்டும் மன்னன்னெண்டு! துள்ளிக் குதித்தான் துணைவனவன் கன் வெறிபோல்! உள்ளாங் துணுக்குற்றுள்-‘உற்றேதே தீமையினி; ஏராளத் தங்கமும் எண்ணெண்ய வயல்மூலம் சேரத் துவங்கிடுமே, தீர்ந்திடுமே இல்லாழ்க்கை! எம்மெவர் சாவாரோ! ஏனிந்துச் செலவரிலை? அம்மோ, மீண்டும் அங்காக் கறுப்புடையோ?’ என்று புலம்பி இதயங்கு முறைக்கையில்— ‘அன்றுங் ஏர்மூனையில் ஆழத் துளைத்து,

நீள்ப் புதைத்தேம் நெய்செல் குழாயாகும்! பாழூக்கிப் போட்டைனோயே பாவியென அண்டையுள்ளார் கூவியது கேட்டாள், குதூகவித்தாள்! கோவையிதழ்ப் பாவை தவிர்த்தாள் பதற்றமும்! ‘தேவையில்லா ஆபத்துச் தழுந்ததென அஞ்சினேன, அம்மம்மா! பாப்ததைத் தூண்டிலிடும் பண்பற்ற செல்லமே! இலவற்றதால் ஏற்படும் ஈடற்ற இனபத்தைக் கொல்லவரும் நச்சரே! கோடி கொடுத்தாலும், எத்தைனோயோ தோல்வி இடையூறு கேர்ந்திப்பினர்க் கொத்து மலராய்க் குவிந்திட்ட பேரின்பம் வாய்த்திடுமோ?’ என்றாள் மனமகிழ் வாழ்ந்திட்டாள்!

பார்த்துவந்த பின்புநான் பாடம் மறக்கவில்லை!

“செல்வத்தைத் தேடித் திரிவதால், ஒடுவதால், பல்லிபத்தும், பாழும், பயனில்லா வாழ்வுமே சித்திக்கும்; என்று சிரிப்பிட்டும் நற்படத்தில் தீத்திக்கும் நன்மருந்து சிந்தனைக்கும் தந்தாரே! ஆனால் திறமென்ன அற்புதமாய்!” என்றெண்ணி நாளும் மகிழ்ந் திருந்தேன், நன்கு!



## கோரஸ்!

இன்று நாடெங்கிலும், நாடகத்திற்குப் புதிய பொலிவும் வலியும் ஏற்பட்டுவிட்டது ஒரு காலத் தில் உச்சியிலிருந்து உலகாண்டநாடகம், இடைக் காலத்தில் தாழ்ந்து, தரங்குன்றி, நசங்கிக்கிடந்து, இப்போது மீண்டும் தலையெடுக்கத் தொடங்கி இருக்கிறது.

தற்காலத்தில், நாடகக் காட்சியின் தொடக்கத்தில், நாடகத்தில் பங்குபெறும் கதாபாத்திரங்கள் அனைவரும் ஒருங்குக்கூடி நின்று ‘எதோ ஒரு வாழ்வத்துப் பாடலைப் பாடவிட்டுப் போதல் மாபாகி இருக்கி ரத து. இப்படிப் பாடிப்போதலுக்குக் கோரஸ் என்றும் பெயரிட்டு வழங்கப்படுகிறது.

ஆனால், இந்தக் “கோரவின்” கதையைக் கேட்டால் வியக்கத்தோன்றும்!

உலகின் பல்வேறு நாடுகளிலும், பல்வேறு காலத்திலும் நாடகங்கள் பற்பல காரணங்களுக்காக நடத்தப்பட்டுக்கொண்டுவந்தன.

இந்த நாடகங்களில் 50-பேருக்குக் குறையாத ஒரு குழுதோன்றி நாடகத்தோடு ஒட்டியோ, ஒட்டாமலோ, அரசாங்கத்தின் கருத்துக்களோயோ, அரசனின் கட்டணையேயோ, இவையேயன்றி வெறும் நகைச்சவையை மாத்தீரமோ உதிர்த்துச் செல்லுமாம்! இக்குழுவிற்குத்தான் கோரஸ் என்று பெயராம்!

இன்றைக்குத் திரைப்படங்களுடன் அரசாங்கச் செய்திப் படங்கள் காட்டப்படுவதைப்போல், அந்தக் காலத்தில் ‘கோரஸ்’ குழுவை, அரசாங்க

கமேகூட அமைத்து நாடகங்களில் தோன்றச் செய்தும் வங்கிருக்கிறதாம்!

கி. மு. 1926-ஸ் கிரேக்கத்தைச் சேர்ந்த அல் சிலியஸ் என்ற நாடகாசிரியர்தான் முதன் முதலில் இக்குழு உறுப்பினர்களை 50-லிருந்து 15-ஆகக் குறைத்தாராம்.

ஏனென்றால் இக்கோரஸ் குழுவினரும், கதாபாத்திரங்களும் ஒரே மேடையில், கடைத் தயாடத்தில் செல்வதில் பெருங்குழப்பம் விளைவித்து பார்ப்பவர்களைத் திக்கு முக்காடச் செய்துவிடுவார்களாம்!

இதன்பின், பல்வேறு நாடுகளில் இக்குழு உறுப்பினர்கள் 15-முதல் 50-வரை இருந்தி, கிருக்கள். இதன் உயர்ந்தபட்ச அளவு 50-தானுப்!

காலமாற்பாட்டில், தன்னையும் ஆட்படுத்திக் கொண்ட ‘கோரஸ்’ குழு நாளாவட்டத்தில் தன் முக்கியத்துவத்தை இழந்துவிட்டது.

பிற்காலத்தில் ‘கோரஸ்’ ஒருமரபுக்காக மட்டுமே வைத்துக்கொள்ளப்பட்டிருந்தது. பின்னர் ஒரு கதாசிரியர், இக்குழுவை, நாடகத்தின் முன்னரையைக் கூறுவதற்காகப் பயன்படுத்தி வந்தாராம்!

19-ஆம் நூற்றுண்டின் மைய காலத்தில் இசைநாடக வடிவில் தன்னை உயர்ப்பித்துக் கொண்ட கோரஸ் கோரஸை, தற்கால நாடகத்தில், அது தொழில் முறையினர் நடிக்கப்பட்டாலும், பயில்முறையினரால் நடிக்கப்பட்டாலும், நாடகத் தொடக்கத்தில், பாத்திரங்களோ திரைமரைவில் நின்று ‘கடவுள் வணக்கம்’ ‘தமிழ்த்தாம் வாழ்த்து’ என்பதன்பேரால் நீண்ட நெடும்பாடல் மூலம் நினைவுபடுத்திக்கொண்டு வருகிறார்கள்.

# கலைஞர்யெய்ர்களைப் பற்றுவதற்கான்

டாக்டர் மா. இராச மாணிக்கண்ணர்

செங்க காலத்தில் (கி. பி. 800-க்கு முற்பட்ட காலத்தில்) இயல்-இசை-கூத்து எனத் தமிழ் மூவகைப் பட்டு இயங்கியது. இயற்றமிழ் என்பது செய்யுள் நூல்களும் உரைநடை நூல்களுமாகும். இசைத் தமிழ் என்பது தாளத்துக்கு இயையப் பண்ணேடு பாடப்படும் தமிழ். பரிபாடல் பாக்கள், பிற்காலத் திரு முறைப் பாடல்கள் முதலியன இதன்கண் அடங்கும். கூத்து என் பது நடனமும் கதை தழுவிவிவரம் கூட்டுமாகும். இயற்றமிழில் வல்லவர் புவர் எனப்பட்டனர்; இசைத் தமிழில் வல்லுநர் பானர் எனப்பட்டனர்; கூத்துத் தமிழில் வல்லவர் கூத்தர் எனப்பெயர் பெற்றனர்.

பழங்குடியில் வேந்தர் இம்முத்தமிழ் வானர்க்கும் நிலங்களைப் பரிசிலாக அளித்தனர். அங்கிலங்கள் காலப்போக்கில் ஊர்களான பொழுது, அவற்றை முதலிற் பரிசிலாகப்பெற்ற கலைவாணர் பெயர்களையே தாங்கி விற்கலாயினபோலும்! அவை இன்றாவும் அப்பெயர்களோடு இருத்தலைக் கீழே காணக:



எண்:	ஊரின் பெயர்	மாவட்டம்	வட்டம்
1	புலவனுரார்	தென்னார்க்காடு	கூடலூர்
2	புலவன் குறிச்சி	தஞ்சாவூர்	அறந்தாங்கி
3	புலவ(ன்) நல்லூர்	"	நன்னிலம்
4	புலவ(ன்) நத்தம்	"	பாபநாசம்
5	புலவ(ன்) நத்தம்	"	"
6	புலவன்காடு	"	பட்டுக்கோட்டை
7	வெண்பாவூர்	திருச்சிராப்பள்ளி	பெரம்பலூர்

8	புலவன் ஏந்தல்	இராமநாதபுரம்	முதுகுளத்தூர்
9	புலவன் குட்டம்	"	பரமக்குடி
10	புலவர் வேலங்குடி	"	"
11	பொய்யாமோழி ஏந்தல்	"	சிவகங்கை
12	புலவன் ஏந்தல்	"	"
13	புலவன் ஏரி	"	"
14	புலவன் வயல்	"	"
15	புலவர் மருதங்குடி	"	"
16	புலவன்பட்டி	"	திருப்புத்தூர்
17	இலக்கணி வயல்	"	திருவாடாகிளி
18	புலவன் வயல்	"	"
19	புலவன் பாளோயம்	கோவை	கரோடு



எண்:	ஊரின் பெயர்	மாவட்டம்	வட்டம்
1	பாணம் பாக்கம் (பாணன் பாக்கம்)	செங்கற்பட்டி	திருவள்ளூர்
2	பாக்சேரி (பாண் சேரி)	தென்னார்க்காடு	கள்ளக்குறிச்சி
3	(கீழ்ப்)பாக்சேரி	"	"
4	இதம் பாடல்	இராமநாதபுரம்	முதுகுளத்தூர்
5	பாடுவான் ஏந்தல்	"	"
6	பாணன்—பாணன்	"	சிவகங்கை
7	பெரும்பாக்சேரி (பெரும்பாணர் சேரி)	"	"
8	பாணன் வயல்	"	திருப்புத்தூர்
9	பாணன் வயல்	"	"



உள்ளக் குறிப்புத் தெரியும்படி 'விறல்' (திறமை)பட நடித்தவள் 'விறலி' எனப்பட்டாள். இப்பெயர் காலப்போக்கில் 'விரலி' எனவும் 'விராலி' எனவும் பொது மக்களால் வழங்கப்பெறலாயிற்று.

எண்:	ஊரின் பெயர்	மாவட்டம்	வட்டம்
1	கூத்தரம்பாக்கம்	செங்கற்பட்டு	காஞ்சிபுரம்
2	கூத்தவாக்கம் (கூத்தன்பாக்கம்)	„	ஸ்ரீபெரும்புதூர்
3	கூத்தம்பாக்கம்	வட ஆர்க்காடு	அரக்கோணம்
4	கூத்தாண்டகுப்பம்	„	திருப்பத்தூர்
5	கூத்தூர்	தென்னார்க்காடு	சிதம்பரம்
6	கூத்தம்பாக்கம்	„	கூடலூர்
7	(மேல்) கூத்தம்பாக்கம்	„	செஞ்சி
8	கூத்தகுடி	„	கள்ளக்குறிச்சி
9	(ஆதன்வில்லி) கூத்தனுார்	„	திண்டிவனம்
10	கூத்தம்பாக்கம்	„	„
11	கூத்தி குளத்தூர்	„	„
12	கூத்தனுார்	„	திருக்கோவலூர்
13	(குருவிக்) கூத்தன் ஏந்தல்	தஞ்சாவூர்	அறந்தாங்கி
14	கூத்தாடிவயல்	„	„
15	கூத்தன்குடி	„	„
16	கூத்தன்குடி	„	„
17	கூத்தனுார்	„	„
18	கூத்தனார்	„	ஏடங்கைத்
19	கூத்தாங்லூர்	„	„
20	நட்டுவன்கோயில்பத்து	„	„

21	கூத்தனூர்	"	நன்னிலம்
22	கூத்தனூர்	"	நன்னிலம்
23	நட்டுவக்குடி	"	"
24	(கீழ்க்) கூத்தன்குடி	"	நாகை
25	கூத்தூர்	"	"
26	கூத்தாடியல்	"	பட்டுக்கோட்டை
27	கூத்தியம்பேட்டை	"	சீர்காழி
28	விராலிப்பட்டி	"	தஞ்சை
29	கூத்தூர்	"	"
30	கூத்தங்குடி	"	திருத்துறைப்புண்டி
31	கூத்தூர்	திருச்சிராப்பள்ளி	லால்குடி
32	கூத்தூர்	"	பெரம்பலூர்
33	கூத்தப்பார்	"	திருச்சிராப்பள்ளி
34	விராலிமலை	"	"
35	ஆடலூர்	மதுரை	திண்டுக்கல்
36	விராலிப்பட்டி (விறலிப்பட்டி)	"	"
37	விராலிப்பட்டி	"	நிலக்கோட்டை
38	விராலிப்பட்டி	"	"
39	கூத்தம்புண்டி	"	பழங்குடி
40	விராலிப்பட்டி	"	"
41	கூத்தன் ஏந்தல்	இராமநாதபுரம்	அருப்புக்கோட்டை
42	கூத்திப்பாறை	"	"
43	கூத்தாடி ஏந்தல்	"	முதுகுளத்தூர்
44	(சித்தாலங்குடி) கூத்தாடி ஏந்தல்	"	சிவகங்கை
45	கூத்தகுடி	"	"
46	கூத்தன்குடி	"	"
47	கூத்தகுடி	"	திருப்புத்தூர்
48	கூத்தனூர் (கூத்தனூர்)	"	"
49	கட்டியக்கார ஆசிரமம்	"	திருவாடாணை
50	கூத்தகுடி	"	"

51	கூத்தன் ஏந்தல்	"	"
52	(பெருமாள்) கூத்தனவயல்	"	"
53	(வட) கூத்தம்பாடி	சேலம்	ஆத்தூர்
54	கூத்தப்பாடி	"	தருமபுரி
55	கூத்தம் பூண்டி	"	திருச்செங்கோடு
56	கூத்தம் பூண்டி	கோவை	பவானி
57	கூத்தாம்பாளையம்	"	சௌராடு
58	(சர்க்கார்) கூத்தாங்காணி	"	"

கூத்துத் தொடர்பான ஊர்கள் மிக்கிருத்தலைக் காண, தமிழகத்தில் கூத்துக் கலை பெற்றிருந்த பெருஞ் சிறப்பினை நன்குணரலாம்.

## குடியானவனும் யரசுக்கோமானும்!

தேர்தல் நெருங்கிக்கொண்டிருந்தது. போட்டியிட விரும்பிய ஒரு இளைஞன் ஆதரவு தீர்டுவதற்காக அலைந்துகொண்டிருந்தான். அறுவடை காலமானதால், குடியானவர்கள், அவனுடைய சொற்பொழிவைக் கேட்க வரமுடிய வில்லை. அதனால், அவர்கள் பணிபுரியும் வயல் களுக்கே நேரில் சென்றுன். தனித்தனியாகச் சந்தித்து, விளக்கல் னன்.

ஒருநாள் ஒரு குடியான வனிடம் பேசிக் கொண்டிருந்தபோது நண்பகலாயிற்று. “என்னேடு வீட்டுக்கு வாங்க! சாப்பிட்டுக்கொண்டே பேசவோம்” என்று அந்தக் குடியான வர் அழைத்தார்.

“மிக்க நன்றி! நீங்கபோய்ச் சாப்பிட்டு வாங்க. இங்கே உங்க வேலையை நான் செய்து கொண்டிருக்கிறேன்” என்று சொல்லிவிட்டு, அந்தக் குடியானவரிடமிருந்து, கருக்கிரிவாளை வாங்கிக்கொண்டு, வயலில் இறங்கினான், அந்த இளைஞன்.

வீட்டுக்குப்போய் உணவைருந்திவிட்டு வந்த போது, வயலில் ஒரு வரிசை, அழகாக அறுவடை செய்து வைக்கப்பட்டிருப்பதைக் கண்டார். கருக்கிரிவாள், அந்தக் கோதுமை வயலின் ஒரு ஓரத்தில் வைக்கப்பட்டிருந்தது. இளைஞன் போய்விட்டான்!

பல்லாண் டுகள் பறந்தன. அந்தக் குடியான வளையும் அவன் மனைவியையும் தன்னு ‘வெள்ளை மாளிகை’க்கு விருந்துக்கு அழைத்திருந்தார், குடியரசுத் தலைவர். அழைப்பைக் கண்டபோது அந்த அமெரிக்கத் தம்பதிகள் ஆச்சரியப்பட்டனர். அமெரிக்கக் குடியரசுத் தலைவரின் விருந்துக்கு அழைப்பு வருவதென்பது சாதாரண மரியாதையல்ல; இலகுவில் கிடைக்கக்கூடியது மல்ல.

குடியரசுத் தலைவரின் அறிமுகத்துக்காக விருந்தினர்கள் விரிசையாக நிறுத்தப்பட்டார்கள். தலைவரின் மெய்க்காவலன் இந்தக் குடியானவத் தம்பதிகளிடம் வந்தான். எல்லோரும் திகைத் தனர். “உங்களை மட்டும் ஜயா தனியாக அழைத்துவரச் சொன்னார்” என்றார். கணவனும் மனைவியும் சென்றனர்.

குடியரசுத் தலைவர் அவனுடைய பெயரைச் சொல்லி வருக! வருக! என்றதும், அவன் ஆச்சரியம் பன்மடங்காயிற்று. “எவ்வளவோ ஆண்டுகள் ஆணபிரகுபதை இன்னும் எங்கள் பெயர் உங்கள் கவனத்திலிருக்கிறதே!” என்று சொல்லி அக்குடியானவன், வியங்கதான்.

“எப்படி மறக்க முடியும்? ஒருநாள் உன் கழுனியை நான் அறுவன்ட செய்தேனே, கவனமிருக்கிறதா, உனக்கு!” என்று கேட்டார், தலைவர்.

“ஞாபகமிருக்கிறது. ஆனால் உங்களிடம் ஒன்று கேட்கவேண்டும் என்று என்னம், கேட்கலாமா?”

“தாராளமாய் எது வேண்டுமானாலும் கேட்கலாம்.....”

“வீட்டிலிருந்து சாப்பிட்டு வந்ததும் வயற்கரையில் கருக்கிரிவாளைப் பார்த்தேன். எடுத்துக் கொண்டேன். ஆனால், அதற்குச் சானை பிடிக்கும் கல் இருந்ததே, அதை நீங்கள் என்ன செய்தீர்கள்?”

ஜனுதீபதி கொஞ்சம் யோசித்தார். அவர் முகத்தில் இலேசாகப் புன்னகை பரவிற்று.

“அதானே! உன் கழுனிக்கு நுழையும் இடத்தில் ஒரு மரவாசல் போட்டிருக்கிறுயல்லவா? அதன்மேல் வைத்துவிட்டு வந்தேன்.”

குடியானவன், இலியனேஸ் என்று அழைப்புடும், தன் மாகாணத்துக்குச் சென்றதும், நேரே தன் கழுனிக்குப் போய்ப் பார்த்தான். இருபத்தெந்து ஆண்டுகளுக்கு முன்பு எந்த இடத்தில் ஆபிரகாம் லிங்கன் அந்தச் சானைக்கல்லை வைத்தாரோ அதே இடத்தில் அந்தக் கல் இருந்தது!

# சிறைவாழ்வைக் கீருத்தீய செல்வமியாள்

நடவடிக்கைகளுக்கு பிரதிக்கூடிய மா. இளங்கிருப்பன் எம்.ஏ.

“நாடகம் பார்க்கப் போகலாமா எலிசபெத்?”

“வேண்டாம்.”

“நடன அரங்கத்திற்குச் செல்வோமா?”

“தேவையில்லை.”

“இன்னிசை பாடி மகிழ்வோமா?”

“அதுவும் வேண்டாம்.”

“செல் ஆடலாமா?”

“எனக்குப் பிடிக்கவில்லை.”

“பூப்பஞ்சு ஆடுவோமா?”

“நான் வரவில்லை. நிங்கள் வேண்டுமானால் ஆடுகள்.”

“உல்லாசமாகப் பொழுது போக்குவதற்கான எந்தத் திட்டத்தைக் கூறி ஒன்று லும் வேண்டாம் என்கிறோம். உனக்கு எந்த ஆட்டம்தான் பிடிக்கும்? அதைக் கூறு; அதையே ஆடுவோம்.”

“அன்புகர்ந்து என் ஜீன மன்னித்துவிடுங்கள். நாடகம்-நடனம், ஆட்டம்-பாடம், இன்னிசை-கேளிக்கை எதுவுமே எனக்குப் பிடிக்கவில்லை.”

ஆண் களும் பெண்களுமாகப் பதினேருபேர் உடன் பிறந்தவர்கள் அந்த மங்கைக்கு. அவர்கள் அத்தனைப் பேரேரும் ஒன்று திரண்டு, அவள் அருகே நின்று, ஏதேனும் ஒரு பொழுது போக்கில் கலங்குதொள்ளும் படி அவனை அன்போடும் ஆர்வத்தோடும் வேண்டிக் கேட்டுக்கொள்கிறார்கள். எலிசபெத் என்னும் அனங்கோ முடியாது என்று திட்டவட்டமாக மறுத்துவிடுகிறார்.

அன்றலர்க்க செந்தா மரரபோல அழகை அள்ளி விசிக்கொண்டிருக்கும்

பருவம் அவனுக்கு பதி னுறுப்பு வயதே நிரம்பிய பூங்கொடி அவள். ஆசைக் கனவுகளை அலை அலையாக எழுப்பி, தன் உள்ள மீணும் படகை அந்த அலைகளின் மீது அசையவிட்டு, அது அதை அசைந்து அடுவதைக் கண்டு, எந்தப் பெண்ணும் களிப்பு மிகக் கொண்டு துள்ளி விளையாடும் வயது அது. ஆனால், எலிசபெத் துக்கோ அத்தகைய எண்ணாம் துளியும் எழுவில்லை. நாளுக்கு ஒரு விதமாக உடை உடுத்துப் பார்க்க வேண்டும்—வேலோக்கு ஒரு வகையாக அணிகலன் பூட்டிக்கொள்ள வேண்டும்—புதிய புதிய முறைகளில் தலையை அழுக படுத்தி கொள்ளவேண்டும்—என்றால் கொட்டப் பட்டு வேதனைத் தீயில் வெந்து கொண்டிருக்கும் பரிதாபக் குடும்பத்தில் பிறந்தவள் அல்ல அவள். செல்வச் செவிலியால் தாலாட்டப் பட்டு, இனப் வாழ்வு எனும் தொட்டிலில், ஆங்குமாக ஆடிக்கொண்டிருந்த பணக்காரர் குடும்பம் அவர்களை வரையுது. வீடுவாசல், நிலம் நீர், தோட்டப் பூறு, ஆன் அட்டுப் புதிய புதிய முறைகளை வரவேண்டும்—என்றால் கொட்டப் பெற்று, சித்தம் மிகக் களித்துக் கீங்காரப் பண்பாடிக் கொண்டிருந்த குடும்பத்தின் செல்வமங்கையாகப் பிறந்தவள் எலிசபெத் என்ற போதிலும், அவனுடைய உள்ளாம் உல்லாச வாழ்வை நாடவில்லை.

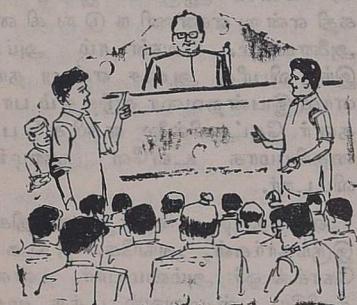
வில்லியம் சேவரி என்னும் பாதிரியார் ஒருவருடைய சொற்பொழிவை ஒரு நாள் அவள் கேட்க நேர்ந்தது. அந்தச் சொற்பொழிவு, அவருடைய உள்ளத்தை— உள்ளத்து ஆசைகளின் நோக்கத்தை— அத்தனையையும் மாற்றி அமைத்துவிட்டது. எல்லோரையும்போல உல்லாச வாழ்வை வாழ்வதிலோ, ஆடிப்பாடிக் களிப்பதி லோபய எனில்லை; மனித சமுதாயத் திற்கு உண்மையிலேயே பயண்தரத்தக்க ஒரு வளர்பணி எதையாவது செய்தாக வேண்டும் என்கிற உறுதி அவருக்கு ஏற்பட்டுவிட்டது. எந்தப் பணியை மேற்கொண்டால் மக்கட் சமுதாயத்திற்கும் மாண்புமிக்க நலன் கிடைக்கும் — அந்தத் தாண்டு தன்னுடைய



அறிவுக்கும் ஆற்றலுக்கும் பொருத்தமாக இருக்கும்—எந்த அரும்பணியை எவ்வாறு நடத்துவது என்பனவற்றைப் பற்றியெல்லாம் சிந்திப்பதும் சீர்தாக்கிப் பார்ப்பதுமே அவளுடைய நேரம் முழுவதையும் கவர்ந்துவிட்டது.

அழகுக் கவர்ச்சியும் செல்வச் செழிப்பும் மிகுந்த ஓர் இனமைப் பரும் இத்தகைய எண்ணாங்களில் ஈடுபெட்டு வினாக்கிவிடுவது முறையாகது என்று கருதிய அவளுடைய தந்தையும் உடன்பிறங்தோரும், இத்தகைய நோக்கங்களிலிருந்து அவளை விடுதலை செய்யத் தங்களால் இயன்றவரை முயன்று பார்த்தனர். ஆனால் அம் முயற்சி, முழுத்தோல்வி என்னும் முடிவையே தொடர்ச்சியாகப் பெறலாயிற்று.

நிறைந்த செல்வத்தால் சூழப்பட்டிருந்தபோதிலும் உயர்ந்த பண்புகளின் உறைவிடமாகவும் திகழ்ந்த ஜோசப் பிரை என்றும் ஓர் இளைஞர், எவ்வசெபத்தின் அடக்கமான அழகுக்கூடும் அறிவார்ந்த வாழ்க்கையையும் கண்டு, தன் உள்ளதையும் வாழ்க்கையையும் அவளுக்குப் பரிசாக்கத் தந்துவிட விரும்பினார். இவர்கள் இருவருக்கும் இடையே காதல் முகிழித்துத் திருமணமாக மலர்ந்து, சிறங்கத் தீரு குடும்பமாக ஒளியீசித் திகழ வேண்டும் என்கிற பேராவல், எவ்வசெபத்தின் தந்தைக்கும் இருந்தது. ஆனால் எவ்வசெபத் துக்கோ, காதல்-திருமணம்-குடும்பம்



எண்ண வளர்ச்சிக்கு....?

ஏற்படும் எண்ணதை எடுத்துக்கூற வழியேற்பட வேண்டும்; கூறுவதைக் கேட்டிடத் தம் போன்றேர் இருக்கவேண்டும்; அவர்கள் அதைக் கேட்டுத் தமது கருத்தினைக்கூறவேண்டும். இருக்குத்துக்களும் ஒன்றையொன்று தழுவியோ, மோதியோ புதுப்பிடு பொவிகள் பெறவேண்டும்.

எண்ண வளர்ச்சி என்பது அப்போதுதான் ஏற்படும்.

என்கிற இந்தக் கட்டுப்பாட்டுக்குள் சிக்கிய கூண்டுக் கிளியாகத் தான் மாறிவிட்டால், சமுதாயத் தொண்டுபிரிவதற்கான வாய்ப்பு இல்லாமற்போய்விடும் என்கிற அச்சம் ஏற்பட்டுவிட்டது. அந்த அச்சத்தின் விளைவாக, அச் சேல் விழியாளரின்னடை நாட்கள், ஜோசப்பின் காதலையும் ஏற்கவில்லை. சுற்றிச் சூழம் முகிழித்துக்கூட்டங்களை ஒதுக்கித் தள்ளிவிட்டு முழுமதி பல மாதங்கள் உருண்டு ஓடியபின்னர், தந்தையின் அன்புப் பிடிவாதம்—உடன்பிறந்தாரின் ஆசைக் கெஞ்சல்—உறவினரின் வேண்டுகோள்—இத்தனையையும் புறக்கணித்தல் முறையாகாது என்கிற எண்ணத்தின் பயனாகத் திருமணத்திற்கு அம்முறையில் தொடர்ந்து நடைபெற வகையில் பயனும் பண்பும் மிகுந்த மங்கைங்கள்லாள் இசைவு தந்தாள். ஆனால் அந்த ஒப்புதலும் மிக முக்கியமான ஒரு நிபந்தனையோடு தான் தரப்பட்டது. சமுதாயத் தொண்டுபிரிவதில் தன்க்கு உள்ள தனியாத ஆர்வத்திற்குப் பூருக்கே, திருமணத்திற்குப் பின்னரும், எத்தகைய தடைச் சுவரும் எழுப்பப்படல் ஆகாது என்பதே அந்த நிபந்தனை. திருமணம் நடைபெற்ற போது எவ்வசெபத்தின் வயது இருப்பது.

எவ்வசெபத் பிறந்த குடும்பத்தைப் போலவே புகுந்த குடும்பமும் செல்வச் செழிப்பில் நிந்திவிளையாடிய குடும்பகாத் திகழ்ந்தபோதிலும், எவ்வசெபத்தின் நெஞ்சத்திலும் சரி, வாழ்க்கையிலும்சரி, ஆடம்பப்போக்கும் பகட்டு உணர்ச்சியும் இடம் பெற்றுவில்லை. செல்வமிகுதியால் ஏற்படும் செருக்கும் இறமாப்பும் அந்த அம்மையாளின் அருகே வரக்கூட அஞ்சி ஒதுங்கின்றுவிட்டன. திருமணத்திற்குப் பின்னர், எவ்வசெபத், அஞ்ஞாரின் கணவருடன், இலண்டன் மாநகரில் வாழ்க்கையை நடத்தினார் என்ற போதிலும், அந்தப் பெருங்கற்றது உல்லாச வாழ்க்கை கூட கயிலும் கேளிக்கை விளையாட்டிலும் அவர்சிக்கிவிடவில்லை. அந்த அம்மையாளின் இதயத்தைக் கவர்ந்த இலட்சிய கீதம்-சமுதாயத் தொண்டில் பெரிய தொருப்பாக்கவேண்டும் என்கிற பேராவல், திருமணத்தின் விளைக்கூட்டுத்துக்கிரீதிய பழக்க வழக்கங்களை அகற்றிப் பழுதற்றநல்வாழ்வு வழக்கங்களை இன்றியமையாமையை விளக்கிக்கூறும் சொற்பொழிவுகள் ஆற்றுதல்—இந்த அரிய பணிகளிலும், இவற்றைப்போன்ற பிற உயர்ந்ததொண்டுகளிலும், எவ்வசெபத் பிரை முழுமூச்சோடு ஈடுபடலானார். பலவேறு துறைகளிலும் முறைகளிலும் அவர் ஆற்றிய இப்பணிகளின் விளைவாக, அவர் வாழ்க்குவுடன் இலண்டன் நகரில் மட்டுமல்லாமல், அவரைப் பெற்று அவனிக்கு அளித்த இங்கிலாந்து நாடு முழுவதிலும், அவருடைய பெயர், பூரிப்போடும் பெருமையோடும் ஓலிக்கப்

எவ்வசெபத் பிரைக்கு அடுத்தடுத்துப் பல கழுந்தைச் செல்வங்கள் பிறந்தன; குடும்பத்தின் அளவு பெருகிறது, அதன் விளைவாகக்

படலாயிற்று. ஒருங்களும் புகழை  
அவர் தேடி ஓடியதில்லை என்ற  
போதிலும், பெரும் புகழ், தானுகவே  
அவரை நாடிவந்து அவர்க்காலடியில்  
தஞ்சம் புதுந்தது.

எலிசெப்ட் பி ரை ஆற்றிவங்கத்  
அருா் பணிகளின் விளைவாக ட  
பெரும் புகழ் அவருக்குக் கூக்  
கிடைத்தது என்றபோதிலும் அந்த  
புகழ் ஒளி கண்டு அவர் மயங்கி  
விடவில்லை. பிறரெல்லாம் அவரு  
டைய பணிகளை ஏற்றிப் போற்றிப்  
புகழ்ந்தனர் ஆனால் அவரைப்  
பொறுத்த வரையில், தான் ஆற்றிவங்கத்  
பணிகள் மிக எளியவை  
என்றே அவர் கருதினார். இவற்றை  
யெல்லாம் விட மிக முக்கியமான—  
மிகச் சிறந்த ஒரு பணியைத் தான்  
செய்தாக வேண்டும் என்கிற பேராவும் அவருடைய உள்ளதை  
அல்லும் பகலும் முற்றுகையிட்டுக்  
கொண்டிருந்தது. அந்த ஆற்றுவும்  
நிறைவேறுகிற நன்னான்— பின்னர்  
என்றென்றும் என்னிமகிழுத்தக்க  
பொன்னான் என்று வரும் என்று  
துடிதுடித்துக் கொண்டிருந்தார்  
அவர்.

அந்த நாளும் வந்தது, 1813-ஆம் ஆண்டில்—எலிசபெத் துக்கு வயது 33 நடந்து கொண்டிருந்தபோது.

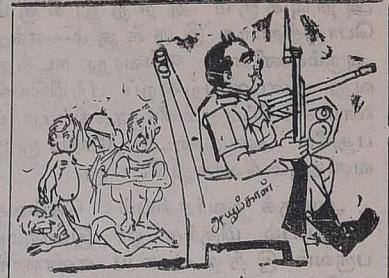
அந்த ஆண்டில் ஒரு நாள், நியூ  
கேட் என்னும் இடத்தில் இருந்த  
சிறைச்சாலையைப் பார்வையிட  
அவர் சென்றார். அவர் அப்படிச்  
சென்றது, ஏதோ சென்றார்—எதை  
யோ கண்டார்—வீட்டிற்குத் திரும்  
பினார் என்று சொல்லத்தக்க ஒரு  
சிறிய வாக்கியத்தோடு முடிந்து  
விடவில்லை. உலக வரலாற்றில் என்  
றென்றும் அழிய முடியாத ஒர்  
இடத்தைப் பெற்றுவிட்டது அந்த  
நிகழ்ச்சி. சிறைச்சாலைகளைச் சீர்  
திருத்தி அமைப்பதைப்பற்றி, இனி,  
உலகத்தில் யார் எங்கே எந்த நூற்  
ஆண்டில் பேசினாலும் அல்லது  
எழுதினாலும், நியூகேட் சிறைச்  
சாலைக்கு எவ்விசைப்பத் சென்றதை  
யும் அவர் அங்கே நிகழ்த்தி தீவிரம்  
காட்டிய அற்புதச் செயலையும் குறிப்  
பிடாவிட்டால் அந்தப் பேச்சு அல்லது  
எழுத்து முழுமை உடையதாக  
ஆகாது என்கிற நிலையை, அந்த  
ஒரு நாள் நிகழ்ச்சி உருவாக்கி  
விட்டது.

பத்தொன்பதாம் நூற்றுண்டின்  
முற்பகுதியில், இங்கிலாங்கிலும் சரி,  
ஏனைய ஜோரோப்பிய நாடுகளிலும்  
சரி, சிறைச்சாலைகள், குற்றவாளி  
களைத் திருத்துவதற்கு உரிய  
அமைப்புகளாக இருக்கவில்லை; அவு

இருக்கமற்ற தொடுமையின் கூடாரங்களாக விளங்கின. அந்தக் காலத்தில் சிறைக் கைதி களை நடத்திய முறையில் இந்தக் காலத்தில் ஆடுமாடுகளை நடத்தினாற்கூட மக்கள் மன்றத்தில் கொதிப்புணர்ச்சி யும் கொந்தளிப்பும் தாண்டவம் ஆடும்; அவ்வளவு இதயமற்ற முறையில் கைதி கள் நடத்தப்பட்டார்கள். அந்தக் காலத்துச் சிறைச்சாலைகள் என்று அழைப்பதைவிடச் சித்திரவதைக் கூடங்கள் என்று அழைத்தால் பொருத்தமாக இருக்கும். ஆண்களும், பெண்களும் கலைகாரர்களும் பெத்தியக்காரர்களும், கோள்ளோக்காரர்களும் கட்சினச் செலுத்தத் தவறியவர்களும், பெரியவர்களும் குழந்தைகளும் ஏதேனும் பாகுபாடும் இன்றி ஒரே இடத்தில் கும்பல் கும்பல காலாக அடைத்து வைக்கப்பட்டிருந்தார்கள். காற்றே ஒளியோ உள்ளே நுழைய முடியாத வைக யில் சிறைகள் அமைக்கப்பட்டிருந்தன. இருட்குகைகள் என்று அவற்றைக் குறிப்பிட்டால், அது வெறும் இகழ்ச்சியைன்று; எழுத்துக்குள்ளழுத்து உண்மை. பணம் கொடுக்கக்கூடிய கைத்திகளுக்குக் குடிவகைகள் மிகத் தாராளமாக வழங்கப்பட்டன. உணவோ மிகச் சிறு அளவில்தான் தரப்பட்டுவந்தது. போதிய உணவைப் பெறமுடியாத காரணத்தாலும் துப்பாவுற்ற சூழ்நிலையின்டயனுக்கர்ப்பட்ட வெறுக்கத்தக்க பல நோய்களாலும் நூற்றுக்கணக்கான கானகத்தில் இருந்துசிறை ஒன்றில் ஒருமுறை தீப்பற்றிக் கொண்ட போது, அச்சிறையில் இருந்த ஜம்பத்து நான்கு கைத்திகள் நெருப்பின் பிழும்புகளுக்கு இரையாகி அலறித் துடித்தபோது அவர்களைக் காப்பாற்ற வேண்டுமென்கிற உணர்ச்சியாருக்குமே ஏற்படவில்லை.

இத்தகைய பயங்கரமான சூழ்நிலை  
யின் விளைவாகச் சிறைக் கைத்திகள்  
மனித உணர்ச்சிகள் அத்தனையை  
யும் இழுந்து, ஏற்றதாழு விலங்கு  
களைப் போல வாழுந்து வந்தார்கள்.  
வாழும் ந் து வந்தார்களா — தவறு  
தவறு — சீறிப் பாயும் சிறுத்தை  
களைப் போல் ஒருவரோடு ஒருவர்  
போரிட்டுக் கொண்டும், வெறுக்கத்  
தக்க பாடல்களைப் பாடிக்கொண்டும்  
தீய சொற்களை ஒருவர் மீது ஒருவர்  
வீசிக்கொண்டும், அரை நிர்வாண  
நிலையில் நாட்க களை விழுங்கிக்  
கொண்டுமிருந்தார்கள்.

தங்களை நெருங்கி வருகிற யானை  
யும் வெறிகொண்ட விலங்குகளைப்



## தொத்து நோய்

அதிகார போதை ஒரு பயங்கரமான தொத்துநோய்; அது யார் யாரை அண்டுகிறதோ, அவர்களையெல்லாம் கெடுத்து விடுகிறது.

—ଛେଷ ଲି

ପୋଲ ପଯନ୍ତୁ ତାକୁକୁଣ୍ଡିର ଅଳୁକୁ  
ଅଵର୍କଣୁଟାଟ୍ୟ ଇତ୍ୟମଙ୍କଳାଙ୍କ ଇରୁକ୍ତି  
ବିଟ୍ଟିରୁନ୍ତ କାରଣାତ୍ତାଳ, ଚିନ୍ମରଙ୍କ  
କାଲାଲରକ୍କଣ୍ଠୀଟ ଏଣିତିଲ୍ ଅଵର୍କଣୀ  
ନେନ୍ରୁଙ୍କ କାହିଁ ତୁଣିବିଲ୍ଲିଲୁ ଇତ୍ତ  
କୈକ୍ୟ କୁଢ଼ିଲିଖିଲିଲାତାଳାଙ୍କ ଇତ୍ତତ  
କୈକ୍ୟ ପଯକ୍ରା ମନିତରକଣୀତତିରୁତ୍ତ  
ବେଣ୍ଣାଟୁମ୍ ଏଣିକିରା ନୋକକତ୍ତୋଟାଟା,  
ମୁପ୍ପତ୍ତତୁ ମୁଣ୍ଟରୁ ବୟତୁ ନିର୍ପାପିଯ  
ଏଲିଚବେତ୍, ନିଯୁକେଟ୍ ଚିନ୍ରୁଶ୍ଚାଲିକ  
କୁଳ୍କ ନୁଷ୍ମାନ୍ତତାର୍. ଚିନ୍ରୁଶ୍ କାଲାଲର  
କଣୁମ୍ ନେନ୍ରୁଙ୍କ ନୁଦିନୁମ୍ କୈକ୍ତି  
କାନୁକୁ ଇଟଟାୟେ, ଇନ୍କ ଅମ୍ବମ  
ଯାର୍, ତଣଣାନ୍ତଣିଯାକକ୍ଷଚେଲା ଦିରୂରୋ  
—ଏତ୍ତକୈକ୍ୟ ଆୟୁତନ୍ତକ ଣୋପା ଏନ୍  
ତାମାଲ ବେନ୍ଦୁମ୍ କୈକ୍ୟୋବ ପୋକୁରୁ  
ରୋ—ଏଣଣ ଆକୁମୋ ଇଵନ୍ଦାଟାୟ  
କଥି ଏଣ୍ଟରୁ ଏଣାଣି ନ ଟୁ ନୁ କି ନ ର  
ଅଣାଵରୁମ୍. ବେଣ୍ଣଟାମ୍ ଅମ୍ବମା  
ଇନ୍ତ ବିପରୀତ ଆଜେ ଏଣ୍ଟରୁ ତଞ୍କ  
ଲାଲ ଇୟନ୍ତରା ତତୁତ୍ତମ ପାର୍ତ୍ତ  
ତଣର୍. କେଟକବିଲ୍ଲିଲୁ ଏ ଲି ଚ ବେପତ୍.  
ତେରିଯମାକ ଉଳ୍ଳୋ ନୁଷ୍ମାନ୍ତ  
ବିଟ୍ଟାର୍.

எறத்தாழ முன்னாறு கைதிகள் இருந்தார்கள், அங்கே. தங் களை நோக்கி ஓர் அம்மையார், தன்னாங்கி தனியே, புன்முறவல் பூத்த முகத் தோடு, கய் பீர்ம் நிறைந்த தோற்றத் தோடு, அங்கு கலங்க அமைதி யோடு வருவதைக் கண்டதும், முதலில் சற்றே ஒதுங்கி நின்றனர் கைதிகள். ஆனால் அடுத்த கணமே தனித்து வரும் ஆட்டின் மீது பாய வரும் வேங்கைகளைப் போல் அவர்கள் அஜைவரும் அந்த அம்மையாரை நோக்கி ஓடிவந்தார்கள்.

அஞ்சாத நெஞ்சுப்படத்த அடலேறுக்கிளக்கடக் கலங்கவைக்கும் நிலைமை இது. ஆனால் துளியளவும் அஞ்சவில்லை அம்மையார். ஒரு

மூலையில் அக்கைத்திகளில் ஒருவருடைய குழந்தை அலங்கோலமான நிலையில் மண்ணில் புரண்டு கொண்டிருப்பதைக் கண்டார். உடனே என பாய்ந்து சென்று, அன் போடு அந்த அழுக்குக் குழந்தையை எடுத்து, ஆசையோடு அதனை அணித்துக்கொண்டு, மிகவும் இனிய குரவில், “உங்களிற் பலர்தாய்மார்களாக இருக்கி நீர்கள். நானும் ஒரு தாய்தான், குழந்தை களைக் காப்பற்றி வளர்க்கவேண்டியது தாய்மார்களாகிய நம்கடமை அல்லவா? இக் குழந்தைகளும் எதிர்காலத்தில் கைதிகளாக மாறி மடியவேண்டியதுதானு” என்று பேசுத்தொடங்கி, அவர்களின் குழந்தைகளுக்கு நல்வாழ்வை அளிக்கவேண்டியதன் இன்றியமையாமையை எடுத்துக்காட்டினார். அவருடைய இன்சொற்களைக் கேட்ட அக்கைத்திகளின் கல்நெஞ்சங்களும் கரைந்து உருகலாயின. பலர் கண்ணீர்விட்டுக் கதறி அழலாயினர். அனைவரும் அம்மையாரின் அருகே வந்து, முழுந்தாள் இட்டு வணங்கி நின்று, தத்தம் சோக வரலாறுகளையெல்லாம் அவரிடம் அடுக்குக்காக எடுத்துக் கூறவாயினர். அபாக் குடைய சொற்களையெல்லாம் பொறுமையோடு செய்மிடுத்த அம்மையார், அவர்கள் அனைவரும் திருந்தியல்லவாழ்வதை தொடங்கமுடியும் என்கிற புதிய நம்பிக்கையை அவர்களுக்கு அளித்தார். அத்தகைய புதுவாழ்வின் விளைவை நிறைவேற்றுவதைத் தொடக்கத்திற்குத் தன்னால் இயன்ற பணியை ஆற்றுவதற்காகவேதான் வந்திருப்பதாகவும், அத்தகைய பணியைற்றுவதே தன் தலையாய் குறிக்கோள் என்பதாகவும் எடுத்து விளக்கினார்.

எவ்வளவு நூற்கணக்காக வெற்கொண்ட விலங்குகளாகக் காட்சி

அளித்த கைதிகள், நெடுநேரத்துக்குப் பின் அவர் அங்கிருந்து அகன்றபோது, அன்பும் பண்பும் நிறைந்த புதிய மனிதர்களாக மாறி விட்டிருந்தார்கள்.

அடுத்த நாள்முதல், அக்கைத்திகளின் வாழ்க்கையில் புதிய ஒளி யைப் பாய்ச்சுவதற்காக, பன்னிரண்டுபேர் காண்ட ஒரு குழுவை அமைத்துக்கொண்டு, அல்லும் பகலும் அரும்பாடுபட்டார் எவிசெபத். அத்தகைய பணியின் பயனுக, நியுகேட்சிறைச்சாலை, கட்டுப்பாடற்ற வெறியர்களின் கூடாரமாக இருந்தாலோ மாறி, ஒழுங்குமுறையோடு கூடிய ஒரு சிறந்த குடும்பமாகக் காட்சி அளிக்கிற பொன்னை புதுவிலூடு வாசியில் ஒரு புதுதொளி தோன்றலாயிற்று.

சிறைச்சாலைகள் குற்றவாளி களைச் சீர்திருத்தும் அறங்காலைகளாக விளங்கவேண்டுமெ தவிர, தவறு இழைத்தவர்களைப் பழிவாங்கும் பாசறைகளாக இருத்தல் ஆகாது என்னும் கருத்து, இருபதாம் நூற்றுண்டில், நல்லறிவாளர்கள் அனைவராலும் ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டிருக்கிறது. ஆனால் பத்தொன்பதாம் நூற்றுண்டின் முற்பகுதியிலேயே, இத்தகைய பகுத்தறிவுக் கருத்தை, என்னற்றேரின் எதிர்ப்புக்கு இடையே, துளியும் தயங்காமல் எடுத்துக் கூறிய ஏற்றம் நிறைந்தவர் எவிசெபத், எடுத்துக் கூறியதோடு தன்கடமை முடிந்துவிட்டது என்று எண்ணிச்சாய்வு நாற்காலியில் ஓய்வு பெற்று விடாமல், அந்த இலட்சியகீத்தை நடைமுறை நாதமாக்குவதற்காக, ஏற்றதாழும் பது ஆண்டுகள், சட்டு இணையற்ற முறையில் பணிபுரிந்த பெருமைக்க வரலாற்றையும் உடையவர் எவிசெபத்.

1813-ஆம் ஆண்டில், அவருடைய பி-ஆம் வயதில் தொடங்கிய இந்த அரும் பெரும் பணியை, 1845-ஆம் ஆண்டில் அன்னரின் ரெ-ஆம் வயதில் இறப்பைத் தழுவிய அந்த இறுதி வினாடிவரையில், எவிசெபத், ஓய்வு ஓழிவு இன்றி ஆற்றிவந்தார்.

அந்த அம்மையார் ஆற்றிய அவருடையினிடம் பயனுக, பிரிட்டுக்கொண்டிடன் பயனுக, பிரிட்

டிட் பாராஞ்சமன்றம் சிறைச்சாலைகளைச் சீர்திருத்துவதற்கான சட்டத்தை நிறைவேற்றியது; பிரிட்டிட்டுக் கொண்டு நாட்டின் சிறைகளைல்லாம் ஒளியும் காற்றும் மனிதப் பண்பும் நிறைந்த புதிய இடங்களாக மாற்றி அமைக்கப்பட்டன. பிரிட்டிட்டுக் கீற்றக மட்டுமா—ஜோராப்பாவின் பல்வேறு நாடுகளில் இருந்த சிறைகளும், புதுவாழ்வும் புதுவடிவமும் புது உணர்ச்சியும் பெறவாயின. ஆஸ்டிரேவியா முதலிய பிற கண்டங்களிற்கு சிறைச்சாலைகளின் வாழ்க்கையில் ஒரு புதுதொளி தோன்றலாயிற்று.

சிறைச்சாலைகள் குற்றவாளி களைச் சீர்திருத்தும் அறங்காலைகளாக விளங்கவேண்டுமெ தவிர, தவறு இழைத்தவர்களைப் பழிவாங்கும் பாசறைகளாக இருத்தல் ஆகாது என்னும் கருத்து, இருபதாம் நூற்றுண்டில், நல்லறிவாளர்கள் அனைவராலும் ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டிருக்கிறது. ஆனால் பத்தொன்பதாம் நூற்றுண்டின் முற்பகுதியிலேயே, இத்தகைய பகுத்தறிவுக் கருத்தை, என்னற்றேரின் எதிர்ப்புக்கு இடையே, துளியும் தயங்காமல் எடுத்துக் கூறிய ஏற்றம் நிறைந்தவர் எவிசெபத், எடுத்துக் கூறியதோடு தன்கடமை முடிந்துவிட்டது என்று எண்ணிச்சாய்வு நாற்காலியில் ஓய்வு பெற்று விடாமல், அந்த இலட்சியகீத்தை நடைமுறை நாதமாக்குவதற்காக, ஏற்றதாழும் பது ஆண்டுகள், சட்டு இணையற்ற முறையில் பணிபுரிந்த பெருமைக்க வரலாற்றையும் உடையவர் எவிசெபத்.

அவருடைய புச்சு இன்றும் என்றும் நிலைக்கும் என்பதை, நாம் அல்ல, உலக வரலாறு, என்றென்றும் சொல்லிச் சொல்லிப்பூரித்துக்கொண்டிருக்கும். ○

உழவர் திருநாளில் அனைவர்க்கும் உளங்கனிந்த வாழ்த்துக்கள்!

அழகிய ஆடைகளுக்கும் உயர்தர நூடிட தூட்டின்ஸ்களுக்கும்  
நவீன ஜுவுளி ரோநும்

சிவராம் டெக்ஸ்டைல்ஸ்,

கமிசேரி பஜார்,

ஃ

வேலூர்.

## பங்களம்:

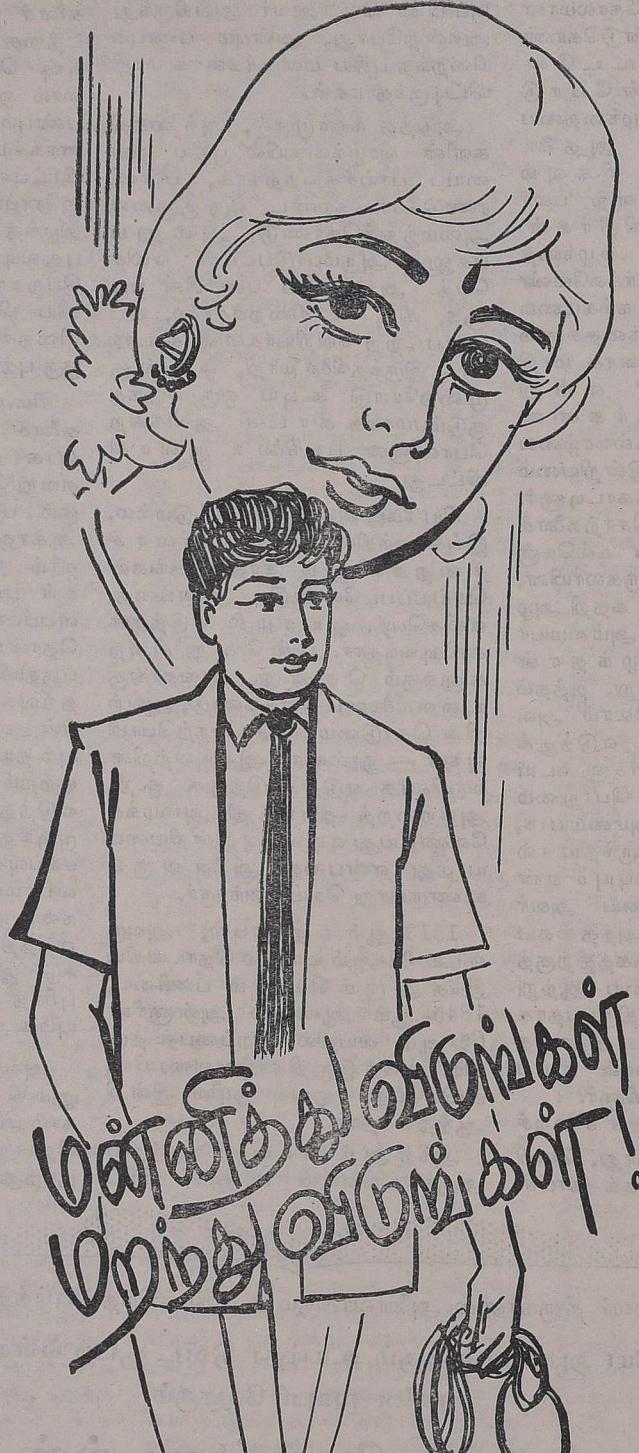
நாற்பதை எட்டிவிட்ட விதவை. எதையும் நம் பும் வென்னொ உள்ளம். நம் பிய பின் மாற்றிக் கொள்ள மறுக்கும் பிடி வாதுணம். ஆலயத்தை வலம் வருவதன் றி வேறெங்கும் சென்றறி யாத கால்கள்...தரும் செய்யத் தயங்காத கைகள். திருவாசகத்தை முனுமுனுக்கும் வாய் தன் பின்னோயின் பெரு மையை-பிறர் பேசும்பூரு வாசகத்தைத் தவிர வேறென்றையும் கேட்க விரும்பாத காதுகள். நிதம் மகன் கொண்டு வந்துதரும் பணத்தைப் பார்த்துப் பார்த் துப் பூரிக்கும் கண்கள்..... இதுவேமங்களம். அவன் மகன் பெரிய டாக்டர். பெயரோ ‘மோகன்’. அவன் மங்களத்தின் ஒரே பின்னொ! வேலூரின் வளர்பிறை!

## டாக்டர் மோகன்:

இருபத்தினான்கு வயதுடைய இனொ ஞன். ‘கைராசிக்காரன்’ இது ஊரார் தந்த சர்ட்டிபிகேட். “எம். பி. பி. எஸ்; எம். டி.” இது பல்கலைக் கழகம் தந்த பட்டம். கனியாக மருத்துவம் செய்யும் இவன் சட்டும் பொருளைத் தன் தாயிடம் கொட்டிக் கொடுக்கும் பெருமொகனும் குணம் கொண்டவன். “தாய் சொல் தட்டாதே” இது இவன் கற்றது மட்டுமல்ல, கொண்டுள்ள கொள்கையும் கூட. அவன் வணங்கும் தெய்வம் தாயுங் தந்தையுங் தான். இளமை அவன் உடலின் ஓவ்வொரு அங்கத்திலும் ததும்பி நிற்கும்.

## மாணிக்கமுதலியார்

பணக்காரர். இதுஊராயின் தீர்ப்பு. அவர்மனோ அன்பூரணி. இவர்கள்



ப.இ. சண்முகம்

னின் ஆசைமகள் ‘மல்லிகா’ அவளின் சிரிப்பே பெற்றேரின் சங்கீதம். வித விதமாக அவளை அலங்கரித்து தங்கள் கண்குளிரக் காண்பதில் தனி இன்பம். மகளின் எதிர்கால வாழ்வு எப்படி எப்படி இருக்கவேண்டும் என்று பேசுவதில் பெருமகிழ்ச்சி. அந்த பேசு சின் இடையே எழும் சிறுசிறு சச்சரவு. அதன் பின் அதைக் தீர்த்து வைக்க மகளை அழைத்து அவள் தரும் தீர்ப்பைக் கேட்டுச் சிரிக்கும் குடும்பம் இந்த குடும்பம்.

## மல்லிகா:

பதினைந்தை எட்டிய பாவை. ‘பி.ஐ.சி.’ வகுப்பில் மாணவி. இளமை எழில் பூத்துக் குலுங்கும் கலைத் தோட்டமவள். அவளுக்கு உயிர்த் தோழி “மங்கையர்க்கரசி!” இருவரும் ஒரோவு குப்பு. இகணபிரியா இவர்களைக் கல்லூரி மாணவிகள் “இரட்டையர்கள்” என்றே அழைப்பார்கள். இருவரும் ஒரோ மாதிரி உடை உடுத்துவது வாடிக்கை. ஏழையான தன் தோழி குகு எந்தவித குறையும் வாரதவாறு மல்லிகா எல்லாவித உதவி களையும் செய்துவந்தாள். மங்கையர்க்கரசி கல்லூரியில் புகுவதற்குக் காரணமே மல்லிகாதான். கல்லூரிக்குப் பணம் கட்டுவது முதல், ஆடைஆபரணம் வரை மல்லிகாதான். மல்லிகாவின் பெற்றேர்க்காரணம் தங்கள் மகள்மனம் நோகக் கூடாதெனபதற்காக இதை ஆட்சேபிப்பதில்லை.

## மங்கையர்க்கரசி:

விதவை வள்ளியின் ஒரே மகள், பதினாறு வயதான பருவ மங்கை! உயிர்பெற்ற ஒயியை மோன்ற ஒயிலான உருவம் கொண்ட இவள்,

இளமைக்கு இலக்கணம். கலீத் தாயின் கைவண்ணத்திற்கு இவள் எடுத்துக்காட்டு! இயற்கையின் படைப்பில் எப்போதோ இப்படி ஓர் அழிவு அழுகு இருக்கும் போலும்.

வள்ளி:

உழைத்துச் சாப்பிடும் இனம்! இவனுக்கோர் தமிழ் இளங்கோ! அவன் பிறவிக் குருடன். ஆயினும் இனிமையாகப் பாடுபவன். வள்ளி வறுமையின் காரணமாக “டி. பி.” நோயால் பாதிக்கப் பெற்றுள்.

வைத்தியரும், காதலும்:

வள்ளிக்குச் சிகிச்சை செய்ய டாக்டர் மோகனை அழைத்துவங் தாள் மல்லிகா. அடிக்கடி மோகன் வரவேண்டியதாயிற்று. மங்கையர்க் கரசியின் கண்களில் மோகன்— மோகனின் கண்களிலேமங்கையாக கரசி! கண்களில் தெரிந்தவர்கள் ஒருவர் மனதில் ஒருவர் முதலில் நிழல்படமாயினர். பின்னர் நிரந்தர மாயினர். கண்களிலே காந்த ஒனி! அவைன் பேசும் காதல் மொழி! புரிந்துகொண்டனர் இருந்தும்! இதை எப்படியோ தெரிந்துகொண்டாள் மல்லிகா! எச்சரித்தாள்டாக்டரை. எடுத்துரைத்தாள்தோகிக்கு. இறுதியில் அவளே துணியானால்; காதலுக்கு வேவியாகவும் இருந்தாள்.

தொழில் தரகர்:

தரகர் தனிகாசலம் வயதுவங்த ஆண், பெண் எங்கிருக்கின்றார்கள் என்று தேடுவதும் அவர்கள் கணை முடிச்சுப்போடுவதும் இவர்தொழில். இவரின் கழுகுக் கண்களுக்கு டாக்டர் மோகன்-மல்லிகா தெரிந்து விட்டது. விடுவாரா! துவக்கினார் தொழிலை. தாது போனார். எடுத்துரைத்தார். இரகசியமாக வேவு முடித்துமிட்டார்! இருவருக்கும் திருமணம் என்று மங்களமும், மாணிக்க முதலியாரும் முடிவு செய்துக்கொண்டனர். தாம்பிலமும் மாற்றிக்கொண்டனர். எல்லாம் தனிகாசலத்தின் திறமையால்தான் நடந்தது. கேள்விப்பட்ட மோகன் நெருப்பில் புழுவானான்! மல்லிகா நிரிலிருந்து எறியப்பட்ட மீன் ஆனான்!! மங்கையர்க்கரசி புயலில் சிக்கிய சுருகானான்.

மோகன்:

தன் தாயிடம் கெஞ்சினான். அவள் தன் பிடிவாதத்தைத் தளர்த்த மறுத்துவிட்டாள். தன் காதலைத் தெரிவித்துவிட்டாள். ‘டி. பி.’ வியாதிக்காரியின் மகள்

தன்க்கு முந்மகளாக வருவதைத் தான் அனுமதிக்க முடியாது என்று மறுத்துவிட்டாள்.

மல்லிகா:

தன் பெற்றேர்களிடம் எவ்வளவோ எடுத்துச் சொன்னான். பலனில்லை. அழுதாள்! அவர்கள் மனம் இறங்கவில்லை. மங்கையர்க் கரசியின் காதலை எடுத்துச் சொன்னான். அவர்கள் கோபம் கொண்ட நேரேயொழிய மனம் மாறவில்லை. “ஆடட ஆபரணம் கொடுக்கச் சொன்னாய். கொடுத்தோம். இன்று புருஷீனையே கொடுக்கச் சொல்கிறுயா” என்று சீற்றனர். கட்டுப்பாடு, கட்டுக்காவல் அதிகமாயிற்று. நான்குறித்தல், மன அழைப்பு அச்சடித்தல், விநியோகித்தல் முதலையே வேலைகள் துரிதமாக நடந்தன.

மோகன்:

முடிவாகத் தன் தாயிடம் மறுத்தான் அவ்வளவுதான்! தன் இடுபிலில் வைத்திருந்த “நஞ்சை” எடுத்தாள். குடித்து விட்டாள்! மோகன் துடித்தான்; தாக்கினான் மாற்று மருந்து கொண்டு வந்து அரும்பாடு பட்டு பிழைக்கசெய்தான். தாயின் பிடிவாதத்தின் முன்னால் அவன் தலை வணங்கவேண்டியவனானான்!

மல்லிகா:

தன் தோழிக்குத் தானேதுரோகம் செய்ய சேர்ந்ததை எண்ணி எண்ணி அழுதாள். துடித்தாள் தற்கொலை முயற்சியில் ஈடுபட்டாள். முடியவில்லை.

மங்கையர்க்கரசி:

நோயாளி தாயிடம் தன் நிலையுணர்த்த முடியாது தவித்தாள்; உள்நோயும், உடல் நோயும், மல்லிகா—மோகன் திருமணத்தோடுநிங்கியது; ஆம் வள்ளியின் உயிர்பிரிந்தது.

முதல் இரவு:

அலங்கரிக்கப்பட்ட மஞ்சம், அடுக்கி வைக்கப்பட்ட பலகாரம், பழத்தட்டுகள், பால் செம்பு—நறு மனம் கமழும் மல்லிச் சரங்கள் இவ்வளவுமிருந்தும் மோகன் நாற்காலியில் உட்கார்ந்து கொண்டு வான்த்தை நோக்கி அழுது கொண்டு இருந்தான். மல்லிகா மஞ்சத்தின் அருகில் குந்தி அழுது கொண்டிருந்தாள், ஒருவரையொருவர்பார்க்க வில்லை. வெட்கம்—வேதனை இருவரையும் வாட்டியது.

தொழிலை மறந்தான் மோகன்! உணவை மறந்தாள் மலவி கா! உலகையே மறந்தாள் மங்கை?

கண்ணீர்-கவலை—உணவின்மை இவை போதாதா நோய்க்கு! மல்லிகா மெலிந்தாள்! நோயுற்றுள்!

மல்லிகாவின் நிலை அறிந் தமோகன் மன்னிப்புக் கோரினான். காரணம் கூறினான்! அவள் செவிடாகி நெடுநாளாகவிட்டதை அவன் அறியான்?

மோகன் தானுக யோசித்தான். அவனுக்குப் புலப்படவில்லை. கடைசியாக மங்கையர்க்கரசியின் வீடு சென்றுள்.

அவள் திவைத்தாள். இவன் நிலைமையைச் சொன்னான், மல்லிகாவின் நிலை கேட்டுத் திடுக்கிட்டாள். கதறினான். “அவனோ வாழ வைக்கத் தான் எந்த தியாகமும் செய்து கொள்ளத் தயார்” என்று உறுதி கூறினான்.

மோகன் மல்லிகாவிடம் சென்றுள். எதை எதையோ எடுத்துச் சொன்னான். ஊமையான அவள் எல்லாவற்றையும் கேட்டு விட்டு “அவள் திருமணம்” என்றார். அதற்குமேல் அவளால் பேச முடியவில்லை. கதறி அழுதாள், மீண்டும் ஊமையானான். “மல்லி காவின் மனக்கவலை தீர்ந்தால் பிழைத்து விடுவாள்” என்றான்னாம் வந்தது. அவள் கவலை “மங்கையர்க்கரசியின் திருமணம்”. மனை தத்துவ நிபுணர்களிடம் சென்று கலந்தான். அவர்களும் இதையே வலியுறுத்தினர்.

மங்கையர்க்கரசியிடம் வந்தான்! சொன்னான்! திடுக்குற்றுள் அவள்! “யாரையாவது மனந்துகொள்” என்று வேண்டினான். அவன் மறுத்தாள்!

“உன் நினைவால் செத்துக் கொண்டிருக்கும் உன் தோழியைக் காப்பாற்ற இந்தத்தியாகம் செய்யக் கூடாதா” என்று கெஞ்சினான். அவள் இணங்கவில்லை.

“மல்லிகா சாக்கடும்” என்று கூறிவிட்டுத் திரும்பினான். அவள் மனம் மாறவிட்டது; இசைந்தாள். தன் தாய்மாயனை மனக்கச் சம்மதித்தாள்.

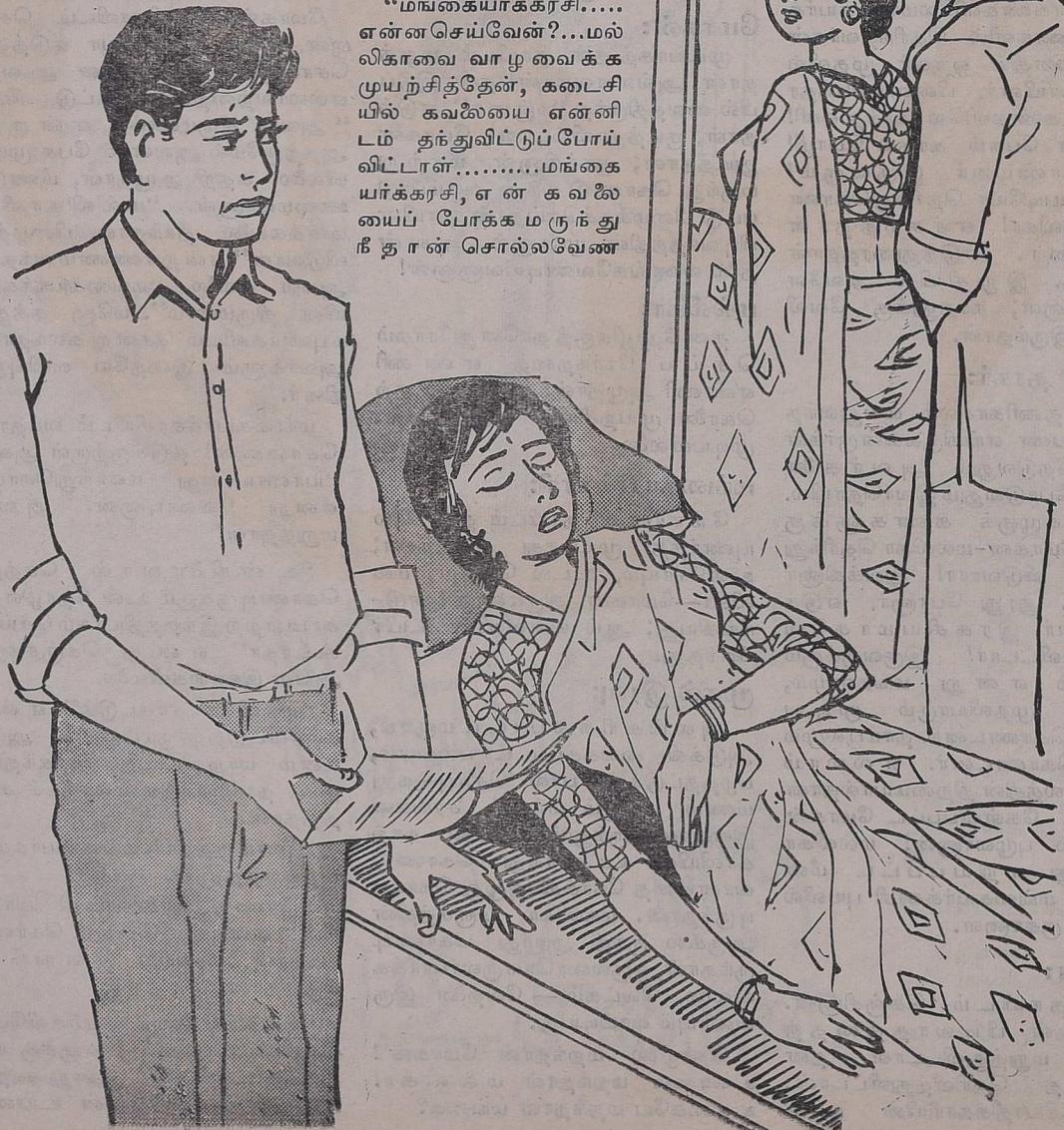
அவர்மறுத்தார். மங்கையர்க்கரசி வற்புறுத்தனான். “இரண்டு மாலைவாங்கி வாருங்கள்” என்றார்கள். மோகன் கொண்டு வந்தான். மீண்டும் இள கா மறுத்தான்.

“உடலால் கணவன் மனைவிபோல் வாழவிட்டாலும் உடக்கு நாம அப்படி வாழ்மாம்” என்று கூறி—கெஞ்சி தன் தோழியின் உயரைக்

காப்பாற்ற இந்தத் தியாகம் செய்வ தாய்க் கூறி தன் தாயின் படத்தின் முன் தன் தாய்மாமனை அழைத்து வந்தாள். மாலையை வாங்கினான். ஒன்றை எடுத்தாள். தன்மாமன் கையில் கொடுத்தாள். மற் றென்றைத் தானெடுத்தாள். மோக ணைப் பார்த்தாள். ஒரே சமயத்தில் இருவம் கண்களில் கண் ணைர்! மாலையைத் தன் மாமன் கழுத்திலிட்டாள். தன்மாமன் கையைப்பிடித்து மாலைக்குள் தன் கழுத்தை விட்டாள்!

மோகன் கண்ணீரைத் துடைத் துக்கொண்டு இருவரையும் தன் காரில் ஏற்றி மல்லிகா வீட்டிற்குச் சென்றுள்.

மல்லிகா கட்டி வில் படுத்திருந்தாள்.



“மல்லிகா.....பார் மல்லிகா யங்கையர்க்கரசி மணக்கோலத்தோடு வந்திருக்கிறார்” என்று கூறிக் கொண்டே அருகில் சென்றுன்— அவள் பின்மாகிலிட்டிருந்தாள். கதறினான்? அவள் கையில் ஓர் கடிதம் இருந்தது. எடுத்தான், பிரித்தான்.

“மன்னித்துவிடுங்கள், மறந் துவிடுங்கள்” என்றிருந்தது.

மங்கையர்க்கரசி ‘என்ன?’ என்றார்கள். கடிதத்தை அவள்கையில் கொடுத்துவிட்டு,

“மல்லிகா போய்விட்டாள்” என்று கதறி அழுதான். அவள் சிலையாகிலிட்டாள். கண்ணீர் மழையில் நனைந்தாள்.

“மங்கையர்க்கரசி..... என்ன செய்வேன்?...மல்லிகாவை வாழுவைக் கழுயற்சித்தேன், கடைசி யில் கவலையை என்னிடம் தந்துவிட்டுப் போய்விட்டாள்.....மங்கையர்க்கரசி, என் கவலையைப் போகக மருந்து நீதான் சொல்லவேண

டும்...மங்கையர்க்கரசி மங்கையர்க்கரசி” என்று கூறி அழுதான்.

அவள் தந்த காகிதத்தை அவள் கையில் கொடுத்துவிட்டு “இதோ என் பதில்” என்று கூறி, தன் கணவன் கரம் பிடித்துக்கொண்டு போய்விட்டாள். கடிதத்தை தப்பிரித்தான்.

“மன்னித்துவிடுங்கள் மறந்துவிடுங்கள்” என்றிருந்தது!

# கண்ணுணர்த்தின் உலகம்!



‘ஓரே உலகம்’ என்பது நேர்த்தி யான் ஒரு குறிக்கோள்.

பற்பல நாடுகள் கொண்ட பூர்யாகம் ஓரே அமைப்பாக இருக்கிறது என்பதல்ல ‘ஓரே உலகம்’ என்ற குறிக்கோளின் பொருள். பற்பல நாடுகள் உள்ளன என்பதாலேயே, பலவேறு முரண்பாடுகள், வேறுபாடுகள், அவை காரணமாக மாச்சரியங்கள், மேமா துதல்கள், ஆதிக்கங்கள், அவதிகள், அழிவுகள் கெளிகின்றன. இதனால் ஒரே அமைப்பாக உள்ள உலகம், ‘ஓரே

உலகம்’ என்ற நேர்த்தியான நிலை அடையவில்லை.

வெள்ளை உலகம்; கருப்பு உலகம்; மாநிற உலகம்; மருசள் நிற உலகம் என்று நிறம் காரணமாக, ஓரே அமைப்பாக உள்ள பூர்யாகம், பலவேறு உலகங்களாக இருந்திடக் காண்கிறோம்.

இல்லாமிய உலகம்; கிருத்தவ உலகம்; பொத்த உலகம்; இந்து உலகம்; ஆதிமத உலகம் என்ற மத அடிப்படையில் பல உலகங்கள் உள்ளன என்று உணருகிறோம்,

மேற்குப் பகுதி, கிழக்குப் பகுதி என்று இருப்பெரும் பிரிவுகளாக உலகம் இருப்பதாகவும், இந்தப் பிரிவுகள் வொன்றும் தனித்தனி உலகம் என்றும் கூறுகின்றனர்; காரணமும் காட்டுகின்றனர்.

படித்தோர் உலகு என்றும், பாமரர் உலகு என்றும் இந்த ஒரே உலகில், இருவேறு உலகம் உள்ளன என்கிறார்கள்; மறுப்பதற்கில்லை.

நாகரிக உலகம், கர்னாடக உலகம் என்ற இரு உலகாக்காண்டது

இந்த ஒரே உலகம் என்கிறார்கள்; அதிலும் உண்மை இருங் திடக் காண்கின்றோம்.

இவற்றினைப்பற்றி என்னிடும் போது, உலகம் என்று நாம் நிலப் பரப்பை மட்டுமே கருதிக்கொள்வதிலே முழுப் பொருத்தம் இல்லை என்பதும், நிலைமைகளும் நினைப்பு கரும் எவ்வகையிலே உள்ளன என்பதைக் கொண்டு இந்தப் பெரிய நிலப்பற்பிலே பலவிதமான உலகம் உள்ளன என்பதைக் கண்டறிவதே பொருத்தமானது என்பதும் விளக்கமாகிறது.

நிலைமைகளையும் நினைப்புகளையும் கண்டறிந்து பல்வேறு வகையான உலகங்கள் இந்த ஒரே உலகில் இருப்பதைன் அறிந்திட முடிகிறது என்பதை உணரும்போது, ஒவ்வொருவரும் தத்தமது நினைப்பு நிலைமை ஆகியவற்றினுக்கு ஏற்ற விதத்தில், தமக்கு உரிய ‘உலகை’ உருவாக்கிக்கொள்ளுமிடியும் என்பதும் தெளிவாகிறது.

அதனால் தான் வள்ளுவர், ‘உலகம் என்பது உயர்ந்தோர் மாட்டு’ என்று கூறி நல்ல உலகை நல்லவர்கள் உருவாக்கிக் கொள்ளலாம் என்ற கருத்தினை வழங்கிக் கொள்ளும்.

ஒவ்வொருவரும் தமது உயர்ந்த எண்ணத்தாலும், சீரிய முயற்சி யாலும் ஒரு நல்லுலகம் அமைத்துக் கொள்ளலாம் என்பது போலவே, சிலரோ பலரோ உருவாக்கிடும் உலகம் வேறு சிலருக்கோ பலருக்கோ ‘இடம்’ ஆகிவிடுகிறது.

ஆதிக்க வெறிகொண்ட வெள்ளையர்கள், ஆப்பிரிக்க நாடினையே அடிமைகளைப் பிடித்திடும் வேட்டைக் காலு ஆகியினர்; அதிலே கிடைத்த செல்வத்தைக் கொண்டு தமக்கு பள்ளப்பான ஒரு பகட்டு உலகம் அமைத்துக்கொண்டனர்.

வெள்ளையருக்கு ஒரு ‘பகட்டு உலகம்’ அமைத்த தன் காரணமாகவே, ஆப்பிரிக்கரின் உலகம் ‘இருட்டு உலகம்’ என்ற நிலையினைப் பெற்றது. பெற்றிருக் கு அதையை சுட்டிக்காட்டி, பகட்டு உலகினர் இருட்டு உலகினரைக் கேளிசெய்திடவாயினர்.

இதுபோல, ‘உலகுக்கொ’ உருவாக்கியுள்ளனர்; இருங் உலகினை மட்டுமல்ல, ஒளி உலகினையும்.

இத்தைன் விதமான உலகுக்கொ இருந்திடின், பகைப்புயல் அவ்வப்போது கிளமிப் பாழ்படுத்தும்,

இந்த நிலை மாற்றப்பட்டு ‘ஒரே உலகம்’ அமைந்திடவேண்டும் என்றார் வெண்டல் விஸ்கீ எனும் ஒரு அமெரிக்கத் தலைவர்.

‘ஒரே உலகம்’ அமையவில்லை; அமைந்திடும் என்பதற்கான அறி குறிகளும் பளிச்சென்ற தெரிந்திடக் காணும். எனினும் ‘ஒரே உலகம்’, என்பது நேர்த்தியான ஒரு குறிக் கோள் என்பதை எவரும் மறுத்திட முனையக் காணும்; அந்த அளவு நல்லுணர்வு வெற்றி பெற்றிருக்கிறது.

சிலர், தமது உலகினைத் தாமாக அமைத்துக்கொள்கின்றனர்; வேறு சிலர், அமைக்கப்படும் உலகிலே இடம் பெற்றவராகி விடுகின்றனர்; அந்த உலகின் இயல்புகளுக்கேற்ப அவர்தம் வாழ்க்கை அமைத்துவிடுகிறது.

அதிலிருந்து விடுபடவோ, அல்லது அந்த இயல்பினை மாற்றிடவோ முயற்சி மேற்கொள்பவர்களும் உண்டு, அந்த இயல்போடு தம்மை இணைத்துக்கொண்டுவிடுபவர்களும் உண்டு.

கண்ணுயிரம், தன் உலகிலே தன் கை வேறுபடுத்த முடியாத அளவு பினைத்துக்கொண்டவனும் அல்ல; அந்த உலகின் இயல்பு பிடிக்காமல், எதிர்த்திடக் கிளமிபின வனுமல்ல; அந்த உலகிலே, சுவை கண்டவன், ஆனால் சுவை போதும் என்ற நிலையில் தன்கை இறுக்கிக் கொண்டவனல்ல. விவரிக்க முடியாத ஒரு குறுதல் அவன் உள்ளத் தில் அவ்வப்போது எழும்பிற்று; வராவில்லை; ஆற்றல் பெற்ற வில்லை.

கண்ணுயிரம் தனக்கென ஏற்பட்டிருந்த உலக இயல்புடன் தன்கை இணைத்துக்கொண்டிருந்தால், மனதிலே சிக்கல், சங்கடம் ஏற்பட்டிருக்காது, வாழ்வுக்காகசூரு சுவைமிரு விருந்துகி யிருக்கும். அல்லது அவன், தன் உலகின் போக்கிலே வெறுப்படைந்து, அதனை விட்டு விடுபடவோ, அல்லது அதை உடைத்திடவோ முயற்சி எடுத்துக் கொண்டிருப்பின், முன்னால், கல்லூம் நிரம்பிய பாதையில் நடந்திடவேண்டிவந்திருக்கும்; முன் தைத் திடும், குருதி கசிந்திடும், ஆனால் உள்ளத்தில் ஒரு மகிழ்ச்சி மலர்ந்திருக்கும். கண்ணுயிரமோ, இந்த இருமுறைகளில், எந்த ஒன்றிலேயும் தன்கை ஈடுபடுத்திக்கொள்ள வில்லை; இரு முறைகளுக்கு ஏற்ற இருவேறு துறைகளிலும் அவன்

இடம் பெற்றிருந்தான்; எதை விடுவது, எதைக் கொள்வது என்பதிலே உறுதி பிறந்தடவில்லை. செல்லுமிடம் எதுவென்ற தெளி வின்றி வட்டமிட்டுக்கொண்டிருந்தான். கரும்பையும் கண்டான்; கசப்பையும் கண்டான். ஆடிப்பாடிடவும் செய்தான்; ஆயாசமடைந்திடவும் செய்தான்.

கண்ணுயிரம் தனக்கென ஒரு உலக கீண உருவாக்கிக்கொள்ள வில்லை; நங்கை உருவாக்கிவைத்திருந்த உலகில், ‘சுகபோக உலகில்’ இடம்பெற்றுன்; ஆனால் அதிலே இருந்துகொண்டே அவன் வேறு உலகம் பற்றிய நாட்டம் கொண்டிடலானுன். இக்கட்டான் நிலை என்பது மட்டுமல்ல கண்ணுயிரம் ‘இரு உலக வாசியானுன்’. அதுபற்றிய விளக்கக் கதையே நாடக வடிவில் தரப்படுகிறது.

கண்ணுயிரம் இருவேறு உலகில் உந்தப்பட்டும் உறைவிடம் பெற்றும் அலைந்தது மட்டுமே, இங்கு காணக் கிடைக்கும். கடைசியாக அவன் எந்த உலகுக்குத் தன்கை அறியவனுக்கிக் கொண்டான் என்பது கூறப்படவில்லை.

கண்ணுயிரத்தின் உலகம், ஒரு திட்டவட்டமான நடவடிக்கையை மேற்கொள்ளத் தக்க இயல்பினைப் பெற்றிடத் துணை செய்ய வில்லை என்பதும், இதிலிருந்து பெற்றத்தக்க பாடங்களில் ஒன்று என்று கூறலாம்.

கரத்தில் சிக்கிய யாழின் நரம்புகளை, இசைமுறையும் பயிற்சியும் பெருதவன், தடவிடும்போது, இன்னெலையும் கிடைத்திடும், வெற்றுக்கொலையும் எழும்பிடும், வேத தனித்தக்க ஒலியும் பிறந்திடுமல்லவா

கண்ணுயிரத்தின் உலகிலே அதுபோலத்தான்.

இனி, கண்ணுயிரத்தின் உலகினைக் காணச் செல்வோம்.

## காட்சி 1

இடம்: சீமானின் மாளிகை மாடி அறை

நிலைமை: அறைக்கதவு மூடப்பட்டிருக்கிறது; தாளிடப்படவில்லை, ஏதோ சினிமாப் பாடலொலி வெளியே உலகிக்கிறது. இடையே ‘சீட்டி’ அடிக்கும் சுத்தமும் கேட்கிறது. அறையினிலிப்பக்கம் உட்கார்ந்து,

கொண்டு ஒரு வேலையாளர் பூட்சுகளுக்குப் ‘பாலிஷ்’ போட்டுக் கொண்டிருக்கிறார்கள். ‘பூட்ச்’ வாலிபர் களுக்கேற்ற நவநாகரிகமானதாகவும் ஏற்கனவே மெருகுள்ளதாகவுமிருக்கிறது.

அறைக் கதவைப் பாதிஅளவு திறந்து கொண்டு வெளியே எட்டிப் பார்க்கி ரூண், ஒரு இலோருன்.

இருபத்தி இரண்டு அல்லது இருபத்தி மூன்று வயதிற்குக்கலாம் என்று எண்ணத்தக்க தோற்றும்.

பொலிவுள்ள முகம்; ‘வாழ்க் கைச் சுவையைப் பருகிடுவன் என்பதை விளக்கிடும் பார்வை.

இனோருன்: (வேலையாளிப் பார்த்து அகம்பாவமற்ற, ஆனால் மேல் நிலையில் உள்ளவன் என்பதை நினைவுபடுத்தும் விதமான குரவில்)

பே! இடியட்ட! வேலை முடிந்ததா... வேலையாளர்: (பழக்கப்பட்டுப் போயுள்ள பணியுடன்) ஆமாங்க...

இ:- (சிகரட் பற்றவைத் துக்க கொண்டே) நல்லா துடைச்சியா

வே:- ஆமாங்க...

இ:- எதை?

வே:- பூட்சை...

இ:- மடயா! முதலிலே உன் அழுக்குக் கையைத் துடைத்துக் கிட்டயா...

வே:- (இனோருன் வேடிக்கையாகப் பேசுவதை உணர்ந்து ஒரு அச்சுடைச் சிரிப்புடன்) ஓ! கைகளைச் சுத்தமாக்கிக்கிட்டு, பிறகு தாங்க இந்த வேலைக்கு வங்கதேன்.

இனோருன் புன்னகைகாட்டி விட்டு, அறைக்கு உள்ளே செல்கிறார்கள்; கதவை மூடிக் கொண்டு. அறைக் கதவு சரியாக மூடப்பட்டாததால், உள்ளே இனோருன், மேனுட்டு உடை அணிந்து கொள்வதும் நிலக்கண்ணுடி முன்பு நின்று சரிசெய்து கொள்வதும், வேலையாளர்க்குத் தெரிகிறது. பலமுறை கண்டிருப்பதாலும், அந்தஸ்த்துக்கு ஏற்ற அலங்காரம் இருக்கும், இருக்க வேண்டியதுதான் என்றுஇயல்புள்ளவன் என்பதாலும், வேலையாளி என்பார்வையில்

வெறுப்போ, அலட்சியமோ தென்படவில்லை.

‘கண்ணுயிரம்! கண்ணும்’ என்று கூப்பிட்டுக்கொண்டே, நடுத்தர வயதைக் கடந்து முதாட்டி என்ற கட்டம் நோக்கிச் சென்று கொண்டிருக்கும் தோற்றமுள்ள மாது அறைய நோக்கி வரக் காண்கிறான். ஓரளவு மூடப்பட்டிருக்கும் கதவைத் தன் ஸித்திறந்து கொண்டு மாது உள்ளே நுழைந்தபடி...]

மாது:- கண்ணுயிரம்! பே! கண்ணு!

[இனோருன், அவசர அவசரமாக, வாயில் இருந்த சிகரட்டை ஒருபுறம் வீசிவிட்டு வெளியே வருகிறார்கள். வேலையாளர், ‘பாலிஷ்’ போட்ட ‘பூட்சை’ காலருகே கொண்டு செல்கிறார்கள். அதைக்கண்டு...]

புறப்பட்டாச்சர ..... வீடு வங்கு அரைமணி நேரம் கூட ஆகல்லே மறுபடியும் வெளியே! ஏண்டாகண்ணுயிரம்! உனக்கு எதுக் காகடப்பா இந்த வீணா அலீச்சல். வீடு இருக்கு அரமணைபோலை; தோட்டமிருக்கு நந்தவனம் போல; சொத்து இருக்கு சுகம்தர; நிம்மதியா வீட்டிலே இருக்கக் கூடாதா...

[கண்ணு யிரம் ‘பூட்சை’ போட்டுக் கொண்டே]

க:- நாம், நம்ம நிம்மதியை மட்டும் கவனித்துக் கொண்டா போதுமா... ஊருக்கு உபகாரம் செய்ய உழைக்கறதான் உத்தமர்கள் கடஞ்சமன்னு நியே சொல்லி இருக்கறியே அத்தே! இப்பான் என்ன, உல்லாசத் துக்காகவானார்சுத்தப்போரேன். ....



மாது: என்ன வேலையோ, என்ன கடமையோ! பலபேர் என்னைக் கேட்கிறங்க, என் அன்னபூரணி கண்ணையிரம் இப்படி அலையற துன்னு. ஒவ்வொரு நாளுமா வேலை இருக்கும் உனக்கு...

க:- இன்னும் ஒரு பத்துநாள், இப்படி அப்படித் திரும்பக்கூட நேரம் கிடையாது நடனவிழா ஏற்பாடு. விழா எதுக்காக? ஏழைப் பிள்ளை களைப் படிக்கவைக்க...

அன்னபூரணி:- நல்ல காரியங்தான்... உங்க அப்பாவிடம் சொல்லி, ஒரு ஆயிரம் ஜூராறு வாங்கிக் கொடுத்துவிடு... தர்ம காரியம்... வேண்டாம்னு சொல்லேன்..... நீ எதுக்காக அலையவேணும்...

க:- (சிறிதனவு குறும்புத் தனத் துடன்) யார்டம்? அப்பாவைக் கேட்டா? நல்லா கொடுப்பாரே... பணம்னு கேட்ட உடனேதான் அப்பா முகத்திலே என் ஞ ம் கொள்ளும் வெடிக்குமே...

அ:- நீ, வீண்செலவு செய்துவிடுவே என்கிற பயந்தான். நல்லகாரியத் துக்குன்னு கேட்டா, தராமலா போவான். நீ, நாட்டியக்காரக கூட்டத்திலே சேர்ந்து, ஆடிப்பாடிக் கெட்டு, அந்தஸ்ததைக் கெடுத்துக்கொள்வயோ என்கிற பயந்தான்.

க:- அப்பா பக்கமாத்தானே நீங்க பேசுவிங்க. நான் இப்படி ஊருக் காக உழைக்கறதாலேதான் ஒரு நூறு பேராவது நம்ம குடும்பத் தைப்பத்தி நல்லபடியாப் பேசு ருங்க. ஏழைப் பிள்ளைகளுக்கு நிதி ஒரு ஜம்பதாயிரமாவது சேர்த்தா

**போங்கல் வாழ்த்துக்கள்!**  
முட்டைப்பூச்சி மருந்துவளில்  
சிறந்தது

**பக்ராஜ்**  
**முட்டைப்பூச்சி**  
**பவுடர் & நெலம்**  
வாங்கி உபயோகியுங்கள்.  
எஜன்ட் இல்லாத ஊர்களுக்கு  
எஜன்ட் தேவை.  
உரிமையாளர்:  
சி. மு. சி. செல்லையா  
191, பெரியக்கடை வீதி,  
திண்டுக்கல்.

கன்னையிரம் நான் படாத்பாடுபட நேன்..... நீ ஒரே வார்த்தையில் சொல்லிவிட்டேயே, நான் ஊரைச் சுத்தரேன்னு...

[இந்தப் பேச்சைக் கேட்டுக் கொண்டே வருகிறார் சீமான் சிங்காரவேலர், கண்ணையிரத் தின் தந்தை ஜம்பது வயதைக் கட்டுந்த வர் என்றபோதிலும் முடுக்குடன் காணப்படுகிறார். உலகம் தன் காலடியில் இருக்கிறது என்ற நினைப்பைத் தெரிவிக்கும்விதமான பார்வை, நடை, மத விஷயத்தில் அக்கறைகொண்டவர்கள் பதைக் காட்டும் குறிகள்.]

சிங்காரவேலர்:- என் ஊர் சுற்றித் திரியமாட்டான். ஏதாவது வித்து விசைம், கவலை கல்லடம் இருக்காத்தானே. காளையாடு போலச் சுத்தருன், கட்டறுந்த காளை போல. இருப்பது பாழாகாமய் பார்த்துக்கொள்ளத்தான் நான் ஒருத்தன் இருக்கறனே, அவனுக்கென்ன! அவன் உண்டு, நன் பர்கள் உண்டு. செலக்குக்கூடுக்கொட்டிக்கொடுக்க நான்தான் இருக்கறனே ஒரு மடயன்...

[கண்ணையிரம் சிறிது கலங்குகிறுன்.]

அ:- (சாந்தப்படுத்தும் முறையில்) எண்டா தம்பி. இப்படிப் பேசுறே. அவன் நல்ல காரியத்துக்காகத் தான் வேலை செய்கிறுன், சொன்னான்...

சி:- தெரியுமே எனக்கு, இவன் ஈடுபட்டிருக்கிற நல்ல காரியம்..... அக்கா! நாட்டியக்காரி வீட்டிலே இவனுக்கு என்ன வேலை? என்ன வேலைன்னு கேளேன்...

க:- (தெரியத்தைத் தருவி துக்கொண்டு) அடே அப்பா, பெரிய தப்புக்கண்டுபிடித்துவிட்டாரு..... நாட்டியக்காரி வீட்டிலே போனது வேலையத்து அல்ல. ஏழைப் பிள்ளைகளுக்காக விழா நடத்தறமே, அதிலே நாட்டியமாட ஏற்பாடு செய்யப் போயிருந்தேன்.

அ:- (அன்பாக) நீ எண்டா போக னும்... ஒரு ஆளை அனுப்பி கேட்டுநுப்பறது...

க:- (விளக்கம் அளிக்கும் முறையில்) வேறை ஆளை அனுப்பி இருந்தா ரூபா ஆயிரமல்லவா கேட்டிருப்பாங்க. நானே போனதாலேதான், தம்பி! தம்பி! நீ வீடேறி வந்த பிறகு பணத்தைப்

பத்தின பேச்சே கிடையாது.... என்ன விருப்பமோ, கொடுன்னு சொல்லி இருக்காங்க.....

அன்: பார்த்தயடா தம்பி! அதனாலோதான் போயிருக்கான் கண்ணையிரம்...

சி:- (குத்தலாக) இவன் முகத்தைப் பார்த்ததும்பணமே வாண்டாப்பனு சொல்லிவிட்டாங்க... என்டாப்பா அப்படித்தானே.

க:- (விளக்கம் தருகிற முறையில்) எனக்காகன்னு சொன்னான் எல்லாம் அப்பா பேரைச் சொன்னதும், சரி சரின்னு ஒத்துக்கொண்டாங்க (குத்தலாக) நாடியமாடற பொண்ணேடு அம்மா, நான் அப்பாபேரைச் சொன்னதும் அவர் மகனு நீ அவரோடு மகனு! என்று கேட்டுப் பூரித்துப் போனங்க...

[சிங்காரவேலர் கூச்சமட்ட கிறுந். முகத்தை வேறு பக்கம் திருப்பிக்கொள்கிறுந்.]

அ:- அவனுக்கென்ன, அவ்வளவு உருக்கம் உங்க அப்பன்பேரைக் கேட்டதும்...

க:- (குத்தலாக) என்னைக் கேட்டா? அப்பாவை அல்லவா கேட்க வேணும். அப்பா முன்னே எல்லாம் வருஷா வருஷம் நவராத்திரி உற்சவம் நடத்துவார் மே. அந்த அம்மாவோடு கச்சேரி தான் ஏற்பாடு செய்வாராம்...

சி:- (சவிப்படைவது போலாகி சரிடா போதும் உண்ணேடு விளக்கம், விவரம், வியாக்கானம்...)

க:- அந்த அம்மாக்கூடச் சொன்னாலுக்கு... உங்க அப்பா உற்சவம் தான் நடத்தி வந்தாரு, பலபேர் செய்ததுபோல. நீ பரவாயில்லே ஊருக்கு உபகாரம் செய்கிறேன்னு சொல்லி சந்தோஷப் பட்டாங்க...

சி:- படுவா, படுவா..... பேராசைக் காரக் கழுதே...

அ:- யாருடா தம்பி! அவ.

சி:- அட, என்னத்துக்காக அக்கா! நீவேறே விஷயம் தெரியாமக் கிளிக் கிளிரிக் கேட்கிறே...

[கண்ணையிரத்தைக் கோபமாகப் பார்த்தபடி]

சி, இந்தத் தடவையோடு நிறுத்திக்கொள்ளுதலே என்னேடு நாட்டிய ஏற்பாட்டை எல்லாம்... தெரியும் எனக்கு, நானும் நவராத்திரி உற்சவத்துக்குக் கூக்

சேரிகள் ஏற்பாடு செய்தவன் தான்...எனக்கும் தெரியும்...எல் லாம்...ஆமாம் இதோடு விட்டுத் தொகை...போதும்.

[கன் னை பிரம் வேகமாக வெளியே செல்கிறான். முகத் திலே கோபக்குறியும், பழை குப்பையைக் கிளறி, தகப்ப ஞை மடக்கிவிட்டோம் என்ற மகிழ்ச்சிக் குறியும் கலந்து தெரிகிறது. வேலையாணை வரச் சொல்லி ஜானை காட்டியபடி அன்னபூரணி அம்மாள் வேறு பக்கம் போகிறான். சிங்கார வேலர், அறைக் குத்தை வை இழுத்துச் சாத்திவிட்டு, முனை முனுத்தபடி, கீழ்க்கூடம் செல்கிறார்.

கூடத்தில் ஏற்கனவே காத் துக்கொண்டிருக்கும்-கனவான் ஆகிக்கொண்டிருக்கும் நிலையில் உள்ள ஒருவர், வணக்கம் கூறிவிட்டு, உட்காருகிறார்.

அல்ட்சியமாகவே சிங்கார வேலர் பதில் வணக்கம் கூறி விட்டு, சுழல் நாற்காலி வில் அமருகிறார்]

வந்தவர்: நம்ம தம்பி, வியாபாரத் தைக் கவனிக்கிறதிலே போவிருக்குதுங்களோ...

சி: இல் விஸ்கா.....அவனுட போக்கே ஒரு தனி விதமா...

வ: அதைத்தான் சொல்லேன்.... பாட்டு, கூத்து, நாட்டியம் நாடகம் இப்படி...

[வேலையாள் வந்து விற்கிறான் பணிவாக]

சி: (கோபம் காட்டியபடி)...ஆடிக் கெட்டுப்போகிறான் என் மகன்னு பேசும் விவரம் தெரியாததுங்க...

[வந்தவர் தினைப்படைகிறார்]

அவன் நல்ல காரியத்துக்காக, ஏழைப் பிள்ளைகளுக்காக விழா நடத்துஞான். நாமதான் பண்மோ பண்மனு அலையுரேம்.....அவன் அப்படி அல்லியா.....ஊருக்கு உபகாரம் செய்யனும் என்கிற கோக்கம் இருக்குது.....நல்லது தானே அது...

[வந்தவர் தலை அசைக்கிறார், மகனைச் சிறிது ரோத்திற்கு முன்பு கண்டித்தவர் இப்போது பாராட்டுகிறாரே; இது என்ன விந்தை என்று என்னி ஆச் சரியப்படுகிறான் வேலையாள்]

பணமா பெரிசு.....கூடவேவா கொண்டுகிட்டுப் போயிடப்

போரேம் முட்டைக்கட்டி.....பதுப் பேருக்கு உபகாரம் செய்து நல்ல பேர் எடுக்கணும்யோ..... ஏதோ நமக்கெல்லாம் அந்த நினைப்பும் இல்லே.....நேரமும் இல்லே மகனுவது ஊருக்கு உபகாரம் செய்கிறுகின்னு என்ன மூன்கு மகிழ்ச்சி...

வ: அது சரிப்பான் ஆமாங்க...

சி: அதனுலோதான் நானும் அவன் நாலு காசு செலவழித்தாலும் பரவாயில்லேன்னு இருக்கறேன்... கேட்டதைத் தட்டாத கொடுக்கிறேன்...இதோ பாருங்க, பணம் சேரச்சேர குணம் வளரனும்... ஊருக்கு உபகாரம் செய்யனும்... உமக்கெங்கே அதெல்லாம் பிடிக்கப்போவது...

வ: அப்படிச் சொல்லிவிடலாமுங் களா... ஏதோ என் சக்தியானு சாரம் நானும் செய்துகிட்டுத் தான் வர்க்கேன... இந்த வருஷம் செல்லியம்மன் கோயில் சேவற் காவடி உற்சவச் செலவு பூரா நான்தானுங்க...

சி: அதைச் செய்வே; தாயே! என்கை மன்னித்துவிடு, பாவத் தைக் கழுவிலின்னு... அதுவும் ஒருவிதமான வியாபாரந்தான்யா இதோ பார்ய்யா, அதிலே எல் லம்பலன் இல்லே... இதோ நம்ம மகன் ஈடுபட்டு இருக்கற காரியம் இருக்கு பாரு, அது சிலாக்கியமானது...

வ: உண்மை தானுங்க, ஏ ஏழ எளியவங்களோட கண்ணைத் திறந்து வைக்கறது புண்ய காரியங்தானுங்க...

சி: அப்படிப்பட்ட காரியத்துக்குக் கொடுங்களேன் ஒரு ஆயிரம்...

வ: (திடுக்கிட்டு) ஒரு ஆயிரமுங்களா...

சி: (கேவிச் சிறிப்புடன்) சொன்ன உடனே முகமே மாறிவிட்டதே... சிரியா இந்தா, இதோ பாரு...

[ஒரு குறிப்பேட்டை அவர்களில் வீசி)

உமக்கு இஷ்டமான தைக் கொடும்.

[வந்தவர் தயக்க மடைகிறார் சமாளித்துக் கொண்டு 500 ரூபாய் என்று கை எழுத்துப் போடுகிறார். குறிப்பேட்டையா மரியாதையாக சிங்கார வேலரிடம் தருகிறார்]

சி: சபிச்சிக் கொட்டாதய்யா..... இது சிங்காரவேலு வீட்டுக்கு



அல்ல.... ஏதைசாருக்கு... சரி.... வந்த விஷயத்தைக் கவனிக்காமலே என்னன்னு கேட்காமலே இருந்து விட்டேனே.... என்ன விஷயமா வந்திங்க.

வ: ஒண்ணு வில்லிங்க ஒரு புது வியாபாரத்தைப் பத்தி உங்களோட மோசனையைக் கேட்கலாம்னு...

சி: இருக்கிற வியாபாரம் போதல்லே, புதுசா வேறே வேணுமா... சரி ஆசை யாரை விடுது... சொல்லுங்க என்ன வியாபாரம் அது.

வ: சிலோனுக்கு வெங்காய ஏற்றுமதி செய்தா எதோ கொஞ்சம் கிடைக்கும்னு தெரியுது...

சி: கொஞ்சம் என்னயை நல்லாவே கிடைக்குது, அதனுலே தானே போயா அலையருநுங்க பலபேர். பர்மிட்டுக்கு...

வ: நமக்கு அந்தக் கஷ்டம் இல்லிங்க... ஆறுகொடுத்து ‘பர்மிட்’ நம்ம பேருக்கு வருகிறப்படிசெய்து கிட்டேன். நம்ம சத்தார் சாயுபு வோட பர்மிட்...

சிங்: (ஒரு கணம் தீவிரமாகச் சிந்தித்து முடிவுக்கு வந்தவராகி ஒருவெடிச்சிரிப்பைடத்திர்க்கிறார்.) பைத்தயக்கார மனுவன்யாரீர். ஆசை கண்ணை மறைக்குது. சத்தார் சாயுபு பர்மிட்டையா வாங்கி விட்டார், ஆறும்... ரொக்க மாகவே கொடுத்தாச்சா..... போருத வேளை...

வ: என்னதுங்க... என்ன சொல்லிங்க... ஆறு அதிகம்னு சொல்

நிங்களா ஆதாயம் கிடைக்கும்னு  
கணக்கு சொல்லுதே...

சி:- கூட்டல் கழித்தல் கணக்கு  
இலாபத்தைக் குவிச்சிக்காட்டும்  
யா.....யார் இல்லேன் னு  
சொல்றது...

வ:- சிரிச்சிங்களே.....போருத  
வேளைன்று சொன்னிங்களே...

சி:- போருத வேளைதான்.....ஐயா!  
பர்மிட்டு இப்படித் தாறுமாறு  
கைமாறுவது தவறுன்னு சட்டம்  
சொல்லுது, தெரியுதா.....உன்  
விஷயமாகத்தான் மோப்பம் பிடிக்  
கருங்களனு எனக்குத்தெரியாது,  
நேத்துத்தான் பெரிய அதிகாரி  
ஒருத்தர் வங்குது தகவல் கேட்டாரு  
இதுவிஷயமா.....நான் சத்தார்  
சாயுபுவிடம் பர்மிட்டு இருக்குது,  
ஆன வியாபாரம் செய்யப் போது  
மான பணம் இல்லே, யாருக்கா  
வது விற்றுவிடுவான்னு சொன்  
னேன். முன்கூட்டி என்னிடம்  
ஒருபேச்சு, இப்படி ஒரு பர்மிட்டு  
இருக்குது வாங்கட்டுமான்னு  
கேட்டிருந்தா நான் அதிகாரிக்கு  
வேறே போக்குக் காட்டி இருப்  
பேன். நான் என்னத்தைக் கண்  
டேன். தெரிந்ததை, உன்னை  
யைச் சொல்லிவிட்டேன். அவரு  
அப்பவே தங்கி கொடுத்துப்பாரே  
ஏன்னில்கு. பர்மிட்டு பறிமுதலாயிருமே...

வ:- (பதறி) பாதிப் பணம் அட  
வான்க கொடுத்துவிட்டனே...

சி:- பணம் கிடக்க்கட்டும்...எதாவது  
ரசிது, ஒப்பந்தம் இதிலே கை  
எழுத்து உண்டா?

வ:- இல்லிங்க...

சி:- தப்பிச்சிகிட்டே போ! பணம்  
போனு போகுத்தம்யா, கம்பி என்னை  
மை இருந்தாப் போதும்...இப்பவே,  
சத்தாருகிட்டச் சொல்லி  
விடு நமக்கு வேண்டாம்யா பர்மிட்டுன்னு...

வ:- ஆகட்டுங்க.....பர்மிட்டுக்காக  
நான் முயற்சி செய்தது குற்ற  
மில்லிங்களே...

சி:- முச்ச விடாதேய்யா யாரிட  
மும்.....அய்யோவி! ஒரு வேலை  
செய்து.....அந்த அதிகாரி ஊரை  
விட்டுப் போறவரைக்கும், நீ  
இங்கே இல்லாமலிருந்தா நல்  
லது. என்ன, எதாவது அவன்  
கேட்டு, நீ எதையாவது உள்ளி  
வைத்தா, ஆபத்தாயிடும்.  
பேசாம் ஒரு நாலு நாளைக்கு  
வெளியூர் போய் இரு...

வ:- காரைக்காலிலே சொந்தக்கா  
ரர் வீட்டிலே கலியாணம்.....  
அங்கு போய்...

சி:- நல்ல யோசனை, புறப்படு புறப்படு...

[வந்தவர் வணக்கம் கூறி  
விட்டுச் செல்கிறார்.]

[சிங்காரவேலர் வெற்றிப்  
புன்னகையுடன் வேலையானைப்  
பார்த்து]

தேய! ஓடிப்போயி, சத்தார்  
சாயுபுவை கையோட அழைச்சிக்  
கிட்டுவா! அவசரம், முக்கியம்னு  
சொல்லு...

[வேலையாள் விரைந்து செல்கிறார்.]

## காட்சி 2

இடம்: கடற்கரைச் சாலை.

நினைமை: நள்ளிருவு வளரும் நேரம்  
போதை மிகுங்க நிலையில்  
கண்ணையிரம் தன் நன்  
பர்களுடன் காரில் கடற்கரைச் சாலையில் சென்று  
கொண்டிருக்கிறார்.

கைகளைத் தட்டிக்  
கொண்டும், பாடிக்  
கொண்டும், காருக்குள்  
நாட்டியமாடுகிறார் கண்ணையிரம்,  
உடனிருக்கும் நன் பர்கள் அடக்கப்  
பார்க்கிறார்கள்; முடியவில்லை.

கண்ணையிரம் மோடார்  
ஓட்டுபவனின் முதுகில்  
தட்டி, குள்றியபடி...

கண்ணையிரம்:- டிரைவர்! காரை  
பீச் ரோடுக்கு விடு...

டிரைவர்:- (திகைத்து) பீச் ரோடிலே  
தானுங்கபே பக்கிட்டு இருக்குது  
வண்டி...

க:- (மீண்டும் டிரைவர் முதுகில்  
அடித்தபடி) இடியடி! யாரை  
எமாத்தப் பார்க்கறே இதுதான்  
பீச் ரோடா!

[உடனிருக்கும் நன் பன்  
முதுகைத் தட்டிக் கொடுத்தபடி]  
பிரதர்! மூமை மடயன்  
என்றே என்னிக் கொண்டால்  
போல இருக்குது இந்த  
டிரைவர்.

[டிரைவரை அடித்து] ஓட்டு  
பீச்சுக்கு, நாடியா காத்துவிட்டு  
இருப்பா.

நண்பர்:- நாடியாவை வீட்டிலே  
விட்டுவிட்டுத் தானே பிரதர் நாம்  
புறப்பட்டோம்.....

க:- ஆமாம்.....நாடியா ஓடியா!  
ஓடியா நாடியா! எப்படி நம்  
பாட்டு. புது ட்டியன்.....டிரைவர்!  
ஓட்டமாட்டே பீச்சு பக்கம்...

டி:- புதுசா நான் ஒரு பீச்சு போட  
வேண்டியதுதான்...

[கண்ணையிரம் கண்களை  
மூடிக் கொள்கிறார்.]

மோடார், சிங்காரவேலர்  
மாளிகை வாயற்படியில் வந்து  
நிற்கிறது. கண்ணையிரத்தை  
எழுப்பிவிடுகிறார் நன் பன்.  
கண்ணையிரம் தன்னாடுகிறார்.

நண்பன், என்ன செய்வது  
என்று தெரியாமல் விழிக்  
கிறார்.

கண்ணையிரம் தன் கையில்  
இருக்கும் அலங்காரப் பையை  
ஆட்டிக்கொண்டு, இடுப்பை  
வலைத் துக்கென்டு நடக்கிறார்! நாடியா!  
நாடியா! ஓடியா! — என்று  
பாடியபடி.



சொத்து என்றால்?....

சொத்து, சொத்து என்று  
அங்கலாய்த் துக்கென்  
கிறோமே, அப்படியென்றால்  
என்ன தெரியுமா?

மற்றவர்களுடைய உழைப்  
பையும், நம்முடைய பணமாக  
மாற்றிக் கொள்ள வேண்டும் ஒரு  
இருட்டுத்தனம்தான் அது.

—டாஸ்டாய்.

கண்ணுயிரம் கூச்சலிட்டு வீட்டுக்குள்ளே உள்ளவர்களை எங்கே ஏழுப்பிவிட்டு விடுகிறுனே என்ற பயம் நண்ப அங்கு.

அங்கு அப்போது மாளி கைப் பணியாட்களில் ஒருவ ஞன கருப்பன் வருகிறுன்.)

ந:- நல்லவேளை, கருப்பா! கண்ணு யிரத்தை ஜாக்கரதையாக அழைத் துக் கொண்டுபோய் படுக்க வை...ஜீயா கண்ணலே படாதபடி...

(கருப்பன், கண்ணுயிரத் தைத் தாங்கிப் பிடித்துக் கொண்டு மெள்ள மாளிகையின் தோட்டப் பக்கமாக அழைத்துக் கொடுக்கிறுன்.

தோட்டப் பக்கம் உள்ள படிக்கட்டு வழியாக, யாருக் கும் தெரியாமல் கண்ணுயிரத்தை அவன் அறைக்கு அழைத்துக் கொண்டு, படுக்க வைகயில் சாயச் செய்கிறுன்.

மின்விளக்கைப் போடுகிறுன், கருப்பன்.

போதையில், ஆள் அடையாளம் தெரியவில்லை, கண்ணு யிரத்துக்கு.

எழுங்கு நிற்கிறுன், தள்ளாடியபடி.

கருப்பனைப் பார்த்து மரியாதையாகக் கும்பிடுகிறுன்.

க:- (குள்ளியபடி)

வரணும்! வரணும்! ஏது இந்தப் பக்கம்...இந்த நேரத்திலே...சௌக்கியந்தானு..குழந்தை குட்டிகளைல்லாம் சுகந்தானே...எப்படி உங்களோட யோக கேஷும்...கலியாணமெல்லாம் ஆயிடுதா...

[கருப்பன் திகைக்கிறுன், கண்ணு யிரத்தை படுக்க

திண்டுக்கல்லில்  
பிரியானி & சாப்பாட்டிற்கு  
சிறந்த இடம்

சென்பக

அரசு பாண்டியன்  
உணவு நிலையம்

உரிமையாளர்: P. கணேசன்  
45, கச்சேரி ரோடு, திண்டுக்கல்.

மேற்பார்வை:

க. வே. விக்ரமாதித்தாசன்.

வைக்க முயற்சிக்கிறுன், கண்ணுயிரம், கருப்பனைக் கும்பிடு வதும், உட்காருவதும், குள்ளு வதுமாகவே இருக்கிறுன் ]

கரு:- எஜமான்! நான்...நான் கருப்ப னுக்க...

[கருப்பனுக்குத் தீடை கப்பு மேலிட்டு நாவுலர்ந்து விடுகிறது. மேஜை மீதிருந்த கூஜா விவிருந்து டயளரில் தன்னீர் ஊற்றிக் குடிக்க முயற்சிக்கிறுன். கண்ணுயிரம் அதைத் தடுத்துவிட்டு, குழைவாக]

க:- என் பிரதர்! நம்மை இப்படியா அவமானப்படுத்துவது. இரு, பிரதர்!

[என் று கூறி, அலமாரி யைத் திறந்து ஒரு பாட்டிலை எடுத்துத் திறந்து டமளில் ஊற்றிகருப்பனிடம்கொடுத்து]

சாப்பிடுங்க பிரதர்! ஏ. ஓன்! சாப் பிடுங்க...

[கருப்பன் தயக்கமடையக் கண்டு]

இதிலே என்ன பிரதர் கூச்சம்! சம்மா சாப்பிடுங்க...

[பாட்டி வில் இருப்பதைக் குடித்துக்கொண்டே]

நானும் இப்படித்தான் கூச்சப்பட்டேன், முதல் நாள். என்ன செய்தா தெரியுமா, மைலேடி... மைலேடி தெரியுமேல்லோ பிரதர் நாடியா! நாடியா! ஓடியா! ஓடியா நாடியா!... (பாடுகிறுன்)

[கருப்பன், பின்புறம் திரும் பியபடி குடிக்கிறுன். அவனை இழுத்துத் தன் பக்கம் திருப்பி மேலும் தருகிறுன். போதை ஏற ஏற கருப்பனுக்கும் கூச்சம் போய்விடுகிறது. தாராள மாகக் குடிக்கிறுன். குடிவெறி யில், கண்ணுயிரம், அலங்காரப் பையைக் கருப்பன்கையில் மாட்டில்லோ, நாடியா போல நடக்கச் செய்கிறுன். தங்கக் கெயின் போட்ட கைக்கிடகாரத்தை எடுத்து, கருப்பன்கையில் கட்டிவிடுகிறுன்.

மேலும் குடிக்கிறுன். மயங்கிப் படுக்கையில் வழுகிறுன், மயக்கம் மேலிட்டு.

கருப்பன், சிறிது சிறிதாக நிதானமடைகிறுன்.

மெள்ள எத் தள்ளாடியபடி விடு நோக்கிக் கெல்கிறுன்.

### காட்சி 3

இடம்: கண்ணுயிரத்தின் அறை. நிலைமை: சூரிய வெளிச்சம் அடிக்க ஆரம்பிக்கிறது.

கதவு திறந்தே கிடக்கிறது.

கண்ணு யிரம் அலங்கோல மாகப் படுத்து உறங்கிக்கொண்டிருக்கிறுன்.

பாட்டில் கீழ் உருண்டு கிடக்கிறது.

வீடு கூட்டும் வீராயி வருகிறுன்.

வி ளக்கை அணைத்துவிட்டு, உருண்டு கிடந்த பாட்டிலைக் கட்டிலுக்கு அடியில் வைத்துவிட்டு, கதவை முடிவிட்டுக் கெல்கிறுன், வேறு வேலைகளைக் கவனிக்க.

### காட்சி 4

இடம்: மன்னைக் காட்சி. இருப்போர்: சிங்காரவேலர் கணக்கெழுதுவோர்.

நிலைமை: சிங்காரவேலர், காலைக் கட்சை முடித்துவிட்டு, பேப்பர் படித்துக்கொண்டிருக்கிறுன். வேலையாளர், தயங்கித் தயங்கிவந்து விற்கிறுன். என்னடா என்று கேட்பதுபோல அவனைப் பார்க்கிறுன்.

வேலையாளர்:- ஜயாவைப் பார்க்க வேணும்னு ஒரு பொண்ணு...

சிங்காரவேலர்:- (வியப்படைந்து) என்னைப் பார்க்கவா...பொண்ணு...யார்டா அது.

[கீழே இறங்கிப் போகிறு.]  
கூடத் தில் இருபத்தைந்து வயதுள்ள பெண், நாற்காலி யில் உட்கார்ந்துகொண்டிருக்கிறுன்.

முகத்தில் பவுடரும் உட்டில் சாயமும் காலில் பூட்சம் இருக்கிறது.

சிங்காரவேலரைப் பார்த்த தும், பயந்து எழுங்கு நின்று கும்புகிறுன்.

[சோபாவில் உட்காருகிறு.]

சில:- யார்? யாரைப் பார்க்க னும்...  
பெண்:- இந்த வீட்டுக்கார ஜயாவைத்தான்...

சில:- அது நான்தான்...என்ன விஷயமா...என்னைப் பார்க்க...

பெ:- உங்களைப் பார்க்க இல்லீங்க. இந்த வீட்டுக்கார ஐயா...வேறே ஒருவர் வாலிபமா...

சி:- (புன்சிரிப்புடன்) நம்ம மகன் தான்...கண்ணுயிரம்...

பெ:- அவரைத்தானுங்க... அவசர மாப் பார்க்கனும்...

சி:- நீயாரு? அவனை எப்படித் தெரியும்? அவனிடம் என்ன பேசுக?

பெ:- (வெட்கத்துடன்) அவரோட அப்பான்னு சொல்லி விட்டிங்க... நன் எப்படிங்க விவரமெல்லாம் சொல்றது.....நான் அவரிடமே பேசிக்கொள்ளேன்...

சி:- (கண்டிப்புடன்) இப்படிப்பட்ட சினேகமெல்லாம் அவனுக்கு ஒருக்காதே... இருக்கக்கூடாதே .....

பெ:- (தலை குனிந்தபடி) இரண்டு மூன்று வருஷ மாக வே தெரியும்க, பழக்கம் உண்டுங்க...

சி:- நீ, நாட்டியமாடுவயா...  
பெ:- (சிறிது குதா கலத் துடன்) ஆமங்க! பார்த்திருக்கிறிங்களா .....

சி:- (குத்தலாக) இல்லே இல்லே! இப்ப பார்த்துத்தான் தெரிஞ்சிக் கிட்டேன். சரி. அவன் உன்னைப் பார்க்கமாடான்...விஷயம் என்னான்னு என்னிடம் சொல்லு.

பெ:- (பதைப்புடன்) பார்த்தாக னுமங்க. நேற்றுஇராத்திரி அவரு னன் பையை எடுத்துக்கிட்டு வந்துவிட்டாரு, பனம் இருக்குது பையிலே. ஜம்பது ரூபா.

சி:- (கோபமாக) ஏய! என்ன கதை அளக்கறே. உன்னிட மிருங்கு ஜம்பது ரூபாயும் பையும் எடுத்துக்கொண்டானு..... நீ எந்தக் காவாலிப் யயில்மோ பனத் தைப் பறிகொடுத்துவிட்டு, பழியைக் கண்ணுயிரத்தின் பேர்லே போட்டே...

பெ:- (பட்படத்து) உங்களுக்கு ஒரு விவரமும் தெரியாதுங்க. நீங்க ஒரு நிமிஷம் அவரை இங்கே வரச் சொல்லுங்களேன்...நான் பேசிக்கொள்கிறேன். பனம் இப்ப அவசரமா வேணும்...

சி:- (ஆத்திரத்துடன்) தா! செச்சே! போ, வெளியே. பழி போட்டுப் பனம் பறிக்கிறவளா நீ. போ வெளியே.

பெ:- (கோபம் பொங்கும் நிலையில்) பெரிய மனிதராச்சேன்னு மட்டு

மரியாதையோடப் பேச தேரன், ஒரே அடியா விரட்டறியே என்ன என்பது! குடிவெறி ராத்திரி உன்மகனுக்கு. பனப் பையைத் தூக் கிக்கிட்டுவந்துவிட்டான். அதைத் திருப்பி வாங்காம இந்த இடத்தை விட்டு ஒரு அடிகூட நகரமாட்டேன். தெரியுதா...

[நாற்காலியில் உட்கார்ந்து கொள்கிறுன்.]

என்னமோ வீட்டுக்குள்ளே வந்துட்டானே என்ன வேணுமானு செய்யலாம்னு விரட்டறியா..... இப்பக் கூச்சல் போட்டுக் கும்ப ஸூச் சேர்த்து...பார். உன்னை...

சி:- (சிறிது பயங்கு) தா! சம்மா இரு. ஆப்பாட்டத்தைக் குறைச் சிக்க.....அவனையே கூப்பிட்டுக் கேட்கறேன்.....கண்ணுயிரம்! கண்ணுயிரம்...

[கண்ணுயிரம் மாடிக் குச் செல்ல முனைகிறுன். பெண் அவனைத் தடுத்து நிறுத்தி] பெ:- உன் யோக்யதை தெரியுது இப்ப. அப்ப கொஞ்சினே, கெஞ்சினே, கூத்தாடினே.....பாட்டு வேறே (கேலிக் குரலில்) நாடியா! ஓடியா! ஓடியா நாடியா! பாட்டு அப்ப! இப்ப நான் அவனைப் பார்த்ததே கிடையாதே...

சி:- கண்டபடி சுத்துவதாலே வருகிற விணைடா இது விளை...

[கண்ணுயிரம் மாடிக் குச் செல்ல முனைகிறுன். பெண் அவனைத் தடுத்து நிறுத்தி] சி:- கண்டபடி சுத்துவதாலே வருகிற விணைடா இது விளை...

சி:- (கண்ணுயிரம் மாடிக் குச் செல்ல முனைகிறுன். பெண் அவனைத் தடுத்து நிறுத்தி)

பெ:- உன் யோக்யதை தெரியுது இப்ப. அப்ப கொஞ்சினே, கெஞ்சினே, கூத்தாடினே.....பாட்டு வேறே (கேலிக் குரலில்) நாடியா! ஓடியா! ஓடியா நாடியா! பாட்டு அப்ப! இப்ப நான் அவனைப் பார்த்ததே கிடையாதே...

சி:- (கோபத்துடன்) போதும் உன் பேச்சை நிறுத்திக் கொள்ளு. ஜம்பது ரூபாயா வேணும்...

பெ:- தரனுமல்ல, இனமல்ல...என் பையிலே இருந்த பணம்...

சி:- (சலிப்புடன்) போடா, போய் ஜம்பது கொண்டா, அலமாரி யிலே இருக்குது.

பெ:- (கண்டிப்புடன்) மேலே ஒரு அஞ்ச கொண்டு வாங்க சார்! பை வாங்க.....பெரிய மனிதர்கள்! எதி லேன்னுதான் தெரியல்லே. நாங்க

PHONE: 359 & 359-A.

**K.T.O.T. Paulraj**

Iron & Paint Merchants,  
190, Big Bazaar Street,  
DINDIGUL.

★  
STOCKIST FOR:  
SHALIMAR PAINT  
SANKAR BRAND CEMENT  
“LAXMI ASBESTOS”  
CEMENT PRODUCTS  
AND  
“PARRY WARE”  
CLOSETS.

வயத்துச் சோத்துக்கு வேறே வழி இல்லாததாலே கெட்டு அலை யிரும். கொட்டிக் கிடக்குதே பணம், குணம் பாரு எப்படி இருக்குதுன்னு...

சி:- வாயை மூடிக்கிட்டுக் கிட...

பெ:- (குத்தலாக) கொஞ்சம் பேசேன, கொஞ்சம் பேசேன்னு குத்தாடினுன் உன் மகன் ராத்திரி...

(கண்ணு யிரம் பணம் கொண்டு வந்து தருகிறான், கண் கலக்கத்துடன் வந்தவள் அவனை ஏற்றுத்துக் கூடப் பார்க்காமல் போகிறான். சிங்காரவேலர் சோகமாக நாற்கா லியில் அமருகிறார்.

சில விளாடிகள் இருவரும் மேளனமாக இருக்கிறார்கள். பிறகு பெரும் சுறிந்தபடி,

சி:- கண்ணுயிரம்! நல்லா இருக்குதா நீ செய்த காரியம். ஊர் மெச்ச வாழுற குடும்பம்டா இது... நம் மைப் பார்த்து மற்றவங்க, நீதி நியாயம், அனபு பணபு இதை யெல்லாம் தெரிந்துகொள்ள வேணும். அந்த அர்த்தத்திலேதான் நம்ம இடத்தைப் பெரிய இடம் னு ஊரார் சொல்லுங்க, நீ செய்த இந்தக் காரியம், நினைத்தாலே நாக்கைப் பிடிங்கிக் கொண்டு சாகலரம்... அப்படி ப்பட்ட காரியம். யாரு செய்கிற காரியம் இதெல்லாம். வக்கு வழியத்துக் கண்டபடி நிரியும், கண்டவ னோடு சேர்ந்து கூத்தாடும். அதுகளுக்கு நல்லது கெட்டது தெரியாது. மான அவமானத் தைப்பத்தின அக்கறை இருக்காது. எப்படி நடந்தாலும் யாரும் எதுவும் கேட்க மாட்டாங்க, நாம அப்படியா? நமக்கு அடுக்குமாடா கண்ணுயிரம், இப்படி ப்பட்ட காரியம்...

[கண்ணுயிரத்தின் மனம் நெகிழுக்கறது. மறு கணம் கல்லாக்கிக் கொள்கிறுன்]

க:- நான்தான் சொல்லுனே எனக்கு அந்தப் பெண்ணையே தெரியாதுன்னு...

சி:- (ஆத்திரத்துடன்) என்னிடமே சொல்றுயா அந்த அண்டப் புளுகை, ஏண்டா! என்னை என்ன ஏமாளின்னே தீயானித்து விட்டாரா...

க:- அண்டப்பானுந். ஆகாசப்புனு குன்று என்ன வெறுமானுலும் சொல்விக் கெள்ளுங்க, எனக்



குத் தெரியாதுன்னு சொன்னு, மூச்சவிடாமே பேசிக் கொண்டே இருக்கிறிங்களே...

சி:- (உருக்கமாக) எண்டா உனக்கு இப்படிப் புத்தி கெட்டுப் போச்ச? சிங்காரவேலன்னு, நாலுபேரேருக்கு உபகாரி, நம் பின் வர் கனைக் கெடுக்காதவன், உன்மைக்குப் பாடுபடுகிறவன் என்கிற நல்ல பேர் இருக்குதா! ஊரார் மெச்ச வாழ்க்கை நடத்திக் கொண்டு இருக்கறேன்... பொறந்தே, அதைக் கொடுக்க... கூசாமே பயப்படாமே பொய் பேசுறே என்னிடமே.

[கண்ணுயிரம் சோகமாக மாடி செல்கிறுன். சிங்காரவேலரும் செல்கிறார். கண்ணுயிரம் அறைக்குள் சென்று கதவைச் சாத்திக் கொள்கிறுன். கவலையுடன் சிங்காரவேலர், அங்குள்ள சோபாவில் உட்காருகிறார். அண்ணபூரணி வருஷிருக்கள்]

அ:- யார் வந்திருந்து கீழே...

சி:- யாரோ பள்ளிக் கூடத்து வாத்தி யாரம் மா..... தர்மம் கேட்க...

[அறைக்குள்ளே இருந்து கண்ணுயிரம் வெளியே வந்து...]

க:- என் ரிஸ்ட்வாட்ச சயர் எடுத்தது?

சி:- ரிஸ்ட்வாட்ச காணுமா...

அ:- தங்கச் செயினுச்சே எங்கே தொலைத்து விட்டே...

க:- (சலிப்புடன்) உம்! நான் அஞ்ச வயச அறியாப்பாலகன், தொலைத்துவிட. உள்ளே மேஜையின் பேரிலேதான் வைத்திருந்தேன்...

அ:- மேஜையின் பேர்லே வைத்தா எங்கே போயிருக்கும்...

[உள்ளே செல்கிறார்கள்]

அ:- அறை முழு வதும் தேடிப் பார்த்தாச்ச...

சிஃ- என்னடா இது விஜமாத்தான் சொல்றயா...

அ:- கொழுங்கை எ துக்காகப் பொய் சொல்லப் போகுது..... நல்லா கவனமிருக்குதேல்லோ...

சிஃ- அ ஏ றக்குள் ஓள் யரார் போன்று...காலையிலே...

அ:- யாரும் இல்லையே.....வீராயி போயிருந்தா...கூட்ட

சிஃ- வீராயி போனாளா...

அ:- (பதறி) அவரொப்ப நல்லவடா தம்பி! திருட்டு புரட்டு கிடை யாது.

சிஃ- அட சும்மா இரு. அவன்தான் சொல்றுனே மேஜை மேலே வைத்ததா. இறக்க முனைச்சிப் பறந்தாபோயிடும், கைகடியாரம். வீராயிதான் செய்திருக்கணும் அந்த வேலையை.....என்கே அந்தக் கழுதே...

கஃ- வீட்டுக்குப் போயிருப்பா...

சிஃ- (பதறி) அய்யய்யோ! ஊரை விட்டே ஓடிடப்போகுது—வீராயி புருஷன் வேலை வெட்டி இல்லாம கிடக்கிறுன். என்ன செய்வா, குடும்பச் செலவுக்கு...திருட்டுக் கை வந்து விட்டுது...

அ:- (சாந்தமாக) இருக்காதுதா தம்பி! ஏழையா இருந்தாலும், அவ, சத்தியத்துக்கு கட்டுப்பட்டு நடக்கறவு...

சிஃ- (தீர்மானமாக) ஏழையாக இருந்தாலே கெட்டபுத்தி, கேடு கெட்ட மினைப்புத் தன்னுலே வந்து விடும். தரித்திரம் அதுகணைப் படுங்கித் திங்கறது எதனுலே.....இந்தக் கேடு கெட்ட புத்தி இருக்கிறதா வேதான்...அய்யோவ் கணக்கப் பின்னோ...

[கணக்கப்பிள்ளைவருகிறுன்] போவி, இன்ஸ்பெக்டரைப் பார்த்து, வீராயி வீட்டிலே போய்ச் சோதனைச் போடச் சொல்லு உடனே...

[கணக்கப்பிள்ளை விரைந்து செல்கிறுன்]

அ:- தம்பி! தம்பி! நாமே கூப்பிட்டுக் கேட்கலாம்டா.....போலீசிலை பாவம், அடி அடிச்சுடப்போருங்க .....நம்ம வீட்லே மாடா உழைக்கறவ வீராயி...

[கண்ணுயிரம்கலங்குகிறுன். அ ஏ றக்குள் சென்றுவிடுகிறுன். மனதிலே ஏதோ ஒரு குழந்த, போராட்டம் இருப்பது தெரிகிறது.]

[கண்ணுயிரம் உள்ளே செல்வது கண்டு]

சிஃ- துளியாவது கவலை இருக்குதா பாரேன் இவனுக்கு.....நானுறு ரூபா இருக்கும்.....கானுமைப் போயிட்டுது.....கவலையத்து இருக்கிறுன்.

### காட்சி 5

இடம்:- வீராயி வீடு  
இருப்போர்:- வீராயி, கருப்பன்.

நிலைமை:- கருப்பன்  
அயர்ந்து தூங்  
கி கொண்டி  
ருக்கிறுன். அவ  
ணித் தட்டி  
எழுப்புகிறுள்  
வீராயி.

வீராயி:- துளியா வதுகவலை இருந்தா இப்படியா தூக்கம் வரும். காலங் காத் தாலே எழுந்து போயி நாலு இடம் சுத்தி பிழைப்புக்குவழி தேடுவோம் என் கிற எண்ணம் இருக்குதா. நாய் படாத பாடுபட நேன், சுவ இரக்கம் இருக்குதா துளியாவது.

#### [தட்டி எழுப்பியடி]

எழுந்திரு, எழுந்திரு; விடிஞ்சி வேணநேரமாகுது.

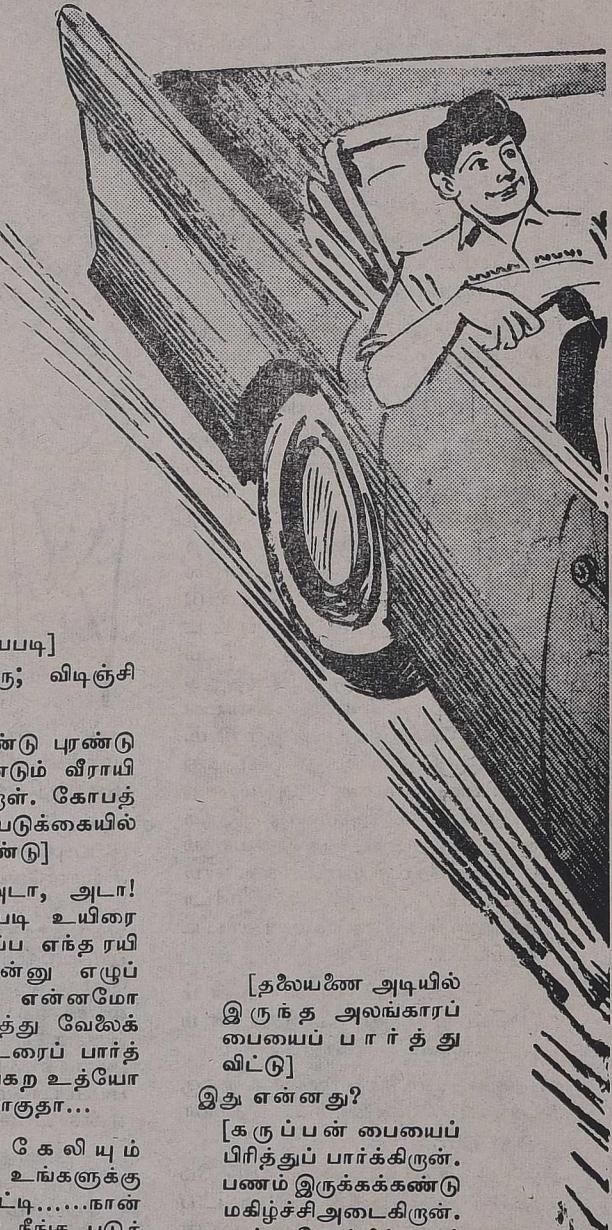
[கருப்பன் புரண்டு புரண்டு படுக்கிறுன். மீண்டும் வீராயி தட்டி எழுப்புகிறுள். கோபத் துடன் எழுந்து படுக்கையில் உட்கார்ந்துகொண்டு]

கரு:- வீடா இது? அடா, அடா! அடா! ஏன்டி இப்படி உயிரை வாங்கறே.....இப்ப எந்த ரயி லுக்கு நேரமாகுதுன்னு எழுப்பித் தொலைக்கறே. என்னமோ கடியாரத்தைப் பார்த்து வேலைக் குப்போயி காலன்டரைப் பார்த்துச் சம்பளம் வாங்கற உத்யோகம் கெட்டுவிடப்போகுதா...

வீராயி:- (ஆத்திரமும் கே வி யு ம் கலந்த குரவில்) உங்களுக்கு ஏங்க வேலை வெட்டி.....நான் இல்லே உழைக்க நீங்க படுத் துத் தூங்குங்க....வித்துவிசாரம் துளியாவது இருந்தா இப்படியா இருப்பிங்க...ராத்திரிக்கெல்லாம் சுத்தறது, பகலெல்லாம் படுத் துத் தூங்கறது. குடும்பம் உருப்பட்டு விடுவேல்லோ...

கரு:- ஏண்டி இப்படிச் சபிச்சிக் கொட்டறே...உன் இழவுக்காகத் தான் ஆலாப்பறந்து பார்க்கறேன்.....வேலை கிடைச்சாத்தானே...போயி எங்காவது திருவா...சொல்லு...அதையாவது.

வீ:- (அழுகரவில்) என் மனசை வேகவைக்காதே.....



[தலையணை அடியில் இருந்த அலங்காரப் பையைப் பார்த்து விட்டு]

இது என்னது?

[கருப்பன் பையைப் பிரித்துப் பார்க்கிறுன். பணம் இருக்கக்கண்டு மகிழ்ச்சியிடைக்கிறுன். அந்த நேரத்தில் கருப்பன் குடிஇருக்கும் வீட்டுச் சொந்தக்காரன் வந்து சேருகிறுன்.]

வீட்டுக்காரன்:- வீராயி! எப்பவங்து கேட்டாலும் அவருவர்ட்டும்னு



சொல்லி நானே ஓட்டினயே.....  
இப்ப அவனும் இருக்கிறுன்.....  
எடு வாடகைப் பணத்தை.  
நானும் பொறுத்துப் பொறுத்துப்  
பார்த்தாச்சி...இனி பணம் வாங்  
காமெ இந்த இடத்தைவிட்டு  
நகரமாட்டேன். ஆமாம்.

கரு:- (அலட்சியமாக) எவ்வள<sup>வ</sup>  
வய்யா வாடகை பாக்கி?

வீட்டு பதினெட்டு ரூபா...

(கருப்பன் அலங்காரப்  
பையை ஒருபுறம் வைத்து  
விட்டு, ஏழுந்திருக்கிறுன்; மடியிலிருந்து கடிகாரம் கீழே விழு  
விற்கு. வீராயி ஆச்சரியமடை  
கிறுன். மறுகணம் திகிலடை  
கிறுன்.)

வீ:- (திகிலுடன்) அடப்பாவி  
மஹஷா...இந்த வேலையும் ஆரம்  
பித்துவிட்டமா...கடியாரம் சின்ன  
எஜுமானருடையதாச்சே...

[வாயைப் பொத்திக்கொள்  
கிறுன், பயத்தால்.]

[அவன்பேசி வாய்மூடுமுன்பு  
போலீஸ் சப் - இன்ஸ்பெக்டர்  
உள்ளே நுழைகிறார். கருப்ப  
னிடமிருந்த கைகடியாரத்தை  
பறித்துக்கொள்கிறார். உடன்  
வந்திருந்த 'கான்ஸ்டபிளிடம்']

சப்:- 'கரெக்டா' சொன்னார் வீராயி  
தான் திருடிஇருப்பான்னு. சரி  
யான சமயத்திலே தான் வந்  
தோம்,

வீ:- (கலக்கத்துடன்) ஜயம்யோ!  
சாமி! நான் திருடலிங்க...சத்ய  
மாச் சொல்லேன்...

[வீட்டுக்காரர் மெள்ள நழுவி  
விசுவிருா...]

சப்:- (மிரட்டும் குரலில்) கையும்  
மெய்யுமாகப் பிடிப்பட்ட பிறகுமா  
பொய் பேச்சே...நட ஸ்டேஷ  
நுக்கு...

[வீராயி பதறுகிறார். கருப்  
பன் கலங்குகிறுன்.]

க:- சாமி! அவ அப்படிப்பட்ட  
நடத்தைக்காரி இல்லிங்க...எத்  
தனையோ வருஷமா வேலை பார்க்  
கரு... தப்புதன்டா கிடையா  
துங்க... நடந்ததே வேறேங்க...

சப்:- ஏண்டா முழுப்புச்சனிக்காயை  
சோத்திலே மறைக்கப்பார்க்காறே  
... கண்ணுயிரம் ருமிலே காலை  
யிலே கூடப்போனவ வீராயி  
தானே...

கரு:- (கண் கலக்கத்துடன்) அவ  
ஒருபாவமும் அறியாதவ...இது,  
கடியாரம், நேத்து நடுாத்திரிலே  
இருந்து என்னிடம் இருக்குதுங்க  
....

[பையை எடுத்துக்காட்டி]  
இதையும் கைக்கடியாரத்தையும்  
கண்ணுயிரத்தமியாவே தானுங்க  
எனக்குக்கொடுத்தாரு...

[சப்-இன்ஸ்பெக்டர் கருப்பன்  
கழுத்தில் ஒரு அடி கொடுத்து]

சப்:- சன்மானம் கொடுத்தாரா  
உனக்கு.....ராஸ்கல்! தங்கச்

செயின் போட்ட கடியாரத்தை...பீரிய  
சீமான்... உனக்கு  
அவர் பரிசாகொடுத்தாரா...

[கான்ஸ்டபிளிப்  
பார்த்து]

இழுத்துக் கொண்டு  
போ, வீராயியை...

கரு:- தொடாதே!  
தொடாதே! கையை  
ஓடித்துவிடுவேன்...  
அவ உத்தமி. படாத  
பாடுபட்டு குடும்  
பத்தை நடத்திச்  
செல்கிற குணவதி.  
தான் பட்டினி கிடந்  
தாவது இந்தப்  
பாவியை காப்பாத்தி  
வர்கு புண்யவதி.  
பிறர்சொத்துக்குஒரு  
நாளும் அவஆசைப்  
படமாட்டாடழைப்பு.

உ கை ழப் பு, உ கை ழப் பு.....  
என்னைக் கணவனுக்க் கட்டிக்  
கொண்டாளா ஓயாத உழைப்பு  
தான். ஒருசுகமும் கண்டதில்லே!  
ஜயா! என்பேச்சிலே உங்களுக்கு  
நம்பிக்கையில்லை...சரிப்பா.....  
நம்பவேண்டாம்... சாத்துக் கிட்டுப்  
போயி, அடியுங்க உதையுங்க  
ஆறுமாசம் ஜெயிலிலே தன்  
ஞக்க...ஆன அந்த உத்தமியை  
மட்டும் ஒண்ணும் செய்யாதிங்  
கம்யா..... என்னலே அவ பட்ட  
கஷ்டம் போதும்யா...இந்த அவ  
மானம் வேண்டாம்... அங்குகு  
வேண்டாம்யா, அவ ஞகு  
வேண்டாம்...

[வீராயி கசிந்துருகி கணவன்  
காலைத் தொட்டுக் குப்பிடு  
கிறார். தன்னை உத்தமி என்  
றும் புண்யவதி என் றும்  
கொண்டாடும் அளவு தன்னி  
டம் பாசம் கொண்டவராக  
இருப்பது அவனுக்கு ஒரு பாரு  
மிதம் தருகிறது. ஒரு அதிகாரி  
எதிரில், எத்தனை குருக்கத்  
துடன் தன்னைப்பற்றி தன்  
கணவர் பேசினார் என்பதை  
எண்ணிஎன்னணி வீராயி பெறு  
மிதம் கொண்டாள். சொத்து  
தேடிக் கொடுக்க வேண்டாம்,  
சுகவாழ்வு அமைத்துத்தர  
வேண்டாம், இதயத்தில் ஏற்ற  
மான ஒரு இடம் கொடுத்திருக்  
கிறாரே அதுபோதும்; ஒரு  
மாதுக்கு இதைவிட மதிப்பும்  
மகிழ்ச்சியும் தரத்தக்கது வேறு  
என்ன இருக்கமுடியும் என்று  
எண்ணினார். கேட்டார்களா!  
கேட்டார்களா! என் புருஷன்  
என்னைப்பற்றி என்னென்  
புகழ்ந்து பேசுகிறார் என்று  
கேட்டார்களா. என்னை உத்தமி  
என்றார்! குணவதி என்றார்!  
புண்யவதி என்றார். என்னைத்  
தொடுவன் கையை ஓடித்து  
விடுவேன் என்றார். எண்ணிடம்  
அவருக்கு அவவளவு அன்பு.  
பாசம்.....நான் பாக்பசாலி!  
பாக்பசாலி! என்று ஊராரை  
அழைத்துக்கூறிடலாம் போல  
தோன்றி றிற்று. ஒருகணம்,  
போலீஸ் வந்திருக்கிறதே,  
ஆபத்து தந்திருக்கிறதே என்  
பதைக்கூட மறந்துவிட்டாள்  
.....



## பொங்கல் மஸர்

வீ:- போதுமுங்க.....உங்களோடு மனசு தெரிஞ்சி எம் மனம் பூரிச் சுப்போச்சிங்க...

[இன்ஸ்பெக்டரிடம்]

ஐயா! அவர் என்பேரிலே இருக்கற அன்பினாலே அப்படிப் பேசினார்...நான்தான்யா திருடனேன். கரு:- (பதறி) வீராயி! வீராயி! வேண்டாம்! எனக்காக நீ செய்த தெல்லாம் போதும்...இது வேண்டாம்...

வீ:- நீங்க சம்மா இருங்க.....நான்தான் திருடனேன்...நான்தான்...

[கருப்பன் தலையில் அடித்துக்கொள்கிறுன்.]

[ஜீயோ! ஜீயோ! வீராயி! என்று கதறுகிறுன்,]

[போலீஸ்காரர் வீராயியை நட! நட! என்று விரட்டக் கண்டு கருப்பன் ஆத்திரமடைந்து அவன்மீது பாய்ந்து]

கரு:- உயிரின்பேரிலே ஆதச இல்லேன்னாவா, கிட்டே...என் உயிர் போனாலும் சரி.....இவளை நீங்க இழுத்துக்கொண்டு பேர் கவிட மாட்டேன்.

[வீராயி, கருப்பன் இருவாரா யும் போலீஸ் அழைத்துச் செல்கிறது]

[சிறு கும்பல் கட்டுகிறது] [சிலர் பின் தொடருகிறார்கள்.]

[இருக்கும்! இருக்கும்! உண்ணவிட்டுக்கு இருந்துகொமா! இந்தப் பூணியும் பால் குடிக்குமா என்பது போல இருந்தானே! எந்தப் புத்திலே எந்தப் பாம்போ யார் கண்டது?

இல்லாமெ பொறக்காது அள்ளாம குறையாது.

போருத வேளி! பொல்லாத புத்திகொடுத்தது.

என்னென்ன இனி அ ம் பல மாகப்போகுதோ.

பலநாள் திருடன் ஒரு நாள் அகப்படுவான் என் கிற பழ மொழி பொய்யா...

தடிக்கழுதே, உழை ச் சி ப் பிழைக்கறதைவிட்டுவிட்டு திருட்டுத் தொழிலை தொழிலை நடத்தத் துணிஞ்சா.....

தீட்டிடுவாங்க பாரு, நாலு, அஞ்சவுருவும்.....

ஆமாமாம், இந்த மாதிரி ஆசா மிகளுக்கு ஈவு இரக்கம் காட்டவே கூடாது...

ஆயிரத்துக்குக் குறையாதாம், கடியாரத்தோடு விலை...

இவ்விதம் ஆளுக்கொருவிதமாகப் பேசிக்கொள்கின்றனர்; கருப்பன் வீராயி நிலையிலே உள்ள எளியோர்கள்! கருப்பன்மீதோ வீராயிமீதோ குற்றம் இருக்காது என்று கூறத் துணியும் வரவில்லை, மனமும் ஏழ வில்லை. இல்லாதவன், அகப்பட்டதை எடுத்துக்கொள்வான்! ஏழை திருடுவான்!! — இது ஒப்புக்கொள்ளப்பட்டுவிட்ட உண்மை என்று ஏழையர் உலகினரே நம்பிக்கிடங் திடுவது கொடுமை யினும் கொடுமை. அவர்களை அவ்விதம் நம்பும்படிச் செய்வதிலே செல்வர் உலகு வெற்றிபெற்றுவிட்டது.

இப்படித்தான் செகப்பன் கால் காப்பைத் திருடுவிட்டான்; போடு போடுன்னு போட்ட பிறத்தான் உண்மையை ஒப்புக்கொண்டான்.

காதோட சேத்துப் பறித்துக் கொண்டானே கம் மலை, காத்தான், போன வருவஷம்...கண்டு பிடிக்க வெகு நாளாச்சே...

பாவம் கொழுங்கை, அதன் கழுத்திலே இருந்த செயினை அறுத்துசிட்டானேல்லே....

இப்படிப் பல ‘கதை’களைப் பேசிப் பேசி, ஆதாரம் தேடிக்கொண்டனர். கருப்பனும் வீராயியும் ஒரு குழநிலை காரணமாக இந்தக் கதிக்கு ஆளாகிவிட்டனர் என்று என்னனக் கூடப் பலருக்கு முடியவில்லை. கருப்பன் பதறுவதையும் வீராயி கதறு கிருந்து...?

வதையும் பரசாங்கு பசப்பு, நடிப்பு வேஷம் என்று இப்படித்தான் கருதிக்கொண்டனர். சிலர், போலீஸ் இன்ஸ்பெக்டருடைய தைரி யம் சுறுசுறுப்பு, கண்டிப்பு ஆகியவற்றைப்பற்றியும் பராட்டினர்.

நெருப்பு என்றால் ஒருவன்.

நியாயவான் என்று என்னின் நெருவன்.

மேல் உத்தியோகம் நிச்சயம் என்றால் மற்றெல்லாவன்.]

## காட்சி 6

இடம்:- சிங்காரவேலர் மாளிகை—கூடம்.

இருப்போர்:- சிங்காரவேலர் கணக்காளர்.

நிலைமை:- சப்-இன்ஸ்பெக்டர் வெற்றிப் புன்னகையுடன் வருகிறார். சிங்காரவேலர், சோபாவிலிருந்து எழுங்கிருக்காமலேயே, வாங்கி என்று மரியாதையாக அழைக்கிறார். சிங்காரவேலரிடம் கடியாரத்தைக் காட்டி, இது தானே? என்று கேட்கிறார். மகிழ்ச்சியுடன் அதைக்கொண்டு வாங்கிப்பார்த்தபடி, கண்ணையிரத்தைக் கூப்பிடுகிறார். கண்ணையிரம் அங்கு வருகிறார்; கடியாரத்தைத் தருகிறார்கள்.

காட்சி:- என்ன நூடையது தான்...எங்கிருந்து...?

## தொலைபேசி 328

உழைப்பிலும் உறுதியிலும் உயர்ந்து!

திண்டுக்கல்  
பூட்டுகல்

தயாரிப்பாளர்கள்:

அ. கந்தசாமி நடரார் சனஸ்,  
இரும்பு & வார்னிங் வியாபாரம்  
திண்டுக்கல்.

சப்:- ஜூயா சொன்னபடிதான்.....  
வீராயி வீட்டிலைதான்...

சிஃ- அவதான் திரடி இநக்க  
ணுஞ்னு எனக்குத் தெரியுமே...  
வேற்ற எப்படிப் போய்விடும்...

சப்:- ஒரே அடியா, நான் திருட  
லேன்னு சொன்னு. சத்தியம்  
கூடச் செய்தா...

சிஃ- (அல்ட்சியமாக) இந்தமாதிரிச்  
சத்தியமெல்லாம் அதுகளுக்குச்  
சக்கரைப் பொங்கலாச்சே.....  
செம்மையாககொடுத்தாலோயிய  
அதுகள் நிஜும் பேசாதே...

சப்:- கருப்பன், கடியாரத்தை  
கண்ணு யிரமே தனக்குக் கொடுத்தாகச் சொன்னுன்...

(கண்ணு யிரம் திடுக்கிடு  
கிறுன். நடைபெற்ற சம்பவம்  
விணவிற்கு வருகிறது. உண்  
மையைக் கூறி னுடை லாயிய  
கருப்பனுக்கும் வீராயிக்கும்  
கடுமையான தன்டனை  
கிடைக்குமே என்ற எண்ணம்

தோன்றுகிறது. பாவம் கம்  
மாலே அவர்கள் இம்சைப்படு  
வதா! வியாயமா! என்று ஒரு  
கணம் எண்ணு கிருன் ]

சிஃ- (இரு சிரிப்புச் சிரித் தபடி)  
பாருங்களேன் அண்டப்புனுகை.

சப்:- (அல்காரப் பையைக்காட்டி)  
இந்தப் பையைக்கூட கண்ணு  
யிரம் கொடுத்தாராம்...

(கண்ணுயிரம் மேலும் திடுக்  
கிடுகிறுன். உண்மையைக் கூறி  
ஞல், நாடியாவுக்கும் தனக்கும்  
உள்ள தொடர்புகூட அம்பல  
மாகிவிடும். கேவலம் என்ற எண்  
னம் தோன்றுகிறது. இரக்க  
உணர்ச்சியையும் நேர்மையை  
யும் தூரத்தி அடிக்கிறது.)

சப்:- இது ஒரு நாட்டியக்காரியுடை  
யது.

சிஃ- (வக்கீல் போல விளக்கமாக)  
நாட்டியக்காரியுடைய பைக்கும்  
என மகனுக்கும் என்ன சம்பங்

தம்! வரவர, நானும் பார்க்கிறே  
னுங்க, வயத்துச்சோத்துக்கு வழி  
யத்த துகளெல்லாம் பழி பாவத  
துக்கு அஞ்சாமத்தான் பொய்  
பேசுதுங்க...

சப்:- கருப்பன் கோர்ட்டிலேயே  
சொல்லப் போகிறேன் இந்தப்  
பைவிஷயம் என்று மிரட்டுகிறுன்  
...எதை வேணு மானு லும்  
சொல்லு.....காணுமெல் போன  
பொருள் உன் வீட்டிலே இருங்  
தது...உன் மனைவி அந்த வீட்டிலே  
வேலை செய்கிற.....இந்த  
இரண்டு போதும் எங்களுக்கு  
என்று சொன்னேன்...

சிஃ- பய பெட்டிப் பாம்பாகி விட்டி  
ருப்பான்...

சப்:- இல்லிங்க, நான் பை விஷய  
மாச் சொல்லத்தான் போகிறேன்  
என்கிறுன்.

சிஃ- (ஏதும் அறியாதவர் போல)  
நம்ம வீட்டு கடியாரம் களவு  
போனதற்கும் இந்தப் பைக்கும்  
என்ன சம்பந்தம். நீங்க இதை  
ஒரு அயிட்டமாகவே சேர்த்துக்  
கொள்ளத் தேவையில்லையே...

சப்:- இதுவும் கருப்பன் வீட்டிலே  
தானே கிடைச்சது. அதனாலே  
இதைப்பத்தின பேசு சும் வரத்  
தானே செய்யும்...

சிஃ- (கவலையை மறைத்தபடி) வரா  
மலிருந்தா நல்லதுன்னு பார்க்  
கிறேன்...

சப்:- கோர்ட்டோட விருப்பம்  
அதெல்லாம்...

சிஃ- (சிறிது குழைவாக) நீங்க  
நினைச்சா இது விஷயமா கோர்ட்டிலே  
எந்தப் பேச்சும் கிளம்பாத  
படி செய்ய முடியாதா என்ன!  
அது கிடக்கட்டங்க...நீங்க பச  
மாடு வேணும் நு கேட்டிங்  
களாமே...

சப்:- ஒரு நூறு நூற்றைம்பது ரூபா  
விலையிலே வேணும்...

சிஃ- நான் நாளைக்கு அனுப்பி வைக்  
கிறேன்.

சப்:- (குத்தலாக) புரியதுங்க.....  
அதுக்கு வேறே ஆளைப் பாருங்க,  
நானும் வேற பச பார்த்துக்  
கொள்கிறேன்...

[கண்ணுயிரம் சிங்கார வேல  
ரைக் குறும் புத் தனமாகப்  
பார்த்துச் சிரிக்கிறுன்.  
சப்- இன்ஸ்பெக்டர் வணக்கம்  
கூறிவிடுக் கெல்கிறுர்.

கண்ணுயிரம் மாடிக்குச் செல்கிறுன்.

## முத்தையா ஸ்ரீ புராட்டுஸ்,

174-B, கடலூக்காரத் தெரு, கோவில்பட்டி.

உய்தா குடை போல்ட்டுகள்,  
ஞூறு பட்டம் போல்ட்டுகள்,  
நட்டுகள்,  
வாலீகள்,  
வீவசாயக் கருவி பொருள்கள்

தயாரிப்பாளர்கள்.

தேவைக்கு எழுதுவங்கள்.

உரிமையாளர்

மா. நாகரத்தீனம்.

கவலையும் கோபமும் மாறி மாறி வருகிறது சிங்கார வேலருக்கு.

கணக்கப் பிள்ளையை அருகே அழைத்து எதையோ இரகசியமாகக் கூறி அனுப்புகிறுர்.

அன்னபூரணி அம்மாள் வருகிறார்கள்.

அ.. என்னா தம்பி! கிடைச்சு விட்டதாமே...

சிஃ- கிடைக்காமெ...

அ:- போகட்டும்... நமக்குப்பொருள் கிடைச்சுட்டுது.... போலீக்குச் சொல்லி வீராயியை விட்டுவிடச் சொல்லு... ஏழை... பாவம்... அவ உழைச்சித்தான் குடுப்பம் நடக்க ணும்...

சிஃ- (கண்டிப்பானகுரில்) உனக்கு ஒண்ணும் தெரியாதுக்கா! சம்மா இரு, ஏழையாச்சே, பாவமாச் சேன்னு பார்த்தா திருட்டும் புரட்டும், கொள்ளியும் கொல்லியும் தான் வளரும்... அடக்கிவைக்கா விட்டா அதோகதியா போகும். நம்ம சொத்து போகுது, வருது. அதுக்காகக் கூட இல்லக்கா! ஊரிலே அக்ரமம் அரியாயமும் நடக்கவிடலாமா... தர்மம் நிலைக்குமா... ஆட்டுக்கும் அளவறிந்து தான் வால்லை வத்திருக்காரு ஆண்டவன்..... ஆனாலும் அடே அப்பா! இங்தமாதிரி ஆசாமி களுக்கு வரவர எவ்வளவு வாய்த் துடுக்கு, நெஞ்சமுத்தம், எடுத் தேன் கவிப்பத்தேன் என்று பேச கிற முரட்டுத்தனம் வளர்ந்திருக்குது தெரியுமோ. போருஞ் பார்டா பொதிமாடு மாதிரின்று நம்மைப் போல ஆளுகனைக்கண்டா பேச்சூ னுங்க..... ஊரை அடிச்சு உலையிலே போட்டுத்தான்டா சீமான் ஆனான் என்று நம்ம காதிலே விழ்மாதிரியாவே பேசுதங்க... திருட்டுப் பயல்களை விட்டுவைக்கலாமா...

அ:- ஜேயோபாவம்னு இருக்குது தம்பி!

சிஃ- நீதிநியாயம் இதெல்லாம் நிலைக்கணும்னு, சில வேளையிலே மனசைக் கல்லாக்கிக்க வேலை மும். உனக்குத் தெரியாது உலகம் போற போக்கு...

[அன்னபூரணி அம்மாள் சோகமாக சென்றுவிடுகிறார்கள்.

கோட்டும் தலைப்பாகையும் அனிந்த ஒருவர் வருகிறார்.

சிங்காரவேலர் சிரித்த முகத் துடன்வரவேற்கிறார். இருவரும் ஒரு அறைக்குள் சென்று பேசிக் கொண்டிருங்குவிட்டு வெளியே வருகின்றனர்.]

வந்தவர்:- கோர்ட்டிலே நான் பார்த்துக்கொள்கிறேன். அந்த நாட்டியக்காரியியம்...?

சிஃ- நான் பார்த்துக்கொள்கிறேன்.

வ:- தம்பியைக் கூப்பிடுங்க... சில ‘பாயின்ட்’ சொல்லிட்டுப் போகி ரேன்.

[சிங்காரவேலர் ஜாடை காட்டபணியாள் ஓடிசென்று கண்ணுயிர்த்தத் தமிழ்து வருகிறார்.]

வ:- உட்கார் தம்பி...

[கண்ணுயிரம் நின்று கொண்டிருக்கக்கண்டு]

சிஃ- சரி... சரி... உட்கார்...

[கண்ணுயிரம் உட்காருகிறார்.]

வ:- தம்பி! அந்தப் பை விஷயம் இருக்கிறதே அதை அந்தப்பயல் பெரிசுபடுத்தப் பார்க்கிறான். நாமும் கொஞ்சம் முன்னாக்கரதையாக இருக்கவேண்டும்...

இந்தப் பையாருடையது?

எனக்குத் தெரியாது.

இதை இதற்குமன் எப்போதாவது பார்த்ததுண்டா?

இல்லை.

நாட்டியக்காரி நிரடியான வெள்குத் தெரியுமா? தெரியாது. பார்த்ததுண்டா? இல்லை!

இதை நாட்டியக்காரி நாடியா விடமிருத்து பறித்துக்கொண்ட தாக்க கருப்பன் கூறுகிறான் அதற்கு என்ன சொல்லுகிறும்? பச்சைப்புளுகு!

இந்தப் பையையும் கடியாரத் தையும் நீயே கொடுத்ததாகக் கருப்பன் கூறுகிறான் அதற்கு என்ன சொல்லுகிறும்?

அண்டப்புளுகு!

இவள் வதான்! அழுத்தங் திருத்தமாக, தயங்காமல், இப்படி கேள்விகளுக்குப் பதில் சொல்ல வேண்டும். பயம் துளியும் வேண்டாம். நான் அங்குதானே இருப்பேன். என்ன?

[கண்ணுயிரம் வெறுப்புடன் கூடிய புனரிப்புடன்]

க:- கருப்பன் கூறும் உண்மை அவ்வளவும் அண்டப்புளுகு என்று நான் சொல்லவேண்டும்.....

வ:- (சிரித்தபடி) தம்பி வேடிக்கையாகப் பேசுதே...

சிஃ- டேய..... வேடிக்கை இருக்க்கட்டும். அங்கே போயும் ஏதாவது குளிற்த தொலைத்துவிடாதே..... தெளிவாக...

தடான அரசியல் விமர்சனங்களை “சமநீதி” உடனுக்குடன் தருவது

“சமநீதி”

கழகத் தோழர்கள் அணைவரும் படிக்கவேண்டியது!

தி. மு. கழகக் கொள்கைகளை, “சமநீதி” இலட்சியங்களைப் பரப்புவது.

“சமநீதி”

தி. மு. கழக அரசியல் வார ஏடு.

கதை, கட்டுரை, கவிதைகள் நிறைந்தது!

[ஆசிரியர்]

ஈ. ரோடு சீன்னாசாமி

தமிழ்நாடைங்கும் விற்பனையாளர்கள் தேவை.

சமநீதி, 125, வெங்கடாசல முதலி தெரு, சென்னை-14.

க:- அழுத்தங்கிருத்தமாகச் சொல்ல வேண்டும்...

சி:- ஆமாம்...ஆமாம்...

க:- அண்டப் புளுகுகளை...அப்பா! நாமெல்லாமா அண்டப் புளுகு பேசுவது...வயிற்றுச்சோற்றுக்கு வகையற்றவர்கள் செயல் அல்லவா அது. நீங்கள் தானே சொன்னீர்கள். (குத்தலாக) நான் பயங்தேபோனேன். நமது அப்பா இவ்வளவு அருமையாக உபதே சம் செய்கிறோ போய் பேசுவது தகாது என்று கூறுகிறோ, இனி அவர் வியாபாரம் என்ன ஆகும் என்று பயந்துபோனேன். இப்போது அந்தப் பயம் போய்விட்டது...

சி:- போதும், போதும் உன் குறும் புத்தனம்.

க:- பொய் பேசச் சொல்லி நீங்களே பள்ளிக்கூடம் நடத்துகிறீர்கள்; அழுத்தங்கிருத்தமாகப் பொய் பேசுவது எப்படி என்று இவர் கற்றுக்கொடுக்கிறார். நல்ல உலக மப்பா இது...நல்ல உலகம்...

[வந்தவர் அசடு வழியும் முகத்துடன் விடைபெற்றுச் செல்கிறார்.]

[கண்ணயிரமும் மாடி செல்கிறார்]

வியாபார அன்பர்கள் அனைவர்க்கும் எங்கள் து உள்ளம் கனிந்த பொங்கல் வாழ்த்துக்கள்



லாடம், லாட ஆணி, மண்வெட்டி.  
குதிரை மார்க் ஸ்மல் கோழு தயாரிப்பவர்கள்  
தங்கள் ஆதரவை என்றும் விரும்பும்,

**சுப்புராமன் அன் கோ.,**

62, சந்தை ரோடு, :: திண்டுக்கல்-3

சிங்காரவேலர் ஏதோ என்னிக்கொண்டு உலவுகிறார்.

சில்க் சட்டையும், 'கர்ல்' கிராப்பும் உள்ள தோற்ற முள்ள ஒருவன் வருகிறார்.

அவனை அ ஈ ழ த் து க் கொண்டு தனி அதை சென்று பேசுகிறார்.]

சி:- நாட்டியமாடும் நாடியா பழக் கந்தானே...?

அவன்:- அது ஏனுங்க.....வேறே புதுமுகம்? சிட்டுப்போல பலது இருக்கு...

சி:- இதோ பார்ய்யா, நான் என்ன கேட்கறேன், எதுக்குள்ளபதைத் தெரிந்துகொள்ளாமே...

அ:- நல்லா தெரியுதுங்க, நாடியா கொஞ்சம் படிப்பன்னு பேசும்....

சி:- கொஞ்சமென்ன! நல்லாவே (குத்தலாக) பேசரு...

அ:- அது சிலருக்குப் பிடிக்கும்..... பேச்சு...ஆனால் நாட்டியம் தெரியாது, நல்ல சபாவழும் கிடையாது...நான் சொன்னேன் பாருங்க, சுட்டு அது இந்தமாதிரி இடத் துக்குப் பொருத்தம். பார்த்தா நீங்களே 'சபா' எஃப் போடுவிங்க...

சி:-கர்மம்! கர்மம்! நாட்டியத்துக்கு அல்ல அய்யா. இது ஒரு கோர்ட்

விவகாரம். அந்தப் பொண்ணு இருக்காளே நாடியா, அவசாட்சி சொல்லனாம் நம்மபக்கம்....முடியுமா உன்னாலே, சரிப்படுத்த.

அ:- (யோசித்தபடி) கொஞ்சம் கஷ்டம்தானுங்க, பிடிவாதக்காரி.

சி:- செலவுபற்றிய கவலை வேண்டாம்...

அவ:- பார்ப்போம்ங்க.....இங்கே அழைத்துக்கொண்டு வரட்டுமா ...அல்லது நீங்களே அங்கே வாரிங்களா?

சி:- இரண்டும் வேண்டாம். நீயே பேசி, அதாவது நீயே அவளுக்கு புத்தி சொல்வது போலப் பேசி, நம்ம பக்கம் சாட்சி சொல்ல சம்மதிக்கவைக்கணும். அதெல்லாம் பெரிய இடம். அந்த இடத்துப் பகையெல்லாம் கூடாது, பல மாதிரி தொல்லியெல்லாம் வரும் .....அதனாலே அவர்களுக்கு விரோதமாக சாட்சி சொல்லி ஆபத்திலே மாட்டிக்கொள்ளாதே...அவர்கள் பக்கம் சாட்சி சொன்னு பணமும் கிடைக்கும், ஆதரவும் தருவாங்க, அப்படி இப்படி என்னு சொல்லனாம். ஏன்யா, இதையெல்லாமா விளக்கவேணும். நீ என்ன அனுபவமில்லாத ஆளா...

அவ:- கோர்ட் விவகாரமான அனுபவம் ஏதுங்க. பார்க்கிறேனுங்க. என்னாலே முடிந்ததை...

[சிங்காரவேலர் பணம் தருகிறார். பெற்றுக் கொண்டிருக்கோகிறார்.]

## காட்சி 7

இடம்:- நாடியா வீடு

இருப்போர்:- நாடியா முதாட்டி

நிலைமை:- முதாட்டி இழுத்துப் போர்த்துக் கொண்டு படுத்துக் கொண்டிருக்கிறார்.

நாடியா, ஒரு பழை ஆர் மோனியத்தை வாசித்துக் கொண்டிருக்கிறார்.

'மேக்கப்' அதிகம் இல்லாததால் முகத்திலே சோர்வு படந்திருப்பது நன்றாகத் தெரிகிறது.

பளபாப்பு போய்விட்ட புடவை,

கலைந்து போய்விட்ட தலை.

சிறிது கிழிந்து கிடக்கும் விரிப்பின் மீது உட்

கராந்து கொண்டிருக்கிறார்.

சுவற்றிலே, சினிமா நடசத்திரங்களின் படங்கள் ஒட்டப்பட்டுள்ளன.

நாடியாவின் நடனக்கோலத்தைக்காட்டும் படம், மாடப்பட்டிருக்கிறது ]

சிங்கார வெல்ரால் அனுப்பப்பட்ட ஆசாமி உள்ளே நுழையக்கண்டு ஆர்மோனியம் வாசிப்பதை நிறுத்திவிட்டு, எழுந்திருக்காமலே...?

நாடியா:- வாங்கண்ணேன்! ஏது அத்தி பூத்தது போலே...

அவ:- வரணும் வரணும்னு. ஆன வெறுங் கையோட வரப்படாது பாரு, அதனாலே வாலில்லே...

நாடி:- அப்படின்னு இப்ப எதோ கச்சீரி, கிராக்கியோட வந்திருக்கிறிங்கன்னு அர்த்தம்; இல்லையா?.....

அவ:- ஒரு வேலையாத்தான் வந்திருக்கிறேன்.....அதை முடித்துக் கொடுத்தயான. ஒரு கச்சீரி என்ன, பல கச்சீரிகளை ஏற்பாடு செய்ய முடியும்...

நாடி:- என்னண்ணேன், பீடி கை பலமாப் போடறிங்க.....என்ன வேலை அது...

அவ:- ஒரு ஜெஞ்சு நிமிஷ வேலை... கோர்ட்டிலே சாட்சி சொல்லனும்.....

நாடி:- எந்த டிராமா, 'காண்ராக்ட்' டரோடே தகருறு...

அவ:- அடடே! இது அந்த விதமான விஷயமல்லா... பெரிய இடத்து விவகாரம்.....சிங்கார வேலர்னு ஒரு சீமாவா...

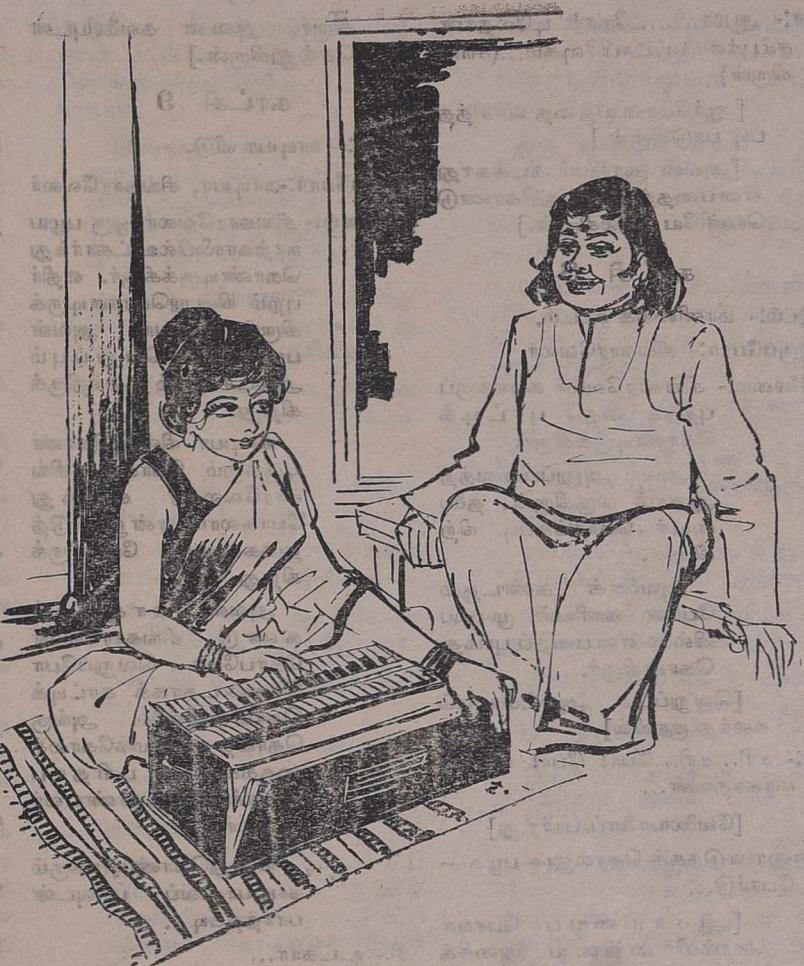
நாடி:- ஆமாம், தெரியும் அந்த ஆசாமி, சீமான தான். ஆன பெரிய மனுஷ ஸ்னு சொல்லாதே.....நான் ஒத்துக் கொள்ளமாட்டேன் எனக்குத் தெரியும்.

அவ:- உனக்குத் தெரியுமா..... எப்படி....

நாடி:- அது பெரிய கதை அண்ணேன். இப்ப அவரு சொல்லித்தான் வந்திருக்கறியா...

அவ:- நீபாகப் பேசிற மாதிரி பேச்யான்னு சொல்லி என்னை அனுப்பின்று... நாடியா! காப்பி பங்குரம் வாயு விவரச் சொல்லேரா...

[ வைத்தது வட்டிக்கிறன் ]



நாடி:- வேண்டாமண்ணேன்! காபி வேலை யெல்லாம் முடிந்தது. வந்த விவரம் சொல்லு...

அவ:- விவரம் என்னிடம் சொல்ல வில்லை: எதோ கோர்ட்டிலே கேசாம்...நீ அவருக்காக சாட்சி சொல்ல வேணுமாம்...

நாடி:- என்ன கேசன்னு உனக்குத் தெரியாது அண்ணேன். தெரிந்திருந்தா வந்திருக்க மாட்டே. நம்மைப்போல ஒரு ஏழையைக் கெடுக்கறதுக்கு என்னை உடங்கதயாக இருக்கச் சொல்லரு. காலையிலே பூக்கடைக்காரர் விவரம் சொன்னாரு அண்ணேன்!

நான் கோர்ட்டுக்குப்போகத்தான் போறேன், சாட்சி சொல்லத் தான் போறேன், ஆன உண்மையைச் சொல்லப் போறேன்..... இந்த ஆள் விழுங்கிப் பக்கம் பேச மாட்டேன்...

அவ:- நாடியா! அப்படிப்பட்ட வர்களை வரோதிச்சிக்கக் கூடாதம்மா.....நான் சொல்லறதைக் கேளு...

நாடி:- வேறே வேலையைப் பாரு வகையா வந்து மாட்டிக் கொண்டாங்க. பெரிய மனுஷனுங்க. சாயம்வெளுக்க வேணுமேல்லோ... விடுவன!

அவ:- எல்லா நம்ம சாயமுந்தான் வெஞ்சுத்துப்போகும்...

நா:- விட்டுத்தள்ளு அண்ணேன்! நம்ம சாயம் இனிமேலா வெளுக்கப்போகுது...

அவ:- என்ன வேண்டுமானாலும் தருவாரு...

நா:- என் தரமாட்டாரு எங்க மாய னரு...

அவ:- என்னது; என்னது...

நா:- அப்படித்தான் கோர்ட் பதறப் போகுது.....கொல்லுன்னு சிரிக் கப்போகுது.....அப்பொ அந்தப் பெரிய மனுஷன் தலையைத் தொங்கப் போட்டுக்கொள்ற தைப் பார்க்கணும்...

அவ:- பெரிய கதையே நடந்திருக்குத்தொலை-இருக்குதே...

நா:- ஆமர்.....கோட்டிலேதான் சம்பூரண பட்டாபிஷேகம்... (சிரிக் கிருள்)

[ஆர்மோனியத்தை வாசித்த படி பாடுகிறுன்.]

[அவன் காரியம் நடக்காது என்பதைத் தெரிந்துகொண்டு வெளியே செல்கிறுன்.]

### காட்சி 8

இடம்:- மாளிகைக் கூடம்.

இருப்போர்:- சிங்காரவேலர்.

நிலைமை:- சிங்காரவேலர் கணக்குப் புத்தகத்தைப் புரட்டிக் கொண்டிருக்கிறார்.

அவர் அனுப்பிவைத்த ஆசாமி வருகிறார். தலையைச் சொரிந்தபடி நிற்கிறார்.

அவனைக் கண்டதும் போன காரியம் முடிய வில்லை என்பதைப் புரிந்து கொள்கிறார்.

[வெறுப்பும் அலட்சியமும் கண்ட குரவில்]

சி:- சரி...சரி...போ! போ! கையாலாகாதவன்...

[வேலையாளைப் பார்த்து]

காரை எடுக்கச் சொல்லு—மழு—போர்டு...

[ஆசாமி யைப் போகச் சொல்லி கையை அடைக் கிடைத்துத் தொடர்பு கண்டது]

கிழுர். அவன் கவலையுடன் செல்லுகிறார்.]

### காட்சி 9

இடம்:- காடியா வீடு.

இருப்போர்:-நாடியா, சிங்காரவேலர் நிலைமை:- சிங்காரவேலர், ஒரு பழய நாற்காலியில் உட்கார்ந்து கொண்டிருக்கிறார். எதிர் புறம் நின்றுகொண்டிருக்கிறார் நாடியா. அவன் பார்வையில் வெறுப்பும் அலட்சியமும் கலந்திருக்கிறது.

நாடியா நின்றுகொண்டிருக்கும் போக்கு, சிங்காரவேலரை எழுங்து போகலாம் என்று எடுத்துக்கூறுவது போலிருக்கிறது.

அவன் போக்கைக் கண்டு சிங்காரவேலர் கோபமோ வெறுப்போகொண்டதாகக் காட்டிக் கொள்ளவில்லை. அங்கு தெரிந்த ஏழ்மைக்கோலத்தைக்கண்டு பரிதாப உணர்ச்சிக் கொண்டவர் போலாகிறார்.

நின்றுகொண்டிருக்கும் நாடியாவைப் பரிவுடன் பார்த்தபடி...

ஸ்தாபிதம்: 1929

போன்: 51302

ஆதாவார்கள் அனைவர்க்கும் எது பொங்கல் வாழ்ந்துக்கள்!

பெரிய உணவு விடுதிகள், ரயில்வே கேண்மன்கள், ஸ்டோர்கள் முதலியனவற்றிற்குத் தரமான பருப்பு, மற்றும் அரிசி விளியோகிப்பவர்கள்



S. V. S. ஸிவப்ரஸ்டாரோ

**S. V. சுப்பையா நாடார்,**  
2, மணிகண்ட முதலி 6-வது தெரு, :: சென்னை-21

[நாடியா வெறுப்புடன் கீழே உட்காருகிறார், சிங்காரவேலரை ஏற்றுத்தும் பார்க்காமல்]

நா:- பெரிய மனிதர்கள் இப்படிப் பட்ட இடமெல்லாம் வரக் கூடாதே...

சி:- (துளியும் பதருமல்) அப்படி ஒரு சட்டமான்னா?

நா:- (சலிப்படன்) சரி-சரி...என்ன பேசுவேண்டுமோ அதைப் பேசி விட்டுப் போகக்கூடும்...

சி:- நாடியா! உனக்கு அன்று மூண்ட கோபம் இன்னும் தணியீல்லை...

நா:- இன்றும் உம்முடைய ஆள் வந்து நெருப்பைக் கிளறிவிட்டுத் தான்போனான்.

சி:- (பொய்க் கோபம் காட்டி) முட்டாள் நாடியா அவன். என்ன சொன்னான் உண்ணிடம்.

நா:- உங்கள் குடும்ப கெளரவத் தைக் காப்பாற்றங்கிருக்கினான்... பொய்க் காட்சி சொல்லி...

சி:- நினைத்தேன்.....அப்படித்தான் வகையில்லாமல் பேசியிருப்பான் என்று...

நா:- (ஆத்திரத்துடன்) பொய்சாட்சி சொல்லச் சொல்லில்லையா...

சி:- (அமைதியாக) சொன்னேன் நாடியா...சொன்னேன்...நானே அதைச் சொல்லத்தான் நேரில் வந்திருக்கிறேன்.

நா:- (மேலும் ஆத்திரம் கொண்டு) முடியாது! முடியவே முடியாது! பொய்க் காட்சி சொல்லி ஒரு ஏழைக் குடும்பத்துக்குக் கேடு செய்யமாட்டேன்.....நான் இழி வான் நிலையில் தான் இருக்க ரேன்.....

சி:- (ஒருக்கம் காட்டி) இழிவான நிலையில் நீ இருப்பதற்கு, உன் குற்றமல்ல, சமூகம் செய்யும் குற்றமதான் காரணம். உன்னைக் காப்பாற்றி நல்வழிப்படுத்த என்னைப்போல ஒருவன் இருந்தால் நீ என் பாவம் இந்தக் கதிக்கு ஆளாகப்போகிறேய்...

நா:- (கேவிக்குரலில்) உருக்கமாகக் கூடப் பேசத் தெரிகிறதே..... அன்று உருட்டல்மிரட்டல் அபாரமாக இருந்தது...

சி:- அப்போதும் குடும்ப கெளரவத் தைக் காப்பாற்றத்தான்...

நா:- (வெறுப்படைந்து) குடும்ப கெளரவும்! நாசமாகட்டுமே எனக்கெண்ணா...

சிஃ- உனக்கும் ஓன்றும் இல்லை..... எனக்குக்கூட அதனாலே கண் டமோ நஷ்டமோ இல்லை...கருப் பன் குடும்பம் கெடக்கூடாது என் ரூ சினக்கிருயே, அது சிலாக்கியமான குணம். பலருக்கு இறப்பதில்லை அந்த இன் கிய மனம். உனக்கு இருக்கிறது. ஆனால் நாடியா! கோட்டிலே உன் சாட்சியத்தால் எங்கள் குடும்ப கெளரவம் பாழானல்... ஆயிக்கணக்கான ஏழைகளின் குடும்பம் நாசமாகிவிடும்...

நா:- என்னய்யா, மிரட்டிப் பார்க்கி நீ?...

சிஃ- குடும்ப கெளரவம் கெட்டால் தொழில் கெடும், தொழில் கெட்டால் அதை நம்பிப் பிழைக்கும் ஆயிரம் குடும்பம் வேலையின்றி அலையும், அழியும்.....வா, என் ஞேடு...நேரிலேயே பார்க்கலாம் ...பயப்படாமல் வா...என் மகள் போல...நீ...

[நாடியா அவருடைய பேச்சு வெறும் நடிப்பு என்பதை எப்படி உணர்முடியும்; அவ்வளவு இயற்கையான உயர்தரமான நடிப்பை அவள் கண்டதே இல்லை.

நாடியா பட்டப்பாகப் பேச வாள். அதிலே சுவையிருப்ப தாகப் பலர் கூறியதால் அவ்விதமான பேச்சினைப் பழகிக் கொண்டாள். பிறகு அது பாதிச் சுபாவமாகிவிட்டது.

ஆத்திரம் பிறிட்டுக்கொண்டு வரும், உள்ளத்தில் எழுவதை அடக்கிக்கொள்ளத் தெரியாத தால், அந்த ஆத்திரம் பொறி பறக்கும் சொற்களாகவோ, பொல்பொலவென உதிரும் கண்ணொருக்கவோ மாறும். சிரிப் பாள் கலகலப்பாக; மிகச்சாதாரண வெற்றியிலேகூட மிகப் பெரிய சுவை காண்பாள். இவ்வளவுதான் அவருக்குத் தெரியும். சிங்காரவேலர் போன்ற ‘பிறவி நடிகர்களை’ அவள் எங்கே கண்டிருக்கிறார்கள். அந்த நடிப்பு அவள் மனதைத் தொட்டுவிட்டது. அதிலும் அவர், தன்னைப் பார்த்து, ‘நீ என் மகள் போல!’ என்று சொன்ன துநாடியாவைத்திக்கு முக்காடச் செய்துவிட்டது. தழுதழுத்த குரவில்...]

நா:- ஆ! என்ன...என்ன...மகள் போல...மகள்போல...

சிஃ- ஒஹோ! மருமகள் என்று சொல்லியிருக்க வேண்டுமா.....

குடும்ப கெளரவத்துக்காகத் தான் உன்னை மருமகளாகவிக் கொள்ள முடியவில்லை.....வா, நாடியா.

சிங்காரவேலர் நாடியா வைத் தன் மோட்டாரிலேயே அழைத்துக்கொண்டு செல்கி ரூப் ஊருக்கு ஒதுக்குப்புறமான இடத்தைக் கடக்கிறார்கள்.

அங்கு ‘சிங்காரபு’ என்ற பெயர்ப் பல்கை அமைந்த நுழைவு வாயில் தெரிகிறது.

உட்பக்கத்தில் சில நூற்றுக் கணக்கான குடிசைகள் உள்ளன.

எங்கும் குப்பையும் கூளமும் நிரம்பி இருக்கிறது.

நாம்களும் பன்றி களும் தாராளமாக நடமாடுகின்றன.

சி று வர் கள் அலங்கோல மான விலையில் இருக்கிறார்கள்.

பல இடங்களில் சேறு விரமியிட பள்ளங்கள்.

வண்டி இழுப்பவர்களும், விற்கு பிளப்பவர்களுமான பாட்டாளிகள் அங்கு காணப்படுகிறார்கள்.

குடிசைகளுக்கு வெளி யேய வயோதிகர்கள் சிலர் இருமிக் கொண்டும் சிலர் முடக்கிப் படுத்துக் கொண்டும் இருக்கின்றனர்.

வாலிபர்கள் சிலர் காட்டுக் கூச்சல் போடுவதும் கலக ச்சன்னடையிடுவதுமாக உள்ளனர்.

ஒரு புறத்தில் நாலைங் துபெரிய கற்கள் நடப்பட்டு விபூதி குங்கும் பூசப்பட்டு வேல் கம்புகள் செருகி வைக்கப்பட்டுள்ளன.

பல்ல் பலவிதமான பேச்சுகளை ஒரே சமயத்தில் கிளப்புவதால், விளக்கமற்ற ஒரு பேரொலி பரவி விற்கிறது.

ஒரு புறம் பலகாரக் கடை இருக்கிறது. அதற்குப் பக்கத் திலேயே சாணி பிடை சங்கு வரட்டி தட்டிக் கொண்டிருக்கிறார்கள்.

ச மொய்த்துக் கிடக்கும் ‘மிட்டாய்’ விற்கிறுன் ஒருவன்.

சிலர் காலி ரிக்ஷாவை இழுத்துக்கொண்டு இருக்கிறார்கள்.

இந்தக் காட்சியைக் கண்டதால் நாடியாவுக்கு மனவேதனை தான் அதிகமாகிறது.

இதுபோன்ற ஒரு குப்பத்திலேதான் அவள் பிறந்தது வளர்ந்தது.

குட்டி தனுக்குக்காரி! நடையே நாட்டியமாக இருக்கு, பாரு ஆளை மயக்கிச் சுருட்டி விரலிலே போட்டுக் கொள்வா மோதிரமா! என்று பலர் பல

போன்: 226

தங்கி: SHEIK

ஆதரவாளர்கள் அனைவர்க்கும் எய்கள்  
போங்கல் வாழ்த்துக்கள்!

**கேஷ் ஷீ மார்ட்,**  
**பழநி.**

உயர்தா மிதியடிகள், ஷுடிஸ் ரகங்கள், கைகெடிகாரங்கள், டைம்பீஸ்கள், ஷுட்டெ கேஸ் கள், குடைகள் மற்றும் பேன்லி சாமான்கள் வாங்குவதற்குத் தகுதிமிக்க ஒரே இடம்!

**SHEIK SHOE MART,**  
Bata & Flex Dealers  
**PALANI.**

விதமான பரிசாசப் பேச்சு பேசு  
வார்கள், சிறுமியாக இருந்த  
போது.

அங்கிருந்து, எங்கெங்கோ  
சென்று, கடைசியில் நாடியா  
ஆகி இருக்கிறோம்.

வாழ்க்கையின் பல நிகழ்ச்சி  
கள் அவள் மனத்திறையிலே  
வேகமாக, மாறி மாறி ஓடிக்  
கொண்டிருந்தன.

இரு பெரிய வியப்பு நாடியா  
வகுக்குடல் கூட எவ்வளவோ  
மாறி விட்டிருக்கிறது. ஆனால்  
இந்த 'குப்பங்கள்' மட்டும்,  
அன்று இருந்தது போலவே  
தான் இன்றும் இருந்து வரு  
கின்றன.

ஆட்கள் மாறுகிறார்கள்,  
ஆனால் 'குப்பம்' என்ற  
அமைப்பு—அமைப்பா அது?  
அலங்கோலம் அப்படி யே  
இருந்து வருகிறது.

இங்கிருந்து ஏத்தனை நாடியாக்கள் கிளம்புகிறார்களோ—  
யார் கண்டார்கள்.

செ! கிளம்பும்போது என்னென்ன இங்பக் கணவுகள்!  
பாதையிலே செல்லச் செல்ல என்னென்ன இடர்கள்,  
இழிவுகள்!

நாடியா, ஏதும் பேசவில்லை  
யே தவிர அவள் மனதி லே  
ஒராயிரம் எண்ணங்கள் குழு  
றியபடி இருந்தன.

சிங்காரவேலர், அவனைக்  
கூர்ந்து கவனித்துக் கொண்டிருந்தார்; கண்க்குப் போட்டுக்  
கொண்டிருந்தார்.

வறுமைப்பினியிலே சிக்கித்  
தவிப்பவர்களைக் கண்டால்  
அவருக்குக் கண்ணீர் தருங்பு  
கிறது மனம் அப்படி!!—இது  
புரிந்தது அவருக்கு.

குப்பம்! அதைக் காண  
மோடார் சவாரி! — விசித்திரயம்  
என்று என்னினால் நாடியா,  
அல்கோயம் அறியாமல் சிரிப்பு  
பொங்கிக் கொண்டு வந்தது.

நாலைங்கு கல் தொலைவில், சிறு  
காட்டர்ந்த இடத்தை நோக்கி  
மோடார் செல்கிறது. 'நாடியா',  
ஏக்கு இலேசாகத்திலிருக்கிறது.  
காட்டிலே அடத்துப் போட்டுவிட்டு  
விடுவார்களோ என்ற யலை.

தொலைவிலிருந்து ஒரைச் சேக்ட்  
கிறது; கல்லைப்பிளப்பது போன்ற  
ஒத்துச்

சிறிது நேரத்தில், மோடார் ஒரு  
வெளிபில் சென்று நிற்கிறது கீழே  
இறங்குகிறார்கள் இருவரும். ஒரு  
துடிய கோயில் எழும்பிக் கொண்டிருக்கிறது.  
சிங்காரவேலர் உருக்கமாகப் பேசுகிறார்; "இந்தத் திருப்பணியிலேதான்மா நான் சுப்பட்டிருக்கிறேன். நெடுங்காலத்துக்கு  
முன்பு இது ஒரு கீர்த்தியிக்கல்லம். காலக் கொடுமையால், இடிபாடாகி  
விட்டது இந்த ஆலயம். இதனை

புதுப்பித்துக் கூட்டி முடிக்க வேண்டும். ஆண்டவன் கருணையும்  
தயவும் இருந்தால்தான் முடியும்.  
நாடியா! இங்குள்ள மூர்த்தியின்  
பெயர் அனுதரட்சகர் என்பது.  
பகவான் எடுத்த அவதாரங்கள்  
பத்து அல்லவா? அங்கு பத்து  
அவதாரங்களிலும் செய்து முடிக்காத காரியம், ஏழைகள் படும்  
துயரைப் போக்காமலிருந்து  
விட்டது.

அதற்காகவே பகவான் இங்கு  
அனுதரட்சகர் என்ற திருநாமத்  
துடன் அவதரித்தார் என்பது  
ஜீதீகம். பழை செப்பேடு, ஒலைச்  
சுவடி மூலம் இது தெரிகிறது. ஒரு  
புலவர்கும் தல்புராணம் தயாரித்துக்  
கொண்டிருக்கிறது. வெளி விட்டு  
விழாவும் விமரிசையாக நடந்துடையும்.

நாடியா! இந்த ஆலயம் புதுப்பிக்  
கப்பட்டுவிட்டால், இங்கு சாள்தீர  
முறைப்பட்ட புகைகள் நடக்கத்  
தொடங்கி விட்டால், ஏழைகளுக்கு  
இன்பமான வாழ்வு கிடைத்திடும்.

நோய் நொடியால் அவதிப்பட்டு  
வர்கள் இந்தத் திருக்குளத்தில்  
ஒன்பது வேளை மூழ்கினால் போதும்.

கன்பார்வை இழங்கத் தவர்கள்  
இங்கு அழைத்து வரப்பட்டு, அதோ  
அந்த மரத்தடியில் — ஒரு மேடை  
அமைக்கப் போகிறோம்; அங்கு—  
படுத்துக்கொள்ள வேண்டும். ஒரு  
இரவில், நாகசர்ப்பம் வரும்! அண்  
இருக்கும் இடத்தைத் தன் நவாவல்  
தீண்டி விட்டுப்போகும்; காகையில்  
குருடன் விழி பெறுவான். இது  
பற்றிய கல்வெட்டே கிடைத்தருகிறது.

இந்த ஆலயம் சம்பந்தப்பட்ட  
அற்புதம் ஆயிரம் என்று சொல்லலாம்.

இந்தக்காடு ஒரு பெரிய ஜெமின்  
தாருடையது. மான் வெட்டை ஆடு  
வதற்காக இதை வைத்துக் கொண்டிருந்தார். இரண்டு இலட்ச ரூபாய்  
விலைக்குக் கொடுத்திருக்கிறார்;  
பாதிப் பணம் தங்கிருக்கிறேன்.  
எட்டு இலட்சம் விலைக்கு மற்றொரு  
ஜெமின்தார் கேட்டார், கொடுக்க  
வில்லை. கேகாயில் திருப்பணிக்கு  
என்றதும், கொடுத்ததைக் கொடு  
என்றார், புண்ணிய காரியம் என்பதான்.

இது வெறும் கோயில் மட்டுமல்ல,  
நாடியா! இது ஏழைகளின்  
சுவர்க்கம்—இங்கு அனுதை விடுதலை  
பள்ளிக்கூடம், தர்ம சத்திரம்,  
மருத்துவ மனை... என்னென்ன மோ  
திட்டம் என்மனதில். ஆண்டவன்

வாடிக்கைக்காரர்கள் அனைவர்க்கும் எழுது பொங்கல் வாழ்த்துக்கள்!

ஆடவர், பேண்டிர் அனைவர்க்கும் ஏற்ற

நவீன்-நாகரிக ஆடைகளுக்கு

ஏற்ற இடம்

பிரஸ்ராஜி டெக்ஸ்டில்ஸ்,

உரிமையாளர்கள்:

P. சுசிதானந்தம் & பிரத்தி,

5, பெயின் பஜார், :: வேலூர். (N. A.)

அருளாவ் உன் உதவி  
விடைத்து விட்டால்,  
என் எண்ணம் ஈடேறி  
விடும்.

மொத்தத்தில் பத்து  
இலட்சம் செலவிடத்  
திட்டம். ஆமாம்,  
நாடியா! அவ்வளவும்  
என் ஒரு வனு கேல  
ஆகுமா? அதனால்  
இதற்கு பல புண்ணிய  
வான்களின் பணமும்  
தேவை; கிடைத்துக்  
கொண்டிருக் கிறது;  
அரசாங்க உதவியும்  
கிடைக்கிறது.

அதோ பார்! ஒரு  
சிற்பி, எந்திச்சிலையச்  
செதுக்கிக் கொண்டிருக்  
கிறேன், அவனுக்கு மட்டும், மாதம்  
மூன்றுநாறு ரூபாம்.  
அவனுக்குத் துணையா  
கப் பதினெட்டுபேர்  
கள்.

மொத்தத்தில் இந்தத் தர்ம காரியத்தில்,  
நாடியா! ஜூராறு பேர்கள் கூடுப்பட்டிருக்கிறார்கள்.  
இவ்வளவு பெருஞ்செலவும் நான்  
பார்த்துக்கொள்ளவேண்டி இருக்கிறது.

சர்க்கார் உதவி, செல்வான்களின் நன்கொடை, பக்தர்களின் காணிக்கை இவ்வளவும்  
திரண்டு கிடைத்தால்தான் இந்தக் காரியம் நடைபெறும். என்பெயர், என் குடும்பப்பெயர்மீது  
ஒரு துளியும் 'மாக' விழாதிருந்தால்தான், மதிப்பு  
குறையாது இருந்தால்தான், இந்தப் புண்யகாரியம் பூர்த்தியாகும். ஒருசிறு கறை விழுந்தாலும்  
போதும், சின்கார வேலர் இப்படிப்பட்டவர்தானு, அவர்மகன் கெட்ட நடத்தைக்காரன்தானு என்றபெயர்களைப்பினால் போதும், நாடியா! இவ்வளவும் பாழாகும். மனிதர்களின் காரியம்மட்டுமல்ல, மகேசன் காரியம் கூடாரசமாகிவிடும். குடும்ப கெளரவும் கெடக்கூடாது என்பதிலே எனக்கு ஏன் அவ்வளவு அக்கறை என்பது புரிகிறதா! மதிப்பு மங்காதிருக்கவேண்டும்; அந்த மதிப்பின்மீதுதான் நம்பிக்கை எழுகிறது; அந்த நம்பிக்கை நொறுங்கினுல், இந்தத் தேவாலயம் மே நொறுங்கிப் போகும்.

உன் ஒரு வார்த்தையில் இருக்கிறது இந்தப் புண்யஸ்தலத்தின் எதிர்காலம்.

நாடியாவின் மனம்  
ஒரளவு உருகிடத்  
தொடங்கிற று;  
ஆனால் மறு கணம்  
மனதைத் திடப்படுத்  
திக்கொண்டான்.



தந்தி: வெண்சங்கு

தொலைபேசி: 108

தமிழர் திருநாளில் எங்கள் உள்ளகவிந்த நல்வாழ்த்துக்கள்!



தமிழ்நாட்டில் தனிச் சீறப்புடையது

வெண்சங்கு சீயக்காய்த் தூள்

மணத்தில் சீறந்தது

சேல்வம் ராணி & சேகர் பத்திகள்



உருசியில் சீறந்த

வெண்சங்கு மரர்க் சேமியாவை

வங்கி உபயோகியுங்கள்.

தயாரிப்பாளர்:

S. பெத்தண்ண நாடார்,

வெண்சங்கு தொழிற்சாலை,

கீழவாசல், தஞ்சாவூர்.

### சர்க்குலேஷன்ஸ்

உஸ்களுக்குத் தேவையான கவர்ச்சிக்காபான

துணிகள்! எவர்சில்வர் பாத்திரங்கள்!!

ரூ. 2 முதலீடு செய்து, நீங்கள்

பெற முடியும்! உடன்

M. O. செய்யுங்கள்.

விபரங்களுக்கு:

### பூமாலை பேள்ளி சர்க்குலேஷன்ஸ்

செம்பன்னர்கோயில் P. O.

தஞ்சை ராவட்டம்.

ஆஸயம் இங்கு! அலங்கோலம் அங்கு — வழியில் பார்த்தோமே; பெயர் என்ன, சிங்காரபுரி அந்த மக்கள் சேற்றிலே புரளவேண்டியது; இங்கு சந்தன அபிஷேகம் கடத்த ஏற்பாடாகிறது. அதற்கு நான் ‘பொய்ச் சாட்சி’ சொல்ல வேண்டும், நியாயம் வெகுநேர்த்தி, ஜூயா! வெகு நேர்த்தி—என்று வேத ஸீயை அடக்கிக்கொண்டு நாடியா கூறினால்.

சிங்காரவேலர் திடுக்கிடவில்லை.

“உண்மையான பேச்சு, நாடியா! குப்பம் அங்கே, கோலாகலம் இங்கே! இது என்ன நியாயம்? என்று கேட்கிறும், நாடியா!

நான் சொல்ல வந்ததில் ஒரு பாதி மட்டுமே சொல்லி முடித்தேன். இந்தத் தேவாலயத் திருப்பணியுடன் இணைந்தது குப்பத்தைத் திருத்தி அமைப்பதும். பார்த்திருப்பாயே, ‘சிங்காரபுரி’ என்ற பெயர்ப் பல கையை..என் பெயரைச் சூட்டி விட்டார்கள் ஊர்ப் பெரியவர்கள். அந்தக் குப்பத்தை உண்மையிலேயே சிங்காரபுரி ஆக்கத் திட்ட மிட்டிருக்கிறேன். அந்த சிங்காரபுரிக்குத்தான் இந்தக் கோயில் வருமானம் அவ்வளவும், புரிகிறதா! தேவாலயப் பணி முடிந்தால்தன், குப்பம் சீரூராகும்...பெயர் சிங்காரபுரி என்கிறார்கள்...ஊர்ப் பெரியவர்கள் ஒத்துக்கொண்டால் நாடியாபுரி என்றே நான் பெயரிடுவேன்—உன்கையில்தான் இருக்கிறது அதன் எதிர்காலமும். அந்தக் குப்பத்தார்தான் இந்தக் கோயிலுக்குச் சொங்க மான நிலத்தை உழைப் போகிறார்கள்...கூலிக்கு அல்ல..குத்தகைக்கும் அல்ல..குடும்பம் ஒன்றுக்கு ஜூந்து ஏக்கர், இந்தக் கோயில் நிலத்தி விருந்து”...என்றார் சிங்காரவேலர்.

நாடியாவின் மனக் கண்முன், குப்பம் புது சீரூராகத் தெரியலா யிற்று; குப்பை மேட்டில் புரண்டு கொண்டிருந்த சிறுவர்கள் பள்ளி களில் படிக்கும் காட்சி தெரிந்தது. பள்ளம், சேறு, எல்லாம் மறைந்து வரிசை வரிசையாக வீடுகள், வீடுகளில் விளக்கொளி, மக்கள் முகத் தில் மகிழ்ச்சி ஒளி தென்பட்டது.

நாடியா, சில ஆண்டுகள் நாடகத்தில் இருந்தவன்; ஏழையர் வாழ்வு சீர்ப்பட வேண்டும் என்பது பற்றிய ‘வசனம்’ பல, பாடம் அவருக்கு.

“உண்மையாகவா...” என்று நிதிதழத்த ஞாலில் கேட்டாள்.

சிங்காரவேலர் ஒரு வசீகரமான புன்னாக்கையை காட்டியபடி தலை அசைத்தார்; சாடியாதலை கலிழ்ந்து கொண்டாள்.

“நாடியா! எனக்குத் தெரியும். நீ, பட்டபென்று பேசுபவனை தவிர நல்ல மஸம், இளவிய மனம் உனக்கு என்று. கருப்பணைப் பற்றிக் கவலைப்படாதே...மேல் கோர்ட்டில் அவனுக்காக வாதாட வேறு ஏற்பாடு செய்து விடுதலை வாங்கித் தர முடியும். இப்போது என் குடும்பப் பெயர் காப்பாற்றப்பட வேண்டும்...இத்தனை ஏழைக் குடும்பங்களின் நலவாழ்வுக்காக. என்ன சொல்கிறும்?” என்று கேட்டார். “ஆகட்டும் உங்கள் இஷ்டம்போல்” என்றார் நாடியா.

### காட்சி 10

இடம்:- வழக்கு மன்றம்.

இருப்போர்:- சிங்காரவேலர், கண்ணுயிரம் நாடியா, கருப்பன், வீராயி, வழக்கறிஞர்கள்.

நிலைமை:- [கருப்பன் கூண்டில் நிறுத்தப் பட்டிருக்கிறார்கள். சாட்சிக் கூண்டில் கண்ணுயிரம் நிற்கிறார்கள்.] கண்ணுயிரம் சார்பில் வந்துள்ள வழக்கறிஞர்:- (நாடியாவின் அவங்காரப்பையைக் காட்டி)

இது மாருடையது என்று தெரியுமா?

கண்:- (சிங்காரவேலரைப் பார்த்து விட்டு) தெரியாது...

வ:- இது நாடியா என்கிற நாட்சியக்காரியிடையது. அவளிடமிருந்து இதைப்பற்றத்துக்கொண்டார். கருப்பனுக்கு இதையும் கைகடியாரத்தையும் இனும் கொடுத்தீர் என்று கருப்பன் கூறுகிறார்கள். என்ன சொல்கிறீர்?

க:- (தயக்கத்துடன் சிங்காரவேலரைப் பார்க்கிறார். அவர், வாணை அசைத்துக்கொடுக்கிறார். வெறுப்புடன்)

க:- அண்டப் புளுகு.

[சிங்காரவேலர் முகம் மலருகிறது.]

[நாடியாவைச் சாட்சிக் கூண்டில் ஏற்றுக்கிறார்கள்.]

வ:- (பையைக் காட்டி) இது உன்னுடையதா?

நா:- இல்லை.

வ:- கண்ணுயிரம் எப்பவரை உனக்குத் தெரியுமா?

நா:- தெரியாது.

(சிங்காரவேலர் மகிழ்ச்சிப் புன்னாக்கை கொள்கிறார்)

வ:- கண்ணுயிரத்தைப் பார்த்திருக்கிறீர்களா?

நா:- ஒ!

[சிங்காரவேலர் தினைக்கிறார்]

வ:- பார்த்திருக்கிறார்யா? எப்போது? எங்கே?

நா:- இப்போது! இங்கே! கோர்ட்டில்

[சிங்காரவேலர் முகம் மலருகிறது.

இலோசாகக் கோர்ட்டில் சிரிப்பொலி கிளம்புகிறது. மேஜையைத்தட்டி ஒழுங்கை ஏற்படுத்தி விட்டு, வழக்கு மன்றத்தைவர் தமது தீர்ப்பைப்படிக்கிறார்]

வ:- நேற்றும் இன்றும் நடைபெற்ற இந்த வழக்கு சம்பந்தமான சகல பிரச்சனைகளையும் சீர்தூக்கி பொர்த்துவில், வீராயி, கருப்பன் இருவருமே குற்றவாளிகள் என்ற முடிவுக்கு வந்திருக்கிறேன். வீராயிக்கு மூன்று மாத வெறுங்காவல் தண்டனையும், கருப்பனுக்கு ஆறுமாதக் கடுஞ்காவல் தண்டனையும் விதிக்கிறேன்.

அண்டப்புளுகு பேசுவது, ஆனை அடிப்பது, அகப்பட்டதைத் திருடுவது போன்ற குற்றம் புரிவோர்கள், சமூக விரோதிகள். அவர்களால்நாட்டுக்கேழுப்பத்து. ஆகவே அப்படிப்பட்டவர்களுக்குக் கடுமையான தண்டனை தந்தால் மட்டும் போதாது. சமூகம் அப்படிப்பட்டவர்களைக் காரித்துப்பவேண்டும்.

(கோர்ட்டகலைகிறது.)

### காட்சி 11

இடம்:- ம. எனைக்கக் கூடம்

இருப்போர்:- சிங்காரவேலர் அன்னபூரணி கண்ணுயிரம்

நிலைமை:- சிங்காரவேலரும் கண்ணுயிரமும் வந்தது கண்டு, அன்னபூரணி ஆவலாக வருகிறார்கள்-

அ:- என்ன தம்பி! ஆச்சி...

சி:- ஆகவேண்டியது ஆச்சி..... ஆறு மாசம் அந்தப் பயலுக்கு மூன்று மாசம் அவர்களுக்கு...

# யனிட்ட இந்தியர் ரோலர் மிள்ஸ் பிரைவெட் லிமிடெட்டின்

உளமார்ந்த பொங்கல் வாழ்த்துக்கள்!

உயர்தரமான



மற்றும்

**“கப்பல் மார்க்கு” ஆட்டா, தவீடு**

முதலானவைகளின் தயாரிப்பாளர்கள்.

அலுவலகம்:

நெ. 1, அண்ணேபிள்ளைத் தெரு,  
சென்னை-1. (போன்: 21149)

தொழிற்சாலை:

தண்டையார்பேட்டை,  
சென்னை-21. (போன்: 51340)

அனைவர்க்கும் எமது பொங்கல் வாழ்த்துக்கள்!



இந்தக் குழங்கையின் தாய்க்குத் தெரியும், குழங்கைக்கு எந்த பிஸ்கெட் கொடுக்கவேண்டும் என்று!

அதனால்தான் அதன் தாய்

**D. V. P.' பிஸ்கட்டுக்கௌயே**  
தேர்ந்தெடுக்கிறார்!

உயர்தரமான பிஸ்கெட்டுகள், ரோட்டிகள், பன், ரஸ்க், கேக்குகள், ஸ்லேஸ், மற்றும் எல்லாவிதமான பிஸ்கெட்டுகளும்.

தயாரிப்பாளர்கள்:

**D. V. P. BAKERY,**

(Phone No. 746)

81, LONG BAZAAR,

::

VELLORE. (N. A.)

அு:- பாவம்! போருத வேணோ என்ன செய்வது, அததன்விதிப்படிநடக்குது.....இரு தம் பி! காப்பி கொண்டு வர்ணேன்...

(உள்ளே போகிறார்கள்)

க:- (குத்தலாக) காரித்துப்ப வேண மூம் அப்பா! கேட்டார்களா தீர்ப்பை. அண்டப்புளுகு பேச பவர்கள் சமூக விரோதிகள், நாட்டுக்கே ஆபத்து.....காரித்துப்ப வேண்டும் என்கிறுந் தீவிதி

.....

சி:- (சலிப்புடன்) சரி, சரி சும்மா விடு...போய்ப்படு...

க:- (பதறியபடி) கொழை! நான் ஓர் கோழை. அக்ரமத்துக்கு உடன்தையாக இருந்தேன்..... சயங்கலம், சகபோகம் என்னப் பிடித்தாட்டுகிறது.....விடு பட முடியவில்லை.....அந்த ஏழைக் குடும்பம் என்னுல் அல்லவா இந்தக் கதியாயிற்று.....அந்த நாடியா! அவனு மா பச்சைப் புளுகு பேசவது...எனக்குத்தான் கற்றுக் கொடுத்தீர்கள் வக்கீல் வைத்து...அவள்....

சி:- (கேவிச் சிரிப்புடன்) அவனுக்கு நான் கற்றுக் கொடுத்தேன்..... போடா மடப்பயலே! விவரம் தெரியாமல் போய் இப்படியெல்லாம் சிக்கிக் கொள்ளாதே..... எத்தனை காலம் நான் இருக்க முடியும், கல்லுப்பிள்ளையார் போல.....புத்தியோடு நடந்து கொள்.....உன் அந்தஸ்ததுக்கு ஏற்றபடியான நடவடிக்கை இருக்கவேண்டும்...

[கண்ணையிரம் கண்களில் நீர் துளிர்த்திடும் நிலையினாலுமாடி செல்கிறுன்]

[அன்றிரவு பத்து மணிக்கு மேல் சிங்காரவேலர் ஏதோ குறிப்பு எழுதிக்கொண்டிருக்கிறார். வெளி யை பெருமழை பெய்து கெண்டிருக்கிறது. பேய்க் காற்றுல் மரங்கள் சாம்கின்றன; குடிசைகள் பிழ்த தெறியபடுகின்றன. நடைபாதை வாசிகள் ஒண்ட இடமின்றித் திண்டாடுகிறார்கள்.

இடியும் மின்னலும் பயங்கரமாகிறது.

எழை எளியவர்கள் கோணி களைப் போர்த்துக்கொண்டு, வீடு நோக்கி ஓடுகிறார்கள்.

ஞார்க் சோடியில் பரவலான பெரிய பள்ளத்தை நோக்கிப் பல பக்கமிருந்தும் மழைத்

தண்ணீர் புரண்டேர்டி விழு கிறது.

அந்தப் பள்ளத்துக்கு ஒரு புறம், சிங்காரபுரி; மற்றேர் புறம் கரும்புத் தோட்டம்.

பள்ளம் நிரம்பி வழிய ஆரம் பிக்கிறது.

தண்ணீர் கரும்புத் தோட்டத்துப் பக்கம் பாய்ந்துவிடுவது போலிருக்கிறது.

மழையிலே நனைந்து கொண்டே, வெள்ளம் கரும்புத் தோட்டத்தின் பக்கம் பாயாத படி, மண்ணைல் கரை அமைத்துப் பார்க்கிறார்கள் சிலர்.

கரையைக் கரைத்துக் கொண்டு செல்கிறது வெள்ளம்.

திகைக்கிறார்கள் என்ன நேரிடுமோ என்பதை எண்ணி.

ஆடையில் தண்ணீர் சொட்டச் சொட்ட மாளிகையை நோக்கி ஓடிவருகிறார்களும் உழவன்.

அவன் கதவைத் தட்டுகிறன்.

வேலையாள் கதவைத் திறக்குவிடுகிறன்.

பதறியபடி கூடத்திற்கு வருகிறன், உழவன்.

கூடத்திலே விரிப்பு மீது, தண்ணீர் சொட்டச் சொட்ட நிற்கிறன் அவன் உடல் வெடவேடுக்கி கிறது. சிங்காரவேலரின் முகம் கடுகடுகிறது.

சி:- மடப்பயலே! துணியைப் பிழிந்து போட்டு விட்டு வரப்படாதோ.....கூடத்தைச் சேருக்கி விட்டேயே! கடாமாடு! எதுக்காகதலை தெறிக்க ஓடிவங்கே...

உ:- மழை நிற்கறதா காணே முங்கை... ஓரே வெள்ளக் காடாயிருக்கு, ஊரு...

சி:- (கேவியாக) வந்து ‘குடை’ பிழிக்கச் சொல்லயா, ஞாராக்கு.

உ:- இல்லிங்க.....நம்ம கரும்புத் தோட்டப்பக்கம் இருக்குதுங்களே பள்ளம்..காத்தான் குட்டை ரொம்பி வழியுங்க...

சி:- கல்லை மன ஜைப் போட்டு அடைக்கறது...

உ:- நிற்கலிங்க....தண்ணி பொதுக்கிட்டு வருதுங்க கரும்புத் தோட்டப்பக்கமா...

சி:- (பதறி) கரும்புத் தோட்டப்பக்கமா?

உ:- ஆமாங்க....., வெள்ளக்காடு ஆயிடுங்க, கரும்புத் தோட்டம் அழிந்து விடும்ங்க..... உழைப்பு அவ்வளவும் வீணையிடும்ங்க...

சி:- இலட்ச ரூபா அல்லவா போயிடும்...கரும்புத் தரமா வந்திருக்குது. ஆலைக்காரன் அவ்வான்கூடக் கொடுத்து விட்டான்...

உ:- என் செய்ய நிறை துணு தெரியவிங்க.....ஓரே திகிலா இருக்குது...

சி:- ஏலே...தண்ணீயை வேவேற பக்கம் திருப்பிவிட்டா என்ன... கரும்புத் தோட்டப்பக்கம் கரை போடுங்க.....வேறே பக்கம் இருக்கிற கரையை வெட்டி விடுங்க...

உ:- செய்யலாமுங்க...ஆனு...

சி:- என் அப்பவும் தண்ணீரும்புத் தோட்டத்துப் பக்கமாகத்தான் பாயும் என்கிறயா...

உ:- இல்லிங்க.....ஒரு மணி நேரத் திலே தண்ணீரும்கூடும் வேறே பக்கம் போயிடும்...ஆனு அந்தப் பக்கம்தான் ‘குப்பம்’ இருக்குதுங்க.....நம்ம பேர்லே இருக்குதுங்களே அது...

சி:- இந்தப்பக்கம் கரும்புத் தோட்டமல்ல இருக்குது.....டேய்! ஒரு பத்து ஆணையிடிச்சி, கரையை வெட்டி, தண்ணீயைத் திருப்பிவிடு.....மளமளன்னு ஆகட்டும் வேலை...பெரிய மழை மறுபடியும் வர்துக்குள்ளே.....சோம்பேற்றித் தனம் காட்டாதி நிற்குபயிர் அழிஞ்சுது, அவ்வளவுதான் நிங்க தொலைஞ்சிங்கக் கண்டோட..... தெரியுதா... ஓடு! ஓடு! கடாமாடு... குப்பத்து ஆட்களைக் கூப்பிடாதேஇந்தவேலைக்கு..தெரியுதா? [உழவன் ஓடுகிறுன்]

காத்தான் குட்டை பக்கம் உழவன் பத்து ஆட்களுடன் சென்று, சிங்காரவேலர் சொங்கபடி செய்து விடுகிறன்.

சிங்காரபுரி என்ற குப்பம், வெள்ளக் காடாகி விடுகிறது.

குப்பத்தில் ஓரே கூக்குக்குரல்!

குழந்தை குட்டி களைத் தொக்கிக் கொண்டு ஓடுகிறார்கள்.

வெள்ளம் ‘குபுகு’ வென்புகுந்து விடுகிறது; குடிசைகள் விழுகின்றன.

மழுங்கால் அளவு, இடுப்பளவு, கழுத்தளவு என்று வேகமாக ருகிறது தண்ணீர்.

கால்நடைகள் தத்தளி கின்றன.

நீநதத் தெரிந்தவர்கள் மற்ற வர்களைக் காப்பாற்ற முயற்சிக் கிருர்கள்.

குழங்கதைகள் சில பின்மா கின்றன.

கூக்குரல் அதிகமாகிறது.

தொலைவி லுள்ள காடு நோக்கி ஓடி வருகிற கள் குப்பத்து ஆட்கள். கருப்புத் தோட்டத்தில்வெள்ளாம்லில்லை; அழிவு இல்லை.

குப்பம் அழிந்து விடுகிறது.

## காட்சி 12

இடம்:- மாளிகைக் கூடம் (சில நாட்களுக்குப் பிறகு)

இருப்போர்:- சிங்காரவேலர் அன்னபூரணி கண்ணுயிரம்.

நிலைமை:- குப்பம் வெள்ளத்தால் சேதமானபோது உதவி செய்து ஏழைகளுக்குக் கஞ்சி ஊற்றியதற்காக பெரிய அதிகாரி, நேரிலேயே வந்து சிங்காரவேலருக்கு நன்றி கூறிவிட்டுச் சென்றிருப்பதை எண்ணி எண்ணிப் பெருமிதம் கொண்ட நிலையில் இருக்கிறார் சிங்காரவேலர்.

அன்:- தமிழிலும் போன்றே பெரிய அதிகாரி, அவரிடம் ஏன் கண்ணு யிரத்தைப்பத்தி எதுவுமே சொல்லல்லே... உனக்குத் தெரிந்தவங்களை, கண்ணுக்குச் சினேகிதம் செய்து வைத்தாத்தானே நல்லது...

சிஃ- பெரிய அதிகாரியிடம் இவணைப் பத்திச் சொல்லனுமா... எதைக் குறித்துச் சொல்லேர்க்கா! எதை? (கோபமாக) வெளியே தலைகாட்ட முடியல்லே.. கண்டபயக்களைப்படி பேசருன்..... கூடத்தகாதவனே டெல்லாம் கூடி கொண்டு ஆட்டம் போடருன்...

அஃ- எண்டா தமிழி! இலருதும் பொல்லாததும் சொல்லேற இப்பத்தான் கண்ணு, நாட்டியம் பாட்டுக்கச்சேரி இதுக்கெல்லாம் போறது கூட இல்லயே...

சிஃ- (வெறுப்புடன்) அந்த இழவுக்குப் போக்குக் கொண்டிருந்தாக்கூடப் பறவாயில்லையே..... இப்புல்லையே... உலகத்தைத் திருத்தக் களம் பிட்டாரே உனக்குத் தெரியாதா? உழவுனுக்கே நிலம்..... கொடுக்கச் சொல்லுரோ.. இவங்க பாட்டன்

சொத்து..... பங்கு போட்டுக் கொடுக்கச் சொல்லி இவர் உத்திரவு போட்டு விட்டாரு... தெரியாதா உனக்கு... குடும்ப கெளரவுமே நாசமாகுது.... கேவலமாப் பேசருனுங்க...

க:- (கோபிக்காமல் மெல்லிய குரலில்) கேவலமாகப் பேசாமெவாழ்த்துவாங்களா, நம்மசெய்யறகாரியத்துக்கு...

சிஃ- (கோபமாக) என்னடா சொல்லே... என்ன சொல்லே?

அ:- சும்மா இருடா, தமிழி.

சிஃ- என்ன முனுமுனுக்கறே, நம்மாலேதானே குடும்பமானமே போகுது என்கிற என்னம் இருந்தா இப்படியா நடந்துக்கொள்வே...

க:- என்னுலே ஒன்னும் குடும்பமானம் போகவில்லை..... ஊரிலே கேவலமாப் பேசறவங்க... என்னப் பத்தி எதுவும் பேசல்லே...

சிஃ- அப்படின்னு...

அ:- (சுவிப்புடன்) விட்டுத் தொலைடா தமிழி! கண்ணுயிரம், நீயும் என்விதண்டாவாதம் பேசிக்கிட்டு இருக்கறே...

சிஃ- பேச்ட்டும் அக்கா! பேச்ட்டும்னுதான் நாலும் சொல்லேன்... மூடி மூடி என்வைக்கவேணும்...

[வேகமாகச் சென்று கவிழ்த்துக் கொண்டிருக்கும் முகத்தைத் தூக்கி நிறுத்தியபடி)

டேயி! என்னைப் பார்த்துப் பேசு! சொல்ல நினைக்கறதை தைரியமாச் சொல்லேண்டா... ஊரிலே எவனுவது ஒரு வார்த்தைப் பேசி யிருக்கிறுன என்னைப் பத்தி, கேவலமா... எண்டா! ஊழையா நிற்கறே..... எந்தப் பயலாவது பேசவானு...

க:- (தன்னை விடுவித்துக்கொண்டு) எப்படிப் பேசவான்... பேசினுதொலைத்து விடுவீர்களே என்றபயம்... உடனே ஏவிவிடமாட்டும் களா அடி, உதை, குத்து, வெட்டுன்னு... வியாபாரியா இருந்தா தீர்ந்தது, 'தீவாலா'வான்... விவசாயியா இருந்தா பயிரிலே மாடு மேயும், வைக்கப் போரிலே தீப்பிடிக்கும், களஞ்சியத்திலே கொள்ளை நடக்கும்... தெரியுமே எல்லாருக்கும்... தெரிஞ்செவன் உங்க எதிரிலே துணிஞ்சிப் பேசவான்...

சிஃ- அங்கா! கேட்டயா அவன் பேசறவது... கேட்டயான்னேன்... ஒண்ணே ஒண்ணு, கண்ணே கண்ணுன்னு சொல்றயே... பார்த்து சொல்லுரோ.. இவங்க பாட்டன்

தயா அவன் பேசியதை. ஊரிலே ஒரு பயலும் சொல்லத் துணியாததைச் சொல்லுன. எண்டா! நான் காலிகளை ஏவி, கொல்லச் சொல்லேன், கொளுத்தத் சொல்லேன்... எண்டா! அப்படித்தானே...

[கண்ணுயிரம் பேசாதிருக்கக் கண்டு சிங்காரவேலர் மேலும் ஆத்திரம் கொண்டு அவன் அருகே செல்கிறார். பயங்குலிட்ட அன்னபூரணி தடுத்து நிறுத்துகிறார்கள்.)

அ:- எவனுவது உன்னை ஏதாவது ஏசி இருப்பான்... காதிலே விழுங்கிருக்கும், அதைச் சொல்லவேண்டிய முறை தெரியாததாலே, எப்படியோ சொல்லவிட்டான்...

சிஃ- ஓங்கி கண்ணத்திலே அறையாமே அப்படிப்பட்டகழுத்தையை, இங்கே வந்து என்னைக் கேவலமாப் பேசறதா... ஒரே மகனல்லவா, ஒரே மகன்... உயிருக்கு உலையா வந்திருக்கருன்... கொளுசமான பணமா பாழாகுது இவனுலே...

க:- அந்தப் பணம் அப்படித்தான் பாழாகும்...

[சிங்காரவேலர் முறைக்கிறார்.]

என்று ஊரிலே பேசகிறார்கள். ஏழை வயிறு எறிய எறியச் சேர்த்த பணம்தானே, அது இப்படித்தான் பாழாகும் என்கிறார்கள்... எனக்கே கேட்க வெட்கமாக இருக்கிறது... சொல்ல அதைவிட வெட்கமாக இருக்கிறது.

[ஆத்திரம் தாங்காமல், சிங்காரவேலர் கண்ணுயிரத்தின் கண்ணத்தில் பளார், பளார் என்று அறைகிறார்.)

சிஃ- இருக்காதே என் எதிரில்..... வெட்டிப் போட்டு விடுவேன்... எனக்கு ஒரு மகன் பிறக்கவில்லை என்று எண்ணிக் கொள்வேன்... ஏழைக்காகப்பரிந்து பேசகிறுயா, ஏழைக்காக! பெரிய மகான்! மடப்பயலே! என்னால் எத்தைனை எழுக் குடும்பங்கள் பிழைக்கின்றன, தெரியுமா... எத்தனை வீடுகளில் நான் விளக்கு ஏற்றிவைத்திருக்கிறேன் தெரியுமா... உங்கு எண்டா தெரியும்... உல்லாச உலகில் உலகில் வருகிறம், என் பணத்தைச் செல்வழித்துக்கொண்டு. இதிலே உபதேசம் வேறு செய்கிறுயா உபதேசம்...

[பாய்ந்து சென்று கண்ணு

யிரத்தின் சட்டையைப் பிடித் திடுத்து அவனைக் குறுக்கியபடி]

ஒரு ஏழையை வாழ வைத்த துண்டா நீ? தொழில் கொடுத்த துண்டா?

[கண்ணுயிரத்தை அலட்சிய மாகத் தள்ளியபடி]

அரிசி மில்லிலே நூறு பேர்..... கட்டட வேலையிலே ஜநாறுபேர், கடைகளிலே இருநாறு.....என்னாலே பிழைக்கிறுக்கள், என்னாலே! ஏழை பங்காளா! உன்னாலே அல்ல!! சொல்லேன்க்கா! உனக்குத் தெரியாதா. என்ன வேலைத்தெளிப் பேர் பிழைக்கிறுக்கள் என்பதை. விரலை மடக்கடா பார்க்கலாம், வியாக்யானம் பேசுபவனே! விரலை மடக்கு, உன்னாலே ஒரு ஆரூக்காவது வேலையோ தொழிலோ, விடைத்ததா? உனக்கே, நான் பாடு பட்டுத் தேடிய பணத்தைப்பாழாக்குவது தவிர வேவறு என்ன வேவலை தெரியும்...

அ:- (செல்லமாக) அவனுக்கென் னடா தலை ஏழுத்து உழைக்கனும்னு.

சிஃ- (கோபமாக) அக்கா! குறுக்கிட்டுப் பேசாதே...

க�:- (அமைதியாக) பேசுங்களப்பா, பேசுங்கள். இம்சைக்கு ஆளான எத்தெளியோ பேர் சொல்லத் துணியாததை நான் சொல்லி விட்டேன், கோபம் கொப்பளிக்கிறது... உங்களுக்கு.....பேசுகிறீர்கள்.. உங்களாலா முடியாது முடுக்காகப் பேச....பேசுங்கள் உம்மிடம் கடன்பட்டு சொத்தை இழந்தவன் சபிக்கிறுன் உம்மை... உம்மை மட்டுமல்ல.. நம்மை! காதிலோ விழுகிறது. முதலை கடுங்கோபம்தான் பிறந்தது..... எனக்கும்... உண்மை பிறகு தெரிந்தது... வெட்கமும் வேதெளியும் பிய்த்துத் தின்கிறது இதயத்தை...

அ:- (விளங்காமல்) கடைனத்திருப்பி வாங்குவதிலே கண்டிப்பாக இருப்பது பெரிய பாபமாடா அப்பா! அப்படியும் எத்தெளியோ பேருக்கு வடித்தளிக்கொடுத்திருக்கிறேன், தம்பி.

கஃ- உங்களுக்கென்ன தெரியும். வெளுத்தது பால் உங்களுக்கு... மற்றெருபயங்கர உண்மையைச் சொல்லட்டுமா... குப்பம் வெள்ளத்திலே மூழ்கி அழிந்ததே, மூன்று குழந்தைகள் பிணமாகி

மிதங்களேவே, மக்கள் வீடிமுந்து தவித்தார்களே, யாரால்...

அ:- பைத்யக்காரப்பிள்ளையா இருக்கறியே.....அந்த மக்களுக்குக் கஞ்சி வார்க்கப் பணம் கொடுத்ததே உன் அப்பாதானே...

கஃ- கஞ்சி வார்த்தார் கதறிய மக்களுக்கு, கதியற்ற மக்களுக்கு என் அப்பா! எப்படிப்பட்ட கருணை... கோயில் கட்டி அல்லவா கும்பிட வேண்டும்... என்னை கேருக்கு நேர் பார்த்துச் சொல்லச் சொல்லுங்கள்... குப்பம் அழிந்ததற்குக் காரணம் யார்? கொலை பாதகத்துக்குக் காரணம் யார்? அழிவுக்குக் காரணம் யார்? கஞ்சி வார்த்த கனவாணச் சொல்லச் சொல்லுங்கள் பார்ப்போம்...

[சிங்காரவேலர் தினைக்கு உட்காருகிறார். அன்னபூரணி ஏதும் விளங்காத விலையில் இருவரையும் மாறி மாறிப் பார்க்கிறுக்கள், கண்களைத் துடைத்துக் கொள்கிறுக்கள்.

கண்ணுயிரம் கோப மிகுதி யால், சிங்காரவேலர் அருகே சென்று உரத்த குரவில்...]

கஃ- என்ன பதில்? ஏன் வாயை மூடிக்கொண்டார்...

[ஆவேசம் பிடித்தவர் போலாகி]

சிஃ- குப்பம் அழிந்தது யாரால் என்றுதானே கேட்கிறுய்... (குரூமான் பார்வையிடுன்) என்னால் தான்டா! என்னால்தான்! கரும்புத் தோட்டம் அழியக்கூடாது என்பதற்காகத்தான்... கரும்புத் தோட்டம் யாருக்காக? உனக்காக... நான் வேட்டையாடுகிறேன்... நீ விருந்து சாப்பிடுகிறுய்... நான் ஊரைக் கெடுக்கிறேன், எனக்கிருயே, ஆமடா! ஆம்! நான் ஊரைக்கெடுக்கிறேன், நீ உல்லாசத்தில் புரள்கிறுய்... நியாயம் பேசுகிறோயா, நியாயம்! எப்போது பேசுகிறும் உன் நியாயத்தை? வாழ்க்கையைப் பூந்தோட்டமாகக் கிக்கொண்டு, வகை வகையான இனபத்தைச் சுவைத்துக் கொண்டு, சீமான் மகன் என்ற அந்தல்ததில் பூரணடு கொண்டு, தெவிட்டும் அளவு இரத்தத்தைக் குடித்துவிட்டு, இப்போது எனக்கே உடபோசம் செய்கிறுய்... போதெளி செய்யும் துணிவு வருகிறது உனக்கு...

(மேலே பாய்ந்து தாக்குகிறோர்.)

அன்னபூரணி துடிக்கிறார்கள்.]

[அடிவாங்கிக் கொண்டு]

கஃ- (ஆத்திரமும் அழுகாறு மூலம் கொண்ட விலையில்) அப்பா!

சிஃ- (பற்களைக் கடித்தபடி) அப்பா! ஆமா! ஆம்! அந்த ஒரு சொல்தான் நீ எனக்குத் தந்தது...

அதற்காக நான் உனக்கு இந்த மாளிகையைக் கருகிறேன், மாங்கோப்பு கருகிறேன். கடைகள், வீடுகள், நகைகள், மோடார்கள், என் உழைப்பு முழுவதும் கருகிறேன். சிறுவிரல் அசைத்ததில்லை நீ. பெருந்தி கிடைக்கிறது உனக்கு. சின்ன மீன் களைத் தின்றுத் தின்று பெரிய மீன் கொழுக்கிறது. அந்தப் பெரிய மீனைத் தின்பதற்கு நீ பிறந்திருக்கிறுய். நியாயமாபேசுகிறுய், நியாயம்—என்னிடம்—நீ—இப்போது!

அப்பா! புதிய மாடல் மோடார் வேண்டும். இப்போது இருப்பதற்கு என்ன? அது அறபது மைல் வேகத்துக்கு மேல் போக வில்லை அப்பா. ஆமையோல நகருகிறது. வேறே ஸ்போர்ட்ஸ் மாடல் வேண்டும். ஆகட்டும் பார்க்கலாம். ஆர்டர் கொடுத்தாகி விட்டதப்பா! சரி, சுரியோ... இப்படி அல்லவா உனக்கு வேண்டிய பொருளை எல்லாம் கேட்டுப் பெறுவாய். முட்டானே! இது எப்படிக் கிடைத்து என்று அப்போது யோசித்ததுண்டா? இவ்வளவு சுகபோகம் ஏன் என்ற என்னம் பிறந்ததா? இவ்வளவு நமக்குத் தருகிறாரே நாம் அவருக்கு என்ன தருகிறோம் என்ற என்னம் பிறந்ததா? அதுதான் தருகிறோய் ஒரு சொல்... அப்பா...! அது ஒன்றுதானே நீதருவது... அவ்வளவுதானே உன்னுல் முடிந்தது.

[அவ்வளவுதான் அவரால் பேச முடிந்தது.

மயக்கம் அவரைத் தாக்கிறற்று.

அன்னபூரணி அம்மாள்டாக்டர்! டாக்டர்! என்று அலறினார்கள். வேலையாட்கள் பதறினார்கள்.

கண்ணுயிரம் கண்களிலே நீர் கொப்பளித்துக் கொண்டு வந்தது.

அவ்வளவுதான் அவனு முடிந்தது!



# இருஷல்

## மறைந்த தீர்ம்

அரங்கண்ணல் M.L.A.

புலி!— இப்பெயர் கேட்டு, மரு ண்டன் சில மாநிலங்கள், வட இந்தியாவில், வளைத்துப் பிடிக்க வேண்டுமென்று முயன்றனர் போலீஸ் படைகள் பல் லாண்டுகள், பாயும் குதிரையேறி! பத்ரகாளி! அதோ!! என்று பார்த்தோர் பயன்து மிரள், பவனி வங்தாள், அவள், கையில் துப்பாக்கி! கக்கத்திலோ கட்டாரி! தொடர்ந்து வரத் தோழர்கள்!! கலியாண கூடம், சீமான்கள் மாளிகை, சிற்றரசர் மண்டபம், திருவிழாக் கூட்டம்—திடீரென்று அவள் கும்பல் முளைக்கும்! வெட்டு! குத்து! அடி! உடை! இலட்சக் கணக்கான ரூபாய்கள் — நகைகள் — ஆடை அணிகள் அனைத் தோடும், மறைந்து விடுவாள், அவள்.

புலியென அலறுவார்கள் புல்லீ ஏனும் பெயர் சொன்னால்! சனியன் — சமுதாயப்புண் — இரத்த வாடையிலே புரஞ்சும் அட்காசக்காரி — அக்கிரமத் துக்கு அஞ்சாதவள்-அபோக்கியத்தனத்தின் மொத்த உருவம்—என்றெல்லாம், அவளைக் கானும்போது, கண்டபடி சபிப்பர்! “எப்போது ஒழிவானோ? என்று நமக்கு நிம்மதி யேயா!!” என்று பெருமுச்சவிடுவர்!!

அவளைக் கண்டு விட்டாலோ, ‘கதி நியேயம்மா!’, ‘கையெடுத்துக் கும்பிடுகிறேன், விட்டு விடு!’, கண்கண்டு தெய்வம்? நீயன்ரே? என்று காலில் விழுந்து கும்பிடுவர்! அவளே, சாட்டையைச் சொடுக்கினால் சரண்டைவர்! அவளே, சட்டை செய்யாள், எதனையும். பாயும் குதிரையோடு அவர்களை இடித்துத் தள்ளியும், அடித்துக் காயப்படுத்தியும், அட்காசச் சிரிப்போடு, செல்வாள்!!

ஆண்களைவிட அவனுக்குப் பெண்களைக் கண்டால்தான் போனந்தம். அவனும்பெண்தான்! எனினும் ஆண்களைவிடப் பெண்களிடம்தான் அவனுக்கு குரோதமும் விரோதமும்!!

○

இராட்சி! என்று எந்த வாய்கள் அவளைச் சபித்தனவோ, அதே வாய்கள் இனியகனி!! என்று போற்றிய காலமும் இருந்ததுண்டு.

அக்கிரமக்காரி! என்று அவளைக் காணுத்தோது தூற்றியோர் அழினி சின்னம் என்று அவளைக்கண்டு கண்டு மகிழ்ந்ததுமுண்டு, ஒரு சமயம்.

திருட்டு ராணியான தும் புல்லீயைக்கண்டு மிரண்டோர், அவள் இருட்டு ராணியாகவிருந்தபோது எப்படியெல்லாம் ‘பயன்’ படுத்தினர், தெரியுமா?

மானுகயிருந்தபோது அவளை ‘மாடு’ போல நடாத்தினர் சீமான்கள்! அவள் புலியாக உந்வெடுத்தபோது அவள் காலடியிலே தூசாகத் தொங்கலாருகள்!!

வேசி—வி.சாரி—ஆள் மயக்கி—ஆயிரம் ரூபாயா மே இரவுக்கு—உடலை விற்கும் கேவலமான வியாபாரி— இப்படியெல்லாம் அவளைத் தூற்றிய பெண்கள், அவள் வேங்கையானதும் ‘விட்டுடம்மதாயே!’ என்று காலடிபணிந்து கைகட்டித் தொழுதனர்.

‘வருகிறேன் இன்றிரவு’ வரம் தாமாட்டாயா, வடிவழிகள்!—என்று அவள் புன் சிரிப்புக்காகக் காத்திருந்தோரும் உண்டு! ‘வரமாட்டேன் இன்றிரவு உங்கள் ‘விட்டுக்கு’ என்று அபயம் தந்து இரசிக்க மாட்டாயா என்று அதே பிரபுக்கள் அல்லியபடி அவளின் ‘கருகீன்’க் காகக் கைகட்டிக் காத்திருந்ததும் உண்டு!! புல்லீ! பாடுகிறோன்! புல்லீ ஆடுகிறோன்! ஆகா புல்லீ! ஆகா! ஆகா!! என்று அவனுடைய இசையையும் நடனத்தையும் கேட்டு, ஒரு சமயம், எண்ணற்றேர் தேன் குடித்த வண்டாகியதும் உண்டு. அதே மக்கள் அவள் பெயராக் கேட்டதும் ‘கொட்டி விடுமோ இக்குழவியே?’ என்று மிரண்டு ஓடியதும் உண்டு. புல்லீ—அழகி! அதனால் இருட்டு ராணியாக்கப் பட்டாள்!!

புல்லீ!—அடிப்பட்ட மான், அதனால் திருட்டு ராணியானாள்!!

○  
சில பெண்களைக் கண்டதும் “ஆகா! அழகாக இருக்கிறேன்!!” என்போம். நெருங்கிப்பழகும் போது, அழகதான் இருக்கிறதே ஒழிய அதற்கேற்ற அறிவு கொஞ்சமும் இல்லையே என்று சொல்வோம். அழகும் அறிவும் இருந்துவிட்டால் அவளிடம் ஆட்டப்பழம் அட்காசமும்தான் இருக்கும்; நளினமோ, ஸள்டமோ தென்படாது.

புல்லீ—அழகி! அகற்கேற்ற அறிவு பெற்றவள். அதற்கேற்ற அடக்கமும் சாதுப்பழமும் உடையவள்!!

எழிலில் அவள் ஒரு பொழில்! இசையில் அவள் ஓர் அருவி! குரவில் குயில்! பழகுவதில் பால்! ஆடுவதிலோ அசில்!!

பாடத் தெரியும்—ஆடத்தெரியும்—அதனால், அவள் குகழ்பெற்ற நாட்டியக்காரியாகத் திகழ்ந்தாள்முதலில்.

இப்போதுதானே ‘நாட்டியம்’ ஒரு கலையம்சமாகக் கருதப்பட்டு, போற்றப்படுகிறது! புல்லீயின் குடும்பம்

ஒழை, எழை வீட்டில் பிறக்க அழகியென்றால் எல்லோரும் தொடக்கூடிய மலர் என்றுதானே சீமான்கள் விளைப்பர்! அதிலும், புட்லீ, பலர்மத்தியில் சுழன்றும் கூந்திரி! பிறகு, கேட்கவேண்டுமா?

எத்தனையெத்தனை இருவகள், எத்தனையெத்தனை சிற்றரசர்களும் சீமான்களும், அவள் ‘உடலை’க் கொத்தினரோ! அத்தனைக்கும் அவள் பதில் தந்தாள் பிறகு — உடலால் அல்ல — சாட்டையால்! துப்பாக்கி களால்!!

அங்கிரீபாய் என்பது அவனுடைய அன்னையின் பெயர். தங்கை கிடையாது! ஓரேஒரு தங்கை தாராபாய் எனும் பெயருடன். மொத்தத்தில் ஆண் அனுசாரை யில்லாத குடும்பம்! அன்னைதான் சொத்து, சுகம் யாவும்!!

அப்படிப்பட்ட அன்னைக்குப் பிறகு, அந்தக்குடும்பத்துக்கு மகள்தானே, கழினி—தோட்டம்—எல்லாம்!!

அவனும் ‘மனுஷி’ யானான் — தன் குடும்பத்தின் பசியையும் பட்டினியையும் போக்க அவள் ‘வயலா’ னான். பலன் பெற்று தாடையையும் தங்கையையும் காப்பாற்றினான்.

அந்த வட்டாரத்தில் எங்கே திருமணம் நடந்தாலும் புட்லீயின் நாட்டியம் இருக்கும்! திருவிழா — செல்வங்குர்களின் விருந்துகள் — சிற்றரசுகளின் தனி யறைகள் — ஊர் மேடைகள் — எங்கும் ஆடுவான்! பாடுவான்!!

புட்லீயின் பாட்டு — புட்லீயின் ஆட்டம் — புட்லீயின் புகைப்படம் — புட்லீயின் சிரிப்பு — புட்லீயின் அசைவு — புட்லீ, அந்த வட்டாரத்து வாவிபர்களுக்கோர் இலட்சிய நட்சத்திரம்! சீமான்களுக்கோர் சிறந்த பொழுதுபோக்குச் சாதனம்! பெணகளுக்கோர் அழகுச் சின்னம்! அவளைப்பற்றிப் பேசுவது, அவளைச் சாதித் தேன் என்று சொல்வது, பஞ்சைனையில் அவளோடு படுச்திருந்தேன் என்று பேசுவது ‘பெருமையாகக் கருதப்பட்டது அப்பொது

புட்லீ, புண்ணைக்கவராளியாக யிருந்தாள் அன்று, உல்லாசிகளுக்கு! ஆனால், பிறகு, ஒவ்வொரு இருவும் தன் உடம்பு பெற்ற புண்களுக்குப் பதில் பெறும் பாம்பாக மாறினான்!!

○

சம்பல் நதிப் பள்ளத்தாக்கு கொள்ளைக் கூட்டத் தினருக்கு ஒரு ‘சுவர்க்கமாகும்’. அங்கே புகுத்தோன் கொள்ளைக்காரனுக விளங்கிய சல்தான் சிங் ஒரு நாட்டியத்தின்போது இவளைக் கண்டான். மதுபோதையும், மாதுபோதையும் நிரம்பி வழிநக சீமான்கள் மத்தியில் ஆடிக்கொண்டிருந்தாள் புட்லீ. தீட்டிரென ஒரு வேட்டுச் சத்தம்! சல்தான் சிங் தோன்றினான். எல்லோரும் அலறினார். புட்லீ மறைந்துவிட்டான். நல்ல வர்கள்போல் வேடமிட்டு வெளியே உலவும் கொள்ளைக் காரர்களைவிட உண்மையான திருட்கள் மேல் என்று உணர்ந்தாள் அவள்! வெளியில் அவள்பட்ட கொடுமைகள் அந்த முடிவுக்கு அவளை வரச்செய்தனவோ, என்னவோ? சல்தான் சிங்கின் காதலியானான். காதல் என்றால் என்ன என்பதற்கான விளக்கம் அத்திருடர்களின் குகையில்தான் அவனுக்குக் கிடைத்தது!!

சில மாதங்களுக்குப் பிறகு அவனுடைய விருப்பத்தின்பேரில் சொந்த வீட்டுக்கு அனுப்பப்பட்டாள். போலீசார் உடன் அவளை வேட்டையாடினார். திருடர்களைப்பற்றி விசாரித்தனர். அவள் வரவைத் திறக்க வில்லை. ‘கணவனை’ எப்படிக் காட்டிக்கொடுப்பார்கள்? கொஞ்ச நாளைக்கெல்லாம் அழகன் பெண் குழந்தை பிறந்து அவனுக்கு. மறுபடியும் அவள் மறைந்து விட்டாள்! கொள்ளைக் கூட்டத்தினரோடு ஒரு பெண்

னூம் குதிரையில் வருகிறார்கள், துப்பாக்கியால் கடுகிறார்கள்கிற பாபரப்பான பேச்சுக் கிளம்பலாயிற்று. ஒரு சமயம் போலீசாரிடம் சிக்கினார்! அவர்கள் செய்த சித்திரவதைகள் அவளை ‘மிருகமாக’வே ஆக்கிலிட்டன. தங்திரமாகத் தப்பி மறுபடியும் கொள்ளையர்கும்பலைச் சேர்ந்தாள். அதுமுதற்கொண்டு அவனும் ஒரு முதல்தர கொள்ளையானான்!!

ஒரு காக்குதலின்போது சல்தான் சிங் குண்டடிப்பட்டு வீழ்க்கான். அவள் உடலைப் போலீசாரிடம் சிக்காமல் செய்ய முயன்றார், அவள். ஆனால் கூட வங்கலான், கள்ளா, பகத்சிங், பாபுவுகாரி முதலியோர்களங்கள் தப்பினை போதும் என்ற ஒடிவிட்டனர். போலீசார் மிகவும் ஆடம்பரமாக சல்தான் சிங்கின் உடலை ஊருக்கெல்லாம் காட்டித் தங்கள் வெற்றியைக் கொண்டாடினார்! இது, அவள் வெறியைத் துண்டியது அந்தக் கூட்டத்தின் தலைவியான அவளது காதலைப்பெற ஒவ்வொருங்கும் முயன்றார். பாபுவுகாரி போலீசால் சுடப்பட்டு மாண்டான். அடுத்து பகத்சிங் கிடம் உறவுகொண்டான். அவனும் மாண்டான். கள்ளாவின் மணவியானார். ஒரு மகன் பிறந்தான்! கரேங் தீான் என்ற பெயரிட்டு மகிழ்க்காள்!! 1956 டச்சம்பரில் மஞ்சேர்கள் என்கிற சப்-இன்ஸ் பெக்டர் எப்படியும் இந்தக் கும்பலைப் பிடிக்குவிடுவது என்கிற முயற்சியிலிடுப்பட்ட போது, புட்லீயின் கையில் பலத்த குண்டடிப்பட்டது. அவனுடைய கையை ஒரு பிரபலமான டாக்டர் துண்டித்துவிட்டார்! கொள்ளைக் கும்பலுக்குப் பெரியபெரிய டாக்டர்கள் எல்லாம் இருந்தனர். கன் கையை இழக்கச்செய்த அந்தப் போலீஸ் அதிகாரியைப் பழிக்குப் பழிவாங்கக் குடித்தாள் புட்லீ. அதுபோலச் செய்தும் முடித்காள். அதுவே, அவனுடைய கடைசி வெற்றியாகும்!!

கொள்ளைக் கூட்டத்தினரைப் பிடிக்கப் பெரிய பெரிய முயற்சிகள் எல்லாம் செய்யப்பட்டன. அவள் இருந்த இடத்தை வளைத்துக்கொண்டு சுட்டனர். அவனும் தன் கூட்டத்தோடு பதிலுக்குச் சுட்டான். தப்பி யோடுவதற்காக ஒரு ஆற்றில் குதித்தாள்! நீங்கினான்!! ஆனால் ஒரு போலீசின் குண்டு அந்த ஆற்றிலேயே அவளைப் பின்மாக்கியது.

○

எந்த மண்டபத்தில் முன்பொரு காலத்தில் காலில் சதங்கை கொஞ்ச, ‘ஜல்ஜல்’ என்று நாட்டியமாடி னாலோ அதே மொரின கிராம மண்டபத்தில் அவனுடைய பிரேதம் ஊராளின் பார்வைக்கு வைக்கப்பட்டது. அவள் உடலைப் பார்க்கப் பல்லாயிரக்கணக்கான ஆண்களும் பெண்களும் தீரண்டனர். சிலர் மூர்ச்சித் தும் விழுந்தனராம்! அதில் எத்தனைப்பேர் அவனுடைய பழைய ரட்சக்களோ!! அவனுடைய முடிவுக்குப்பிறகு, மத்யப் பிரதேசப் போலீசார் எழுதிய குறிப்பு இது:

“மத்திய இந்தியாவையே மருட்டிய ஒரு அரக்கி வழிந்தாள். ஆனால் அவள் அழியாயிருந்தபோது பாட்டிய பாட்டுக்களை மத்திய இந்திய மக்களுடைய இதயத்தில் விருந்து யாரும் :அழித்துவிட முடியாது. 29 வயதுக்குள் புகழையும் பெற்றார்; எரிச்சலையும் பெற்றார். திறமை காலி அவள். ஆனால் திறமை, வீண்வழியில் போய் விட்டது.”

யார் காரணம், அவள் வீண் வழியில் செல்ல எது காரணம் அவள் பலாத்காரவாதியாக!! அதை ஏழுவது போலீசார் வேலையல்லவே — சமுதாயச் சிற்பிகள்தானே அதற்குக் காரணம் கண்டு, போக்கு வேண்டும். \*



# குத்தரூ

தார்வேந்தன் போர்வேந்த ஞகிக் கண்ணில்  
தணைக்காட்டிக் கரம்சீடி ஆணை யிட்டான்,  
போர்வீர் வெறியோடும் வேகத் தோடும்  
புறப்பட்டார் புண்பதைவர் நாட்டை நோக்கி.  
ஊர்தோறும் மண்புழுதி எழுப்பிக் கொண்டே  
ஒடிற்றுப் பெருங்குதிரைக் கூட்டம். நல்ல  
நீர்தோன்றும் ஊற்றேரம் ஆற்றின் ஓரம்  
நின்றிருந்த பெண்டிரெலாம் அதனைக் கண்டார்.

ஒசங்துவரும் செங்கரும்பின் கணுக்கள் தோறும்  
உறங்கிவரும் முத்தேபோல் சிறந்த பொன்னி,  
அசைந்துவரும் தென்றலிலே அசைந்து நின்றுள்.  
அங்குவதுமரும் தேன்மதூர மொழியிலே,

“கற்கண்டே!” என்றழைத்தான். அவளோ, நெஞ்சைப்  
பிசைந்துவரும் ஆசையொடு திரும்பிப் பார்த்தான்.

போழான் ஆரணங்கை விரும்பிப் பார்த்தான்.

மேடை யில்போய் அவளமர்ந்தாள். தொட்டான். வார்த்தை  
வேலியிட்டான். பின்கென்று புரிந்து கொண்டு,  
“நாடகமேன் நடத்துவின்றும்? இப்போ திங்கே  
நாம் கானே இருக்கின்றோம் அன்பே!” என்றுள்.  
கோடிநிலாப் போன்றநாங்கை அவளை நோக்கிக்  
“குதிரைகளைப் பார்த்தீரா?” என்று கேட்டாள்.

“இடியைபார்ப் பரிகளையும் பார்த்தேன்; என்னை  
உன்கண்ணின் மனிகளிலும் பார்த்தேன் பார்த்தேன்!

பத்தினியே! இதனைக்கேள்; நாகப் பாம்பின்  
படம் கொண்டு விரிந்தமைந்த கழுத்தும் ‘மார்பும்  
சித்திரம்போல் ஒழுங்கான உடலும் செக்கச்  
சிவந்தி ருக்கும் மாந்தளிர்போல் நீண்ட நாக்கும்  
கத்துகடல் சங்கைப்போல் சிறும் நல்ல  
கருநெய்கல் பூப்போன்ற கண்களோடு  
ஒத்தபல சுழிகொண்ட குதிரை யைத்தான்  
உலகத்தார் பாடலமென் றுறைப்பர் கண்டாய்.

கத்திரை முகத்தினிலே வெட்டி னலும்  
களை சுதமுந்து பகைவர்தமை எதிர்த்து வெல்லும்  
சத்திரைகள்கூட குதிரையைத்தான் இவளி என்பார்.

தமிழ்க்குயிலே! அதன்நிறமோ, சலவை செய்த  
வத்திரக்கை நினைவுட்டும். வாழைப் பூவின்  
மடல் பாலும் அதன்செவிகள் அமைந்தி ருக்கும்.  
உத்தியியே! மிகச்சிறந்த குதிரை எல்லாம்  
ஓராநூறு விரலுயரம் இருக்கும் என்பார்.

தொடுங் காற் கவையறிந்த மாதே! தோளில்  
தொத்துகின்ற பைங்களியே பெண்டி ரெல்லாம்,  
மடங்காமல் வளர்கின்ற நீண்ட தாழை  
மடலத்தைக் கைவிரலால் மடக்கல் போலே  
அடங்காத குதிரைகளை அந்த நாளில்  
அடக்கிவந்தான் தேசிங்கு ராசன் என்பான்.

நடுங்காத நெஞ்சத்தான் ரஞ்சித் சிங்கன்  
நல்லபல குதிரைகளை வளர்த்தான்” என்றுள்.

புதுக்காதல் மாதாசி கொல்லை மூல்லைப்  
பூப்போன்று சிரித்தபடி அவளை நோக்கி;  
“எகற்காக இவ்விலங்கைக் குதிரை என்றே  
இங்காட்டார் அழைக்கின்றார்கள்?” என்று கேட்டாள்.

குதித்தோடும் காரணத்தால் மொழிநூல் வல்லார்  
குதிரையென்று பெயரிட்டார் பெண்ணே!” என்றுள்.

“இதைப்போன்ற சொல்லினக்கம் இந்த நாட்டின்  
ஏடுகளில் வெளிவருதல் வேண்டும்” என்றுள்.

வாழக்கையாளர், ஆதரவாளர் அணவர்க்கும் எமது உள்ளார்ந்த  
பொங்கல் வாழ்த்துக்கள்!

போக்குவரத்து சேவையில்  
என்றென்றும் உங்களுடன் ஒத்துழைப்பது

## பழநியப்பா லாரி சர்வீஸ்

(போன் 88640)

உரிமையாளர்:

**G. சுப்பிரமணியம்**

இல்லம்:

14, வாணியர் தெரு,  
இராயப்பேட்டை,  
சென்னை-14.

அலுவலகம்:

16, ஜாரிபாட்சா சாகிப் தெரு,  
சென்னை-14.

தமிழர் திருநாளில்  
ஆதரவாளர்  
அணவருக்கும்  
எங்கள்  
உள்ளங்களிந்த  
வாழ்த்துக்கள்!

ராதாகிருஷ்ண  
மேட்டார் இந்சினியரிங் ஓர்க்ஸ்

நே. 20, நெடியப்பன் மேஸ்தி தெரு,

சென்னை- 14.



ஆழ்கடலில் செல்லும் மரக் கலத்திற்கு (Ship) கலங்கரை விளக்கம் (Light House)-மரக் கலத்தை இயக்கிச் செல்லும் மாலுமிக்கு, சேரிடம் அறிந்து சேர திசை காட்டும் கருவி (Mariner's Compass) மாலுமியிடம் தம் இன்னுயிர்களை ஒப்படைத்துள்ள பிரயாணிகளுக்கு, சமயத்தில் உயிர்தபப காக்கும் படகுள் (life-boats) எவ்வளவு அவசியமோ, உலகினரோடு தொடர்பு கொள்ள ஆங்கில மொழி அவ்வளவு அவசியம்.

வீட்டிற்கோர் நூல் நிலையம்...

இலக்கண ரி தியாக  
ஆங்கிலம்

தபால்  
மூலம்

# ஒரே வாநாத்துவம்

அழப்படையிலிருந்து  
கற்கலாம்

குறிப்பு :

- 16 வயதுக்கு மேற்பட்டவர்களே இத் தபால் பயிற்சியில் சேரலாம்

கடைசி நாள் : ● ஓரளவு ஆங்கிலம் கற்றவர்களுக்கும் எழுத்து முதல் கற்க விரும்புகிறவர்களும் தனித்தனி யான முறையில் பயிற்சியளிக்கப்படுவார்கள்

பயிற்சிகள்  
ஆரம்பம் : ● அச்சிட்ட மனுவிற்கும் முழு விவரங்களுக்கும் 10 பைசா பில்லையுடன் உடனே எழுதுக

2.2.66

THE SCHOOL OF ENGLISH LEARNING

ஆங்கிலக் கல்வி நிலையம்,  
60, பிராட்வே, சென்னை - 1.

...எங்கள் ஆங்கில மொழிப் பாடங்கள்



# இலட்சுமினர்

“ இனக்கேதுடா ரோஷம் கீஷம் எல்லாம். அதெல்லாம் போயி வெசுநாளா யிட்டுதே. ஒருத்தன் என் காலை மிதிச்சா அவனேட தலையை மிதிக்காமநான் விட மாட்டேன் நு முன் னே சொல்லுவே; அப்படியே செய்யவும் செய்வே. இப்ப எவனுவது உன் தலையை மிதிச்சா, நீ அவன் காலைப் பிடிச்சிவிட்டே, வலியைப் போக்க. அவ்வளவுதான் உன்னேட மூடுக்கு. மீசை மட்டுங்தான் இருக்குது, முறுக்கேறி. மற்றப்படி வீரம் ஓடிந்து மடிந்து போய் வெகு காலமாகுது. உனக்கு மட்டுமில்ல டோய்.....நம்ம ‘குத்துக் கொம்பணை’க் கண்டால் ஊரே அலறும் முன்னாலே. ஓரே வருஷத்திலே நாலுபேர், நம்மாலே முடியாது சாமியோய்னு சொல்லிவிட்டு ஓட்டம் எடுத்தாங்க. அப்படி இருந்துது கானை. இப்ப மூக்கணங்கயிரே வேணும் போல இருக்குதே...சில ‘சழி’ அப்படித்தான்.....ஆனால் இவ்வளவு சீக்கிரமா ‘தொடைநடுங்கி’ ஆகிவிடுவேன்னு நினைக்கவே இல்லை. இத் தனைக்கும் என்னை மாதிரி உள்ளவங்க — நோன்சானு உள்ளவங்க—யயப்படலாம், சகஜம். உன் உடம்பு மட்டும் எனக்கு இருந்தா.....உம்! அதைச் சொல்லி என்ன ஆகப்போகுது ..... மூங்கக் காடெல்லாம் கரும்பா மாற்றிவிட்டா, பெட்டி வழியம் பணம். ஆகப்போகுதா..அதுபோலத்தான், உனக்கு இருக்கற உடம்பு எனக்கு இருந்தா ஒருபய வாலாட்டுவானு என்னிடம் நு நான் எண்ணிக்கொள்றது...”

கலகத்தை மூட்டிவிடாதே, மனதைக் கெடுக்காதே என்று சொல்லவே தோன்றுது யாருக்கும், ‘ஓண்டிக்கட்டை’ உலகப்பன பேச்சைக் கேட்கும்போது. வாழைப்பழத் திலே ஊசி இறக்குவது என்பார்களே அப்படிப் பேசுவான்.

அவன் மனதிலே திட்டமிட்டால், வரப்புதகருறு, வாய்க்கால் தகருறு, வாய்ச்சண்ணடை வெட்டுகுத்து, எல்லாம் கிளம்பிவிடும் எந்தச் சமயத்தில் யாரை யார்மீது ஏவிவிடுவான், என்ன காரணம் காட்டி என்பதைத் தெரிந்து கொள்ள வேவு முடியாது. மோதுதல், வழக்கு மனறம் போகவைத்துவிடும். அப்போது வக்கீல் ஏற்பாடு செய்வது, வக்கீலுக்கு ‘பாயின்டுகள்’ காட்டு



வது, சாட்சிகள் தயாரிப்பது, நிலத்தை சடுவைக்க அல்லது விற்க ஏற்பாடு செய்வது — மொத்தமாகச் சொல்லுவதென்றால், ஊரிலே மற்றும் ஒரு உலகப்பனை உண்டாக்கிவிடுவது அவன் வேலை. வேலையா! கலை



ஐயர்! கலை! அந்தக் கலையில் உலகப்பன் காணிக்கை கொடுக்காமல் வள்ளவன் ஆகிவிடவில்லை. ஆறு ஏக்கர் அயன் நஞ்சையும் எட்டு ஏக்கர் புஞ்சையும் விற்று விற்று, காணிக்கை செலுத்திய பிறகுதான் ‘வள்ளவன்’ ஆகமுடிந்தது. வம்பு வல்லடி வழக்கிலேயே அதிகமான சுவை தேடிக்கொண்டு காலத்தை ஒட்டிக் கொண்டிருந்து விட்டதால், கலியாணம் செய்து கொள்கூட அவனுக்கு என்னம் எழவில்லை. பெண்ணெடுப்பெற்றவர்களோ, ஒரு பாழுங்கினர்றிலே தன்னினால்கூடப் பரவாயில்லை, இந்தவம்புக்காரனுக்குப் பெண்ணைக் கொடுத்தால், வாழ்க்கை முழுவது ம் பேரிட விழுமே என்று யென்தே ஒதுங்கிக்கொண்டார்கள். உலகப்பன் ‘ஓண்டிக்கட்டையாகவே இருந்து வந்தது அதனால்தான். சில அனுபவமுள்ள பெரியவர்கள் மட்டும், உலகப்பன் இப்படி ஆகிவிட்டதற்குக் காரணமே அவன் ‘ஓண்டிக்கட்டையாக இருப்பது தான்; அவனுக்கும் ஒரு ‘கால்கட்டு’ காலாகாலத்திலே போட்டுவைத்திருந்தால், இப்படி ஆகியிருக்கமாட்டான்; ஊருக்கே அடங்காமல் தீரிந்துவந்த பேரவழிகளை, உங்களைத்தான்...இது நல்லா இருக்கா.....உங்களைக் கட்டிக்கொண்டு நான் என்ன சுக்ததைக் கண்டேன்... ஊரிலே குளம் குட்டையா இல்லே.....என்றவிதமான பேச்சை அடிமுச்சுக்கு குரலாலே பேசி, அடக்கிவிட்டிருக்கிறார்கள். இவன்மட்டும் என்ன அசுகாயச் சூரு! ஓண்டிக்கட்டையாக இருப்பதாலேதான் சண்டிமாடு போலச் சுத்தித் திரியருன் என்று பேசிக்கொண்டனர்.



ஓண்டிக்கட்டை உலகப்பன் தனக்கு இருந்த நிலை புலத்தை விற்றுத் தீர்த்தானபிறகு, கிராமத்திலே மிட்டா பாத்யதை பெற்றிருந்த மாணிக்கம் பிள்ளைக்கு ‘ஆலோசுகாராக்’ தன்னை ஆக்கிக்கொண்டான்.

மாணிக்கம் பிள்ளை தனது பூர்வீகக் சொத்தாக இருந்த முப்பது ஏக்கரை ‘வேழமுகன் அருளாலே’ நூற்று ஜம்பது ஏக்கராக வளர்த்துக்கொண்டவர். நிலத்தை நீச்சைக் கவனித்துக்கொண்டு, கிராமத்தோடு இருந்துவா, நமது குடும்பத்துக்குத் தலைமுறை தலைமுறையாக இருந்துவரும் ‘பெயரைக் காப்பாற்று என்று மாணிக்கத்தின் தந்தை சதாசிவம் பிள்ளை ‘தலைப்பாடாக’ அடித்துக்கொண்டிருந்தார். என்பேச்சைத் தட்டிநடக்காத பய, இப்ப கிராமத்திலே இருக்க இஷ்டமில்லைன்னு சொல்லிவிட்டு, டவுனுக்குப் போய்விட்டான்; அவனு என்பேச்சைத் தட்டிநடக்கற வன்...அவனைப் பிடித்து ஆட்டுதே ஒரு ‘மோகினி’ — அவனேட விட்டுக்காரி — அது செய்துவிட்ட வேலை என்று சதாசிவம் பிள்ளையாகவுங்கள் குறைபட்டுக் கொண்டார். டவுனுக்குப் போனதாலேதான் ‘நாலு காசு’ பார்க்கமுடிந்துதுக்கண்ணலை, கொஞ்ச நிலத்தையும் வாங்கிப்போ முறைத்து. அப்பா கத்தக்கருநாடகம்...அவர் பேச்சைக் கேட்டிருந்தா, பத்தா குறைந்திருக்குமே தவர், வளர்ந்தா இருக்கும் என்று, ‘வெற்றிச்சன’ பெற்றுபிறகு, சதாசிவம் பிள்ளை காதில் விழுக்கறாதிரியாகவே பேசினர் மாணிக்கம். வயதான காலம், காதும் கேட்கல்லே, கண்ணும் தெரியவில்லை, என்னமோ பேசுவேன் என மகன், விளங்கவில்லை என்று சதாசிவம் முறைமுனுத்தார். ஆனால், மகன் பேசுவது அப்பாக்குத் தெளிவாகத் தான் காதிலே விழுந்து; மறுத்துப்போ முடியவில்லை; அதனால் காது மறுத்ததைக் காரணமாக்கிக் கொண்டார்.

அந்தக்கிராமத்தை ‘முப்போனார்’ என்று சொல்லுவார்கள்; முப்போனார் — மூன்று போகம் விளையும் ஊர் — என்ற பொருளை நீள்ள பெயர், அப்படிக் கொச்சையாக்கப் பூட்டுவிட்டது. அந்தக் கிராமத்திலிருந்து நாற்பதுகல்தொண்டிவிலிருந்த காலானார்ப்பருத்தி ஆலை அமைக்கப்பட்டு வேகமாக வளர்ந்து ‘காட்டானார்டவுன்’ ஆகிவிட்டிருந்தது. அங்கு தான் மிட்டா மாணிக்கம் பிள்ளைக்கு ஆலைக்குத் தேவைப்படும் சிறுசிறு யந்திரப் பகுதிகள் தயாரிக்கும் தொழிற்சாலை.

காடானார் டவுனில், அவர் மிட்டா மாணிக்கம்!

முப்போனார் வருகிறபோது, அவர் ஆலை முதலாளி மாணிக்கம்!

மிட்டா மாணிக்கம் பிள்ளை, கிராமத்திற்கு வருகிற போதெல்லாம், ஒண்டிக்கட்டை உலகப்பன்தான் பொழுதுபோக்குக்கு!

பொழுதுபோக்கு என்றால் அவைப்படி? இவனுக்கு எது தொடர்பு? முடியுமா முடியாதா! மாங்கோடாப்புபக்கம் வரச்சொல்லேன்! — என்ற இந்தவிதமான விளையாட்டுப் பொழுதுபோக்கு அல்ல.

எந்த நிலம் தரமானது, யாருடைய கை நொடித்துக்கொண்டுவருகிறது, கடன் சுமை யாருக்கு அதிகமாகிக்கொண்டு வருகிறது, கரும்பு போட்டால் ‘தரமாக’ வருமா, காட்டாற்றுக் கால்வாய் வெட்டும் காண்ட்ராக்ட்யாருக்குக் கிடைக்கும், கூட்டுறவு பாங்க்டைரக்ட்ர்களின் குனுதிசையும் என்ன, அதிலே ஒருவர் கொஞ்சம் ‘போடுவாராமே’ உண்மையா? என்ற இந்தவிதமான தகவல் கேட்டுக்கொள்ளும் பொழுதுபோக்கு.

ஒய்வாக ஒரு பத்துநாள் கிராமத்துக்குப் போய் விட்டு வரப்போகிறேன் என்று ‘டவுனில்’ சொல்லி விட்டு வருவார் மாணிக்கம்; அந்தப் பத்து நாளும் ஒய்வே இருக்காது; தோட்டமோ வயலோ, மாடோ வண்டியோ, ஏதாவது வாங்குவதோ விற்பதோ நடைபெறும்.

சதாசிவம் பிள்ளை கண்ணை மூடும்போது, முப்போனாரில் ஒரே சதுரம் அயன் நஞ்சை நம்முடையதுதான் என்ற மகிழ்ச்சியுடன்தான் இருந்தார்.

அந்த நிலையைக் கெடுத்திடத் துணிந்தான், ஒரு புதுப் பணக்காரன். மிட்டா மாணிக்கம் பிள்ளை வாங்கமறுத்த நிலத்தை எல்லாம் சிறிது சிறிதாக அதிகவிலைகொடுத்து வாங்கி, வாங்கி, ஒரு புள்ளியாகி பெரிய புள்ளியாகவும் வளர்லான்.

தெற்கே வெகுதூர்த்திலிருந்து வந்தான், பூர்வீகச் சொத்து ஒருபைசா கிடையாது. அவன் முப்போனாரில் முப்பாட்டனார் கால முதற்கொண்டு எங்களுக்கு மிராச பாத்யதை உள்ள ஊர்—நூறு ஏக்கரை மட்டக் கிப்போட்டு விட்டானே! மடப்பயல்கள் நம்ம கிராமத்துக்காரனுங்க, பேராசை பெரு நஷ்டம் என்பதை மறந்து போய் அவன் ‘நாலுகாசு’ அதிகம் தருகிறேனே என்று ஆசைப்பட்டு, ஒரு வெளியூரானுக்கு இடம் கொடுத்து வட்டானுங்களோ...என்று மிட்டா மாணிக்கம் பிள்ளை, தமிடம் மாரியம்மன் பண்டிகைக்குப் பணம் தண்டவந்த பெரியவர்களிடம் சொல்லிக் குறைப்பட்டுக் கொண்டார்.

எனுங்க தம்பி! எதிலே சம்பாதனை அந்த ஆளுக்கு; கண்ணை மூடிக்கொண்டு கேட்ட விளை தர்ரானே...

சம்பாத்திரையா! எத்தேவென்று கேட்கறிங் களா... அவன்துகு சம்பாத்தை வரண்டியிலே... கரண்டு கும்பெனியா.

கரண்டு சம்பாத்தை வரண்டியிலே ஒம்மன்டு கம்பெனியிலேவே கால்தி, கரண்டி, சமயல் கால்தி.

ஓட்டல்காரா?

ஓட்டல்காரா! பேஸப்பாரு! பட்டைச் சோறு விததுக்கிட்டு இருந்தான்... மில்லிலே இல்லை ஆங்க அபங்கிப்பே; பொட்டலம் எட்டெழுட்டன! துட்டாலே விலை சரியான இலாபம் இப்ப ஓட்டல்காரர்...

வியாபாரம் வஹததுப் போச்சன் னு சொல்லுங்க...

இப்பத்தான் காப்பி குடிக்காவிட்டா ஒரு பயலுக்கும் எழுந்து நடமாடவே முடியற தில்லை. ஒரு கப் காப்பி நாலனை-ஸ்பெஷல்... எவ்வளவு நிற்கும் தெரியுமா இலாபம் ஒரு கப்புக்கு; முன்னேவுக்குக் குறையாது..... காப்பித்தாள் கால், மரத்தாள் முக்கால் பாகம்! சக்கரை எங்கே போடுஞ்! ஏகாரீன் தான்... ஆட்டுப்பால்தான் அசல் பச்ம்பால் ஆகுது. ஒரே மோசம்...

பாரேன் தம்பி! அவனேடாசியை... ஆயிரமாயிரமாப் புரானுது...

இப்படி உரையாடல்; மிட்டா மாணி கக்கம், புதிய புள்ளியைக்கேவலப்படுத்த எடுத்தமுயற்சி நேர்மாருன பலன் கொடுத்தது; பலரும் ஓட்டல் முதலாளி தாண்டவ மூர்த்தியைப் பாராட்டத் தலைப்பட்டனர்; தொடர்பு கொள்ளத் துடித்தனர்.

அந்தத் தாண்டவமூர்த்தி களஞ்சியத்திற்குத் தீவைத்துவிடச் சொல்லித்தான் ஒண்டிக்கட்டை உலகப்பன் துண்டிக் கொண்டிருந்தான், ‘அக்கரை’ பக்கியியப்பனை.

பக்கியியப்பன், சில வருஷம் சிலோன் தேயிலித் தோட்டத்தில் வேலை பார்த்துவிட்டுத் திரும்பியவன்; அதனால் ‘அக்கரை’ என்ற பட்டம். ஆறு குழந்தை களுக்குத் தகப்பன்; சொந்தத்தில் அரை ஏக்கரி பிழைப்புக்கு வழி மிட்டாவிடம் கைகட்டி நிற்பது, தோட்டு குத்தகை எடுப்பது, சந்தைக்குச் சென்று மாடு பிடித்து வருவது, யாராவது மிட்டா மாணிக்கத்தை எதிர்க்கத் துணிந்தால், அவர்களுக்குப் ‘பாடம்’, புக்டுவது.

‘பட்டா’ தூக்கினு பய, பட்டாமே வந்தாக்கட பயப்படமாட்டான்; போலீசிலே சிக்கிக் கொண்டா என்னு? மாமியார் வீட்டுக்குப் போய் வந்தா போச்சி என்கிறுன். அப்படிப்பட்ட நெஞ்சமுத்தக்காரன் அக்கரை பக்கிரி! என்று கிராமம் பேசுகிறது; ஆனால் பம்பரம் ஆடிக் கீழே தலை சாய்த்துவிட்டது என்று கேவி செய்கிறுன் ஒண்டிக்கட்டை.

வெளியுரான்களை விட்டு வைக்கமாட்டானுங்க என்று தெரிந்தா, ஓட்டல்காரன், ஒண்ணுக்குப் பாதி விலைக்கு நிலத்தை விற்றுவிட்டுப் போய் விடுவான் என்பது மாணிக்கத்தின் எண்ணம். அதற்காகத்தான் ஒண்டிக் கட்டையிடம் சொல்லி வைத்தார்; அவர்

பெயரை எக்காரணம் கொண்டும் இழுக்கவே கூடாது என்று கண்டிப்பான எச்சரிக்கையுடன். கேஸ் வந்தால் நான் பார்த்துக் கொள்கிறேன் என்றும் வாக்களித் திருந்தார். இதை தனக்கே உரித்தான் தனித்திறமை யுடன், பக்குவத்துடன், ‘ஒண்டிக்கட்டை’ பக்கியிப் பணிடம் சொல்லிப்பார்த்தான்; பக்கிரி, இது ஆபத்தான் வேலைங்க என்றும், பாவமுங்க என்றும் சாக்குப் போக்குச் சொல்லி காலத்தை ஓட்டிக்கொண்டே இருந்தான். இதற்குள் ஐநூறு ரூபாய் அளவுக்கு மிட்டாவிடமிருந்து ஒண்டிக்கட்டைக்குச் சேர்ந்தது, அதிலே கால் பங்கு பக்கிரிக்குச் சேர்ந்தது. காரியம் மட்டும் முடியவில்லை. தாண்டவமூர்த்தியின் களஞ்சியம் நிறைய சிச்சிலிச் சங்பா! மிட்டா மாணிக்கத்தால் இந்த நிலைமையைத் தாங்கிக்கொள்ள முடியவில்லை.



ஒண்டிக்கட்டைக்கு வெற்றி கிடைக்காமற் போக வில்லை; பக்கிரியின் கடைக்குட்டி மகனுக்கு விடக் காய்ச்சல் வந்தபோது, கை எடுத்துக் கும்பிட்டான், காலைப் பிடித்துக்கொண்டான், கடன் கொடுத்தான் உலகப்பன். அவ்வளவும் இனும், சொன்ன னைத முடித்துவிட்டால் என்றுன்.

சொன்னதை முடிக்கச் சென்றுன், பக்கிரி, நல்ல கருக்கல் இருக்கும் வேலையாகப் பார்த்து. களஞ்சியக் காவல் வேலை பார்த்து வந்த கன்னி விழித்துக் கொண்டான்; அடிதடி; அரிவாள் வெட்டு; கன்னியின் மகன் பட்டாளத்தில் வேலை பார்ப்பவன் லீவுக்கு வந்திருந்தான்; பக்கிரியை அவன் ‘புரட்டிப் புரட்டி’ எடுத்து விட்டான். தலை தப்பினால் போதும் என்று ஒடிவிட்டான் பக்கிரி, ஊரை விட்டே. களஞ்சியத்துக்கு ஒரு சேதமும் இல்லை. ஒண்டிக்கட்டையை வெடக்கம் பிய் த் து த் தின்றது.

கிராமத்தை விட்டு ஒடிய பக்கிரி, எங்கெங்கோ அலிந்து கிடந்தான். குடும்பம் வறுமையாலே தாக்குண்டது.

எப்பவாவது எனக்கு எதாச்சம் ஆபத்து ஏற்பட்டா, புள்ளே! மாணிக்கத்தம்யா காலிலே விழுந்து கேள்; அவரு கை விடமாட்டாரு என்று பக்கிரி சொன்னதை நினைவிலே வைத்துக்கொண்டு, அவன் மனைவி சொர்னாம், தனக்கு வந்தக்கட்டைச் சொல்லி அபுதான்.

மாணிக்கால் கடுமே கோயத்துடன், உன் புருஷன் செய்த காரியத்துக்கு, உதவி வேறே செய்யனுமா. நம்ம ஊர் மிராசு தார்ஸே கூறுத்தர், நம்ம ஊரை நம்பிப் பணத்தைக் கொட்டி நிலம் வாங்கி, நம்ம ஊர் ஆளுங்களுக்குப் பிழைப்புக் கொடுத்துக்கொண்டு வருகிறார்... அவருடைய நூஞ்சியத்தைக் கொள்ளோ அடிக்கத் துணிந்தானே பக்கிரி! அரிக்குமா! அவருக்கு எடப்பது தான் நாளைக்கு எனக்கு களஞ்சியத்தைக் கன்னி காப்பாத்தி விட்டான்; மூம் கிராமத்தோட பெயர் மானம் காப்பாத்தப்பட்டுது. எதாச்சம் நடந்து போயிருந்தா, டவுன்லே, மிட்டாதாரே! உங்க கிராமத் திலேயா இப்படிப்பட்ட அக்ரமம் நடக்கறது! இப்படியா கிராமத்தைப் பரிபாலித்துக்கொண்டு வர்கிங்கண்ணு நாலுபேர் கேட்டா நான் என் முகத்தை எங்கே கொண்டுபோய் ஒளிய வைத்துக் கொள்றது. போ! போ!! உனக்கு உதவி செய்தா, நாலுபேர் என்னைப் பத்தி தப்பா நினைத்துக் கொள்வாங்க-என்று கண்டிப்



பாகச் சொல்லி அலுப்பி விட்டார். ஒண்டிக்கட்டை எதோ குறுக்கிட்டுச் சொல்ல முயற்சித்தார், ஒரே பார் வையில் அவனை அடக்கிவிட்டார்.



“ஓரே ஒரு முறைதான் பார்த்தானும். அவனேட மன சி லே அவளைத்தான் கட்டிக்கொள்ளனும்னு தோனிப்போச்சி. பொன்னு நல்ல அழகுன்னு சொல்லுன்; அடக்கமானதாம்; படிச்சிருக்குதாம்; வேலை பார்க்குதாம் வாத்தியார்” என்று கன்னி யிடம் மகிழ்ச்சி பொங்கப் பொங்கக் கூறினார். அவனுக்கு வாழ்க்கைப்பட்ட கோவிந்தம்மாள்.

“அவனுக்குச் சம்மதமஞ்ச எனக்கு என்னிடதடை! இந்தக் கலத்திலே, கட்டிக்கொள்ளப் போறவனேட மனசுக்குப் பிடித்திருந்தான் நல் ல படி வாழ்க்கை நடக்கும். அது அந்தக்காலம் பெரியவங்க பார்த்து பேயாட்டம் ஒருத்தியைக் கட்டிவைத்தாலும், சரின்னு சம்மதிக்கிறகாலம், நான் சம்மதிச்சன்பாரு அந்தக் காலத்திலே, உன்னை என் தலையிலே கட்டினபோது” என்று கன்னி பழைமையைக் குழைத்துக் கொஞ்சினான்.

“என் என்னவாம் என்னைக் கட்டிக்கிட்டதிலே...” என்று கேட்கலானான் செல்லக் கோபத்துடன் கோவிந்தமாள். “இப்பயோசனை செய்து என்னடி பலன்?” என்று கேவிபேசிக்கொண்டே சுருட்டுப்பற்றவைத்தான் கன்னி.



பட்டாளத்து வேலையை முடித்துக்கொண்டு, பஸ் டிரைவர் வேலை தேடிக்கொண்டு ‘நல்லபடி’ இருந்த தங்கள் மகன், தன் மனதுக்குப் பிடித்தமான பெண்,

பட்டேல் இருப்பதாகச் சேதிசொல்லி அனுப்பியதைத் தொடர்ந்து அந்தப்பேச்சு நடைபெற்றது.

பட்டேல் சென்றனர் கன்னியும் கோவிந்தம்மாளும் பெண்பார்க்க. வாத்தியார்வேலை பார்க்கிற வள்ளிலிடு என்று விசாரித்துக் கண்டுபிடிப்பது எளிதாகவே இருந்தது. ஆனால் உள்ளே காலடி எடுத்துவைத்ததும், “இந்த வீட்டுக்குள்ளாலே நுழைய உனக்கு எம்மாங் துணிவுடா கிழிட்டிப்பயலே...நீதானு, இங்கே சம்பந்தம் செய்துகொள்ள நினைக்கறே! நடக்காது. என் உடம் பிலே ஒரு துளி உயிர் இருக்கறவராயிலே, நடக்கவே நடக்காது. ஆமாம்...” என்று காட்டுக் கூச்சவிட்டபடி பாய்ந்துவந்தான் பக்கிரி.

தங்கள் மகன், தன் மனதுக்குப் பிடித்த பெண் என்று சொன்னது கடைசியிலே பாவி பக்கிரி யோட மகதானு! புத்திகெட்டப் பயலுக்கு, எப்படிப்பட்ட நடத்தைக்காரர் இந்த பக்கிரி, எப்படிப்பட்ட தீராதபகை நம்ம குடும்பத்தோட மூடிக்கொண்டான் என பது கவனமில்லையா. மூட்கும்மழியும் அழகா இருந்துவிட்டால் போதுமா; இந்த இடத்திலே சம்பந்தம் செய்து கொண்டா, கிராமமே காரித்துப்பாதா! எஜ மான் ரகாதிலே கேட்டா எவ்வளவு ஆத்திரப்புவார் “ஏண்டா கன்னி! என் களஞ்சியத்தைக் கொள்ளை அடிக்கவும் கொருத்தவும் துணிஞ்சு வந்தவன்தானு கிடைத்தான் உனக்கு சம்பந்தியாகி! என்றுசீறுவாரோ. நமக்கே அது நியாயம்னு படாதே. சே! தெரியாம வந்துவிட்டமே அவரப்பட்டு” என்று எண்ணிக்கொண்டான்.

அந்த நேரத்தில், பன்னிக்கூடத்திலிருந்து வீடு வந்தாள் வள்ளி! முகத்திலேதான் எத்தனை சாந்தி! கண்களிலே என்ன கனிவு! புன்னகை! அடக்கம்! பார்த்த கோவிந்தம்மாள், இப்படிப்பட்ட தங்கச்சிலை நமக்கு மருக்கால நாம் கொடுத்து வைக்கவேண்டுமே என்று மனதிலே எண்ணிக்கொண்டாள். கன்னி ஒரு நீண்ட பெருமுச்செறிந்தான்.



அதை என் கேக்கறிங்க சம்பந்தி! கிராமத் தானுங்க வரவர எந்த விதமான கட்டு திட்டத்துக்கும்

## தெளிவு வேண்டும்

“சிக்கனமாக இருக்கவேண்டும் என பதையே நான் முக்கியமாகக் கருதுகிறேன். இல்லாவிடில் கடன்காரர்களாக நேரி டும். தனிமனி தன் காராவுவைத்தனி ஒரு நாடு கடன்னியரக்கப்படுவது, ஆபத்து, ஆபத்து, பேராபத்தான்தாகும். நம் முடைய சுதந்திரத்தை நாம் காக்கவேண்டுமானால், ஆளவோர் நம்மைக் கடன்காரர்களாக்காமல் விழிப்புடனிருக்கவேண்டும். எதுவேண்டும்? - சிக்கனமா! விடுதலையா! அடிமை வாழ்வா! ஆடம் பரமா!!--என் பதி நமக்குத் தெளிவு ஏற்பட வேண்டும்.

கடன்மேல் கடன் ஒரு நாட்டுக்குப் பெருக மானால், வரிமேல்வரி போடவேண்டிய அவசியம் ஒரு ஆட்சிக்குரு ஏற்பட்டுவிடும். சாப்பிடும் ரொட்டி, குடிக்கும் பானம், உடுக்கும் உடை, எல்லாவற்றுக்கும் வரி வந்துவிடும்... மக்களைக் காப்பாற்றுகிறோம் என்கிற பெயரில் மக்களுடைய உழைப்பை ஒரு அரசாங்கம் விணைக்காமிருந்தால்போதும், மக்கள் மகிழ்ச்சியாக இருப்பார்கள்.”

—தாழ்ஸஜெயர்சன்.

## போதும் மன

அடங்க மறுக்கருங்க. பொன்னைக் கொட்டி மண்ணை வாங்கி, இதுகளோட மாரடிக்க வேண்டிவருது.

நானும் அவசரப்பட்டுத்தான் கொஞ்சம் அதிக மாகவே வாங்கிப்போட்டு விட்டேன் நிலத்தை.

ஆமாமா! பலபேரு சம்மந்தி! அப்ப என்கிட்ட வந்து தூபம் போடுவாங்க; மிட்டாதார் நீங்க இருக் கறப்ப, யாரோ வெளியூர்க்காரர் நம்ம ஊர் நிலத்தை வாங்கிவிடலாமா அப்படி இப்படின்னு...

நான் வந்துங்க, எந்த நிலம் விலைக்கு வந்தாலும், உங்களுக்கு ஏதாச்சும் அதன் பேர்லே கண் விழுங் திருக்கான்னு கேட்டுவிட்டு, இல்லே அவருக்கு விருப்பம் இல்லேன்னு தகுதியானவங்க சொன்ன பிறகு தான் ‘பிடி’ கொடுக்கறது...

ஆண்டவனேட அற்புத்ததைப் பாருங்க, எப்படி நம் ரெண்டுபேரையும் ஒண்ணுசேர்த்து வைத்தார் பார்த்தின்களா. கிராமத்திலே பலபேர் நம்ம ரெண்டுபேருக்குள்ளே ‘பகை’ மூண்டுகிடக்குதுன்னு கூடப் பேசிக்கொண்டாங்க...

களஞ்சியத்தைக் கொள்ளை அடிக்கவந்தானே ஒரு காவலிப்பய, அப்பத்தானே! அதை ஏன் சொல்லீங்க போங்க, சிலபேர் என்னிடம் வந்து கலகமே செய்தாங்க; உங்களோட தூண்டுதலாலேதான் அந்தப்பய பக்கிரி அந்தக் காரியம் செய்யத் துணிஞ்சான் என்பதாக.

நம்ம ரெண்டுபேரையும் பிரித்துவைத்தாத்தானே ‘தலைகாஞ்சதுகளுக்கு’ இலாபம், இரண்டு இடத்திலேயும் தின்கலாம்.

பக்கிரியை ஊரவிட்டு விரட்டியதே நீங்கதான்னு எனக்குத் தெரியாதா என்ன.....பய, இந்தப்பக்கமே

தலைகாட்டமாட்டான்! அவன் தலைதெரிந்துப் போதும் நம்ம கன்னி இருக்கிறான் பாருங்க, சீவிடுவான் சீவி! தீராத பகை இரண்டு பேருக்கும். என்னை நம்பிக் களஞ்சியத்தை ஒப்படைச்சாரு எஜமான்ரு; என் பேரைக் கெடுக்கறமாதிரி, இங்கேயே கைவிசையைக் காட்டினான் அந்தப் பக்கிரி, அவனைக் கண்டா, வெட்டி வெட்டிப்போட்டுவிடுவேன் என்று இப்பக்கூட ஆக்திரம் தணியாமத்தான் பேசருன் நம்ம கன்னி.



முப்போதுார் கிராமமே விழாக்கோலம் பூண்டது, மிட்டா மாணிக்கம் பின்னையின் திருமகள் தீவாக்கும் மார்ட்டன் லாட்ஜ் உரிமையாளர் தாண்டவழுர்த்தியின் ஏகபுத்திரன் ரவிக்கும் நடைபெற்ற திருமன வைபவத் தின்போது.



மன மக்கள் படம் நாளிதழில் வெளியிடப்பட்டிருங்கது. அதைப் பார்த்து சம்பந்தியிடம் காட்டினார்மாணிக்கம். பூரித் துப்பேரான தாண்டவழுர்த்தி, நாளிதழில் வேறேர் பக்கத்தில் ஒரு செய்தியைக் கண்டு பதறி இதைப் பார்த்தீர்களா சம்பந்தி என்று கூவினார். மிட்டா மாணிக்கம் வாங்கிப் பார்த்தார்.

**கொலை! கொலை!**

**படுகொலை!**

“பழை விரோதம் காரணமாக பக்கிரி என்பவன், முப்போதுார் விவசாயத் தொழிலாளி கன்னி என்பவனைக் கத்தியால் குத்திக் கொன்றுவிட்டான். போலீஸ் புலன் விசாரிக்கிறது” என்று செய்தி இருந்தது.

# Asha ARC & Gas Welding Works,

**Pro: G. S. RAJ.**

Specialist in Automobile & Steel Fabrications.

**6, Bobegam St., (Behind Midland Theatre) Madras-2.**

**ARC**

**GATES**

**GRILLS**

**TRUSSES**

**TANKS**

**Etc.,**

**GAS**

**ALUMINIUM**

**ALLOY**

**BRASS**

**BRONZE**

**CAST IRON**

**COPPER**

**SILVER BRACING**

**STAINLESS STEEL**

**Gas Cutting and Surface Grinding.**

**27, Mount Road,**

**Opp: Y.M.C.A.**

**Madras-35.**

அனைவர்க்கும் எங்கள் பொங்கல் வாழ்த்துக்கள்!

## பெருமாள் எலெக்ட்ரிகல்ஸ்

ஜானிபாட்சா வீதி,

புதுப்பாக்கம், :: சென்னை.

ஆர்மிஸ்நூர்,  
பேட்டி

போன்றவைகளை  
உத்தீர்வாதத்துடன்  
தயாரித்து  
அளிக்கப்படும்

உழவர் திருநாளில் எங்கள் உலமார்ந்த வாழ்த்துக்கள்!

## ஆசோகா ஆப்டிகல்ஸ்

சுபேதார் ஹெஸன் தெருவு,

புதுப்பாக்கம், :: சென்னை.

சர்க்கார் சிறப்புப் பெற்ற உயர்ந்த ரக

முக்குக் கண்ணடிகள்

கிடைக்கும்.

சீ-எஃப்எம்

அ.ஏ.ஏ. பி.

இந்திய மூன்றாம்

# குள்வள்ளுமகன்

கஷத்தூதைக்கதாட்சிகள்

என்னமா?  
இன்றைக்கு  
இப்பற பூச்சுக்கு  
போய் வாட்டிருள்ள  
யாரால்நு...







# நட்சத்தியம்

## சபை

அன்று தங்களை போன்ற சமீன்தாரர் கருணாஞ்சபட்டும் சென்று கொண்டிருந்தவர்கள் இன்று பெரிய பஸ் முதலாளிகளுடனும் சினிமா சம்மந்தப்பட்ட பெரிய புள்ளிகளுடனும்சென்று கொண்டிருக்கிறார்கள். அன்றைய சமீன் பரம்பரையினர் செய்யாத ஒன்றை இன்றைய பரம்பரையினர் செய்கிறார்கள் என்றால், அது சினிமாப் படம் எடுப்பது தான்!

கோபால் ராஜாவுக்குத் தெரியாத பெரிய மனிதர்களோ, சினிமாக்காரர்களோ இல்லையென்றே சொல்லாம். ஆனால் கமலா தேவியைப் பற்றிவிவருக்குத் தெரியாது, காரணம் கமலாதேவிக்கு இது இரண்டாவது படம். முதல் படத்திலேயே பெயர் வாங்கி விட்டவள். ரசிகர்களின் உள்ளத்தில் கனவுக்கண்ணி ஆகி விட்டவள்! இரண்டாவது படத்திற்கே ஒரு இலட்சம்வாங்குவட்டாகக் கேள்வி. கோபால் ராஜாவுக்கு இவையாவும் தெரியும். கமலாதேவி தன் வீட்டில் வந்து தங்கியிருப்பதே பெரும்மையாக இருந்தது.

சமீன்தார் ஓழிடுப் சட்டம் வந்த பிறகு சமீன்கள் சொய்த்து விட்டன என்ற பேச்சு நாட்டில் இருந்த போதும் சமீன்தார்கள் பழைய வாழ்க்கையைத்தான் நடத்தி வந்தார்கள். ஆனால் ஒரே ஒரு வேற்றுமை; அந்தாளில் அவர்களிடம் உள்ள பண்டத்தைக்கொண்டு வாழ்க்கையை நடத்தி வந்தார்கள். இந்தாளில் கடன் வாங்கி அதே ஆடம் பர வாழ்க்கையை நடத்தி வருகிறார்கள். வில் வண்டியில் சென்று கொண்டிருந்தவர்கள் இன்று காரில் சென்று கொண்டிருக்கிறார்கள். இன்றும் வேட்டைக்குச் சென்று கொண்டிருக்கிறார்கள். ஆனால்

படப்பிடிப்பு முடிந்து எல்லோரும் இன்று ஊருக்குக் கிளம்பப் போகிறார்கள். எல்லோரும்ராஜாவுக்காகக் காத்திருந்தார்கள். அவரும் வந்து சேர்ந்தார்.

டைரெக்டர் பேச ஆரம்பித்தார்.

“ராஜாவுக்கு நாங்கள் மிகவும் கடமைப்பட்டிருக்கிறோம் உங்களின் உதவியின்றி எங்களால் இவ்வளவு வெற்றி கரமாக இந்தப்படப்பிடிப்பை முடித்திருக்க முடியாது. உங்களுக்கு எங்கள் நன்றி”

“நீங்கள் நன்றி சொல்லும் அளவுக்கு நாங்கள் ஒன்றும் செய்து விடவில்லை. “ராஜாவுக்கு கலையின் மேல் உள்ள ஆர்வம் சொல்லி முடியாது” என்றார் ராஜா, கமலாதேவியைப் பார்த்து

கமலாதேவியும் நன்றி தெரிவித்து விட்டுக் கிளம்பிவிட்டாள். செல்லும் போது ராஜாவைப்பார்த்து ஒரு புனரூபவுல் பூத்துவிட்டுச் சென்றார்கள். அவர் அசைந்து மௌனமாக நடந்து செல்வதை ராஜாவும், ராமலிங்கமும் பார்த்துக்கொண்டிருந்தார்கள்.

“மேனேஜர், நாம் அடுத்த வாரம் .....

“சென்னைக்குச் செல்கி ரேம்!” என்று ராமலிங்கம் முடித்தார்.

“ஓருவேடிக்கை பாருங்க, அந்தக் காலத்திலே ‘அந்த’ வம்சத்திலே ஒரு பெண் தோண்றியதும், முதலில் அவர்கள் நம்மிடத்தில் வருவார்கள். நம் ஏவலுக்குக் காத்திருப்பார்கள். நாமாக வெறுத்து ஒதுக்கீம் பிறருதான் செல்வார்கள் இந்தக் காலத்தில் என்னடான்னு, நாம் அவர்களைத் தேடிப்போக வேண்டியதாய் இருக்குது. அதுவும் சினிமாவில் இருப்பவர் என்றால் சொல்லவே வேண்டாம்; கொஞ்சம் பெரிய நடிகை ஆகி விட்டாலோ.....”

ராஜாவின் பார்வை, அவர்பேச்சைப் பாதியில் நிறுத்தியது.

ராமலிங்கத்தின் பேச்சு அவ்வளவும் அனுபவத்தின் பிரதிபலிப்பு அது தேவையா, தேவையற்ற அனுபவமா என்பது வேறு. ஆனால் அதுவும் அனுபவம் தானே! ராம

விங்கத்திற்குத் தெரியும், அடுத்த வாரம் சென்னை சென்றதும், முதல் தூது செல்ல வேண்டியது அவர்தான் என்று. ஆனால் அவருக்கு இந்த மாதிரி 'பெரிய விஷய'ங்களில் மகிழ்ச்சிதான். ஏனென்றால் இதெல்லாம் ஓரே தூதில் முடிந்து விடாது என்பது அவருக்குத் தெரியும். 'தூது' செல்லும் என்னிக்கை உயர், உயர் அவருடைய வரவும் உயரும் என்பதும் தெரியும்.

நானும் பண்ததிற்குத்தானே இதைச் செய்யப்போகிறேன்!

அவரும் பண்ததிற்கு தானே இதைச் செய்யப்போகிறோம்!!

ராஜாவும் பணம் தன்னிடம் இருப்பதால்தானே இதைச் செய்கிறோம்!!!

கைகட்டி வேலை செய்யும் ஜன மத்திற்கு வேதாந்தம் எதற்கு? இதையும் அவரே நினைத்துக் கொண்டார்.

○

கோபால் ராஜா சென்னை வந்து ஒரு வாரத்திற்குமேல் ஆகிவிட்டது. இன்னமும் கமலாதேவியை அவரால் சந்திக்க முடியவில்லை. இன்றிரவு அவர் ஊருக்கு கொண்டார்.

மாலை அவராகவே சென்றுவிட்டார் அவள் வீட்டிற்கு. கமலாதேவி வீட்டில் இல்லை. அவள் அக்கா ஒருத்தி இருந்தாள்.

"வாருங்கள். உங்களைப் பற்றி 'பாப்பா' என்னிடம் நிறைய சொல்லியிருக்கிறோன். அவருக்கும் உங்களைப் பார்க்கவேண்டும் என்று ஆவல்தான். பாவம், அவள் என்ன செய்வாள். அவருக்கு ஓயாத படப்பிடிப்பு. இன்றுக்கூட அவள், இரவு ஒருமணிக்கு மேல்தான் வருவாள்."

"பரவாயில்லை. நான் இன்று ஊருக்குப் போகிறேன். அடுத்த முறை வரும்போது பார்க்கிறேன். இதை நான் கொடுத்ததாகச் சொல்லிக் கொடுத்துவிடுங்கள்"

ராஜா காரில் ஏறும்போது ராம விங்கம் பெட்டியிருக்கிறதா என்று கவனித்தார். பெட்டியைக் காண வில்லை. கமலாதேவி வீட்டில் இல்லை என்றாலும் பத்தாயிரம் ரூபாய் கொடுத்து வாங்கிய வைர 'நெக்லஸ்' அச்சாரமாகப் போய்விட்டதே என்று நினைத்தார். ஆனால் கவலைப் படவில்லை.

அவர் ஏன் கவலைப்படவேண்டும்!

ராஜா கவலையாகத்தான் இருந்தார்! வைர 'நெக்லஸ்' போன்றைப்

பற்றி அல்ல கமலாதேவியைப் பார்க்க முடியவில்லையே என்ற கவலை!!

○

ஆறு மாதமாக இதுவே நடந்து கொண்டிருந்தது. சென்னை வருவாதும், ஓட்டலீல் தங்குவதும், கமலாதேவியைப் பார்ப்பதும்தான். இந்த ஆறு மாதத்தில் மூன்றுமுறைதான் கமலாதேவியைச் சந்தித்திருப்பார். ஆனால் தனியாக அல்ல, அவள் அக்காவின் முன்னிலையில்.

கமலாதேவிக்காக மட்டும், அவர் ஜம்பதினையிரம் ரூபாய்க்கு மேல் செலவு செய்திருப்பார். அது மட்டுமா? சென்னைக்கு வந்ததும் ரேஸ், மதுவகைகள், சூது. இந்தச் செலவுகள் ரூபாய் இரண்டு லட்சத் தூக்குமேல், ஆறு மாதத்தில்.

இவ்வளவு செலவுகியும் அவர் என்னாம் கடேறவில்லை. பணம் படைத்தவர்க்கு வருமே ஒருவெறி, அந்த வெறி இவருக்கும் வந்துவிட்டது. எவ்வளவு செலவானாலும் சரி, இதற்கு முடிவு தெரிந்தாகவேண்டும் என்று மனதிற்குள் அவர் ஓர் முடிவெடுத்துக்கொண்டார். இந்த முறையும் அவருக்கு ஏமாற்றம்!

அடுத்தமுறை எப்படியும் கேட்டு விடுவது என்று உறுதி எடுத்துக் கொண்டு ஊருக்குக் கிளம்பிவிட்டார்!

○



என் இல்லை?

ஜந்து ரூபாயைத் திருடிய குற்றத்திற்காக ஜந்து மாதசீ சிறைத் தன்டனை கிடைத்துவிடுகிறது; ஆனால், அறிவும் அங்கழும் துரும்பளவும் தேயாமல், ஆயிரக்கணக்கில், லட்சக் கணக்கில் வாபம் சம்பாதிப்பவர்கள், பெரிய பெரிய பக்காத்திருடர்கள்தானே! அவர்களுக்கு ஏன் உரிய தன்டனை கிடைப்பதில்லை?

—காண்டேகர்.

ராமவிங்கம் கொண்டு வந்து கொடுத்த கடிதத்தின்மேல் இருந்த கையெழுத்தைப் பார்த்ததும், ராஜாவுக்குப் புரிந்துவிட்டது கமலாதேவியின் கையெழுத்துதான். ஒருவேளை தன்னை வரச்சொல்லி எழுதியிருக்கிறாரோ?

கடிதத்தைப் பிரிப்பதற்குள் அவர்மனதைக் கட்டுப்படுத்த அவரால் முடியவில்லை.

கடிதத்தைப் பிரித்துப் படிக்கத் தொடங்கினார். உயர்ந்திரு,

ராஜா அவர்கட்டு வணக்கங்கள். இந்த கடிதத்தை என்னிடம் இருந்து எதிர்பார்த்திருக்க மாட்டார்கள். ஆறு மாதத்திற்குமுன் என்னைச் சந்தித்ததில் இருந்து என் நினைவாகவே இருக்கிறீர்கள் என்பது எனக்குத் தெரியும். பலமுறை என் வீட்டில் எனக்காகக்காததிருந்தீர்கள் அதையும் அறிவேன். என்னை மன்னிக்க வும் சிங்காரப்பட்டி ராஜா என்றால், இன்னமும் பலர் கைகட்டி, வாய் பொத்தி நிற்பார்கள், அதுவும் நான் அறிந்ததே. உங்கள் ஊரில் உண்மையிலேயே நீங்கள் ராஜா தான். ஆனால் அந்த ராஜாவுக்கு என்வீடில் ஏற்பட்ட சில அனுபவங்கள் எனக்கேடுப்பு பரிதாபமாக இருக்கிறது ஒருமுறை, உங்களை நிற்கவைத்தே, என் அக்காள் பேசி அனுப்பிவிட்டாளாம். மற்ற ஒரு முறை நானே பொய் சொல்லி அனுப்பினேன், வீட்டில் இல்லை என்று-வீட்டில் இருந்துகொண்டே! மற்றொரு முறை நாளெல்லாம் நீங்கள் என் வீட்டில் காத்திருந்தீர்கள். இரவு சுமார் 7-மணிக்கு மாட்பயிலி குந்து டைரெக்டர் சதாசிவத்துடன் இறங்கி வந்த நான், உங்களை நோக்கின்ற எனக்குப்பட்பிடிப்பு இருக்கிறது. நாளை வாருங்கள் என்று சொல்லிப் போய்விட்டேன். உண்மையிலே அன்று எனக்கு ஒரு படப்பிடிப்பும் இல்லை. ஸ்டர்கட்டுடன் சுற்றிக்கொண்டிருந்துவிட்டு இரவு வீடு திரும்பினேன். பலமுறை என்கூக்கிற உங்களைச் சொல்லி யிருப்பாள், நான் படப்பிடிப்பில் இருக்கிறேன் என்று. அதிலும் உண்மை பாதிதான்!

ஒருமுறை எங்கள் வீட்டில் நன்கூக்குடித்துவிட்டு நீங்கள் காரில் செல்லும்போது ஏதோ விபத்தில் சீக்கி, போலீஸ் உங்களைக் கைது செய்து அழைத்துக்கூட்டுப்பார்கள். உங்கள், ராம விங்கம் எவ்வள வே

## போய்கல் மஸர்

செய்துப் பார்த்துவிட்டார்—முடிய வில்லை. காரணம் கையில் பண வில்லை.

அப்போது கமலாதேவி, ஜாமீ னில் உங்களை அழைத்து வந்தாள்.

பாவம் சிங்காரப்பட்டி ராஜாவுக்கு ஏற்பட்ட கதியைப் பாருங்கள்!

மற்றெருமுறை நீங்கள் ரேவில் பணத்தை இழந்துவிட்டுக் கலங்கிப் போய் இருந்தீர்கள். அப்போது இந்த கமலாதேவியின் மேனேஜர் சப்பு, ஒட்டலுக்குக் கொடுக்க வேண்டிய பணத்தையும் கொடுத்து விட்டு, இரயிலுக்கும் டிக்கட் எடுத்துக் கொடுத்தது உங்களுக்கு நினை விருக்கிறதா?

நினைவிருக்கிறதா என்று என் கேட்கிறேன் என்றால், அந்த நேரத்தில் எல்லாம் நீங்கள் ‘நினைவு தப்பி’ இருந்தீர்கள்.

ராஜாவுக்கு இரயில் டிக்கட் எடுத்துக் கொடுத்தது இந்த கமலாதேவி!

ராஜாவுக்கு வந்த அவல நிலையைப் பாருங்கள். என்னடா இவள் இதையெல்லாம் எழுது கிடிருளை என்று நினைக்கிறீர்களா? இவ்வளவையும் நான் என் எழுதுகிறேன்? உங்களைத் துன்பப்படுத்துவதிலும், நீங்கள் துன்பப்படுவதைக் காண்பதிலும் எனக்கென்ன மகிழ்ச்சி?

எனக்கு மகிழ்ச்சி இருக்கிறது! காரணம் பழிக்குப்பழி வாங்கிலிட்டோமே என்ற மகிழ்ச்சி!!

ஓன்றும் புரியவில்லையா? என்னடா இந்த கமலாதேவிக்குப் பைத்தியமா என்று நினைக்கிறீர்களா? எனக்குப் பைத்தியமில்லை. நல்ல நிலையில்தான் இந்தக் கடித்ததை எழுதுகிறேன்.

என்னைப்பற்றி உங்களுக்குச் சொல்லுகிறேன். என்னைப்பற்றி நீங்கள் அறிந்தது சினிமா நடிகை கமலாதேவி என்பதுதானே?

பதினைஞ்சு வருடங்களுக்கு முன் னமே நீங்கள் என்ன அறிவீர்கள். அப்போது நான் கமலாதேவியல்ல. வெறும் கமலாதான். நினைவுக்கு வரவில்லையா? சிங் காரப்பட்டி யில் வாழ்ந்தவள்தான் நானும்.

காசிநாதத் தெரு கோடி வீட்டு சொர்ணும்பாளை, நீங்கள் அறிவீர்கள். அவளின் மகள் கமலாதான் நான்-தெருக்கூத்து ஆடும் கமலாதான். அப்போது இவளுக்கு அக்கா

விடையாது. இப்போது எப்படி முனித்தாள் என்று சிந்திக்கிறீர்களா, இதெல்லாம் சினிமா உலகில் சாதாரணம்!

நான் சிறு பெண்ணைக் கிருக்கும் போது, ஒருநாள் நான் ஆடும்கூத்து உங்கள் மாளிகைக்கு எதிரில் நடந்தது. அன்று நீங்கள் என்கூத்தைப் பார்த்து ரசித்து வாழ்த்துவீர்கள் என்று நினைத்தேன். ஆட்கள் வந்து உங்களை அழைத்தபோது எங்களைப்பற்றித் தவறுகப்பேசினீர்கள் என்று அறிந்தேன்.

அதே கமலா பெரியவளாகி, மலர்ந்து மணம் வீசிக்கொண்டிருந்தபோது, ஒருநாள் என்னை உங்கள் கட்டிலறைக்கு அழைத்தீர்கள். நான் உங்கள் அழைப்புக்கு இணங்க மறுத்தேன்.

மறுநாளே ஊரைக்கூட்டி என்னை அழைத்து என்மேல், பல அபாண்டங்களைச் சுமத்தினீர்கள். உங்களுக்கு நினைவிருக்கும் என்று நினைக்கிறேன்—அன்று நீங்கள் என்னை ஏசிய பேச்சுக்கள்.

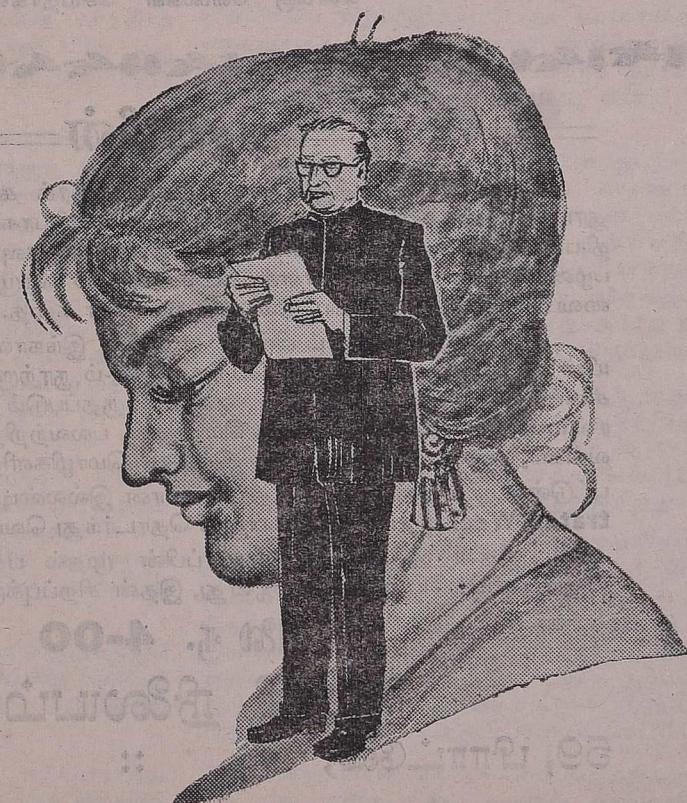
“நீ வேசி என்றீர்கள்; நீ நடத்துவது ஒரு வாழ்க்கையா, இதைவிட குளம், குட்டையில் விழுந்து சாகலாமே” என்றீர்கள். ஆனால் நான் அன்னை வெள்ளையது.

குளம் குட்டையில் விழ வில்லை, ஆனால், அதே ‘வாழ்க்கை’ வாழ என்னைத் தேடி இன்று நீங்களே வருகிறீர்கள். உபதேசம்கூட செய்தீர்கள்.

கமலா, கற்பு என்பதுதான் பெண்ணின் உயிர். ஆனால் நீ நடத்தும் வியாபாரத்தில் ‘கற்பு’ தான் முதல். இந்த ‘முதலை’ ஒருதடவைப் போட்டால் போட்டதுதான். வேறு வியாபாரம் போல் ‘முதலை’ எடுக்கமுடியாது. போட்ட ‘முதல்’ போட்டதுதான். ‘வட்டி’ ஓன்றுதான், ‘வாலிபம்’ உள்ளவரையில் உள்க்குக் கிடைத்துக்கொண்டிருக்கும், என்றால் லாம் ‘வியாபாரப்புத்தியுடன்’ பேசி, ஊர் பெரிய மனிதர்களை நம்பவைத்தீர்கள்.

நீங்களும், உங்கள் ஊர்ப் பெரிய மனிதர்களும் என்னை வேசி என்று முடிவுசெய்து, “இந்த ஊரைவிட்டே ஓடிவிடு. உன்னை இந்த ஊருக்கு அவமானம்” என்றீர்கள். ஊரும் அன்று உங்களுடன் இருந்து என்னை விரட்டியது.

நான் சென்னை வந்தேன். என்னை இறந்தாள். நான் நடிகை ஆனேன். பணம் என்னைத் தேடி



வந்தது. பணம் என்கை வந்ததைந் ததும் சமூகம் என்கை மதிக்க ஆரம் பித்துவிட்டது. பண மில்லா மல், உண்மையிலேயே நான் வழிற்றுப் பிழைப்புக்காகக் கூத்தாடிக்கொண் டிருந்தபோது இதேசமூகம் என்கைத் தூற்றியது. ஆனால் இன்றே முக்கியமான விழாக்கள், ஏன் தீருமணங்களுக்குக்கூட நான் அழைக்கப்படுகிறேன். அநாதைப் பெண்கள் விடுதிக்குக்கூட நான் பணம் தருகிறேன்!

நானும் அதே கமலாதான்!

சமூகமும் அதே சமூகம்தான்!!

என் நிலைமை உயர்ந்திருக்கிறது, பணத்தால்! பணம், பகட்டு இவை உள்ள மனி தனி நீன் முன் சமூகம் ஒரு விளையாட்டுப் பொம்மை!

சிறிதுகாலம் நான் விளையாட்டுப் பொம்மையாக இருக்கேன், இந்த சமூகத்திற்கு!

இன்று இந்த சமூகம் எனக்கு விளையாட்டுப் பொம்மை!

இதையெல்லாம் உங்களுக்கு நான் ஏன் சொல்லுகிறேன் என்றால் நீங்களும் இந்த சமூகத்தில் ஓர் அங்கம்.

என்கை ஓட்டுட விரட்டினீர்கள் அன்று. நான் ஓடி ஓளிந்துகொண்டேன்.

இன்றம் என்கை ஓட்டுட விரட்டித் தேடுகிறீர்கள். இன்று ம் நான் ஓளிந்துகொள்கிறேன்.

ஆனால் ஓரேஒரு வேற்றுமை. அன்று நான் செத்துப் பிழைத்துக் கொண்டிருக்கிறேன் இன்றுஉங்களைச் சிறுக்க சிறுக சாக அடக்கிறேன். அன்று உங்கள் பகக்கத்தில் இருந்த சமூகம், இன்று என் பகக்கத்தில் இருக்கிறது. இல்லை, அது என்றுமே பணத்தின பகக்கத்தில்தான் இருக்கிறது!

நீ செய்வது ஈனத்தொழில் என்று சொல்லி விரட்டினீர்கள். அதே தொழிலுக்காக இன்று என்கைத் தேடி அலைகிறீர்கள்.

அன்று உங்களால் ஊரைவிட்டு ஓட்டப்பட்ட கமலாதான், ஒருநாள் உங்களைப்போல் சிலிருந்துமீட்டாள். இரயில் டிக்கட் வாங்கிக்கொடுத்து ஊருக்கு அனுப்பினால்!

உங்கள் வீட்டில் நான் நடிகையாக வந்து தங்கியபோது நீங்களே எனக்கு வேலைகள் செய்தீர்கள்.

உங்கள் சமீக்ஷையே வாங்கக்கூடிய அளவுக்கு இன்று நான் வசதி படைத்தவள் ஆகிவிட்டேன். அன்று உங்களுடன் சேர்ந்துகொண்டு என்கை விரட்டிய, ஊர் மக்கள், சில நாட்களுக்கும் என்கைப் பார்க்க வரிசையாக உங்கள் வீட்டின் முன் வின்றத்தியும் நீங்கள் அறிவிர்கள். இப்பாது சொல்லுங்கள், “நான் உங்களைப் பழிக்குப்பழி வாங்கவிட்டேனு இல்லையா?”

நட்சத்திரம் வானில் இந்தும் போது ஜோலிக்கும்-குளுப்பாகக் கூட இருக்கும் கண்களுக்கு. ஆனால் நெருங்கிப்போகமுடியாது நெருங்கினால் நம்மையே அழித்து விட ம் என்பார்கள். நான் இப்போது ஒரு சினிமா நட்சத்திரம்!

என்கை நெருங்கிவரமாட்டும்கள் என்று நினைக்கிறேன்.

இப்படிக்கு,  
கமலாதேவி என்னும்  
கமலா,



## செம்மீன்

மீனவர் சமூகத்துக் கதை. கடற்கரைக் கண்ணி கறுத்தம்மாவின் தூய காதல் கதை. தனது செயல் ஒரு தியாகம் என்பதை உணராத தியாகி பரிக் குட்டியின் கதை. ஆண்மையும் ரோஷமும் மிகுந்த இளைஞன் பழனியின் கதை. மலையாளக் கடற்கரையில் வாழும் மீனவர் சமூக வாழும் வைப் படம் பிடித்துக் காட்டும் அருமையான கதை.

தகழி சிவசங்கரம் பிள்ளை எழுதிய இந்நாவல் சாகித்திய அகடமி யின் ஜியாயிரம் ரூபாய் பரிசு பெற்றது. 20-ம் நூற்றுண்டின் சிறந்த இலக்கியப் படைப்புகளில் ஒன்று எனக்கு கருதப்படும் இந்நால் ஆங்கிலம், ரஷ்யன், செக் முதலிய உலக மொழிகள் பலவற்றிலும் இந்தி, தெலுங்கு, வங்கம், குஜராத்தி முதலிய இந்திய மொழிகளிலும் மொழிபெயர்க்கப்பட்டுள்ளது. ஆங்கிலப் பத்திரிகையான இல்லஸ்டிரேட் வீக்லி (Illustrated Weekly) பத்திரிகையிலும் தொடர்ந்து வெளிவந்தது.

இதன் தமிழ் மொழிபெயர்ப்பின் முதல் பதிப்பு வெளிவந்த சில மாதங்களிலேயே விற்பனை ஆனது, இதன் சிறப்புக்குச் சான்று.

விலை ரூ. 4-00

பாரி நிலையம்,

59, பிராட்வே,

::

சென்னை-1.

## பொங்கல் மலர்

1961-ம் ஆண்டு செப்டம்பர் திங்கள் 17-ம் நாள், இவுமணி 10-15. பதினாறு மிலீமீட்டர் அடி உயரத்தில் மணிக்கு 1500 மைல் வேகத்தில் பதினாறு பேர்களைச் சுமங்கு கான்துகான்டு ஆட்பிரிக்காவிலுள்ள ரோடிஷியாவுக்கும் காங்கோவுக்கும் இடையில் பறந்து சென்று கொண்டிருத்து ஆஸ்ஸில் பெரிடின் என்ற விமானம். விமானத்தில் ருந்த முக்கியமானவான எளில் முன்னால் ஐக்கிய நாடுகள் சபையின் காரியத்தில் டாக்டர் மாமர்ஷல் ஸ்ட்ராப் பித்ததுங்கவர். விமானம் சென்றுகொண்டிருந்த காரியம் காங்கோவின் ஷோம்பேயைச் சந்திப்பதற்காக!

இன்றுவரை நீடித்து வரும் காங்கோப் பிரச்சனை அப்போதுதான் ஆரம்பித்து கொந்தளித்துக்கொண்டிருந்த நேரம். அரசியல் முதிர்ச்சியடையாத காங்கோதனது புதிய சுதந்திரத்தைப் பேணிப் பாதுகாக்க புதியாமல் அடிப்படை இடையூறுகளைப் பெற்றிருந்த சமயம். பெரும் நாடுகளின் சதுரங்கக் காயாக மாற இருந்த காங்கோ அப்போது ஐ.நா. வசம் ஒப்படைக் கப்பட்டது.

—இந்தப் பின்னணியில் உள்ளாட்டிலும் குழப்பம் விளைவித்துவங்து ஷோம்பேயைச் சந்தித்து சமரசம் செய்து வைப்பதற்காகத்தான் ஹாமர்ஷில்ஸ் மேலே குறிப்பிடப்பட்ட பயணதாத மேற்கொண்டார்.

ஆனால் அந்தப் பயணம் காங்கோவின் சரித்திரத்தில் மட்டுமல்லாத உலக சரித்திரத்திலேயே ஒரு மறைக்கக் குடியாத துயர சபவத்தை ஏற்படுத்தி விட்டது.

இவு 10-10 மணி வரை ஆகாய விமானத்துக்கும் தொடர்புள்ள விமான விழையத்துக்கும் செய்திப் போக்குவரத்து இருந்தது. அடுத்த ஐந்தாவது நிமிடத்தில் மூன்றுத்தடவை பேரினாச்சல் கேட்டது; விண்ணில் விழிகளைப் பறிக்கும் ஒனி தோன்றி மறந்தது. அவ்வளவுதான். விமானத்தின் ஐந்தில் நான்கு பகுதி தூள்களாக வெடித்துச் சிதியியது. அதில் பயணம் சென்ற அறுவில் ஐந்து பேர்களது உடல் சின்குபின்னமாகியது. பிழைத்த ஒரே உயிர் ஹோல்ட் ஜவியன் என்னும் ஐ.நா. பாதுகாப்பு அதிகாரியினுடையதுதான். அதுவும் ஐந்து நாட்கள் உயிர்வழி மட்டுமே அப்பொதைக்கு அவர் உயிர் தப்பினார்!

ஹார்ஷில்ட் சென்ற கடைசிப் பயணம், பெரும் பயணம் எல்லாமே அதுதான். ஐ.நா.வின் காரியத்திற்கிணங்ற முறையில் உலகின் முதல் குடிமகன் என்ற சிறப்பைப்பெற்ற அரசு முடிவு மனித அனுதாபம் அனைத்தையும் பெற்று அழியாத நிலையை அடைந்து விட்டது.

அடுத்த நாள், உலகின் நாளிதழ்கள் அனைத்தும் “ஹாமர்ஷில்ட் விபத்தில் இறந்தாரா” என்ற செய்தியைச் சுமங்கு வந்தன. டித்தவர்கள் நம்பவில்லை; படிக்கக் கேட்டவர்கள் ஏற்கவல்லை.

காரணம் ஒன்றே ஒன்றுகான்; எதிர்பாராதது நடந்துவிட்டது; நடக்கக்கூடாதது நம்பமுடியாத வகையில் நடந்துவிட்டது!

வாழ்க்கையில் தனி மனிதன் கவனிக்கப்படுவதற்கும் பொதுமனிதன் கவனிக்கப்படுவதற்கும் உள்ள வேறுபாடுகூட இந்த அடிப்படையில் அமைந்தது தான்.

ஹாமர்ஷில்ட் அப்போது சாதாரண பொது மனி தன் பட்டுமல்ல; உலகின் முதல் பொதுமனி தன்!



இட்லர் மறைற வகுறித்தும், ஸ்டாலின் மரணம் பற்றி யும் சுபாஷ் இறப்புபற்றி யும் இன்னும் சந்தேகங்களும் யூக்கங்களும் எழுந்துவருவதைக் கண்கூடாகக் கண்டுவருகிறோம்.

எனவே, எதிர்பாராத வகையில் எதிர்பாராத முறையில் சர்ச்சைகள் குழந்த கிருபயண ததி போது மரணமடைந்த ஹாமர்ஷில்ட் முடிவுதற்கு கேள்விகளின் தோன்றின் ஜயப்பாடுகள் நாளைடவில் வூத்தன. அதன் பயலுக் இரண்டு விசாரணைக்குமுடிகள் அவரது விபத்துபற்றி ஆராய்ந்துகொடுத்தப்பட்டன.

ஒன்று ரோடிஷிய அரசினால் நிறுவப்பட்டது. விமானத்தை இயக்கிக் கென்ற பைட்டினால் ஏற்பட்ட தவறு காரணமாக விபத்து நேர்ந்தது என்ற முடிவுக்கு வந்தது இந்தகுழு.

ஏற்பெரு விசாரணைக்கும் ஐக்கிய நாடுகள் சபையினாலேயே ஏற்படுத்தப்பட்டது. ஹாமர்ஷில்டின் மரணத்துக்குக் காரணம் விமான விபத்துதானென்னும் அந்த விபத்துக்குக் காரணம் மறைந்த நூசிசிவேலி என்பதை ஓப்புக்கொள்ளாமலிருக்கிறதோது என்ற எண்ணத்தைத் தெரிவித்தது இக்குழு.

உலகின் பொது அமைப்பான ஐ.நா. குழுவின் முடிவிலேயே “குழங்கித் திட்டமும்” காரணமாக இருக்கலாம் என்ற யூகம் வெளியானவுடன் பல்வேறு அரசியல் வட்டாரங்களில் அதை உறுதி ப்படுத்தி யும் எதிர்புத் தெரிவித்தும் கருத்துப் பரிமாற்றங்கள் ஏற்பட ஆரம்பித்தன. ஆனால் அவை அனைத்தும் மரணத்துக்குக் காரணம் விமானக் கோராயு அல்லது நூசிசிவேலி என்ற இரண்டைப்பற்றியதாகவே இருந்துவந்தன.

ஆனால் இவையின்டுக்கும் முற்றிலும் வேறுபட்ட முறையிலும் அதிர்ச்சியும் ஆச்சரியமும் தற்காலிகமாக அழுகிறது. ஆனால் சபையே அமைந்திருக்கும் நியுயார்க்காரர்த்து பேக்ட் (Fat) என்னும் பததிரிகை ஒன்று வெளிப்படுத்துகிறது.

ஹாமர்ஷில்ட் இறந்தது விமானக் கோளாறினால் ஏற்பட்ட விபத்தினாலும் அல்ல; குழங்கி வேலையாலும் மல்ல. மாருக தற்கொலி முயற்சியால் என்று அழுத்தம் திருத்தமாகக் கூறுகிறது, இந்தப்பத்திரிகை. அவர் இறந்தார் என்ற செய்தி எந்த அளவு வியப்பையும் அதிர்ச்சியையும் அளித்ததோ அதே அளவு வியப்பும் அதிர்ச்சியும் இப்பத்திரிகைக்காறும் இறப்பின் காரணத்தைக் கேட்கும்போதும் அடைய நேரிடுகிறது.

நான்கு காரணங்களை வகைப்படுத்தி அந்த அடிப்படையில் ஹாமர்ஷில்ட் மரணம் தற்கொலைமுறைச் சினிவிளைவான் என்ற வாதாடுகிறது இந்த இதழ்.



## நீட்டலும், மழித்தலும்...?

'நீட்டலும் மழித்தலும் வேண்டா' என்று திருவள்ளுவர். இதற்குப் பிண்டமான பொருள், போலிநாகரிகம் என்று கூறவாம், இதன் விளைவுகள் வள்ளுவர் காலத்தில் எப்படி இருந்ததோ?

ஆனால் இன்று, நீட்டலும் மழித் தலும் தலை சிறந்த நாகரிகமிட்டது. விதவிதமான முறைகள்! விதவிதமான கருவிகள்!

முகன் முதலாக, மக்கள் எப்போது சவரம் செய்துகொள்ளத் தொடங்கினர்?

இக்கேள்விக்கு பதிலளிக்கிறுக்கிறது, அண்மையில் காகசில், செக்னே- இங்குச் சுயாட்சிக் குடியரசின் ஏதை பொருள் ஆராய்ச்சியாளர்களால் கண்டெடுக்கப்பட்டிருக்கும் ஒரு புதை பொருள்.

கி. மு. 10 ஆம் நூற்றுண்டுக்கும் 7-ஆம் நூற்றுண்டுக்கும் இடைப்பட்ட காலத்தில் --- தாாரிக் கப்பட்ட வெண்கல சவரக் கக்கி ஓன்றை, அகழ்வு வேலையின்போது கண்டெடுத்திருக்கிறார்கள்.

இந்த கத்தியின் வயது சுமார் 2800 இருக்கலாமென ஆராய்ச்சியாளர்கள் கருதுகிறார்களாம்.

எனவே, கற்காலம் கழிந்த சில நூற்றுண்டு கருக்குப் பின் இந்தப் பழக்கம் ஏற்பட்டிருக்க வேண்டும் என்று நம்பலாமல்லவா!

முதலாவதான காரணம்: நினைவு தெரிந்தமுதல் தான் இறப்பதற்குச் சிலநாட்கள் முன்னதாகவரையில் அன்றாடச் சிந்தனைகளையும் நிகழ்ச்சிகளையும் கொண்ட ஹாமர்ஷ்டின் நாட்கறிப்பு—(Markings) "குறிப்புகள்" என்ற பெயரில் வெளிவந்துள்ள புத்தகம்.

இரண்டாவது: பேக்ட் என்னும் இந்தப்பத்திரிகையின் கவனத்துக்கும் அப்பாற்பட்ட சில செய்தி ஸ்தாபன அறிக்கைகள்; எழுத்து பூர்வமான நடப்புகள்.

மூன்றாவது: உலக அரங்கில் காங்கோ அரசியல் அன்றையினம் பெற்றிருந்த முக்கியத்துவம்; அந்தப் பிரச்சனைகளில் பொறுப்பேற்றிருந்த ஐ. நா. காரியதிரிசியின் ஈடுபாடுகள்.

நாள்காலது காரணம்: மரணம் நிகழக் காரணமா பிருந்த விமான விபத்து; அதைப்பற்றிய இரு வெறுப்பட்ட முடிவுகள். இயந்திரக் கோளாறு என்று ரொடி விய ஆய்வுக்குமுவின் கருத்து; குழ்ச்சி வேலையாகவும் இருக்கக்கூடும் என்ற ஐ. நா. குழுவின் யுகம்.

மேற்கண்ட நாள்கிளைப் பற்றியும் சிறிது ஆழ்க்கு கவனிக்கும்போது "விமான விபத்து என் அரசியல் எதிரிகளின் சூழ்ச்சி வேலைகளை இருக்கக்கூடாது?" என்று ஐ. நா. குழு முடிவுக்கு வந்ததுபோல் அனீத்

தையும் படித்து முடிக்கும் ஒருவர், "மரணம் ஏன் தற்கொலை முயற்சியாக இருக்கச்கூடாது?" என்றும் கேட்கானாரும். அந்த அளவு நம்பும் வகையில் ஆதாரங்களைத் திரட்டித் தருகிறது "பேக்ட்" எடு.

ஹாமர்ஷ்டில்டே தனது "குறிப்புகள்" என்னும் நாட்குறிப்பில் குறிப்பிட்டுள்ளவாறு அவரது எழுத்துக்கள் அவர் மனை நிலையை நன்கு படம் பிடித்துக்காட்டுவனவாய் உள்ளன. ஸ்விட்சர்லாந்தின் புகழ் மிக்க பிரதமருக்கு மகனுக்கிடிறக்கு உலகின் பெருமை மிகக் ஜ. நா. காரியதிரிசி பதவி வகித்தபோதிலும் அவர் வாழ்க்கையில் எப்போதும் "தனிமை" என்னும் போக்கிலை உமிழ்நிருக்கிறார். உள்நால்வாதிகளின் கருத்துப்படி இதுகூட ஒரு நோய்தான். ஆனால் "தனிமை" தான் உண்மையான தோழன் என்று எழுதியளார் தனது நாட்குறிப்பில்!

அவரது உணர்வில் ஊறிப்போயிருந்த இந்தத் தனி மைப் போக்குதான் அவரது தற்கொலை முயற்சிக்கும் ஒரு காரணம் என்று உள்நால் முறைப்படி வாத்டுகிறது இந்தப் பத்திரிகை. இதற்கு ஆதாரம் போல அவரே எழுதியுள்ள சில வரிகள் உள்ளன: புகழுக்கும் பதவிக்கும் இடைவிடாத போட்டி, ச்சாவுகள் நடைபெற்றவன்னும் உள்ளன. இதிலிருந்து தப்புவிப்பது—தப்புவிக்கும் ஒவ்வொழி மரணத்தை நாமே ஏற்றுக்கொள்வதுதான். வாழ்க்கையின் கடைசிப்பரிசு மரணம்தான். அதை நாமே ஏற்றுக்கொள்வதால் பெறுப்பயணத்தின் வெற்றியை வழவில் அடைந்த வர்மாவோம். மரணம் என்பது ஒரு முழுமைப்பாடு." அவரது நாட்குறிப்பில் காணப்படுகின்ற இந்த வரிகளை மறுக்க முடிகாத ஆதாரங்களாகக் கொண்டு "மரணத்தைப் பற்றிய அவரது இந்தக் கருத்துக்கள் 1961-ம் ஆண்டு செய்தப்பார் தின்களில் என் அவரை ஆட்டகொண்டு முடிவை வலுவில் தேடிக் கொடுத்திருக்கக்கூடாது?" என்று நமக்கு நாமே கேட்டுக்கொள்வது ஓரளவு அப்படையடையதாகத்தான் தோன்றுகிறது.

இந்த ஒரு ஜயப்பாட்டுக்கு வலிவு கூட்டும் வகையில் மேலும் இரு நிகழ்ச்சிகள் நடந்துள்ளன. அவர்மரணத்துக்குச் சரியாக ஆறு நாட்கள் முன்னதாக தனது நாட்டைச்சேர்ந்த ஐ. நா. அதிகாரி ஒருவரை அழைத்து தனது "நாட்குறிப்பை"ப் புத்தகமாக வெளியிடும் உரிமையை அளித்ததோடு, தனது மரண சாசனத்தையும் எழுதி அவரிடம் ஒப்படைத்திருக்கிறார். மேலும் மொழி பெயர்ப்புமூலம் தனது புத்தகம் ஒரு குழுக்கு வரவேண்டிய ஊதியத்தை நன்கொடையாக எழுங்கி அற சாரியங்களுக்குப் பயன்படுத்தி வருமாறும் கேட்டுக்கொண்டிருக்கிறார். மேற்கண்ட சம்பவங்களெல்லாம் என் அந்த தருணத்தில் நிகழவேண்டுப் பரன் படுக்கையில் அல்லது தள்ளாடிய வயதில் செய்து முடிக்கப்படவேண்டியவைகள், அப்போது நடத்தப்படுவானேன்?

இவைகளையெல்லாம் கருத்தில் கொண்டும் மேலும் ஐ. நா. வட்டார நிலைமைகளை ஆதாரம் காட்டியும், 1961-ம் ஆண்டு அக்டோபர் 12-ாம் தேதியிட்ட ராய்ட்டர் செய்தி அறிக்கை ஒன்று "மேற்கண்ட காரணங்களினால் ஹாமர்ஷ்டின் தனது மரணத்தைப் பற்றி முன்கூட்டியே முடிவு செய்திருந்தார்; எனவே மரணம் விபத்தின் காரணமாக அல்ல, தானே தேடிக்கொண்டது" என்று கூறுகிறது.

அடுத்து அரசியல் சூழ்சிகளை ஆராயலாம். 1961-ம் ஆண்டு காங்கோவில் தோன்றி ய அரசியல் கொந்தளிப்பின் வெப்பத்தை ஐ. நா.

உள்ளிட்ட எல்லா உலக நாடுகளும் அணிவகுத்து வந்தன. ஷோம்பே காங்கோவுக்கு மட்டும் அப்போது தலைவரியைக் கொடுக்கவில்லை, ஐ. நா. வின் இயக்கத் துக்கே கேள்விக்குறியாக இருந்தார். காங்கோவில் ஐ. நா. ஆற்றிய பணியை இங்கிலாந்து வன்மையாகக் கண்டித்துக்கொண்டிருந்தது. அமைதியை ஏற்பட்டத்தைச் சென்ற ஐ. நா. படைக்கு ஆயுத மேந்திப்போரிட வேண்டிய நிலையைக் கொடுத்துக் கொண்டிருந்தார் ஷோம்பே. ஷோம்பேயின் படையும் ஐ. நா. படையும் மோதித்தான் ஆகவேண்டும் என்ற நிலை.

இதைத் தவிர்ப்பதற்காகத்தான் 1961-ம் ஆண்டு செப்டம்பர் 17-மான் ஷோம்பேயைச் சந்திப்பதற்காக ரொடிவியாவின் டோலா விமான நிலையத்திலிருந்து புறப்பட்டு காங்கோ நோக்கிப்போய்க்கொண்டிருந்தார் ஹாமர்ஷ்டில்.

காங்கோ அரசியலில் அமைதியை ஏற்படுத்த முடியாத இக்கட்டான நிலை; சரிந்து வரும் ஐ. நா. வின் செல்வாக்கு; பெரும் நாடுகளிடமிருந்து ஐ. நா. வுக்கு உதவியும் பக்க பலமும் கிடைக்காத போக்கு காங்கோவில் ஏற்பட இருக்கும் தோல்வி காரணமாகத் தனக்கு எழுக்கூடிய கெட்டபெயர்; புகழின் அழிவு ஆசிய அணைத்தையும் ஹாமர்ஷ்டில் முன் கூட்டிக் கணக்குப்பார்த்துத் தற்கொலை செய்துகொண்டுமறை வதுதான் இவையைனத்தையும் தவிர்ப்பதற்கான ஒரே வழி என்ற முடிவுக்கு வந்திருக்க வேண்டும் என்ற முடிவுக்கு வருகின்றது முன்னர் குறிப்பிட்ட ஏடு. இதற்கு ஆதாரமாக ஹாமர்ஷ்டின் நாட்குறிப்பு, அவரது மனப்பாங்கு, அவர் மரணம்பற்றிக் கொண்டிருந்த கருத்து முதலியன் காட்டப்படுகின்றன.

“ஹாமர்ஷ்டின் கடைசி நாட்கள்” என்ற புத்தகத்தை 1963-ம் ஆண்டு ஏழுதிய அரோசியேட் பிரஸ் என்னும் செய்தி ஸ்தாபனத்தைச் சேர்ந்த நிருபர் ஆர்தர் கவ்னின் என்பார்கூட “ஹாமர் ஷில்டி ன் மரணம் தற்கொலை முயற்சியாகவும் இருக்கலாம்” என்ற முடிவையும் வெளியிட்டுள்ளார். இதே கருத்துக்கு மேலும் ஒரு ஆதாரமாக இருக்கிறது அவரது சொந்த நாட்டுக்காரரான டாக்டர் ஜான் லாண்ட் பாக் என்பவர் கூறியிருக்கும் உண்மை; இவர் ஹாமர் ஷில்டின் நண்பர் மட்டுமல்ல, ஆசானும் கூட புகழ் மிகக் வழக்கறிஞர்; பெருமை வாய்ந்த பொருளாதார நிபுனர். “ஹாமர்ஷ்டி தற்கொலையின் மூலமாகத்தான் அந்த விபத்தைத் தேடிக் கொண்டிருக்கவேண்டும் என்பது தான் அப்போதே நினைத்ததுதான். அவ்வாவு பொறுப்பும் புகழும் உடைய பதவி வகித்த அவருக்கு காங்கோவில் தொல்வி ஏற்பட்டிருக்குமானால் அது மரணத்தை விட மோசமானதாயிற்றே!” என கிருர் அந்த நண்பர்.

மரணம் தற்கொலை முயற்சியின் காரணமாகத் தான் என்பதற்கு காட்டப்படும் கடைசி ஆதாரம் விமான விபத்து.

விமானம் வீழ்ந்து நொறுங்கிய நேரம் இரவு மணி 10-15. ஆனால் விமானத்துக்கும் நிலையத்துக்கும் கடைசி ஜாந்து நிமிடங்களில் எவ்வித தொடர்புமே வழக்கத்துக்குமாகுக இல்லை. அதோடு விமானம் வீழ்ந்து பதினைந்து மணி நேரங்களில் வரை காப்பாற்றும் முயற்சியோ. தேடும் முயற்சியோ மேற்கொள்ளப்பட வில்லை. மறுநாள் காலை 8-மணிக்குத்தான் விமானம் என்ன ஆயிற்று என்ற கேள்வியே பிறந்தது.

விபத்தில் பிழைத்து ஜாந்து நாட்கள் மட்டும் உயிர் வாழ்ந்த ஹெரால்ட் ஜாலியன் என்பார் இறக்குமுன்

மருத்துவ மக்னியில் போலீசாரிடம் கொடுத்த வாக்கு மூலம் சங்கேதங்களை இன்னும் பன்மடங்கு அதிகப்படுத்துகிறது.

போலீசு அதிகாரிக்கும் அவருக்கும் நடந்த வாக்குமூல உரையாடல் இதுதான்.

அதிகாரி: விமானம் டோலா நிலையத்திலிருந்து புறப்பட்டாகச் சொன்னீர்கள்.....?”

ஜாலியன்: ஆம்! அதற்குப்பின் அது வெடித்துச் சிதறியது!

அதிகாரி: அதற்குப்பின்?

ஜாலியன்: பயங்கரமான வேகம்; பேரிரச்சல்; கதவைத் திறந்துகொண்டு நான்வெளியே குதித்தேன்.

அதிகாரி: மற்றவர்கள்?

ஜாலியன்: அவர்கள் விபத்தில் சி.க்.கு.ண் டு கொருங்கினார்கள்.

இந்த உரையாடலுக்கு முத்தாய்ப்பு வைப்பது போல் மருத்துவமணை நாஸ் ஓருவர்,

“மயக்கத்தில் ஜாலியன் பிதற்றிக்கொண்டிருந்தார். ஹாமர்ஷ்டில் விமானத்தைத் திருப்பிப் போகச் சொன்னதாகவும் மீண்டும் மீண்டும் அவ் வாரே கட்டளையிட்டாகவும் அதற்குப் பின்னரே விமானம் வீழ்ந்து நொறுங்கியது என்றும் உள்ளிருந்து என்றுகிறூர்” என்று கூறுகிறார்.

இதைக் கவனத்தில் கொண்டு மேற்கொண்டு பின்னரும் திடுக்கிடும் தகவல்களைப் படியுங்கள்.

விபத்தில் இறந்த மூன்று ஐ. நா. பாதுகாப்பு அதிகாரிகளின் உடலிலிருந்து துப்பாக்கிக் குண் டு கள் பதிந்திருந்து எடுக்கப்பட்டிருக்கின்றன. விமானம் வெடித்து இறந்தவர்கள் உடலில் துப்பாக்கி குண்டுகள் காணப்படுவானேன்?

## ஜெயா பார்மஸி சியவுண்மீர்தம்

இழந்த பலத்தை திரும்ப அடைவதற்கு மிகச்சிறந்தது. சளி, திருமல், ஆஸ்தமா, சுதமுன்னம, தாய்ச்சல், நாம்புத்தளர்ச்சி,

மிச்சீக்கல் போங்கு வியாதிகளுக்கு பூரணமளிக்கும்.



இந்தக் கேள்விக்குப் பின்வரும் பின் ன ணி சித்திரிக்கப்படுகிறது.

அந்த குறிப்பிட்ட நாளில் விமானத்தில் செல்லும் போதே தற்கொலையைத் தேடிக் கொள்ளவேண்டும் என்ற முடிவுடன் வெடிகுண்டுகளைத் தன் நுட்டன் சுமங்கு சென்றிருக்கிறார் ஹாமார்ஷிட். ஏதோ காரணமாக வெடிகுண்டு பெடிக்காமல் போய் விடவே குழப்பமடைந்த ஹாமார்ஷிட் விமானத்தைத் திருப்ப உத்திரிவிட்டிருக்கிறார். இதைத்தான் விபத்தில் உயிர் தப்பிய மற்றொருவர் மயக்கவிலையில் உள்ளிருக்கிறார். விமானத்தை விபத்துக்குள்ளாக்கி அதன் மூலம் தனது முடிவைத் தேடிக்கொள்ள முயன்ற ஹாமார்ஷிட் டின் திட்டம் பாதுகாப்பு அதிகாரிகளுக்குத் தெரிந்து விடவே, அதைத் தடுக்கமுயன்ற அவர்களுக்கும் பீதி யில் உழுன்ற ஹாமார்ஷிட்டுக்கும் கைகலப்பு நடந்திருக்கிறது. கட்டாயச்சுழிலையில் ஹாமார்ஷிட் அவர்களைச் சுட்டு வீழ்த்தியிருக்கிறார். இடையில்—இந்த குழப்பத் தினால் வெடிகுண்டுகளும் வேலை செய்துவிட்டன. விமானம் வெடித்தது; வீழ்ந்து நொறுங்கியது. ஹாமார்ஷிட் எண்ணமும் நிறைவேற்றிவிட்டது.

—இப்படி ஆதாரங்களை அடுக்கிக் காட்டுகிறது “பேக்ட்” இதழ். மேற்கண்ட மூன்று காரணங்களையும் படித்தவர்கள் நான்காவதாகக் கூறப்பட்ட விபத்து பற்றிய விவரத்தையும் நோக்கும்போது “இப்படியும் இருக்கலாம்!” என்ற முடிவுக்கு வருவது நியாயமே. ஏனெனில் ரொடியிய ஆய்வுக்குழு அவரது மரணம் முற்றிலும் இயற்கையால் நடந்த விபத்தின் விளைவு என்ற முடிவுக்குவந்த அதேவேளையில் ஜீ.நா. குழுவோ விபத்தின் காரணம் அரசியல் சூழ்சியின் விளைவாக வும் இருக்கலாம் என்று கருத்துத் தெரிவித்துள்ளதே!!

தாக் ஹாமார்ஷிட்ட் ஒரு சாதாரண மனிதனாக இருந்து இறக்கவில்லை; உலகின் முதல் குடிமகனாக இருந்து மறைந்திருக்கிறார். எனவே அவரது மறைவுக்கான காரண காரியங்களை இதுபோலெல்லாம் பல கோணங்களில் இருந்து ஆராய்வதில் தவறு கிடையாது.

எத்துணையோ பல ஆய்வுகள், கருத்துப் பரிமாற்றங்கள், சந்தேக விளக்கங்கள் ஆகிய அணைத் துக்கும் பின்னர் அவரது மரணம் இயற்கையில் நோர்ந்த விபத்தின் காரணமாக அல்ல என்பது மிகத்தெளிவாக அணைவராலும் உணரப்பட்டுள்ளது.

எனவே சூழ்சியின் விளைவாக விபத்து ஏற்பட்டிருக்கலாம் அல்லது தற்கொலை முயற்சியின் காரணமாக விபத்து நோர்ந்திருக்கலாம் என்ற இரு சந்தேகங்கள்தான் விலையுடன் உலவிவருகின்றன.

அரசியல் கண்ணேட்டத்தில் நோக்குமிடத்து இரண்டு சந்தேகங்களுமே விரும்பத்தகாதவைதான்.

உலகுக்கே பொதுவானதும் உயர்வானதுமான ஐ.நா. சபையின் தலைவர் சூழ்சித் திட்டங்களுக்கு ஆளாகி —அதுவும் தொண்டாற்றிக்கொண்டிருக்கும் தருணத்தில் — இந்துப்பட்டிருக்கிறார் என்றால் அது வார்த்துவங்கள் அரசியல் மேம்பாடுகளுக்கு ஏற்பட்ட ஒரு போக்கு முடியாத கறை.

அல்லது இத்துணைப் பெரியபொறுப்பும் கடமையும் பெற்று உலகின் முதல் குடிமகன் என்ற சிறப்பு விருதையும் உடைய ஒரு மனிதர், தற்கொலையைத் தேடிக் கொள்ளும் அளவுக்கு மன பலவீனமும் உளப்பாங்கும் கொண்டிருந்திருக்கிறார் என்றால் ஜீ.நா. சபை காரியதுரிசி என்ற புகழில் உலகுக்கு அறிமுகமான அவரது குணைதிசயங்கள் பெற்றிருந்த ஒரு பெரும் குறைபாட்டைத்தான் காட்டும்.

—அரசியல் மாணவன்

எல்லாவித எலெக்ட்ரிக் சாமான்கள், பைப் பிடிடங்கள், ஆயில் எஞ்சின் ஸ்போர் சாமான்கள், அரிசி மாவுமில் ஸ்போர் சாமான்கள், கார் சாமான்கள், எல்லா ரக பால் & ரோலர் பேரிங்குகள், பெல்ட்டுகள் மற்றும் ஆயில், கிரீஸ் வகையருக்கள் ஆகியவற்றின் விற்பனையாளர்கள்:

## ஆற்காடு சைக்ஸ் மார்ட்

உரிமையாளர்:

எம். வீநாயகம்

(Phone 124)

20, பஜார் வீதி,

::

ஆற்காடு. (வ.ஆ.)

# தென்றிச்சீமூர்

பதிப்புமிகு முதலாளி அவர்களுக்கு,

தங்களுக்கு உள்ள பல விதமான வேலைத் தொந்திரவுகள், வியாபாரம் சம்பந்தமான வேலைகள் இவைகளுக்கிடையில் இந்தக் கடிதம் எழுதி அனுபவுவதற்காக மனிக்கக்கட்டுகளைகளுக்கறன். எனக்கு ஏற்பட்டுவிட்டிருக்கிற சிக்கலைப் போக்கிடவேறு வழி பியா, துணையோ, இடமோ இல்லாததால்தான் தங்களிடம் முறையிட்டுக் கொள்கிறேன்!

சென்ற மாதம், அலுவலகத்தின் செலவினத்தில் சிக்கனம் ஏற்படுத்த வேண்டும் என்ற திட்டத்தின்படி, வெள்ளியர்க் கடிதங்களையும் கணக்குகளையும் கவனித்து வந்த வரை நிறுத்திவிட்டு ஆந்த வேலையையும் நானே பார்த்துக்கொள்ள வேண்டுமென்ற பண்டத்தீர்கள். அப்போது என வேலைதங்கள் மனதிற்குத் திருப்தி அளித்திடுமானால், பொங்கல் இனும் கணி சமான அளவு தருவதாகக் கூறி என்னை மகிழ்வித்தீர்கள். நான் தங்களுடைய பெருந்தன்மை பற்றியும், கொடுத்த வாக்கை எப்படியும் நாற்றவேற்றும் உயர் குணம் படைத்தவர் என்பதுபற்றியும் விரிவாகவும் பெருமையுடனும் என் மனைவிக்கு எழுதினேன். அவர்களுக்கு கடிதம் எழுதவேண்டிய அவசியம் யாத்தற்குக் காரணம், எனக்கு அவளிட மிருந்துவந்த கடிதமேயாகும். அது இது:

அன்புள்ள அப்பாவுக்குக் கமலி வணக்கம் கூறுவதாகத் தெரிவிக்கச் சொன்னாள். சென்ற வருஷம் பொங்கல் முக்கு எப்படியும் வருவாகள் என்று எதிராபார்த்திருந்து ஏழாற்றம் அடைந்ததுபோல இந்த வருஷம் ஏற்படாது அல்லவா அம்மா என்று என்னைக் கூட்டாள். இந்த வருஷம் எப்படியும் அப்பா வருவா என்று சொல்லிச் சமாதானம் செய்துவைத்தென, நாலு



வருஷத்துக்கு முன்பு வாங்கிய சந்தனக்கலர் பட்டுப்புடவையை எவி கடித்து நாசமாக்கி விட்டது. அந்தச் சேலையை நீ கட்டிக் கொண்டால் அழகாக இருப்பதாக அப்பா சொன்னு ரோ அம்மா, கவனமிருக்கிறதா என்று கமலி கேட்டாள். எனக்குக் கவனம் இருந்தால் என்ன பிரயோஜனம், அப்பாவுக் கலவை கவனம் இருக்கவேண்டும் என்று சொன்னேன். எவி செய்த வேலையை நீ அப்பாவுக்குத் தெரிவித்தால் கட்டாயம் சந்தனக்கலர் பட்டுப் புடவையை வாங்கி வருவார் என்று சொல்லி, அந்தப் புடவை பற்றி வந்த விளாம் பரத்தை இத்துடன் அனுப்பச் சொன்னாள். அந்த விளாம்பரம் இதோ.

விலை மலிவு!

கண்கவர் வனப்பு!

பொன்னிற மேனிக்கு ஏற்ற

சந்தன நிற பட்டுச் சேல்.

அழுத்தம்! பள்ளப்பு! அற்புத வேலைப்பாடு!

அஜந்தா-எல்லோரா ஸ்டோர்.

கென்னை.

கமலி எனக்கு எது பிடிக்கும் என்று அப்பா ஏக்கே தெரியும், அவர் இஷடம் போல் வாங்கிக்கே காண்டு வரட்டும். ஆனால் அத்தோடு, பள்ளிக்கூடத்தில் நடைபெறும் பொங்கல் விழா நடனத்தின் போது, நான் என் உடுத்திக்கொள்ள வேண்டுமென்று எட்டுமாஸ்டர் ஆர்டர் போட்டிருக்கிறார்கள் என்பதை எழுதி, வாங்கிவரச் சொல்ல வேண்டும் என்றார். பள்ளிக்கூட எட்டுமாஸ்டர், கமலிகாக,

(1) பச்சைப் பட்டுச் சட்டை, சரிகை புட்டா போட்டது.

(2) சிகப்புப் பட்டில் பாவாடை.

(3) இடுப்பிலே கட்டுவதற்காக சரிகைப் பட்டைத் துணி.

(4) காலில் போட்டுக்கொள்ள வெள்ளி நிறத்தில் ‘வேஸ் எல்

வேண்டும் என்று எழுதி அனுப்பி இருக்கிறார்கள். பெரிய கமபெனியில் மாணேஜர் வேலை பார்க்கிறவருக்கு இது ஒரு பிரமாதமா என்று பத்துப் பிள்ளைகள் எதிரில் வேறு அந்த அம்மாள் பேசிவிட்டிருக்கிறார்கள். அவர்கள் அவ்வளவு கண்டிப்பாக இருப்பதற்குக் காரணம் பள்ளிக்கூடத்திற்கு வரும் மேலதி காரி ஒரு உத்தீரவு அனுப்பி இருக்கிறார்.

## “காஞ்சி”

மலர்: 2.]

[ இதழ்: 24, 25.

பொங்கல் திருநாளை முன்னிட்டு நமது ‘காஞ்சி’ அலுவலகத்திற்கு விடுமுறையாதலால், அடுத்த இரு கிமிமை இதழ் கஞ்சம் வெளிவராது என்பதைத் தெரிவித்துக்கொள்கிறோம்.

உரிமையாளர்,

அந்த உத்தீரவில் பள்ளிக்கூட ஒழுங்கு

எட்மாஸ்டர் பொறுப்பு

கல்விக்கூடம் சரல்வதிதேவி கொலுவீற்றி ருக்கும் இடம். அங்கு கண்ணுக்கு அருவருப்பான காட்சி இருக்கவே கூடாது. அதிலும் பொங்கல் விழாவின்போது ‘தங்க விக்ரஹங்கள்’ போல ஜெலிக்கவேண்டும். இதைக் கவனித்தாகவேண்டும். இவசக் கல்வியும், இலவசம் மதியடையும் தருகிறோம். பெற்றேர் தங்கள் பிள்ளைகளுக்கு நல்ல துணியாவது தரவேண்டாமா? அதிலும் பொங்கல் திருவிழாவின்போது. இந்த வருஷம் பொங்கல் திருவிழாவைப் படம் (சினிமா) பிடிக்க ஏற்பாடாகி இருக்கிறது. ஆகையால், அழகான குழந்தைகளுக்கு நடனம், பாடல் கற்றுக் கொடுத்து அலங்காரமான தோற்றுத்துடன் கலந்துகொள்ளச் செய்யவேண்டும்.

இது முக்கியம்.

இது அவசரம்.

-மேலதி காரி.

மேலதி காரி இதுபற்றிய பின்குறிப்பும் அனுப்பி இருக்கிறார். அதிலே அவருக்குக் கல்வி அமைச்சர் இலாகா அனுப்பியுள்ள முக்கிய அறிவிப்பைத் தெரிவித்திருக்கிறார். அந்த அறிவிப்பு என்ன என்றால், கல்வி

கட்டசபையில் கேள்வி

கல்வி மாண்ய விவாதத்தின் போது சட்டமன்ற உறுப்பினர் சவுரியப்பா, நமதுநாட்டுக் குழந்தைகள் விழாவைப் படமாக்கி (சினிமா) வெளிநாடுகளுக்கு அனுப்ப உத்தேசம் உண்டா? என்று கேட்டார்.

அமைச்சர் அரிமாநாதர் “ஆம்!” என்று பதில் அளித்தார்.

சட்டசபையில் கூறப்பட்டதை மெய்ப்பித்தாகவேண்டிய பொறுப்பில் கல்விக்கூடங்கள் சர்க்காருடன் ஒத்துழைக்க வேண்டுமெனக் கேட்டுக்கொள்ளப்படுகிறார்கள்.

இது வேண்டுகோள் வடிவத்தில் வெளியிடப்படும் உத்தீரவாகக் கொள்ளலாம்.

சர்க்காரை ஒரு பொறுப்பிலே சிக்கவைக்கும் கேள்வியைச் சவுரியப்பன் களுப்பியதற்குக் காரணம் அவர் சென்ற வருஷம் தமது அமெரிக்கப் பயணத்தைப் பற்றி சினிமாவும் சிறுவர் சிறுமியரும் என்ற தலைப்பில் வெளியிட்ட கட்டுரையை அமெரிக்க இதழ்கள் வெகுவாகப் பாராட்டியதேயாகும். அமெரிக்க இதழ் கள் பாராட்டியதற்குக் காரணம், சோவியத் அரசாங்கம் அமெரிக்காவுக்கு வெறும் வியாபார நோக்கத்தைப் பற்றி எழுதுகையில்:-

‘ஒவ்வொரு துறையிலும் அமெரிக்கா நுழைந்து இலாபவேட்டை ஆடப்புதுப்புது (தொழில்) கமபெனி நடத்துகிறது. அமெரிக்காவுக்கு இந்தியாவின் கலைக்கலாச்சாரம்

கல்வி — குழந்தைகள் சிரை மை ஆசிய வைபற்றிய அக்கறை துளியும் இல்லை. தங்கள் நாட்டுச் சர்க்கை இந்தியாவில் விற்கும் நோக்கம்தான் அதிகமாகி விட்டிருக் கிறது. போன மாதத்திலேகூட, சென்னையில் உள்ள சென்ட்டினரி கம்பெனியாருடன் அமெரிக்காவிலுள்ள ஜான் அண்டு சன் அண்டு ஜான் கம்பெனியார் கூட்டாகச் சேர்ந்து எலக்ட்ரிக் குத்து விளக்குகள் தயாரிக்கும் தொழிற்சாலையை அமைக்க ஏழு கோடி ரூபாய் மூலதனப் பங்குபோட முன் வந்திருக்கிறது. இந்த சென்ட்டினரி கம்பெனி அமெரிக்க எண் வெண்டிக் கு எஜன்சி எடுத்துள்ள எம்பெருமான் அவர்களுடையது என்பது தெரிந்ததே.

இந்தச் ‘சேதி’ சோவியத் துக்கு எட்டியதற்கும், அதைத் தொடர்ந்து பரபரப்பு ஏற்பட்டதற்கும் காரணம், சென்ட்டினரி எம்பெருமான் கம்பெனியில் ஆள் குறைப்புச் செய்தது பற்றிய கண்டனக்கூட்டத் தில் ‘பேத ஓழிப்பு’ ஆசிரியர் முழுமதி அவர்களின் முழக்கம் என்று கூறப்படுகிறது. முழுமதி தமது பேச்சில், இந்த வருஷம் கூட எம் பெருமான் பொங்கல் போனஸ் கொடுக்கா விட்டால், உள்ளிருப்பு வேலை நடைபெறும் என்று தெரிவித்திருப்பதால், எம்பெருமான் போனஸ் கொடுக்கத் தவறமாட்டார் என்று ‘பொறி’ என்ற தினசரி தலையங்கம் எழுதி யிருக்கிறது. எனவே, கம்பெனியில் போனஸ் கிடைக்கும் என்று தெரிவதால்

(1) அம்மாவுக்கு (எங்க) நார்ப்பட்டு சேலை—மஞ்சள் நிறம்—

(2) உங்க “மச் சி னன் (இங்கே கான் வந்திருக்கிறார்) பிரிய மா க போட்டுக்கொள்ளும் ‘ஸ்லாக்’

(3) குழந்தைக்குக் கக்குவான் மருங்கு.

(4) எனக்கு டானி க் (முன்பு டாக்டர் முரளி எழுதிக்கொடுத்தது)

இவைகளை வாங்கிக் கொண்டு வரச் சொல் வி எழுதும்மா என்று கமலி கிட்டி போட்டால். எழுதி விட்டேன். உங்கள் இஷ்டம். நாங்கள் இங்கே இருக்கிறோம் என்ற நினைப்பாவது இருக்கிறதோ என்று எனக்குச் சந்தேகம். அப்பாவை அப்படி ‘அல்ப சொல்பமாக, என்னுடே என்று கமலி அடித்துச் சொல்கிறான். பார்ப்போம், யார் ஜோதிடம் பலிக்கிறது என்பதை.

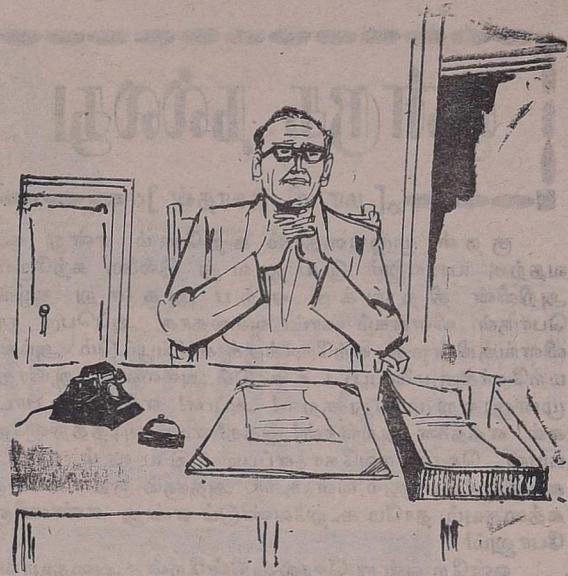
இப்படிக்குத் தங்கள் பார்யாள்  
இ. சுந்தரி (இன்ட்டர்)

Phone: 26079

**S. S. S. BROTHERS**

LINE HALFTONE & TRI-COLOUR BLOCK MAKERS  
9, Mclean St., (Opp. Loane Square)  
MADRAS-I.

FRO: G. SUNDARAM.



இந்தக் கடிதத்தைப் பெற்றுக்கொண்ட முதலாளியின் அந்தாங்கக் காரியதரிசி கீழ்க்கண்ட கடிதத்தை அனுப்பினார்.

மனு-போனஸ்:

கடிதத்தின் விரிவையும்

(1) அதில் உள்ள பல விஷயங்களையும் பார்க்கும்போது மனுதாரர் ஆபீஸ் வேலையை ஒழுங்கி காக்க கவனிக்காமல், தமது சோந்த வேலைகளையேபெரிதும் கவனிப்பது தெரிகிறது.

(2) மனுதாரர் தமது நீண்ட கடிதத்திற்கு ஆபீஸ் காக்கத்தை உபயோகப்படுத்தியிருக்கிறார். இது கம்பெனி சொத்தை துர்விகியோகம் செய்வதாக ஆகிறது.

இந்தக் குற்றங்களுக்காக ஏன் அவர்மீது (கம்பெனி ஒழுங்குவிதி 76ன் படி) நடவடிக்கை எடுக்கக்கூடாது என்பதற்கான பதிலை முன்று மணி நேரத்திற்குள் தெரிவிக்க உத்திரவிடப்பட்டிருக்கிறது.

முதலாளி எம்பெருமான்

அவர்களுக்காக

மோதி (அந்தாங்கக் காரியதரிசி

—டெம்பரரி—)

○

இந்தக் கடிதம் கிடைத்த இரண்டுமணி நேரத்திற் கெல்லாம், கீழ்க்கண்ட தங்கி இ. சுந்தரி (இன்ட்டர்)க்கு சென்னை இலவச மருத்துவ மனையிலிருந்து அனுப்பப்பட்டது.

கணவர் பிள்ட் பிரெஷர் பெரிய டாக்டர் லீவ்-உட்டனே வேறு இடம் ஏற்பாடுசெய்யவும்.

அசிஸ்ட்டெண்டு டாக்டர்,



# ஓன்றுக் நல்லது

[ மா. கி. தசாதன் ]

குறள் முழுவதையும் கற்றேயும் என்று கூறுவதற்கு யாராலும் இயலுவது இல்லை. கற்றேரின் அறிவின் தீர்னுக்கு ஏற்ப அகன்று ஆழ்ச்சுபொருள் விளக்கம் காட்டவல்லதாக அப்பெருநூல் விளங்குகின்றது. கற்றேருக்க்குச் களிப்பூட்டும் அங்கிலை மற்றேருக்கு மலைப்பூட்டக்கூடும் அல்லவா? ஆயிரத்துமுன்னூற்று முப்பது குறள்! அப்பா! எத்தனையும் படித்தறிவதோ, பயன் கொள்ளுவதோ எப்படி இயலும் என்று குறுதினார் போலும் வள்ளுவர். அதனால் குறளின் கருக்கத்தையும் தாமே கூறவேண்டும் என்று எண்ணினார் போலும்!

ஒன்றே ஒன்று சொல்லுகின்றேன், அதையாவது கேட்டுக் கொள்ளுக்கள் என்று நம்மைப் பார்த்து வேண்டிக் கொள்ளுகின்றார் அவர். தம் மகனுக்குப் பல நிதிகளைச் சொல்லுகின்றார் தங்கை. மகனே எதையும் கேட்டதாகத் தெரியவில்லை. கடைசியில் அத்தங்கை ஒன்றே ஒன்று சொல்லுகின்றேன் அதையாவது கேள்ளன்று கெஞ்சகின்றார் அல்லவா? அதுபோல் சமுதாயத்தின் தங்கையாகிய திருவள்ளுவர் ஒன்று கச் சொல்லுகின்றேன் என்று ஒருக்கருத்தைக் கூறுகின்றார். ஒன்றுக்கல்லது கொல்லாமை மற்று அதன் பின்சாரப் பொய்யாமை நன்று.

கொல்லாமை இனையில்லாத ஓர் அறம் ஆகும் என்றும் அக்கொல்லாமைக்கு அடுத்த விலையில் வைத்து எண்ணக்கூடிய சிறப்புடையது பொய்யாமை என்பதும் குறஞ்சுக்குப் பொருள்.

இருக்கின்ற பிற அறங்களை விட்டுவிட்டு என்திருவள்ளுவர் கொல்லாமைக்குத் தலைமையிடம் தருகின்றார்? அடக்கமுட்டைமை, அவரா அறுத்தல் அருளுடைமை, அழுக்காருமை, என்று பலப்பல கூறி அறன் வலியுறுத்தியவள் குவர் அவையெல்லாம் கொல்லாமையைக் கொலு ஏற்றியது என? கொடியவரை வேந்தன் ஒருத்தல் வேண்டும்—அச் செயல் பயிரினின்றும் களை எடுத்தல் போல்தான் என்று கூறியவர் திருவள்ளுவர்தாம். நல்வாழ்வுவாழுதவைனைச் சாக வழி காட்டுகின்றவர் வள்ளுவர்! இருந்தும் கொல்லாமையே நல்லறம் என்று கூறக்காரணம் என்ன?

வள்ளுவரை அறிய முயன்று இந்த விடை எளிதில் கிடைக்கும்.

திருவள்ளுவர் தமிழ் மொழியில் தேர்ந்த புலமை யுடையவர்; இலக்கண இலக்கியங்களிலும் துறைபோயவர். அவர் நூலே அதற்குச் சான்று. அரிய இலக்கண முடிவுகளை, உரையாசிரியர் பலர் அப்பெருநூலில் கண்டுகளிப்பர். எனினும் வள்ளுவர் மொழி பற்றிய நூல் எழுதவில்லை. மொழியாராய்ச்சி செய்யவில்லை. எண்ணிப்பார்த்தால் வியப்பாக இருக்கும்; ஆனால் உண்மை—அன்னை அவர்கள் குறிப்பிட்டுள்ளதைப்போல்—தமிழ்மொழியில் உலகப் பெருநூல் எழுதிய அந்தக் தமிழ் மகன் தமிழ்ப்பற்றி ஏதும் தம் நூலில் குறிப்பிடவில்லை! என? என்ன காரணமாக இருக்கும்? மொழியும் இனமும் நிலைத்த வாழ்வுடையை அல்ல என்று எண்ணினாரோ அல்லது அவைபற்றி எழுதப்பிறர் உளர் என்று விட்டாரோ மக்குத் தெரியவில்லை.

ஆனால் வள்ளுவர் நூலில் உட்கோள் மனிதன் மனிதனுக்க வாழவேண்டும் என்பதுதான். இலட்சி யமனிதன் ஒருவளைத்தான் திருவள்ளுவர் காண விரும்பினார். அதற்காக அவர் தேவன் 'மனிதனுக்க' அவதரிக்க வேண்டும் என்று நினைக்கவில்லை. பிறந்திருப்பவைன உடலை மட்டும் அல்லாமல் உள்ளத்தாலும் மனி தனுக்க வேண்டும் என்று கனவு கண்டார். பள்ளத்தில் வீழ்க்கு கிடப்பவைனக் கரையேற்றி அவனுக்கு வாழ்வு தரவேண்டும் என்பது அவர் தீட்டிய திட்டம். கொஞ்சம கொஞ்சமாக ஒருவன் உயர்ந்து விளங்குவதற்கான படிக்கட்டுக்களை அமைத்துத் தங்கவர் திருவள்ளுவர். ஆசை, கோபம் அகிய பல்வேறு உணர்ச்சிகளுக்கு ஆப்படுகின்ற மனிதன் அவற்றையெல்லாம் விட்டு மேல் விலைக்குச் செல்லவேண்டும் என்று விரும்பியவர் அவர். இன்னு செய்தற்கு இனிய செய்து 'தண்டிக்க' வேண்டும் என்று கூறி மனிதனுக்கு மன்னிக்கு ம மனப்பான்மையை யூட்டுகின்றார். வெறி கொண்டலைந்த மனத்தை கெறிப்படுத்திய பின்னர் ஆர்மாம் நாகரிகம் உடைய நன்மனம் ஆகவேண்டும் என்பதை அவர் விரும்பியது உடையால், உரையால், உறையுளால் நாகரிகத்தை அளப்பதற்கு அவர் விரும்ப வில்லை. உள்ளத்தால் நாகரிகம் அடைவதையே அவர் வேண்டி நின்றார். கண் எதிரே ஒருவன் உண்ணும் உணவில் நஞ்சு கலப்பதைக் கண்டும் கலங்காமல் அங்குச்சுக்க கலவையை உண்ணும் திண்மையை,— மனத்தின்மையை—அவர் நாகரிகம் என்றார்; அது விரும்பத் தக்கது ஆகும் என்கிறார்!

பெயக்கண்டும் நஞ்சண்டு (அ) அமைவர் நடத்தக்க நாகரிகம் வேண்டு பவர்.

இங்கிலை எல்லார்க்கும் இயலக்கூடியது அன்று; எளிதில் வாய்க்கக்கூடியது அன்று. முயன்றால், அரும்பாடுபாடு முயன்றால் ஒருகால் எங்கோ ஒருவர்க்கு—ஆயித்தில், அல்ல, கோடியில்—அல்ல எப்போதோ ஒரு தலைமுறையில் ஒருவர்க்கு—இயலக்கூடியது ஆகும். அங்கிலையைக் காட்டித்தான் இங்காரிகம் பற்றி வள்ளுவர் கூறுகின்றார்.

"நீ உழைப்பது, தேவைது சேர்ப்பது அத்தனையும் பிறர்க்கு வேலாண்மை செய்வதற்கு என்று வைத்துக் கொள்ள!" என்கிறார். "அப்படிப் பிறர்க்கு கென்டே கேட்டு (அழுவு) வருமே" என்றால், "அந்தக் கேட்டை உண்ணொ விற்றுவது கொள்ளலாம், தப்பு இல்லை" (விற்றுக்கோள் தக்கது உடைத்து) என்று கூறுகின்றவர் ஆயிற்றே அவர்! இந்த உலகம் இருப்பதற்குக் காரணம் தமிழ்கு என முயலாது பிறர்க்காகவே உழைக்கின்றவர்கள் தாம் என்பது தமிழர்தம் கருத்து அன்றே? அக்கருத்துத் தலகத் தின் சொக்கதாக்கிவிட வேண்டும், உலகத்தைத் தமிழர் நெரிக்குத் திருப்ப வேண்டும் என்ற பேரவாக கொண்டமையால் வள்ளுவர் அதனைத் தம் நூலில் பாராட்டியுரைக்கக் காண்கின்றோம்.

அதனால் திருவள்ளுவர் தீமைகள் பவைற்றையும் கொலைதரும் என்று கருதி அக்கொலையை விட்டல் வேண்டும் என்று கூறுகின்றார். அந்த ஓர் அறத்தை ஒருவன் பின்பற்றினால் போதும், பிற அறங்கள் எல்லாம் தாமே பின்தொடர்ந்து வரும் என்கிறார்.

மனம் அமைதி என்பது கிட்டிவிடுமானால் பிறகு இவ்வகைம் இனப்மான துதான். இருளியும் வழிகாணும் ஆற்றல் வந்துவிடும் அப்படிப்பட்ட நன்மக்கள், நாகரிக மக்கள் நிறநாட்ச சமுதாயத்தைக் காண எழுந்த நூல் திருக்குறள். அதனால் அது ஒன்றுக்கல்லது கொல்லாமை என்று கூறுகின்றது.



## வழக்கறிஞர் தீல்லை வில்லான்

பெரியார் யார் என்ற கேள்வி எழுந்த வுடன், கண்களை அகலவிரித்து, கழகத்தின் பழைய அரசியல் ஏட்டைப் புரட்சிப் போகிறேன் என்று என்ன வேண்டாம்.

நான் எடுத்துக்கொண்டது, ஆட்களைப் பற்றியதல்ல, அமைப்புகளைப் பற்றியது

அமைப்புகள் என்றால், சாதாரண அமைப்புகள் அல்ல, அரசியல் சட்டத்தில் அங்கம்பெறும், பேரமைப் புகள் இரண்டினைக் குறித்தது.

அந்த அமைப்புகள் யாவை? சட்ட மன்றம், நிதி மன்றம்.

அரசியல் சட்டத்தை அடிப்படையாக வைத்து, சட்டமன்ற உறுப்பினருக்கு, நீதிமன்றத் தலைவரையிட அதிகாரமா, அல்லது, சட்டமன்ற உறுப்பினரையிட நீதிமன்றத் தலைவருக்கு அதிகாரமா—இவர்களில் பெரியார் யார்? என்ற கருத்து விளக்கம் தரவேண்டியே இந்த தலைப்பு.

○

சென்ற ஆண்டு உத்தரப்பிரதேச சட்ட மன்றத் திற்கும், அலகாபாத் துயர்த்தி மன்றத்திற்கும், ஏற்பட்ட தகராறு நாம் அணைவரும் அறிந்ததே. கேள்வ சிங் என்பவரை, அந்த அவை காவலிலைட் உத்தரவிட்டது, ஆனால் அவர், துயர்த்தி மன்றத்திற்கு மனுச் செய்து கொண்டதின் பேரில், இரண்டு நீதிபதிகள், பொறுப்பில் விட உத்தரவு செய்தனர். உடனே, 21—3—'64 அன்று உத்தரப்பிரதேசச் சட்டமன்றம் அந்த இரு நீதிபதிகளையும் கைது செய்து அவையின் முன் கொண்டு வர உத்தரவிட்டது.

இது, நாடெங்கும் பரபரப்பூட்டி விட்டது. அரசியல் சட்ட வரலாற்றில், இது குறிப்பிடத் தக்க நிகழ்ச்சியாகிவிட்டது

மக்களாட்சி என்பது திருக்கலம் போன்றது—மக்கள் மன்றம் ஒருமுனை—சட்டமன்றம் நடைமுனை நிதி மன்றம் மற்றொரு முனை, இம்முன்றும் அதனால் இடத்திலிருந்து, உன்றறியொன்று மோதிக் கொள்ளாமல் இருந்தாலே,

ஜனநாயகம் நிலைக்கும் ஆகவேதான், இப்பிரச்சினை, பெரும் பிரச்சினையாகிவிட்டது.

ஐநுதிபதி, சுப்ரீம் கோர்ட்டுக்கு, இப்பிரச்சினையைத் தீர்த்து வைத்திடக் கோரி, கருத்தினைத் தெரிவிக்க வேண்டினால்.

ஜனதிபதி, ஜாஸ்து கேள்விகளை உருவாக்கி, அதற்குத் தக்க மாற்றம் தாருங்கள் என அனுப்பி வைத்தார்.

சட்ட மன்றத்தின் உத்தரவை, சட்ட மன்றத்திற்கு வெளியே மீறுபவர்களைப்பற்றி முடிவெடுக்க, சட்ட மன்றமே, தனியான நீதிபதியா, சட்டமன்றம் உத்தரவிட்ட பிற்கும், உயர்நீதி மன்றம், 'ஹையில் கார்பஸ்' மற்று அடிக்காரிக்கலாமா, அப்படி அனுமதித்தால், அந்த நீதிபதிகள் மீது, சட்டமன்றம் நடவடிக்கை எடுக்கலாமா—அக் கேள்விகளின் சாரம் இதுவே.

சுப்ரீம் கோர்ட்டில் இதுபற்றிப் பெருத்த விவாதம் நடந்தது. இந்தியாவின் அர்ப்பனி ஜெனரல், ஆறு ராஜ் யங்களின் அவைகேட் ஜெனரல்கள், ஏழு உயர்த்தி மன்றங்களின் தலைமை நீதிபதிகள், எட்டு சட்ட மன்றத் தலைவர்கள், மூன்று சட்ட மேலவைத் தலைவர்கள், நான்கு வழக்கறிஞர் பெருமன்றங்கள், இவைகளன்றி, பாதிக்கப்பட்ட இரண்டு அலகாபாத் நீதிபதிகள் கேஷவசிங்கின் வழக்கறிஞர், கேஷவசிங் ஆசியோரும். இந்தியாவிலேயே தலைசிறந்த வழக்கறிஞர்கள் நாறுபேர் இந்த விவாதத்தில் கலந்து கொண்டனர். விவாத முடிவில் 30—9—'64ல் எழுவில் அறுவர் ஒரு முகமாக முடிவு தெரிவித்தனர்.

நீதிமன்றம், ஹையில்கார்பஸ் மனுவை ஏற்கலாம். அப்படி உத்திரவிடுவதின் மூலம், சட்டமன்ற அதிகார வரம்பை மீறி நீதிமன்றம் நடந்து கொண்டதாகாது. அப்படி நடந்துகொள்ளும் நீதிபதிகள் மீது நடவடிக்கை எடுக்க சட்ட மன்றத்திற்கு அதிகாரம் கிடையாது. இப்படித் தீர்ப்பு வழங்கினர்.

✽

ஆனால் இந்த முடிவு எல்லோருக்கும் திருப்பதி யளித்ததா என்றால் இல்லை என்றே சொல்லவேண்டும்.

சட்டமன்றத்தினரோ, சல்லட்டே எடு, சுருக்கு ஆயத்துமாசி விட்டனர். அரசியல் சட்டம் 194 (3) பிரிவதான் சட்டமன்ற அதிகார வரம்பை வரையறுக்கிறது. அதன்படி நாம் நடப்போம். அது குறையுடையதானால், திருத்தம் செய்வோம் என்று கூறுகின்றனர்.

மக்கள் மன்றத்தினிடம், முடிவெடுக்கும் கடை சி அதிகாரம் இல்லாவிட்டால், ஜனாங்கம் பிழைக்க காது என்று ஒரு முகமாகக் கூறுகின்றனர்.

கப்பிரி கோர்ட் முடிவிற்குப் பிறகும், பெரியார் யார் பிரச்சினை முடியவில்லை, தொடர்கிறது.

## ○

அரசியல் சட்டப்பிரிவு 194 (3) என்பது என்னதான் சொல்கிறது என்று பார்த்துவிட்டால், பெரியார் யார் என நாம் முடிவிற்கு வந்துவிடலாம். நாமும், பார்ப்போமே!

சட்டமன்றத்திற்கும், அதன் உறுப்பினர்களுக்கும், உரிய அதிகாரங்கள், உரிமைகள், விதிவிலக்குகள் அவும் வைப்போது, சட்டமன்றத்தால் செய்யப்படும் சட்டங்கள் மூலம் வரையறுக்கப்படும். அப்படிக் கெய்யப்படாதவரை யில் இங்கிளாந்து பாரானுமன்ற மக்கள் அவை, அதன் உறுப்பினர்களுக்குரியவைகளைப் போன்றவைகளாகும்.

இப்படிச் சொல்லப்பட்டுள்ளது அந்தப் பிரிவில். இதன் கருத்து என்ன? இடைக்கால மாற்றத்திற்கான ஒரு ஏற்பாடுகள் அது என்பது விளங்குகிறதல்லவா? இங்கிலாந்துப் பாரானுமன்ற விதிமுறைகள், இங்கு நாம் விதிமுறைகள் வகுக்காத வரைபில்தான். வரையறுத்து விட்டால், அந்த முறைகள் இங்கே செல்லாதென்ற தெரிகிறதல்லவா?

இங்கிலாந்துப் பாரானுமன்றம் என்றால், அதன் வரலாறு நம் நினைவிற்கு வரும். அது வளர்ந்த கதைவேறு. நம் பாரானுமன்றம் பிறங்குதும், வளர்ந்ததும், வளர்வதும் முற்றிலும் மாருன்னுது.

முடியாட்சியும் மக்களாட்சியும் இணைந்து நடந்திட வழி செய்யப்பட்டுள்ளது அங்கு. பிரபுக்கள் அவைக்கு. அதிகாரம் மிகக் கறைவு. மக்கள் அவைக்கு சகல துறை களிலும் அதிகாரம் உண்டு, இப்படி இன்று வளர்ந்துள்ள இதன் பழைய வரலாறு அறிந்திட சுலை ததும்புவதாக இருக்கும்.

இங்கிலாந்து வரலாற்றில், வெள்வாரு பாரானுமன்றத் தீர்க்கும். ஒவ்வொரு பெயருண்டு. சிலவற்றை இங்கு காண்போம்.

கி. பி. 1258ல் கூடிய பாரானு மன்றத்திற்கு 'பைத்தியக்காரப் பாரானுமன்றம் என்பது பெயர். இதில் உறுப்பினர், வாளௌடு வங்கு, அங்கிய ஆளோடு போரிட்டு விரட்டினர்.

கி. பி. 1295ல் ஒரு பாரானுமன்றம் கூடிற்று. இதற்கு மாதிரிப் பாரானு மன்றம் என்று பெயர்.

ஒரு பாரானுமன்றத்திற்கு நல்ல பாரானுமன்றம் என்று பெயர். இது கி. பி. 1376ல் கூடிற்று.

கி. பி. 1529ல் கூடிய பாரானுமன்றத்தை, சர்திருத்தப் பாரானுமன்றம் என்று அழைக்கப்பட்டது. இதில் மதச் சீர்திருத்தச் சட்டங்கள் எட்டாம் ஹென்றியால் விறை வேற்றப்பட்டன.

கி. பி. 1614ல் குழம்பிய பாரானுமன்றம் கூடிற்று.

கி. பி. 1621ல் தான், பேச்சுரிமை பற்றி உள்ளூடு போர் நிகழ்ந்தது. குதலாம் ஜேமஸ், பாரானுமன்றம் வெளி யிட்டாலீர்ப்பினைத் தன்கையினுடேயே சிறித் தெரிந்தான்.

கி. பி. 1640, எப்ரில், குறைந்த காலம் பாரானு மன்றம் கூடிற்று.

அதே ஆண்டு, நவம்பரில், நின்காஸ் பாரானு மன்றம் கூடிற்று. கிலில்தான், முதலாம் சார்லஸ், பிமு உள்ளிட்ட ஜங்கு பாரானுமன்ற உறுப்பினரைத் தானே கைதுசெய்திட உள்ளே நுழைந்தான். உறுப்பினர்களோ, 'உரிமை, உரிமை' என்று கூவினர். மன்னாலே, 'பறவைகள் தப்பிவிட்டன' என்று திரும்பினான்.

மிகுதியானேர் பாரானுமன்றம், சிராம்வெல் காலத் தில், கி. பி. 1649ல் கூடிற்று. இதன்போக்குப் பிதிக்காமல், கிராம் வெல், அவைத் தலைவரை கீழே உடைட்டிட்டு. உறுப்பினர்களை வெளியேற்றி அவையைப் பூட்டிச் சென்றன.

கின்னப் பாரானுமன்றம் என்னிரு மன்றத்தை அழைத்தனர்.

பிறகு கி. பி. 1654, 1656ல் கூடிய பாரானுமன்றங்களைப் பாதுகாவலர் பாரானுமன்றங்கள் என்றனர்.

அரசு விசுவாசிப் பாரானுமன்றம் என்று ஒன்றை அழைத்தனர்.

இப்படி, இங்கிலாந்துப் பாரானுமன்றம், வாளோடு தொடங்கி, வாயோடு முடிய பல நூற்றுண்டுகள் ஆகியுள்ளன. ஆகவே, இங்கிலாந்துப் பாரானுமன்றத்திற்கு இணையாக, நாம் இயங்க இயலாது.

இந்தியானில், தலைமை அதிகாரம், அரசியல் சட்டத் தால் ஏற்படுத்தப்பட்டுள்ள எந்த அமைப்பினிடத்திலும் இருக்க முடியாது. அரசியல் சட்டத்தினிடமே உள்ளது.

அதனால்தான், இந்திய ஐதைபதியும், கவர்னர்களும் மற்ற அரசியல் சட்டத்தால் ஏற்படுத்தப்படும் அதிகாரி களும், பிரமாணம் எடுத்துக்கொள்ளும்பொழுது, அரசியல் சட்டத்தை நிலைநிறுத்தவும், காக்கவும், பாதுகாவல் புரிய வும் உறுதியெடுக்கின்றனர்.

இந்திய அரசியல் அமைப்பு, கூட்டாட்சி அமைப்பை அடிப்படையாகக் கொண்டுள்ளது, இதிலுள்ள அமைப்புகள் என்றாக்கொண்டு. மோதுகல் ஏற்பட்டால், எல்லாவற்றிற்கும் மேலாக ஒரு அமைப்பு இருந்து. வழிசெய்ய வேண்டும். அது, அரசியல் சட்டமேதான் இந்தியாவைப் பொறுத்த அளவில்.

இங்கிலாந்தில், பாரானுமன்றம், அதாவது மக்கள் அவைதான் தலைமையானது. இந்தியானில் அரசியல் சட்டமேதான் தலைமையானது.

இங்கு, சட்டமன்றங்கள், எதை வேண்டுமானாலும் சட்டமாக்கி. அமல் செய்துவிட முடியாது. அரசியல் சட்டம் பாகபான் அழிப்படையான உரிமைகள், 4ம் பாகமான அடிப்படைத் தத்துவங்கள் இவைகளை மீறி எதையே செய்ய அரசியல் சட்டம் விடாது!

ஜனாங்கம் தீர்க்குச் சட்டத்தூத்துக்கு அச்சுபோன்றது. அது எதேச்சாதிகாரத்திற்கு எதிரிடையானது.

இங்கிலாந்தில், பாரானுமன்றம் இயற்றும் சட்டம் எதுவானாலும், அது இயற்றப்பட்டு விட்டால், அங்குள்ள நீதிமன்றம் அதனை ஏற்றுக்கொண்டோக வேண்டும். இங்கு அந்த நிலையில்லை. இயற்றப்பட்ட சட்டத்தையே,

## பொங்கல் மலர்

அரசியல் சட்டத்திற்குப் புறம்பானது என்று ஏற்றுக் கொள்ளாது தன்னில் விட நீதிமன்றத்திற்கு அதிகாரம் உண்டு.

○

இப்பொழுது, நாம் கண்ட முடிவுகளின் அடிப்படையில், உத்தரப்பிரிதேசச் சட்டமன்றம், கேவல் சீக் மீது பிறப்பித்த உத்தரவு சரியானதா, அதன்பின் நீதிபதிகள் மீது அவர்கள் பிரயோகித்த அதிகாரம் ஏற்றதா என பார்ப்போம்.

இங்கிலாந்துப் பாராளுமன்ற வரலாற்றில், இதற்கு நேரிணையான சம்பவம் கிடைப்பெறவில்லை. பாராளுமன்ற முறைப்பற்றி எழுதியுள்ள எஸ்கின் மேயோ முதல் அனைவரும், இதற்கு முடிவான ஒரு கொள்கை பாராளுமன்ற நடவடிக்கையில் கிடைக்கவில்லை என்றே கூறுகின்றனர். ஆகவே, நாம் அரசியல் சட்டப் பிரிவு 194(3)ன் கீழ், சட்ட மன்றம், இப்படிப்பட்ட உரிமை பெற்றுள்ளது என்று எப்படிக் கூறுமுடியும்?

இங்கிலாந்திலோ, மன்னரின் ஆதாவிலிருந்த நீதி மன்றத் தலையிட்டைப் பாராளுமன்ற உறுப்பினர்கள் எதிர்த்துப் போரிட்டுவேந்தனர். பிரகோ, கி. பி. 1689ல் ஏற்பட்ட உரிமைச்சட்டம் 1701ல் ஏற்பட்ட செட்டில்மென்ட் சட்டம் ஆகியவைகளுக்குப் பிறகு, நிலைமை மாறிற்று. முடிவு, இரண்டும் ஒன்றின் உரிமையில், ஒன்று தலையிடாத நிலை பொதுவாக நிலவிலிருக்கிறது.

இங்கிலாந்தில், மக்கள் அவை, உத்தரவுகள் கோர்ட்டாரால், ஹைபியஸ் மறுமூலம் ஆராயாமல் விடப்பட்டு வருவது, சட்ட அடிப்படையில் அல்ல, சம்பிரதாய அடிப்படையிலாகும். அதுவும் சட்டமன்றம், ஆதாரங்களின் தொகுப்பு நீதிமன்றம் என்ற அடிப்படையில்தான் இப்படிநடந்துகொள்ளப்படுகிறது.

இந்த உரிமையை, இந்தியாவில் சட்ட மன்றம் கோரியாது. ஏனெனில், அது, ஆதாரத் தொகுப்பு நீதி மன்றம் என்று ஏற்றுக்கொள்ளப்படவில்லை.

ஆகவே, சட்ட மன்றத்தார் கோரும் உரிமைகளை, நீதி மன்றத்தார் பரிசீலிக்க அதிகாரம் பெற்றவர்கள், இங்கு. இந்திய அரசியல் சட்டம் அதற்கு வழிவகுக்கிறது,

194(3)ல் சொல்வது, 'இதில் சொல்லப்படாதவை களில்' என்றே தொடங்குகிறது. ஆனால் நேர் எதிரிடயாக, நீதிபதிகளின் நடவடிக்கைபற்றிப் பாராளும் அவை களில் விவாதிக்கக்கூடாது என்று பிரிவு 121, 211 ஆகியவை திட்டவட்டமாகத் தடைவிதிக்கீன்றன. அதுவும், ஒரேஒரு நீதிமன்றத்தில் விவாதிக்கலாம். ராஜ்ய சட்ட மன்றத்திற்குக்கூட அந்த அதிகாரம் இல்லை. பாராளுமன்றத்தில் ஒருநீதிபதியைப் பதவியைவிட்டு நீக்கவேண்டும் என்று ஜாதிபதிக்குக் கோரிக்கை விடுக்கும் தீர்மானத்தின்பேரில் விவாதிக்கலாம் என பிரிவுகள் 124, 127 கூறுகின்றன,

சட்டமன்றம், நாட்டின் நிர்வாகத்தை, நன்முறையில் நடத்த, நடையில்லா உரிமை பெற்றதாக இருக்கவேண்டும்.

மூம், இது தவறு என்று கூறுமுடியாது, ஆனால், அது, அரசியல் சட்ட விதிமுறைக்கே விரோதமான முறையில் உரிமை கோருவதை அனுமதிக்க முடியாது.

ஆகவேதான், அரசியல் சட்டம், சட்டமன்றம், சட்டம் செய்யவும், மந்திரிகள் நிர்வாக மன்றம், நிர்வாகம் புரியவும், நீதிமன்றம், சட்டங்களுக்கு மக்கள் மன்றத்திற்கு அளிக்கப்பட்டுள்ள அடிப்படை உரிமைகளுக்கு விரோதமாக எந்தச் சட்டமும் இயங்காமலிருக்க விளக்கம் தரவும் வழி செய்கிறது. இவை ஆற்றும் பணிகளில், எங்கேனும், சந்தேகம் ஏற்படுமானால் நீதிமன்றம் அரசியல் சட்டத்திற்கு விளக்கமளிக்கும் கடைசி அதிகாரத்தைப் பெற்று விளங்கும்.

பெரியார் யார் என்ற கேள்விக்கு, இப்பொழுது விடை கிடைத்துவிட்டது.

தனித்தனியே மக்கள் மன்றத்தார், சட்டமன்றத்தார் நீதி மன்றத்தார் மூலமும் பெரியார்தான்.

ஆனால் அவர்களை, அவரவர் இடத்தில், நிலையில், பணியாற்ற வைப்பவர், அரசியல் சட்டத்தை ஆக்கியோர், அதாவது மக்கள் மன்றத்தார்.

எனினும், அரசியல் சட்டம் பற்றியே ஜயம் எழுமானால், அதனைத் தெரிவிக்கும் பெரியார், நீதி மன்றத்தார் தான். ஆகவே, இந்தியச் சட்ட அமைப்புப்படி, பெரியாருக்கெல்லாம் பெரியார், நீதி மன்றத்தாரே!

குறைந்த கட்டணத்தில்

சிறந்த பயிற்சி!

அனுகவும்:

J. S. பணி

மோட்டார் டிரைவிங் ஸ்கூல்

பக்கீரி சாயபு தெரு,

சென்னை-5.

நமது மனமார்ந்த போங்கல்  
வாழ்த்துக்கள்!



54, சோலைஹால்ரோடு \* திண்டுக்கல்.

ஏஜன்சி இல்லாத ஊர்களுக்கு ஏஜன்சி தேவை!  
எங்களிடம் கோஸ்டன் டாளிக் [பேட்டன் டாளிக்]  
தசலூலாரிள்டம், பிரசாதிக்கசதா, பாலாமிருதம், சுதா  
மிருதம், கதலிக்கல்ப்பம், செவளப்பிரகாசம், ரத்ரமணன்,  
ஆஸ்துமா, குயம், டி.பி. இவைகளுக்கு சிறந்த வேகியம்  
**'கருங்குரங்கு ரஸாயனம்'**  
மற்றும்  
**'மதுகாசவம்'**  
உதவிய ஆயுர்வேத மருந்துகளும் கிடைக்கும்.

ஏஜன்சிகளுக்கு நல்ல கமிஷன் கொடுக்கப்படும்.

வழக்கறிஞர்  
தீல்லை வீல்லான்  
நால்கள்.

காதல் சக்கரம் 1—50

GONE WITH THE WIND 2—00

பட்டமரம் 1—50

திரை 1—00

வியாபாரிகளுக்கு 25 சதவீதம் கழிவு உண்டு.

விபரங்கட்டு:

தம்பி வெளியீடுகள்,  
சிதம்பரம்.

கலைகள் சீறந்த  
காஞ்சியில்!

கண்ணக் கவரும்  
வண்ண வண்ணப்

பட்டுச் சேலைகள்,  
நால் & மில்

ஜவுளிகள் வாங்க  
சீறந்த இடம்

தொலைபேசி எண்: 259

இல்லம்: 65

கற்பகம் & கோ,  
பட்டு, நால் & மில் ஜவுளி வியாபாரம்  
177, காந்திரோட், காஞ்சிபுரம்.

# மொழியும்

## வாழ்க்கை வழியும்

முக்குது  
ஸ்தோத்திரம்  
அர்ச்சனை  
ஆராதனை  
அபிஷேகம்

இவை தமிழ்ச் சொற்கள் அல்ல, வடமொழிச் சொற்கள் என்று எடுத்துக் காட்டுவதே ஜட தேவையற்றதாக; தீரு பயப்பதாக உள்ளேக்கம் கொண்டதாகக் கருதப்பட்டு வந்த நாட்கஞம் உண்டு இந்தப் போக்கு 'வகுப்பு வாதம்' என்று கண்டத்திடுவதீல் பலர் முனைந்துகிண்றனர். அந்தப் போக்கின்றே இன்று மருந்துக்குக்கூட இல்லை என்று கூறிவிட முடியாது. அத்தகையோரின் தொகை குறைந்து விட்டிருக்கிறது. வேகம் மட்டுப்பட்டுப் போய்வட்டிருக்கிறது.

சுவாமி வேதாசலம் என்ற தமது பெயரை மறைமலை அடிகள் என்று தனித் தமிழாக்கிக் கொண்டபோது ஏழு ததுபோன்ற கசபபுணர்ச்சியும் கோபப் புயலும், 'அமைச்சர்'—'மறையும்'—'முகய'— பொறியியல்—'பல்கலைக் கழகம்'—வேட்பாளர்—என்ற தமிழ்ச் சொற்கள் தரப்பட்ட போது எழவில்லை.

சுவாமி வேதாசலம், மறைமலை அடிகளானது மட்டு மல்ல, நடைபெற்ற நிற்க்கீ, தூய்நாராயண சாஸ்திரியார் பரிநிமாற்கலைஞர் ஆனதும் நடைபெற்றது.

தனித் தமிழ்ச் சொற்களைக் கண்டறிந்து பயன்படுத் தத் தொடங்கிய கட்டத்திலிருந்து அதன் தொடர்பான அடுத்த கட்டம் சென்றிட முன்வதும், துவக்கத்தில் 'என்னமோ' போல தோன்றின்னும், நாளாவட்டத்தில் ஏற்றுக் கொள்ளப்பட்டுவிடும் என்பதிலே எள்ளாவும் ஜயமில்லை.

தனித் தமிழ்ச் சொற்கள், சில பொருள்களுக்கு, சில நிலைமைகளுக்கு. சில முறைகளுக்கு இல்லை என்பது, தமிழ் மொழியின் வாமற்ற தன்மைக்கு எடுத்துக் காட்டு அவ்வா, தமிழருடைய எண்ணக களஞ்சியத்தில், அந்தப் பொருள்கள், நிலைமைகள். முறைகள் இருந்திவில்லை என்பதற்கான விளக்கப்போகும். பெங்குவின் (Penguin) எனும் பிராணிக்குரிய சொல் தமிழ் மொழியிலே இல்லை என்பதால், தமிழ் மொழியும் தாழ்ந்துவிடாது, பெங்குவினும் உயர்ந்துவிடாது.

தமிழ்க்கு உரியனவற்றினை உணர்த்தப் போதுமான சொல்வாம் தமிழ் மொழிக்கு உண்டு என்பதற்குச் சான்றுகள் ஸிரம்ப.

தமிழ் மொழியிலே மற்ற மொழிகள் சிலவற்றிலே காணக் கீட்க்கும் சில சொறுகள் இல்லை என்பதற்குக் காரணம், தமிழர்க்கு அவை தேவைப்படவில்லை என்பதாக இருக்கக்கூடும்; இருக்கவேண்டும் என்றே கூறலாம்.

வேற்று மொழிகளில் உள்ள சில சொற்கள் என்ன பொருளை, அல்லது முறையை; அல்லது தன்மையைக் குறித்துகிறதோ அதே பொருள், முறை, தன்மை தமிழர்க்கும் உரித்தானதாக இருந்திடுமோபாதும், அவைகளுக்கான தனித் தமிழ்ச் சொற்கள் இருந்துவந்திருக்கின்றன. ராஜா வுக்காக மனைன் இருப்பதும் சபைக்காக அவை இருப்பதும் நடசத்திரத்துக்காக விண்மீன் இருப்பதும், அறிகிறோம்.

ஆகவே தமிழ்ச் சொற்களால் குறிப்பிடப்பட முடியாதன யாவுமே தமிழகத்தில் இருந்ததில்லை என்றும் முடியாது. சல், தமிழாக்கே உரியன் என்ற நிலையின்! சில தமிழர்க்கும் பிற மொழியாளர்க்கும் உரியன். சில தமிழாக்கு உரியன் அல்ல, பிறமொழியாளர்க்கு உரியன்!

'உரியன்' என்று குறிப்பிடும்போது, தகுதி, பயன் ஆகிய எதனையும் குறிப்பிடலே கொள்ளவில்லை.

தகுதி கருதியும் பயன் கருதியும், தமிழர்லாதாரிட மிருந்து பெறப்படத் தக்கனவற்றைத் தள்ளிவிட வேண்டும் என்ற வரட்டுப் போக்கு தேவையில்லை. எங்கு கிடைப்பினும், எவரிடமிருந்து பெறப்படுவதாயினும், எம்மொழியில் உள்ளதெனினும், பயன் தருத்தக்கதெனின் கொள்ள வேண்டும். ஊக்கோடியில் உள்ளது, நமது இல்லத்துக் கொல்லியிலே அல்ல என்பதாலே ஆறு சென்று நீராடாதிருத்தல் அறவாளர் மேற்கொள்ளத்தக்க போக்கு அல்ல. ஆனால் ஆறு அழகாக ஒடுக்கொண்டிருக்கும் நிலையில், இல்லத்திற்கு ஆளு அனுப்பி கிணற்று நீரைக் கொண்டு வரச் செய்துதான் குளிப்பீடன்—எனில்லத்துக் கிணற்று நீரன்றி பற்றோர் நீர் வேண்டேன் என்று கூறுவது அறியாமை.

மன்னன் என்ற தமிழ்ச் சொல்லுக்கு 'ராஜா' என்ற வடமொழிச் சொல் இருப்பதுபோல, வேறு பல உமிழிச் சொற்களுக்கு ஒப்ப வடமொழிச் சொற்கள் உள்ளன என்பது, இரு வேறு மொழியினரும் ஒரு சேர அச்சொற்களுக்கு உரிய பொருளையோ, நிலைமையோ, முறையோ கொண்டிருந்தனர் என்பதனை விளக்கிக் காட்டுகிறது.

அந்த முறைப்படி, வடமொழிச் சொல்லான ‘முகஸ் துதி’ என்பதற்கு ஒப்பான தமிழ்ச் சொல் உண்டா என்று என்னிப் பார்ப்பது சுவையும், பயனும் தரத்தக்கது. மொழிப் புலவர்கள் இதுபற்றிய கருத்தறிவித்திடலே பொருத்தமாக இருக்கும்.

பொதுவாகப் பேசும்போது. அந்த முகஸ்துதி எல்லாம் என்னிடம் வேண்டாம் என்றும், உன் முகஸ்துதி யிலே மயங்குபவன் ரான் அல்ல என்றும், குறிப்பிடுகிறார்கள். ‘முகஸ்துதி’ என்பது வேண்டப்படாதது, தேவைப்படாதது, தரம் குறைந்தது என்ற என்னம் கொண்டே, ‘இந்த முகஸ்துதி வேண்டாம்’ என்று கூறுகிறார்கள்.

‘முகஸ்துதி’—மயக்குமூட்டத் தக்கது, என்ற கருத்தும் அந்தப் பேச்சிலே தொக்கி நிற்கிறது.

இந்த ‘முகஸ்துதி’ என்பதும் புகழ்தல்—பாராட்டுதல்—என்பன போன்ற தமிழ்ச் சொற்களும் ஒரே பொருளுடையனவா என்பதுபற்றி என்னிப் பார்ப்பதும் சுவையும் பயனும் அளித்திட வல்லதே.

‘முகஸ்துதி’ எதையோ எதிர்பார்த்து மேற்கொள்ளப்படுகிறது என்பதும், முழு உண்மையை அடிப்படையாகக் கொண்டு கூறப்படுவது அல்ல, மகிழ்ச்சி ஊட்டிடத்தக்க இனிப்பினைக் கூட்டித் தந்திடும் முறை என்றும் அறிவிடும்.

புகழ்தல்—பாராட்டுதல் — வியந்துரைத்தல்—என்று கூறிடும்போது, ‘முகஸ்துதி’ என்கிற சொல்லைக் கேட்டதும் எழுகிற விதமான எண்ணம் எழக் காணும்.

எனப்பா புகழிக்கிறும்? என்று கேட்பது, எதற்காக இந்த முகஸ்துதி? என்று கேட்டிடுவதற்கு ஒப்பானதாகத் தோன்றவில்லை. ஏன் இந்த முகஸ்துதி? என்ற கூறும் போது பெறப்படும் கருத்தின் முழு அளவினைப் பெற வேண்டுமானால் ஏன் புகழிக்கிறும் என்று அல்ல, ஏன் இந்த வீண் புகழிச்சி? என்று கூறிடவேண்டி வருகிறது. இதி விருந்து ‘முகஸ்துதி’ என்பதற்கு, வீண் புகழிச்சி என்று தமிழில் கூறிடலாம் என்று தோன்றுகிறது. ஒரு ‘அடை மொழி’ சொத்துக்கொள்ள வேண்டிவருகிறது.

ஒருவர் மற்றெருவரைப் பற்றி வேறெருவரிடம் புகழ்ந்து பேசலாம்; ஆனால் ‘முகஸ்துதி’ அவ்விதம் அல்ல; ஒருவர் மற்றெருவரிடம் அவரைப் பற்றியே ‘ஸ்துதி’ பாடிட வேண்டும். இது ஒரு நுண்ணிய வேறுபாட்டினை உடேத்துக் காட்டுகிறது.

இது குறித்து இவ்வளவு என் கிளரவேண்டும் என்ற கூடத் தோன்றும். ஆனால் இதிலே தெளிவு ஏற்படுவது பயன் அளிக்கத்தக்கது.

தமிழ் மரபு புகழ் ஈட்டிடல்—இசைப்பட வாழ்ந்திடல். அஃது பண்புகளிலே ஒன்று; வாழக்கையில் கொள்ளத் தக்க குறிக்கோளில் ஒன்று. எனவே புகழ் பெற்றிட முனைவதும், பெறும்போது மகிழ்ச்சியில் திணைப்பதும், புகழ் ஈட்டிட வேண்டுமெனப் பிறர்க்கு உரைப்பதும், தமிழர் கொண்டிடத்தக்க நெறி.

அந்தப் ‘புகழ்’ பெறும்போது, ‘முகஸ்துதி’ என்பதும் ‘புகழிச்சி’ என்பதும் முழுக்க முழுக்க ஒன்றால்ல என்ற நினைவு இருந்திடவேண்டும் என்பதை வலியுறுத்தவே, புகழ்ந்துரைத்தல்—முகஸ்துதி எனும் இருவேறு மொழிச் சொற்களும், இருவேறு மொழிகளை மட்டுமல்ல, இருவேறு முறைகளைக் குறிக்கின்றன என்பதை விளக்கவேண்டி வருகிறது.

புகழ் பெற்றிட வேண்டும், அந்த நோக்கத்துடன் வாழ்வின் முறை அமையவேண்டும்;

தோன்றிற் புகழொடு தோன்றுக!

என்றால்லவா வள்ளுவர் கூறியிருக்கிறார். தமிழர் முயன்று பெறவேண்டிய புகழ் என்பதற்கு உரிய தனித் தன்மையிலிருந்து, தரத்திலிருந்து இருந்து ‘முகஸ்துதி’ எனும் நிலைக்குச் சென்றவிடக்கூடாது என்பது குறித்து மறவா திருக்க வேண்டியதும், புகழ்பெற முயற்சிப்பது போலவே தேவையானதாகும், முக்கியமானதாகும். நிலத்தைக் குட்டங்திடுவது, நொரியும் புழுக்களைப் பெறவா? இல்லையல்லவா! அதுபோன்றே புகழ் ஈட்டிடும் பொறுப்பான முயற்சியில், ‘முகஸ்துதி’ எனும் நச்சு நிலை குறுக்கிடாத படி பார்த்துக்கொண்டாக வேண்டும்.

பிறர் புகழ்ந்திடக் கேட்டிடல் என்பதற்கும் பிறருடைய ‘முகஸ்துதி’யில் சுவை காணபது என்பதற்கும் நிரம்ப வேறுபாடு இருந்திடும், அது குறித்து கவலைப்படாமல், புகழ் பெறுவதாக என்னிக்கொண்டு, ‘முகஸ்துதி’யைப் பெற்று மகிழ்வது, நலன் அளித்திடாது.

ஆனால் பிறர் தமிழைப் பாராட்ட வேண்டும், புகழ்ந்துரைத்திட வேண்டும் என்ற நிலைப்பு கொள்ளாத மாந்தர் இல்லை என்று கூறியிடலாம்; அஃது தவருன துமல்ல; தேவைப்படுவதெல்லாம், புகழ்ந்துரைப்பது என்பதற்கும் ‘முகஸ்துதி’ என்பதற்கும் ஒரேவகையான பொருள் இல்லை என்பது பற்றிய தெளிவுதான்.

‘புகழ்’ மயக்கறுட்டாததாக, எதனையும் எதிர்பார்த்துச் சொல்லாததாக, எந்தவிதமான தொடர்பும் அற்ற நிலையையும் கூட மகிழ்வது உள்ளுணர்வுடன் கூறப்படுவதாக அமைதல் வேண்டும். உள்ளத்தைத் தோடும் இசை, ஓயியம், கேட்டும் கணமும் வியப்படைகிறோம். அந்தக் கலைக்கருகளைப் புகழ்ந்து பேசுகிறோம், அவர்களிடம் நோசத் தொடர்பு அற்ற நிலையில்கூட, எந்த ஒரு பொருளாயும் அவர்களிடம் பெற முடிவே, எதிர்பார்க்காமலே கூடப் புகழ்ந்து பேசுகிறோம், என்னில், அவர்கள் நமக்கு இனித் தாவேண்டியது என்று ஒன்று இல்லை, ஏற்கனவே அவர்கள் தமது திற்னைக் காட்டி நமது உள்ளத்துக்கு ‘உவகை’ அளித்துள்ளனர்; அதிலே மலர்ந்த மகிழ்ச்சியில் நாம் அவர்களைப் பாராட்டுகிறோம், மகிழ்விரோம்.

விண்வெளியை வட்டமிடும் வித்தகர் குறித்துப் புகழ் பாடுகிறோம்; நமக்கும் அவர்க்கும் என்ன தொடர்பு! ஒன்றுமில்லை! எனினும் அவர்கள் பெற்ற ஆற்றல் யிருவெற்றியால் அவளிக்குப் பயன் கிடைத்திட இருக்கிறது என்ற எண்ணம் நமக்கு ஓர் மகிழ்ச்சியைத் தருகிறது, புகழ்ந்திடத் தோன்றுகிறது.

மேலதிகாரியின் எழுத்துத் திற்னைப் புகழ்ந்து அவருடைய ‘புன்னகை’யை அச்சாரமாகப் பெற்றிவேது, முகஸ்துதி.

மேலதிகாரியின் திறமையைப் பற்றி வேறேரிடத்தில் பேசி மகிழ்வது, புகழ்ந்துரைத்தல்—அந்த வேறேரிடம் மேலதிகாரிக்கு அஞ்சல துறையாக இருந்தலாகாது!!

தனித் கழிப் பயன்படுவதே ஆர்வம் காட்டுவதன் மூலம் மொழித் தூய்மை பெறுவது மட்டுமல்ல, தமிழரின் நினைவு அறிந்துகொள்ளவும் இயலும்; மொழி, எண்ணுவதை எடுத்துக்கூரும் கருவி மட்டுமல்ல, எண்ணத்தை உருவாக்கும் தகருவியுமாகும். மொழி மூலம் அம்மொழியாளரின் வாழ்க்கை வழியையும் உணர்ந்திட முடியும். தமிழரின் நெறியை நன்ற உணர்த் தமிழ்மொழி—தனித் தமிழ்—நிச்சயமாகப் பயன்படும்.

“இளவர்சே! தங்கள் து கரம் பிடிக்கப்போகும் கரோலின் இளவரசி, கடல் மார்க்கமாய் ஜெர் மானியத்திலிருந்து வந்து கொண்டிருக்கிறார். இந்த நேரத்தில் கப்பல் கவிஞ்தது போல் கவலையாய்—மன மொழிந்து உட்காரந்திருக்கிறீர்களே?”

“மனம் ஒழிந்துதான் போயிற்று! உடல் தளர்ந்துதான் போயிற்று; இளவரசியின் வருகை அறிந்து!”

“என், கரோலின் இளவரசி க்கு அழில்லையா?”

“இருக்கலாம். அவன் அழிக்க தேவதையாக இருக்கலாம். ஆனால் நன்பா, எப்போதுமே தினிக்கப்படுவது ஜீரனிக்கப்படுவதில்லை.”

“என் நன: புரிய வில்லையே”

“நான் தனிப்பட்ட முறையில் கடன்காரனும்; என் கடனைத்தீர்க்க ஜெர் மன் நாட்டுப் பணக்கரியான கரோலினை நான் ஏற்க வேண்டுமாம் குறையையும் சுட்டிக் காட்டி பஞ்சவையும் சுமத்தும் போது மனம் ஒழிந்து விடுகிறது.”

“கரோலின் உங்களுக்கு நெருங்கிய சொந்தம் என்கிறீர்களே...”

“நெருங்கிய சொந்தத்திலிருந்து தானே மிகப் பெரிய தகராறுகள் முனோக்கின்றன.”

வேல்ஸ் இளவரசின் இந்தப் பதிலைக் கேட்டு அவர் நன்பன் இழிந்து போனான்.

“சரி; கரோலினை வரவேற்பதற்குரிய வேலை நெருங்கிவிட்டது. விழாவுக்குரிய ஆடைகளை அணிவிக்கட்டுமா?”

“ம்! உடல் இருக்கிறது; அழிபடுத்து! உள்ளம் தனியாக இருக்கட்டும்; அதை அழிவிடு!”



“சார்ட்டு வண்டி வந்து நின்றது; வெள்ளையடை உணிந்து அதற்கேற்ற வண்ண சோடை பூண்டு, அன வுக்கு மீறிய கலகலப்பான சிரிப்

புடக் கரோலின்ஜிரங்கினுள். வேல்ஸ் இளவரசருக்கு அருகில் வந்ததும் முழங்காலிட்டு வணங்கினான்.

“எழுந்திரு அன் பே!” என்று உணர்ச்சியற்ற சொற்களை உதிர்த்த இளவரசர், அவளைத்தூக்கி மார்போடு அணைத்து வரவேற்றார். பிறகு, தனது தனியறை நோக்கி வேல்ஸ் இளவரசர் நடைபோட்டார்.

“இளவரசியை விடப் பெரிய மனிதர்களா? இது என்ன விசித்திரமான பேச்சு!” திடுக்கிட்டுப்போன தோழி, கரோலினுக்கு விருந்து உடை அணி வித்துக்கொண்டே, மெள்ளச் சொன்னான்;

“அரண்மணைப் பணிப் பெண்களே அதிகம் சிரிக்காமல் அடக்கமாகப் பழகும்போது, அரசாளப் போகும்

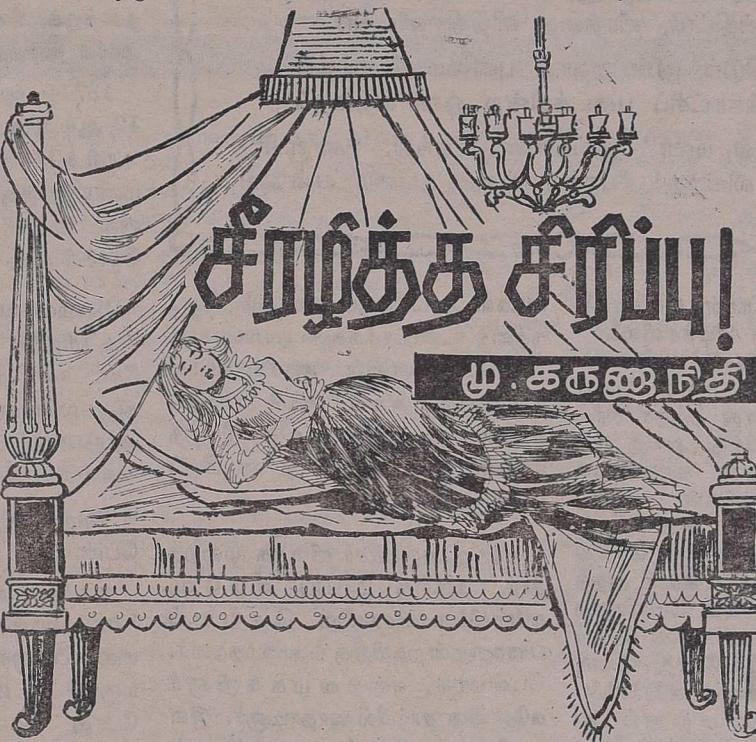
வேல்ஸ்இளவரசின் வருங்கால மனைவி, இப்படி எற்கெடுத் தாலும் சிரிப் பது நல்ல தலை வேல்!” என்று!

அதற்கும் ஒரு ஹி ஹிஹி...தான் கரோலின் இளவரசியின் பதிலாக இருந்தது.

வேல்ஸ் இளவரசர் மூன்றும் ஜார்ஜ் மன்னரின் புதலவர். கரோலின் தங்க தவழியில் சொந்தக்காரி. சாதாரணக் குடும்பத்திலிருந்து வந்தாள். அவனது நடையடை பாவளை களும் அர்த்தமற்ற பல் இளிப்பும், அரசருக்கும் அரசிக்கும் மனவேத ஜையைத் தந்தன. எனி னும்; எப்படியும் மருமகளாகப் போகிறவள்

என்ற ஆசையில் அவளைத் தீருத்துவதற்கான எல்லா வழி கணையும் கையாண்டுப் பயிற்சிகளை அளித்தனர். முடிவில் திருமணமும் முந்து. கரோலின், விரைவில் ஒரு குழந்தைக்கும் தாயானாள். குழந்தை பிறந்த செய்தியைக் கேட்டதும் வேல்ஸ் இளவரசர், மகிழ்ச்சியால் துள்ளிக் குதித்தார்.

“அப்பாடா! அவளை மனாந்ததால் எனது தனிப்பட்ட கடன் தீர்ந்தது. குழந்தை பிறந்ததால் என் பெற்றேர்க்கு நான் செலுத்த வேண்டிய கடனும் தீர்ந்தது. இனி நான் பிரம்மச்சாரி” என்று தனது அருகிலிருந்த ஆசைநாயகியின் அதாபானம் அருங்கிக் களித்தார் இளவரசர். கணவனும் கரோலினைக் காண்பதில்லை; குழந்தையையும் அரசி, தனிப்பட்ட முறையில் தன் பார்வையில் வளர்க்கத் தொடங்கிவிட்டாள். எடுத்ததற்கெல்லாம் சிரிப்பைக் கொட்டிக் கொண்டிருந்த கரோலின், வேதகீஸ்



“எனக்குக் காட்டிய படத்தில் இருப்பதுபோல் இளவரசர் நேரில் பார்க்கும்போது அவ்வளவு அழகாக இல்லையே; பரவாயில்லை — அழகு இல்லாவிட்டால் என்ன? அவர் அன்பு செலுத்தினால் நான் அன்பு செலுத்துவேன். பிறகு சரியாகப் போய் விடும்...ஹி...ஹி...ஹி!”

என்று சிரித்தாள் கரோலின் இளவரசி. அரசு குடும்பத்திற்கு கேற்ற சிரிப்பாக அது இல்லாதது கண்டு அரண்மணைத் தோழிகள் தீகைத்தனர்.

“இளவரசி! இன்று இரவு விருந்துக்கு நீங்கள் தயாராக வேண்டும், என்றால் தோழி.

“விருந்தா? எனக்கு ரொம்பப் பிடிக்கும். சாப்பாட்டை நான்சொல்ல வில்லை. அங்கு பல்வேறு பெரிய மனிதர்கள் வருவார்கள் அல்லவா? அவர்களிடம் பழகும் வாய்ப்பு எனக்குக் கிடைக்குமே! ஹி! ஹி! ஹி!”

## முகப்பில் :

செங்கரும்பைச் சுவைக்கின்ற சேயும் தாயும்  
செய்திதரும் திரைக்காட்சி தன்னில், எல்லை  
வெங்கொடுமை வீழ்த்துகிற வீரர்க் கெல்லாம்  
விருந்திட்டு, வீரத்தை வித்தி விட்டுப்  
பொங்கலிடும் இன்பத்தால் புன்மை போக்கும்  
புதுக்காட்சிப் படைக்கின்ற ஒவி யத்தைப்  
“பொங்கல் மலர்” இவ்வாண்டு ஏந்தி, “காஞ்சி”  
பொலிகிறது! போற்றுதல்நும் கடமை யன்றே!

கிருர்!” என்பதே அக்கடிதம். அரசர் சார்பாக ஒரு பதில் வந்தது “தற் போதுள்ள சூழ்விலையில், விழாவில் அரசிக்கு எந்த ஜிடமும் தநுவதற் கில்லை” இதைக்கண்டும் கரோவின் சோர்ந்து விடவில்லை. தன் கணவன், மருடம் புஜையும் காட்சியை எப்படியும் பார்க்கிற பாக்கியமாவது தனக்குக் கிடைக்க வேண்டுமென அவன் துடித்தான்.

1821—ஆம் ஆண்டு, ஐஞ் ஜி, 19-ஆம் நாள்! புத்தாடை அணிந்து, அரசி கரோவின், மகுடாபி வேஷ மண்டத்திற்கு, சாதாரண பார்வை வையாளர்கள் இருக்கும் இடம் நோக்கி வந்தான்.

“அம்மையாரே! நுழைவுச் சீட்டு இருக்கிறதா?” காவலன், தடுத்துக் கேட்டான். தீடுக்கிட்ட கரோவின் கல கலவெனச் சிரித் துவிட்டாள். அப்போதும் இயல்பு போகவில்லை. “நான்யார் தெரியுமா?” என்றார்.

“தெரியும்; நுழைவுச் சீட்டு இல்லாத பெண்!”

உடனே அங்கிருந்த ஒரு பிரபு: “ஓய்! வாயை அடக்கு! மன்னரின் மகுடாபி வேஷத்திற்கு அரசி, அனுமனுச்சீட்டு வங்கியதைப்பற்றி எப்போது கேள்விப்பட்டிருக்கிறோய்? ” என்று சினத்தைக் கக்கினார்.

என்று அமைச்சர் விளக்க முறைத் தார். அதற்கு மறுப்பு எழுவே, கரோவினை விசாரணை செய்யப் பாராளுமன்றத்திற்கு அழைத்தனர். பெண்மான், என்ற வழக்க நிருப்பு கரோவின் சார்பில் வாதாடினார். இளவரசியின் முன்னால் சமையற்கான தியோடார் மசோச்சி என்பான், அவருக்குள்திராக. அவள் இதாவியில் பெர்காபி என்பவனுடன் கல்லாபம் நடத்தினார் என்ற சாட்சியம் கூறினார். அதுபற்றிய பல கேள்விக் கணைகளுக்கு அவன் பதில் அளிக்க முடியாமல் “எனக்கு நினைவில்லை” என்று மழுப்பினான். புரோகாம் என்ற உறுப்பினரின் சொல்லாற்ற லால் அரசாங்கச்சட்டத்திற்கு ஆதரவு குறைய ஆரம்பித்தது. நிலையைப் புரிந்துகொண்ட பிரதமர் விவர்பூல், சட்டத்தைத் திரும்பப் பெற்றுக் கொண்டார்.

உடனே, கரோவின், பிரதமர் மூல மாத ஒரு காலதம் எழுதினார். வெளிநாடு செய்து விட்டார்களே!

“அரசர் பட்டம் சூடும் நோத்தில், ராணி எந்த உடையில் வரவேண்டும்? அரசர் எந்த உடையை விரும்பு

“என்னை எல்லோரும் வாழ விடாமல் செய்து விட்டார்களே!” எனப் புலம்பீக்கொண்டே, கரோவின் மாளிகைக்கு ஓடி; படுக்கை யில் விழுந்தாள். பிறகு எழுவே இல்லை. அவளை வாழ்விடாமல் செய்த அந்த அந்தமற்ற சிரிப்பு; அவளுக்கு முன்பே அவளிடம் விடை பெற்றுக் கொண்டது.

## ஞடமைகள்

கீணவனிடமிருந்து மனைவியையும், தாய்தங்கையர்களிடமிருந்து குழந்தைகளையும் பிரித்து மற்றவர்களுடன் சங்கிலியால் பினைக்கப்பட்டு கொண்டு போவதைக் கண்டு அவன் மனம் கொதித்தெழுந்தது.

‘எல்லோரும் பிறப்பால் சரிநிகர் சமானமானவர்கள் என்ற அடிப்படையிலேயே நம் முடிநடையை நடு எழுந்தது. ஆனால் இன்றே, அடிமைகள், அன்னியர்கள், கத்தோலிக்கர்கள் ஆகியவர்களைத் தவிர்த்து மற்றவர்களெல்லாம் பிறப்பால் சரிநிகர் சமானமானவர்கள் என்று மாற்றிப் படிக்கின்றோம். இவ்வித நய வஞ்சகத் தன்மை நிலவுக்கூடிய அமெரிக்காவைவிட்டு கலப்பற்ற கொடுக்கோட்டுமை நிலவும் ரஷ்யாவுக்கு நான் செல்ல விரும்புகின்றேன்.

“ஜார் மன்னிடம் அரசியல் அடிமைகளாயிருந்த நாம் நம்மை விடுதலை செய்துகொண்டபோது கூறி நேரு, ‘எல்லாரும் பிறப்பால் சரிநிகர் சமானமானவர்கள்’ என்பது அடிசக்க முடியாத ஆணித்தரமான உண்மையென்று; ஆனால் இன்றே நாம் விடுதலை பெற்றுபின், அடிமைகளாக்கப் படமாட்டோம் என்ற பயம் அற்றுப்பேன்பின் ஆதிக்க வெறியன் காரணமாக அந்தத் தத்துவத்திற்கு எதிர்மாற்றமானது அடிசக்க முடியாத ஆணித்தரமான உண்மை என்று கூறிகிறோம். ரஷ்ய ஜார்கூட முடிதிற்கு தன்னுடைய அடிமைகளை விடுதலை செய்தபோதிலும்கூட நம்முடிநடையை கண்தனவான்கள் அடிமைகளை விடுதலை செய்ய மாட்டார்கள் போலிருக்கிறது என்ற திலிருந்து தொடங்கி,

“என்பத்தி ஏழு ஆண்டுகளுக்குமுன் நம்முடைய தங்கையர் சுதந்திரத்தில் திணோத்த எல்லோரும், சுகம் என்ற தத்துவத்திற்குத் தங்களை ஒப்படைத்துக் கொண்ட ஒரு புதிய சமுதாயத்தை இக்கண்டத்திற்குக் கொண்டந்தனர். இப்பொழுது அந்த சமுதாயமோ, அவ்வித எண்ணங்கொண்ட, அல்லது அவ்விதம் தங்களை அப்பணித்துக்கொண்ட வேறு எந்த சமுதாயமோ நீட்டித்து நிற்குமுடியுமா என்பதை சோதிப்பதற்கான ஒரு மக்கத்தான் உள்ளாட்டுப் போரில் நாம் ஈடுபட்டிருக்கிறோம். அந்த மாபெரும் போர்க்களத்தை நாம் சந்தித்திருக்கின்றோம். அந்த சமுதாயத்தை வாழ்விக்கத் தங்கள் உயிர்களிடத் தியாகஞ் செய்தவர்களுக்கு அடக்க பூமியாக ஒரு நிலப்பகுதியை அப்பணிப்பதற்காக இருக்குப்படியுள்ளே நாம் அதனைச் செய்வது தகுதியும் பொருத்தமுன காரியமேயாகும்.

அனால் ‘பெரும் போக்கில் பார்க்கும் போது நம்மால் அதனை அப்பணி கொவோ, புனிதப்படுத்தவோ அல்லது தூய்மைப்படுத்தவோ இயலாது. நம்முடைய

அற்பசக்தியால் அதனுடைய தூய்மையைக்கூட்டவோ அல்லது குறைக்கவோ இயலாதபடி இங்கு போராடுயிர் துறந்துக்கொண்டும், உயிர் வாழ்ந்துக்கொண்டும் இருக்கின்ற வீரர்கள் அதனைப் புனிதப்படுத்திவிட்டார்கள். இவ்வுலகம் எனது நாம் இங்கு கூறுபவைகளைக் கவனிக்கவோ அல்லது நீண்டகாலம் நினைவுகூறவோ செய்யாது ஆனால் அவர்கள் இங்கு செய்ததை ஒருபோதும் மறந்தாது. இங்கு போராடிய அவர்கள் கண்ணியமான முறையில் செய்த அந்த முடிவுப்பறுத வேலையை செய்து முடிப்பதற்கு உயிர் வாழ்ந்துக்கொண்டிருக்கும் நாம் நம்மையே அர்ப்பணித்துக்கொள்ள வேண்டும். இறந்துபட்ட அந்த களாவமிக்க பெருமக்கள் எங்க ஸ்தியத்திற்காகத் தங்கள் கடைசி மூச்சையும் செலவழிச்சுதார்களோ அந்த லட்சியத்தை அடைவதற்கு அவர்களைவிட நாம் அதிக அக்கறை செலுத்துவதற்காகவும், இறந்துபோன அவர்கள் வீணை இறந்துவிடவில்லை என்றும் இறைவனின்கீழுள்ள இந்த சமுதாயமானது சுதந்திரத்தின் புதுஜனத்தைப் பெறுமென்றும், மக்களுடைய மக்களுக்காக வேண்டி, மக்களால் நடத்தப்படும் இந்த

அரசாங்கம் இம்மண்ணிலிருந்து ஒரு போதும் அழியாது என்றும் உறுதி எடுத்துக்கொண்டு நம்முன் நிற்கும் மக்கத்தான் காரியத்தைச் செய்துமுடிக்க, நம்மை ந மே அர்ப்பணித்துக்கொள்வோமாக”

என்ற அளவில் ஜார்க்கிய அமெரிக்காவின் குடியரசுத் தலைவர் ஆப்ரகாம்லிங்கன் வாழ்வு முடிந்தது.

அவர் வாழ்வு முடிவு தற்கு ஒரு கொடியவன் வில்லியம் பூத் காரணமானுன். அதன் காரணமென்ன?

ஆப்ரகாம் லிங்கன் தன் பத்தொன்பதாம் வயதில் ஒரு செய்தித்தானோப் படிக்கிறார். அதில் ஒரு வழக்கு வருகிறது. அமெரிக்கன் ஒருவனுல் அடிக்கப்பட்ட நிக்ரோ ஒருவன் வழக்குத் தொடுத்திருந்தான். அந்த வழக்கு நீண்ட நாட்கள் விசாரணைக்கு வராமல் போகவே ஒருநாள் நீதிபதியைப் பார்த்து, கனம் நீதிபதி அவர்களே! என் வழக்கு என்ன ஆயிற்று என்றுகேட்கிறோன். நீதிபதி இவணைத் திரும்பிப் பார்த்து, நீயா! வழக்குக் கொடுத்திருக்கிறோயா. உன் வழக்கை விசாரணைக்கு எடுத்துக்கொள்வதா. சட்டங்கள் இடங்களுக்கில்லையே என்கிறோ. காானம் என்ன வென்று கேட்கிறோன் நீக்ரோ. அன்றிருந்த அமெரிக்கக் குடியிருப்பதற்காக இருக்குப்பட்டு ஒருக்கிறோ மனிதனால் என்ற முறை. இதைச் சுட்டிக்காட்டி, நீமனிதனல்லவாகையால் வழக்குத் தொடர் உனக்கு உரிமை இல்லை என்கிறோ நீதிபதி.

‘அப்படியானால் நான் யார்? என்று கேட்கிறோன் நீக்ரோ? நீ அமெரிக்கச் சீமான்களின் மானிகைகளிலே

இருக்கும் தட்டுமுட்டுச் சாமான்கள், அவர்கள் குழங்கைகள் விளையாடும் பொம்மைகள் என்கிறும் நீதிபதி. இதைக் கேட்ட நீக்ரோ கலங்கிட கண்களை ஏற்று வெளியே வந்துவிட்டான் என்ற செய்தினாயப் படித்து உடனே, ஆவேசம் கொண்டெமுந்த ஆப்ரகாமலிங்கன் ‘ஆண்டவா; இவ்வளவு கொடுமையா, எனக்கு ஒரு சந்தர்ப்பம் ஏற்பட்டால் இந்தக் கொடுமையை ஒரே அடியாகத் தலையில்தது சுக்கு நூரூக நொறுக்கி விடுவேன்’ என்று குறைரத்துக் கொண்டான். அதன்படி தான் ஜக்கிய அமெரிக்காவின் தலைவர் என்ற நிலை வந்த பிறகு இந்தக் கொடுமையை ஒழிக்க வடக்கும் தெற்கும் போர்க்களத்தில் சந்தித்தன. நீக்ரோவுக்கு வாழ்வளிக்க இருதரப்பிலும் பல ஆயிரம் அமெரிக்கர் இருக்கனர். அவர்களின் சவக்குவிலும் குழேல் விண்றுக் கொண்டு, நீக்ரோ அடிமைகள் விடுதலைப் பெற்றனர். அதற்குத் தன் உயிரையும் இரவு 10-மணிக்கு போர்டஸ் நாடக அரங்கில் காணிக்கையாக்கினான். எனினும் மனிதனுக்கேவே கருதப்படாத நீக்ரோ இன்று நீதிபதி, கலைஞர், பாடகன், நடிகன், வழக்கறிஞருக் கலைஞர் மேலிடங்களிலும் அமர்ந்திருக்கின்றன. அவர்கள் இன்றும் “விடுதலைத் தந்தையே மனிதாபி மானியே! எங்கள் கை விலங்குகளை மிகத் தைரியமாக உடைத்தெறிந்த வீரனே! சமுதாயத்தின் மானத்தைக் காத்த தன்மானத் தந்தையே, நீவாழ்க, இவ்வுலகம் உள்ளவும் உன் திருநாமம் வாழ்க! என்னின்றும் ஆங்தக் கண்ணீர் வடிக்கின்றனர்.

ஆனால் அதன் வாடை இன்னும் அறவே ஒழிந்த பாடில்லை. ஜான் கென்னடியின் பரிதாப முடிவு மனிதாபிமானத்திற்குக் கொடுத்த பலியையிற்று வாழ்க அவர்கள் திருநாமம் என்று வாழ்த்துவோம். \*

எல்லாவிதமான

பருப்பு தினுசுக்ஞம்

வறுகடலிலிடும்

உயர்தரமான தயாரிப்பாளர்

அண்டு விற்பனையாளர்

## S. R. திருப்பதி அன்பிரதர்ஸ்

(போன்: 52506)

60-I, M. C. ரோட்,

வண்ணுரப்பேட்டை,

சென்னை-2 I.

தோற்றம்

22-1-1960

பங்கு தொகை  
ரூ. 30957—00

நிகர இலாபம்

வியாபார கடன்  
37809—00

1960-'61 ரூ. 9,800-00	1961-'62 ரூ. 13,372-00	1962-'63 ரூ 7,074-00	1963-'64 ரூ. 15,000-00	1964-'65 17736-00
--------------------------	---------------------------	-------------------------	---------------------------	----------------------

தென்னகத்தின் தனிச்சிறப்புப் பெற்ற காஞ்சியில்

அழகும் உன்னத  
வேலைப்பாடும் கொண்ட  
சிறந்த செப்பு, பித்தீனப்  
பாத்தீரங்களுக்கு

காஞ்சிபுரம் பாத்தீர உற்பத்தியாளர்  
கூட்டுறவு சங்கம்

IND No. 397

437, காந்திரோட்,

:: காஞ்சிபுரம்.

தந்தி: “மெட்டல் ஓர்க்ள்”

போன்: 221

# அறிவிலே பிறந்த அன்போளி!

[அன்பழகன்]

இ லக மக்கள் அவரைப்பற்றி அதிகம் அறியக் கூடிய வகையில், விளம்பரமும் செல்வாக்கும் பெருவர் எனினும், அறிஞர் தம் போற்றுதலைப் பெற்ற ஓர் பேரறிஞராக, காலத்திற்கும் நிலைப் பெற்றத்தக்க புகழுடைய உத்தமராக இருபதாம் நூற்றுண்டின் இனையற்ற சிங்தனையாளராக விளங்கியவர் ஆஸ்பர்ட் சுவைட்சர்.

வீஞ்ரான வித்தகராகவும், பல்கலைச் செல்வராகவும், கவியரசராகவும், அரசியல் வழிகாட்டியாகவும் புரட்சித் தலைவராகவும் புகழ்பெற்று விளங்கியவர்கள் பலப்பலர். ஆனால் மனித இனத்தின் வாழ்க்கை மேம்பாட்டிற்கான தொண்டை மேம்பத்தை காண்டு, ஒய்வு என்னும் சொல்லுக்கே இடமின்றி, தன்னையே ஓர் ஆராய்ச்சி நிலையமாக்கிக் கொண்டு தன் வாழ்வையே பரிசோதனைக் குரியதாகச் செய்திப்படுத்தி, மனித வாழ்வின் சிறந்து பயன் எதுவெனக் காண முனைந்த சுவைட்சரைப் போன்ற மற்றொருவரைக் காணுதல் அரிதாகும்.

என்னம், சொல், செயல் மூன்றும் கருக்கொள்ளும் நிலையிலிருந்து கனிக்கு பயன்தரும் நிலைவரை ஒன்றுக்கொன்று வேறுபட்ட டியங்க இடனின்றி தூய உள்ளத்தினின்று பிறக்கும் தீவ்கற்ற சொற்ககளோடு உள்தாகும் நல்ல செயலாகும் தொண்டிலே தினைத்தவர் சுவைட்சர், அகவை என்பதைத்தகடந்த முதிர்ந்த நிலையிலும், நாற்பது வயது ஆடவரை ஒத்த மனநிலையில், ஆர்வத்தோடும், மது மிசு சியோடும் செயலாற்றி வாழ்ந்தார்.

‘என் கடன் பணிசெய்து களிப்பது’ என்னும் எண்ணம் அவரிடத்திலே அரும்பி, சொல்லாக மலர்ந்து, செயலாகக் காய்த்து, தொண்டாகக் கனிக்கு அதன் பயன் பெற்றேருக்கெல்லாம் இனிய சுவைவழங்கிக் கொண்டிருந்தது.

“என்னிய என்னியாங்கு எங்குபட—என்னியார் தின்னியர் ஆகப் பெறின்”

என்னும் குறள் மனியின் கருத்துக்கு விளக்கமாக ஒளிர்ந்தார் அவர்.

அப்படிப்பட்ட பண்பாளின் வாழ்க்கையில் பிறரியங்கு காணத்தக்க நிகழ்ச்சிகள் பலவாக இல்லையெனினும், அவரது சிறப்பியல்பு உருவாவதற்குக் காரணமாக வினா நிகழ்ச்சிகள் நாம் அறிதற்குரியன். அவரது பண்பு மேம்பாட்டினையும், ஒப்பற்ற பெருமையையும் உணர அவை துணையாகும்.

அவர், ஐரோப்பாவில், பிரான்சுக்கும், செர்மானிக்கும் எல்லைக்கோடு அமையும் அல்சாக் பகுதியில், 1875 ஆம் ஆண்டில் பிறந்தவர். அவ்விரு நாட்டு மக்களின் நாகரிகங்களும், பண்பாடுகளும் கலங்கே அவரது இளமைப்பருவ எண்ணங்கள் வளர்ந்தன.

அதனால் அவரிடம் ஒரு நாட்டுப்பற்றும் அழுத்த மாகப் பதியில்லை. அவர் தன்னைச்சூருபொது மனிதனுக்கிறுத்திச் சிங்திப்பதற்கும், பிற்காலத்தில் ஒருக்கக் குடிமகள் ஆகத் தன்னை உயர்த்திக்கொள்ளுதற்கும் அவர் பிறந்த இடத்தின் குழலும் துணையாயிற்று.

தமிழ்நடைய நன்பர்களிடத்தில் நீங்காத பற்றும், அளவளாவும் ஆர்வமும் உடையவராகவே வளர்ந்தார் அவர். அவர்களது மகிழ்ச்சியிலே தாம் இன்புறுவதும், அவர்தம் துன்பகள்டு இரங்குவகும் அவருக்கு இயல்பாகவே அமைந்தன. பிற்காலத்தில் மன்னுயிர்துன்பத்தை நீக்கும் தொண்டிலே மகிழ்ச்சியும், எல்லோரையும் இன்புற்றிருக்கச் செய்வதிலே உறுதியும் பிறக்க, அவரது நட்பு மனத்தின் வளர்ச்சியும் துணையாயிற்று.

இளமையிலே அவரது பெற்றேர் அவரிடத் துகடவுடப்பற்றும் சமய உணர்ச்சியும் வளர்த்தனர். அவர்கடவுளை வழிபடும் போதும் ‘கடவுளே’ உயிருள்ள அனைத்தையும் துன்பம் ரோது காப்பாற்று! அவைகள் நல்ல உறக்கம்கொள்ள அருள்! என வேண்டுவாராம். இது அவரது இளமை எந்த அளவு இளமையை மனமாக இருந்தது என்பதைப் புலப்படுத்தும்.

அவரது சமயப்பற்று, சமயத்தின் அடிப்படை உண்மை எதுவெனக் காணும் ஆராய்ச்சியில் அவரை ஈடுபடுத்தியது. இயேகவைப் பற்றியும், பால்முனிவரது வாழ்க்கையைப் பற்றியும் அவர் ஆராய்ந்து அவர்தம் கருத்துக்களினின்றும் ஒளிவிடும் உயர்ந்த நெறியைத் தெளிந்தார். இது பின்னர் சமயக் கருத்துக்களையும், உலகில் வளர்ந்துள்ள தத்துவங்களையும் ஆராய்வதில் அவரை ஈடுபடச் செய்தது.

பள்ளியில் படிக்கும் நாட்களிலேயே மற்ற எளிய குடும்பத்துப் பிள்ளைகளோடு தன்னை வேறுபடுத்திக் காட்டும் எடுப்பான உடுப்பணிவதை அவர் விரும்பாமல் கைவிட்டார். மற்றவர்களிடமிருந்து தன்னைப் பிரித்துக்காட்டும் எதுவும் அவருக்குப் பிடிப்பதில்லை. எல்லோருடனும் ஒக்க ஒத்துப்பழுகுவதிலே அவருக்கு மகிழ்ச்சிப் பிறந்தது.

பள்ளிப்படிப்பை முடித்த சுவைட்சர் சமயத் துறையிலும் தத்துவத் துறையிலும் உயர் கல்வி பெற்றார். அதே காலத்தில் ஓசைசத் துறையிலும் மேதையானார். அவரது அறிவு வேட்கை அளவிட முடியாது. புதிய உண்மைகளை கண்டறி விட தீவிலும், அவற்றின் பயனைத் தெளிவதிலும், கண்டவற்றை முறைப்படுத்துவதிலும் ஆராய்ந்ததை வெளிப்படுத்துவதிலும் அயராத முயற்சி உடையவரானார்.

இளமையில் ஒரு ஆப்பிரிக்க நீக்ரோவின் சிலை ஒன்றை இவர் கண்டார். கருத்து அதிலே பதிந்தது. அந்தச் சிலை ஒரு உயர்ந்த சிற்பியால் செதுக்கப்பட்டு

## வருந்துகிறோம்

இந்தியப் பிரதமர் எல்பகதுர் சால்தீரி 11—1—66 அன்று, தாஷ்கண்டில் மாரடைப்பால் மரணமடைந்த திடுக்கிடத்தக்க செய்தி யினை இந்த இதழ் வெளியீட்டின் இறுதி நேரத்தில் கேட்டு அதிர்ச்சியடைந்தோம்.

இந்தியத் துணைக்கண்டத்தின் தற்போதைய அரசியல் சூழ்விலையில், இவ்விழப்பு எதிர்பாராத பேரிழப்பாகும்.

இவரது பிரிவால் வருந்தும் அவரது குடும்பத் தாருக்கு நமது ஆழங்க அனுதாபத்தைத் தெரிவித்துக்கொள்கிறோம்.

தாஷ்கண்டில் துண்பச் சூழலை அவர் அதன் மூலம் உள்ளங் கொண்டார்.

பின்னர், நீக்ரோக்கள் வாழும் இருட்கண்டத்தைப் பற்றியும், அவர்கள் வெள்ளையின்த்தவரால் கொடுமைக்கு ஆளாக்கப்படும் நிலைப்ரற்றியும், அவர்களது அறியாமை—மூட நம்பிக்கைகள் ஆகியவற்றில் தீராப பினிக்கும், கடுநோய்க்கும் ஆளாகி நானும் படும் வேதனையைப் பற்றியும் அறிந்தார். அக் காலத்தில் அவரது உள்ளாம், வாழ்க்கையின் சிறந்த பயன் யாது? அதன் சடேற்றம் என்பது என்ன? என்ற கேள்வியிலே தோய்ந்து நின்றது. அதன்பயனாக அவருக்குப் பிறந்த எண்ணாந்தான் இது.

“இறைவனிடத்திலே கொள்ளும் பற்று, இந்த உயிரை மதிப்படே. உயிரையும் வாழ்வையும் மதிப்பவன், பிற உயிர்க்கட்டு, மற்ற மக்கட்குத் தன்னுடைய கடமையைச் செய்யவேண்டும். அவ்வாறு கடமையைச்செய்யவதே வாழ்வின் உயர்ந்த டயனுள்ள குறிக்கோள் ஆகும்.”

பல்வேறு வகையான இழிவுக்கும் நோய்த் துண்பங்கட்டும் ஆளாகியின்ன மகங்களான நீக்ரோக்களுக்கு —அவர்தாப பினிபோக்கும் மருத்துவது தூண்டிட்டிருத்தன்னை ஓய்படைப்படே — தன வாழ்வின் குறிக்கோள் நிறைவேறும் வழி” என்று உறுத்திப்புண்டார் சுவைட்சர்.

அதுகாறும் பிற துறைகளில் பெற்ற பயிற்சியில் புகழ் எப்தும் அளவுக்கு உயர்ந்திருந்த போதிலும், பேறும், புகழும், பெறுவாழ்வும் அவருக்கு ஒரு பொறுட்டாகத் தோன்றவில்லை. தன்னைத் தகுதியாக கூக்க கொள்ள, பெறத்தக்க சிறப்புக்களை ஒதுக்கிவிட்டு, புதியதொரு துறையில் அடிவைத்து, மருத்துவக்கள் கற்கலானார். அவ்வாறு ஏழாண்டுகள் பயின்றார்.

நோய் நீக்கும் கல்வியிலே அவர் ஈடுபட்டிருந்த போதே, அவர் கற்றிருந்த இசை, தத்துவம், சமயம் முதலான துறைகளில் அவர் சிகிச்சையை ஆராய்ச்சியின் பயனாக பல நூல்களையும் இயற்றி முடித்தார்.

தொண்டாற்ற அவர் தன்னைத் தயார்ச்சியுடு கொண்டு, அதற்கும் இடம் ஆப்பிரிக்காவின் காடு செறிந்த உள்ளாட்டுப்பகுதியில் அமைந்த “லேபாரேன்”, என அவர் தீர்மானித்துக்கொண்டார்.

அவருடைய 38-வது வயதில், தம் முடைய அருமைத் துணையியாரோடு அங்கு புறப்பட்டுச்

சென்றவர், தம்முடைய வாழ்நாள் முழுவதும் ஜம்பது ஆண்டுக் காலம் அத் தொண்டிற்கே வழங்கினார்.

நீக்ரோ மக்களை அடிமைப்படுத்தி ஆதி க்கம் செலுத்தும் காலனி ஆட்சி முறையை அவர் வெறுத்தார்.

தம் முடைய இனத்தவர்கள், தாம் நடத்தும் தொழிற்சாலைக்கு வேண்டிய மூலப் பொருள்களை உற்பத்தி செய்யும் அடிமைகளாகவே நீக்ரோக்களை நடத்துக்கொண்டு, அவரது ஆண்டைகளாகக் கூறிக் கொள்வதை அவர் கண்டித்ததோடு, அவர்கள் நல் வாழ்வு நடத்துவதற்கேற்ற, ஒரு புதிய சமுதாய வாழ்வை அமைத்துத் தருவது அன்றே ஆட்சியாளர்களத்தையென்று அந்தக் கடமையை நிறைவேற்றி அவர்களுக்கு நன்மை தேட முடியாதவர்கட்டு, அவர்களை ஆளும் உரிமையும் கடையாது என்றும் தெரிவித்துள்ளார்.

அறியாமைக்குப் பலியான நீக்ரோ மக்களின் பினிக்கும் பெரும் பணியில் அவர் ஈடுபட்டிருந்த காலத்தில், ஓயாத தொண்டுக்கிடையிலும் அவரது சிந்தனை, அல்லும் பகலும் வாழ்க்கையில் குறிக்கோளைத் தெளிவதிலேயே முனைந்திருந்தது.

‘நாகரிகத்தின் தத்துவம்’ என்னும் நூலை 1900-த்திலேயே எழுத முற்பட்டார் அவர். அதன் பின்னர் உலகத்தில் பிறந்து வளர்ந்துள்ள தத்துவங்கள் அனைத்தையும் தெளிவது சில முடிவுகளையும் கண்டார். ஆனால் அவர் தான் கொண்ட முடிவுகளே — முடிவானவை என்று அறுதியிடவில்லை. மற்றவர்கள் சிந்தனைக்கு அவை உரிமையை என்று கொண்டார்.

1935-ஆம் ஆண்டில், அவர் ‘இந்திய எண்ணமும் அதன் வளர்ச்சியும்’ என்னும் ஒரு நூலையும் எழுதி முடித்தார். மேல்நாட்டவர் சிந்தனைக்குக் கீழ்நாட்டுத் தத்துவத்தின் விருந்தாக்கும் அளவிலே மட்டுமேன்றி, இங்கியாளின் நல்லீட்டாக உள்ள உண்மைகளையும் — அதன் உற்றுத்தாழ்வுகளையும், நன்மை தீவைகளையும் உணருத்தற்காக அமைந்தது அந்தால். அது மட்டுமேயன்றி, சமய ஏடுகள், தத்துவ நூல்கள் என்னும் பட்டியலிலே இடபெறுமலும், சமக்கிருதச் சாயல் இல்லாமலும் — இலக்கியமாகவே வழங்கும் தமிழ் அறநூலாகிய திருக்குறள் — தாங்கி நிற்கும் கருதுக்களால், அது ஏற்றிருக்கும் உலகு உண்மைக் கொள்கையால், உலகோரை அறவழிச் செயற்பாட்டில் ஈடுபடச் செய்யும் கோட்டாட்டால், ஈடு இணையில்லாத தொரு வாழ்க்கைத் தத்துவம் உடைய நூலாக விளங்கும் தனிப்பெருமை, அவரால் போற்றி எடுத்துக் காட்டப்பட்டுள்ளது.

அத்தகு பண்பாளர் சிந்தனையில் பிறந்த ஒளி மணிகள் பல.

‘மனிதன் தன்பிறப்பு, ஏதோ நிகழ்ந்துவிட்ட ஒன்று என்றுமட்டும் கருதாமல், அது ஏதோ விவரிக்க முடியாததும், திட்டவட்டமாகக் கூறமுடியாததுமான ஒரு மறைந்துள்ள எதுவைக் கொண்டது என்று என்னும்போதுதான் (தத்துவம்) சிந்தனை பிறக்கிறது. அந்தச் சிந்தனைதான், உயிர் உண்மை என்று கொண்டின், அவனை நினைத்தவாறு எல்லாம் நடக்க விடாமல் தடுத்து, தன்னுயிரின் உண்மையான மதிப்பைக் காணும் ஆர்வத்தால், ஒருவெந்தியில் நடக்கச் செய்கிறது.’

“தன்ஜெத்தானே எண்ணிப்பார்க்கும் போதுதான், நன்னுயிர் மதிப்பு, வாழ்வின் நோக்கம் இவைபற்றிய சிந்தனையால், பிறர் உயிரை மதிக்கவும், உறவினராகக் கொள்ளவும், எல்லோரும் ஓர் சமம் என்று கருதவும் முற்படுகிறுன்.”

“இயேசுவின் உரையிலும், பால் துறவியாரின் உரையிலும் காணப்படுமாறு, மற்ற ஒவ்வொரு மனித னுக்கும், மனிதன் ஒவ்வொருவனும் கடமைப்பட்டவ ஞகை இருக்கிறுன் என்பதை அடிப்படை உண்மையாகும்.”

‘மனிதன், மனித இனத்துக்கே உரியவன்’

‘ஒவ்வொருவனும் மற்றவனுக்குக் கடமைப்பட்டவன்’

‘நாம் கொண்டுள்ள இயல்பான அன்பைக்கூட வெளிப்படுத்தும் துணிவின்றிப் பழக்கத்திற்குக் கட்டுப் பட்டவர்களாய் உணர்ச்சி யற்றவர்களாகவே வாழ்கிறோம்.’

“உயிரிடத்து மதிப்புவைக்கும் நன்னெறி எந்த ஒரு வழியிலாவது, நாமெல்லாம் மற்றவர்களிடத்து மனிதத் தன்மை (அன்பு) உடையவர்களாய் செயற் படவேண்டும் என்றே எதிர்பார்க்கப்படுகிறது.”

“உங்களுடைய ஒரு சிறுபொழுது, நல்லுரை, தோழுமை, அன்புப் பார்வை, சிறு உழைப்பு தேவைப் படும் நிலையிலுள்ள யாரோ ஒருவனை மனந்திறந்து தேடுங்கள்! அருவெருக்கக்கூடிய நோய்க்காளான,

வாழ்வினில் கசப்படைந்த, தனித்துக் கிடக்கும் யாரோ ஒருவனுக்கு, ஒரு யிர்க்கு கு நீ ஒரு பொருட்டாகலாம். நீ உதவும் நிலை இருக்கலாம். ஒருவேளை உதவிவேண்டு வோர் ஒரு கிழவனுக அல்லது குழந்தையாக இருக்கலாம். உதவும் வாய்ப்பு நீ பெறலாம். இதற்காக ஒருவன் தன்ஜை எங்நாளும் தயாராக நிறுத்தவேண்டும்”

“நம்பிலே எவருக்கும், நாம் என்ன சாதிக்கிறோம், மனித குடும்பத்துக்கு நாம் என்ன வழங்குகிறோம் என்பது தெரியாது. நம்மிட மிருந்து அது மறைந்து விற்கிறது. சிலவேளைகளில் அந்தப் புதைபொருளின் (அன்பொளியின்) சிறு பகுதியைத்தான் நாம் காணகிறோம்.”

இவ்வாறு அரும்பெரும் உண்மைகளை நாம் சிந்திக்குமாறு எடுத்துவைக்கின்றார் ஆல்பர்ட் சுவைட்சர்.

“அனைத்துயிரும் ஒன்றென்றெண்ணி, அரும்பசி எவர்க்கும் ஆற்றி, எததுணையும் பேதமுருது எவ்வுயிரும் தம்முயிர்போல் எண்ணி உள்ளே ஒத்துரிமை உடையவராய் உவக்கின்றார் யாவர் அவர்உள்ளாந்தான் தூய நல் அறிவு நடமிடும் உள்ளமென்பது” — தமிழ் நெறியின்றே!

அறிவிலே பிறந்த அன்பொளி கண்டவர்களே சுவைட்சர்! வாழ்க அவர் நினைவு!



மாயல்ல பல்லவன் தலைநகராகக் கொண்டு ஆட்சி புரிந்த

காஞ்சிபுரில்

## மாயல்லன் வீடு கட்டும் கூட்டுறவு சங்கம்

பங்கு தொகை	அங்கத்தினர்கள்	மகிளைகள்	உத்தேசிக்கப்பட்டுள்ள விஸ்தரிப்பு மகிளைகள்	வளர்ச்சி நகர் நிர்மாண அமைப்பு வேலை
ரூ. 1 லட்சம்	160	134	100	

எமது பொங்கல் வாழ்த்துக்கள்  
மாயல்லன் வீடு கட்டும் கூட்டுறவு சங்கம் லியிடெட்., காஞ்சிபுரம்.

**J. James & Co.,**  
(AERATED WATER MANUFACTURERS)

10, Nana Hospital Road,

MADRAS-3.

Phone: 31623

**L. Robert & Co.,**  
(BRANCH OF J. JAMES & CO.)

(AERATED WATER MANUFACTURERS)

65, 66, Srinivasaperumal Sannathi St.,

Royapattai, Madras-14.

Phone: 86217

**Raju Aerated Water  
Works,**

Our Special Cork Bottel Aerated  
Water Manufacturers,

10, Nana Hospital Road,

MADRAS-3

Phone: 31623

WITH THE BEST COMPLIMENTS OF:—

**Madras-Crown-Cork Co.**

(High class crown Cork Manufacturers)

Factory: PALLAVARAM Phone: 89371

Office: 10, Nana Hospital Road,

MADRAS-3 Phone: 31262

WITH THE BEST COMPLIMENTS OF:



**A.S.A.Bakery,**

H. O: Long Bazaar,

VELLORE. (N. A.)



QUALITY BISCUITS & CAKES  
MANUFACTURERS.

B. O: All over North Arcot District.

(Phone: 345)

காஞ்சிபுரம் கோட்டையிலிருப்பது இலை

Grams "YESYES"

Phone No. 297

திருப்பூர்

மதுவு பிள்ளைப்பாராய்

S. பிரகாசம் & சன்ன்  
சிறந்த டட்டு சீலிகள் தயாரிப்பாளர்கள்

காஞ்சிபுரம்

காஞ்சிபுரம்

காஞ்சிபுரம்

வாழ்க்கை 27, மேட்டுத் தெரு, காஞ்சிபுரம்.

திருப்பூர் பூர்வை விளைக் கூடம்ப்புத் திருப்பூர்



## வீடு கட்டுவோன் வெற்றிக்கு.....

★ தர நிர்ணயம்

உங்களுக்கு

உயர்தர

உதவ

★ உற்பத்தி திறன்

★ பாராட்டுக்குரிய அம்சம்

செங்கல், ஒடு

★ உபயோகிப்பாளர் நம்பிக்கை

எங்களுக்கு

தயாரிப்பாளர்.

ஆகியவை ஒருங்கமைந்த

உதவுங்கள்.

எம். எம். ஓர்க்ஸ், அலுவலகம்: 28-B, மேட்டு தெரு, காஞ்சிபுரம்.

தொழிலகம்: ஆர்ப்பாக்கம் கிராமம், செங்கற்பட்டு மாவட்டம்.

பொங்கல் புதுநாளில்  
வாடிக்கையாளர்கள், ஆதரவாளர்கள்  
அனைவர்க்கும்  
எங்கள் உளமாற்ற வாழ்த்துக்கள்!

அசோக்  
ஆட்டோ எலக்டிக் ரெக்ஸ்  
பேட்டி, ரிபிள்ட், அண்டு  
சார்ஸீஸ் ஆர்மிச்சர்  
ரீஓயின்டிங்.

24, நெனியப்பன் மேல்திரி தெரு,  
சென்னை - I 4.

THE  
**Sudar Match Workers'**  
**Co-operative Society**

No. Ind. 587

Kancheepuram.

PRODUCING  
GOOD  
QUALITY  
SAFETY  
MATCHES



Running Rate Contractors Under  
DIRECTOR GENERAL OF  
SUPPLIES & DISPOSALS  
DELHI.



Please Contact  
THE PRESIDENT FOR  
FURTHER PARTICULARS.

# சித்தர் நவலோக கல்பம்

[Regd]

இது ஆஸ்தமா, ஆணைக்கால் வெண்குஷ்டம், குழிப்புண்,  
ரணம், பெருத்த சரீரம் சிறுக்க மற்றும் பல வியாதிகளையும்  
தீர்க்க உதவுகிறது, இந்த

## சித்தர் நவலோக கல்பம்

சர்க்கார் ரசாயன சாலையில் பரிசோதிக்கப்பட்டது. நாங்கள் சித்த சால்திரப்படி  
பஸ்பம், செந்தூரம் சுண்ணம் மெழுகு கட்டுவகை என்னைய், தைலம், லேகியம்,  
குரணம் முதலியன தயாரிக்கிறோம். ஆகவே, தாங்கள் ஒருமுறை எங்கள் வைத்திய  
சாலைக்கு விழையம் செய்யுங்கள்.

கிளை வைத்தியசாலை!

G. S. T. ரோடு 39-வது மைல்

பாலாற்றங்கரை, மாமண்டூர் வடபாதி, செங்கற்பட்டு ஜில்லா.

மேற்கண்ட கிளை வைத்தியசாலையில்:- பிரதி திங்கள், புதன், வெள்ளி, சனிக்கிழமைகளிலும்

சென்னையில்: ரூபியு, செவ்வாய், வியாழக்கிழமைகளிலும்

நாமே வியாதியஸ்தர்களை கவனிக்கிறோம்.



சித்த வைத்தியர்

சாது. வி. நாராயணசாமி பிள்ளை

ஸ்ரீ ராஜராஜேஸ்வரி சித்த வைத்தியசாலை,

[Regd]

5, ஜெனரல் சாமிநாயக்கன் தெரு, :: திருவல்லிக்கேணி, சென்னை-5.

போன் எண். 84786

# பல்லவ மாளிகை

தங்கும் வீடுதி

காந்தி ரோடு, (ஆடிசன்பேட்டை போஸ்டாபிஸ் அருகில்) காஞ்சிபுரம்.

4-2-66ல்

அருள்மொழியரசு திருமுருக கிருபானந்தவாரியார் அவர்களால்  
திறந்து வைக்கப்படும்.

- ★ நவீன முறையில் அமைந்த ஜம்பது அறைகளுக்கும் அதிகமுள்ள வசதி
- ★ பிரயாணிகளுக்கும் வியாபாரிகளுக்கும் தங்குவதற்கு வசதிவாய்ந்த இடம்

பல்லவ மாளிகை

## PALLAVA PALACE LODGING HOUSE

Phone: Works/84682

Resi/87898

## The Paramount Electro Plating Works,

WE UNDER TAKE

Chromium, Nickle and Cadmium Platings.

| MANUFACTURERS OF:

Emery and Polishing Mops.

No. 8, Begam Sahib Street, 4th Lane,  
General Patters Road, Mount Road,

MADRAS-2.

BRANCH AT:

D/4, Industrial Estate, Guindy.

Proprietor:

C. H. KESAVA RAO.

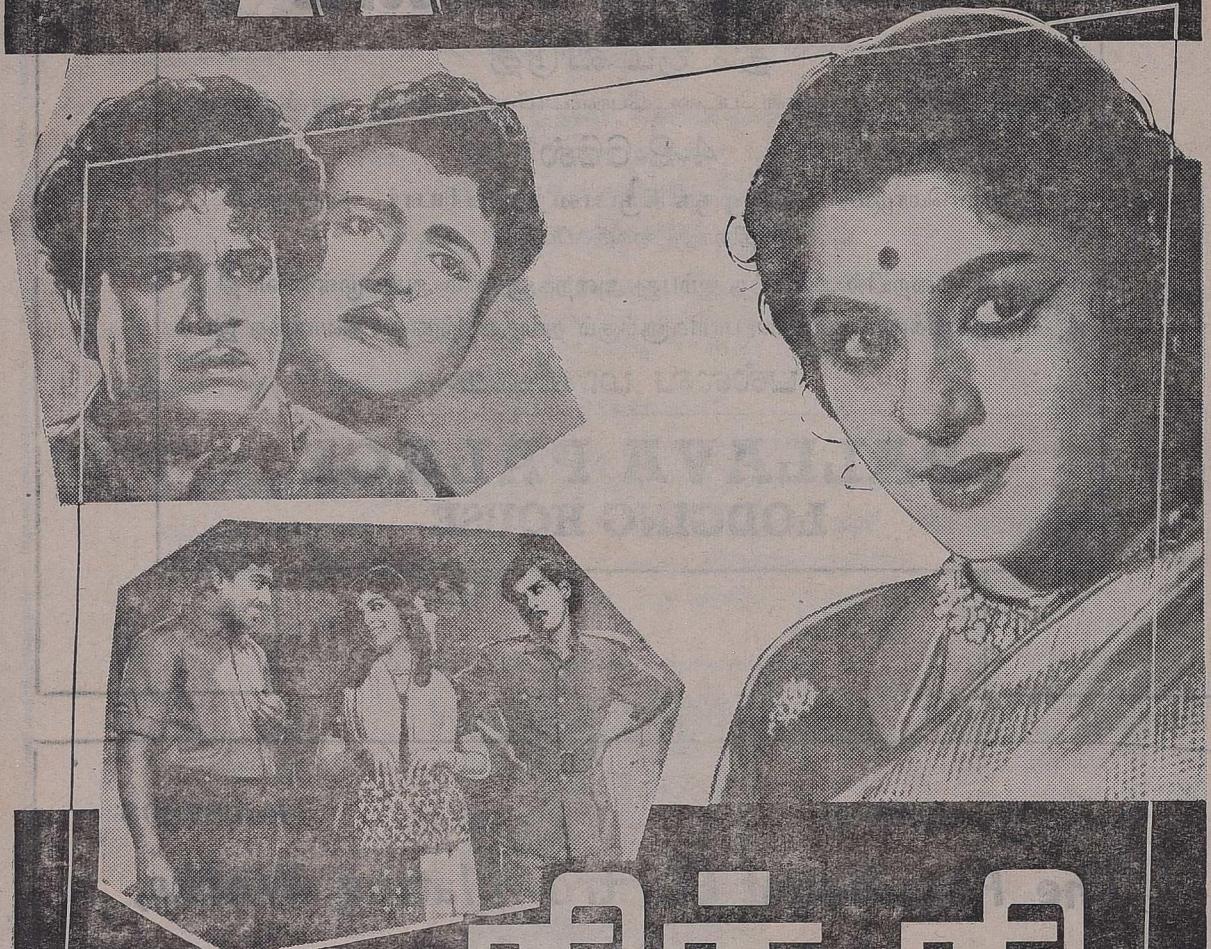
ஜவை

14

முதல்

சென்னை:

பிளாஸா-மகாராஜா  
மகாஸ்க்ஷி ஸ்ரீமும் வெண்ணுபெந்தும்



சித்ரா  
புராட்சின்ஸ்

# சித்ர

திறரக்கணக-விசாரம்-விடரக்ஷன்:  
K.S.கோபாலகிருஷ்ணன்

ELEGANT

இசை: M.S.விஸ்வாதாதன் பாடல்கள்: R.சம்பத் W.I.C.A.  
எழுதும்: கலை: ஸ்திரன்: ஸ்தேபன்:  
R.சித்வராஜன் நாகராஜன் D.I.சந்தாமியான் பரணி

G.HAO

தின்ன காஞ்சிபுரம் 86, திருக்கக்கிஙம்பி தெரு, அல்லி அச்சகத்தில், உரிமையாளர் சி. என். ஏ. இளங்கோவனுல் அச்சிடப்பட்டு வெளியிடப்படுகிறது. ஆசிரியர் சி. என். அண்ணுதூரை.

**“பில்கோ” கண்ணுடிகள்**  
**விற்பனையாளர்களுக்கும், நன்பர்களுக்கும்**  
**உள்கணிந்த பொங்கல் வாழ்த்துக்கள்.**



தற்போது மேனூட்டு நவீன இயந்திரங்களில்  
 மேனூட்டு தயாரிப்புகளுக்கு சமமானதாக தயாரிக்கப்படுகின்றன.

**தயாரிப்பாளர்கள் :**  
**பில்கோ மிரர் இண்டஸ்ட்ரீஸ்**

ஏற்றுமதியாளர்கள் & இறக்குமதியாளர்கள்,  
 எல்லாவிதமான சாதா கண்ணுடிகள், பிளோவுட், ஹார்டு போர்டு, படசட்ட வியாபாரிகள்.

சர்க்காரால் அங்கீகிக்கப்பட்ட சப்ளையர்கள் :

ஷோரும் & ஆபீஸ் :  
**165-168, தேவராஜ முதலி தெரு,**  
**சென்னை-3.**

போன் : 20964 தந்தி : PILCOMIRAR

தொழிற்சாலை :

**C-14, இண்டஸ்ட்ரீஸ் எஸ்டேட்,**  
**கிண்டி, சென்னை-32.**

போன் : 80660

எங்களது துணை நிறுவனம் :

**K. நடராஜன் & கம்பெனி**  
**255, வால்டாக்ஸ் ரோடு, சென்னை-3.**

போன் : 32505

தந்தி : KANNADI

இம்மாத வெளியீடு

எம்.ஜி.ஆர்.அனக்கும்  
சுத்யா டேவிஸ்  
**நான்  
ஆசன்னயிப்ராஸ்**

டை ரக்ஷன்  
சாணக்யா



திரைக்கதை, தயாரிப்பு  
**R.M. ஜிரப்பன்**

K. SRINIVASAN,  
NEWS AGENT,  
PATTUKKOTTAI.

ELEGANT